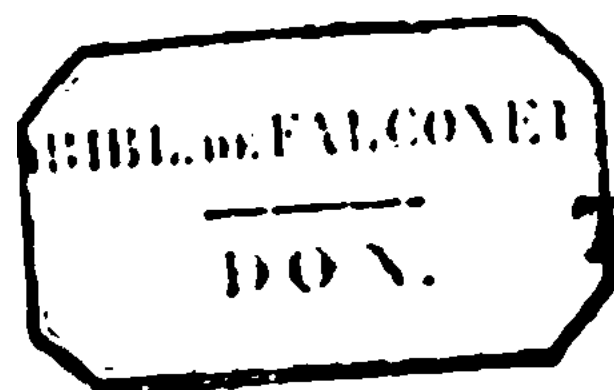


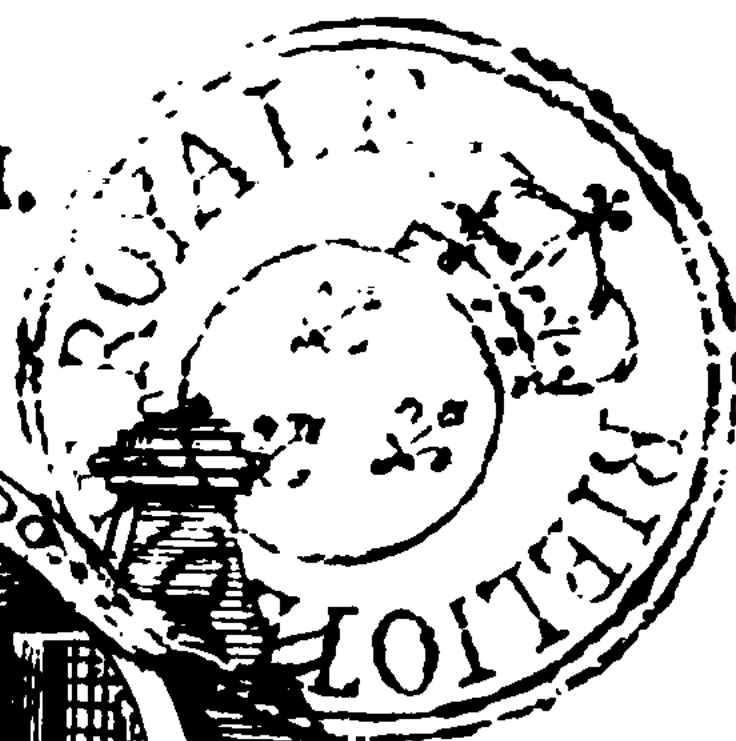
RÉCUEIL DE DIVERSES PIECES,

SUR LA PHILOSOPHIE, LA RELIGION
NATURELLE, L'HISTOIRE, LES
MATHEMATIQUES, &c.

PAR MRS. LEIBNIZ, CLARKÈ,
NEWTON, & autres Auteurs
célèbres.



TOME II.



A AMSTERDAM,
Chez DUVILLARD ET CHANGUION.

M D C C X X.

R

25768

TABLE

DES PIÈCES

Contenus dans le Tome
second.

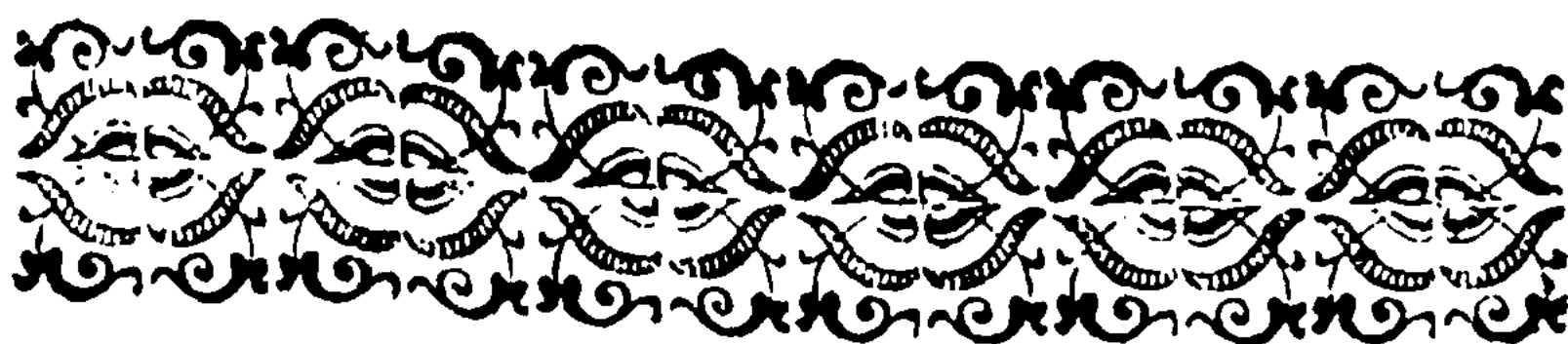
L ETTRES de M. LEIBNIZ , & de M. le Chevalier NEWTON ; sur l'Invention des Fluxions , & du Calcul différentiel: Apostille d'une Lettre de M. LEIBNIZ à M. L'Abbé CONTI. pag. 3
Réponse de M. l'Abbé CONTI à M. LEI- BNIZ. 12
Lettre de M. le Chevalier NEWTON à M. l'Abbé CONTI , servant de Réponse à l'A- postille de M. LEIBNIZ. 16
Lettre de M. LEIBNIZ à M. l'Abbé CON- TI. 26
Lettre de M. LEIBNIZ à Madame la Com- tesse de KIELMANSEGGER. 29
Apostille d'une Lettre de M. LEIBNIZ à M. le Comte de BOTHMER. 42
Lettre de M. LEIBNIZ à M. l'Abbé CON- TI , pour répondre à la Lettre de M le Tom. II. * 2 Che.

T A B L E.

<i>Chevalier</i> NEWTON.	48
<i>Apostille à cette Lettre.</i>	67
<i>Lettre de M. LEIBNIZ à M. REMOND.</i>	72
<i>Remarques de M. le Chevalier NEWTON sur la Lettre de M. LEIBNIZ à M. l'Abbé</i>	75
CONTI.	99
<i>Appendix.</i>	112
<i>Lettre de M. LEIBNIZ à M. REMOND.</i>	116
<i>Lettre de M. LEIBNIZ à M. CHAMBER- LAYNE.</i>	121
<i>Lettre de M. le Chevalier NEWTON à M. CHAMBERLAYNE.</i>	123
<i>Lettre de M. LEIBNIZ à M. CHAMBER- LAYNE.</i>	129
LETTRES & Opuscules de M. LEIBNIZ:	137
<i>Lettre de M. LEIBNIZ à M. REMOND.</i>	143
AU MEME.	155
<i>Reflexions de M. LEIBNIZ sur l'Essai de l'Entendement Humain de M. LOCKE.</i>	169
<i>Lettre de M. LEIBNIZ à M. REMOND.</i>	173
<i>Lettre de M. LEIBNIZ à M. l'Abbé de S. PIERRE.</i>	185
<i>Observations sur le Projet d'une Paix per- petuelle de M. l'Abbé de S. PIERRE.</i>	198
<i>Lettre de M. LEIBNIZ à M. REMOND.</i>	AU
AU MEME.	AU

T A B L E.

AU MEME.	205
<i>Examen des Principes du Pere MALLEBRAN-</i>	
<i>CHE.</i>	211
<i>Remarques sur un petit Livre traduit de</i>	
<i>l'Anglois , intitulé Lettre sur l'Euthou-</i>	
<i>fiasme , par M. le Comte de SHAFTS-</i>	
<i>BURY.</i>	245
<i>Jugement sur les Oeuvres de M. le Comte de</i>	
<i>SHAFTSBURY , publiées en 1711. sous le</i>	
<i>Titre de Characteristicks, &c.</i>	269
<i>Essai sur l'Origine des François.</i>	287
<i>Lettre de M. LEIBNIZ à M. REMOND,</i>	
<i>contenant des Remarques sur le Livre du</i>	
<i>Pere DU TERTRE contre le Pere MALLE-</i>	
<i>BRANCHE.</i>	326
<i>Lettre de M. LEIBNIZ à M. l'Abbe CON-</i>	
<i>TI.</i>	337
<i>Lettre de M. LEIBNIZ à M. de MONT-</i>	
<i>MORT.</i>	341
<i>Lettre de M. LEIBNIZ à M. REMOND.</i>	346
AU MEME.	352
<i>Lettre de M. LEIBNIZ à M. DES MAI-</i>	
<i>ZEUX.</i>	355
<i>Lettre de M. LEIBNIZ à M. REMOND.</i>	359
<i>Lettre de M. DES MAIZEAUX à M. l'Ab-</i>	
<i>be CONTI: contenant l'explication d'un Pas-</i>	
<i>sage d'Hippocrate , & du sentiment de</i>	
<i>Melisse & de Parmenide sur la durée</i>	
<i>des Substances : pour servir de Réponse à</i>	
<i>un endroit du Système de l'Harmonie Prée-</i>	
<i>tablie de M. LEIBNIZ.</i>	362
	<i>Let-</i>



APOSTILLE
D'UNE
LETTRE
DE
M. LEIBNIZ,
A
M. L'ABBÉ CONTI.

VOILA, Monsieur, la Lettre dont vous pourrez faire usage si vous le jugez à propos. Je viens maintenant à ce qui nous regarde. Je suis ravi que vous êtes en *Angleterre*, il y a de quoi profiter, & il faut avouer qu'il y a là de très-habiles gens; mais ils voudroient pas-

* La Lettre dont on donne ici l'*Apostille*, a été imprimée à Venise, avec une Réplique de M. l'Abbé Conti à Mr. Nigrisoli.

4 LETTRE DE M. LEIBNIZ

passer pour être presque seuls inventeurs, & c'est en quoy apparemment ils ne réussirent pas. Il ne paroît point que *M. Newton* ait eu avant moi la Caractéristique & l'Algorithme infinitesimal, suivant ce que *M. Bernoulli* a très-bien jugé : quoiqu'il lui auroit été fort aisé d'y parvenir s'il s'en fut avisé ; comme il auroit été fort aisé à *Apollonius* de parvenir à l'Analyse de Descartes sur les Courbes, s'il s'en étoit avisé. Ceux qui ont écrit contre moi n'ayant pas fait difficulté d'attaquer ma candeur par des interpretations forcées & mal fondées ; ils n'auroient point le plaisir de me voir répondre à de petites raisons de gens qui en usent si mal , & qui d'ailleurs s'écartent du fait. Il s'agit du Calcul des Differences , & ils se jettent sur les *Series* , où *M. Newton* m'a précédé sans difficulté ; mais je trouvais enfin une Methode générale pour les *Series* , & après cela je n'avois plus besoin de recourir à ses extractions. Ils auroient mieux fait de donner les Lettres entieres, comme *M. Wallis* a fait avec mon consentement , & il n'a pas eu la moindre dispute avec moi , comme ces gens-là voudroient persuader au Public. Mes Adversaires n'ont publié du *Commercium*
Epis-

Epistolicum de M. Collins, * que ce qu'ils ont crû capable de recevoir leurs mauvaises interpretations. Je fis connoissance avec M. Collins dans mon second voyage d'Angleterre ; car au premier (qui dura très-peu , parce que j'étois venu avec un Ministre public) je n'avois pas encore la moindre connoissance de la Geometrie avancée , & n'avois rien vû ni entendu du Commerce de M. Collins avec Messieurs Gregory & Newton ; comme mes Lettres échangées avec M. Oldenbourg en ce temps-là , & quelque temps après , feront assez voir. Mais à mon second voyage , M. Collins me fit voir une partie de son Commerce , & j'y remarquai que M. Newton avoua aussi son ignorance sur plusieurs choses , & dit entre autres , qu'il n'avoit rien trouvé sur la Dimension des Curvilignes célèbres , que la Dimension de la Cissoïde. Mais on a supprimé tout cela. Je suis fâché qu'un aussi habile homme que M. Newton s'est attiré la censure des personnes intelligentes , en déferant trop aux suggestions de quelques flatteurs , qui l'ont voulu brouiller avec moi.

A 3

Sa

* Mr. Leibniz parle de l'Ouvrage intitulé , *Commercium Epistolicum D. Johannis Collins , et aliorum , de Analyfi promptâ : Jussu Societatis Regiæ in lucem editum* ; imprimé en 1712, in 4.

6 LETTRE DE M. LEIBNIZ

Sa Philosophie me paroît un peu étrange , & je ne crois pas qu'elle puisse s'établir. Si tout Corps est grave , il faut nécessairement (quoique disent ses défenseurs & quelque emportement qu'ils témoignent) que la *Gravité* soit une *qualité occulte scholastique*, ou l'effet d'un *miracle*. J'ay fait voir autrefois à M. Bayle , que tout ce qui n'est pas explicable par la nature des creatures est miraculeux. Il ne suffit pas de dire , Dieu a fait une telle loy de Nature ; donc la chose est naturelle. Il faut que la loy soit exécutable par les natures des creatures. Si Dieu donnoit cette loy , par exemple à un Corps libre , de tourner à l'entour d'un certain centre , il faudroit , ou qu'il y joignit d'autres Corps qui par leur impulsion l'obligeassent de rester toujours dans son orbite circulaire , ou qu'il mit un Ange à ses trousses ; ou enfin il faudroit qu'il y concourut extraordinairement. Car naturellement il s'écartera par la Tangente. Dieu agit continuellement sur les Créatures par la conservation de leurs natures , & cette conservation est une production continuelle de ce qui est perfection en elles. Il est *intelligentia supramundana* , parce qu'il n'est pas l'ame du Monde , & n'a pas besoin de *Sensorium*.

Je

Je ne trouve pas le *Vuide* démontré par les raisons de M. *Newton*, ou de ses Sectateurs ; non plus que la prétendue Gravité universelle , ou les Atomes. On ne peut donner dans le *Vuide* & dans les Atomes, que par des vûes trop bornées. M. *Clarke* dispute contre le sentiment des Cartesiens, qui croient que Dieu ne sauroit détruire une partie de la matiere pour faire un vuide , mais je m'étonne qu'il ne voye point que si l'Espace est une substance differente de Dieu , la même difficulté s'y trouve. Or de dire que Dieu est l'Espace , c'est lui donner des parties. L'espace est quelque chose , mais comme le tems : l'un & l'autre est un ordre général des choses. L'Espace est l'ordre des coëxistences , & le tems est l'ordre des existences successives. Ce sont des choses veritables , mais ideales , comme les nombres.

La Matiere même n'est pas une substance , mais seulement *substantiatum*, un Phenomene bien fondé , & qui ne trompe point quand on y procede en raisonnant suivant les loix ideales de l'Arithmetique, de la Geometrie, & de la Dynamique , &c. Tout ce que j'avance en cela paroît démontré. A propos de la Dynamique ou de la doctrine des forces,

8 LETTRE DE M. LEIBNIZ

je m'étonne que M. *Newton* & ses Sectateurs croient que Dieu a si mal fait sa Machine , que s'il n'y mettoit la main extraordinairement , la Montre cesseroit bien-tôt d'aller. C'est avoir des idées bien étroites de la sagesse & de la puissance de Dieu. J'appelle *extraordinaire* , toute operation de Dieu , qui demande autre chose que la conservation des natures des Creatures. Ainsi quoi que je croie la Metaphysique de ces Messieurs-là, *a narrow one*, c'est-à-dire, *bornée* & leur Mathématique assez *arrivable*; c'est-à-dire, *commune ou superficielle* , je ne laisse pas d'estimer extrêmement les Meditations Physico-Mathématiques de M. *Newton*; & vous obligeriez infiniment le public , Monsieur, si vous portiez cet habile homme à nous donner jusqu'à ses Conjectures en Physique. J'approuve fort la Methode de tirer des Phenomenes ce qu'on en peut tirer sans rien supposer , quand même ce ne seroit quelquefois que tirer des consequences conjecturales. Cependant quand les *Data* ne suffisent point, il est permis (comme on fait quelquefois en déchiffrant) d'imaginer des Hypotheses; & si elles sont heureuses on s'y tient provisionnellement; en attendant que de nouvelles experiences nous apportent *nova*
Da.

Data, & ce que *Bacon* appelle *experimenta crucis*, pour choisir entre les Hypotheses. Comme j'apprens que certains *Anglois* ont mal représenté ma Philosophie dans leurs *Transactions*, je ne doute point qu'avec ce que je vous mande ici, je ne puisse être justifié. Je suis fort pour la Philosophie expérimentale ; mais M. *Newton* s'en écarte fort, quand il prétend que toute la matiere est pesante (ou que chaque partie de la matiere en attire chaque autre partie) que les experiences ne prouvent nullement, comme M. *Huygens* a déjà fort bien jugé. La matiere gravifique ne sauroit avoir elle-même cette pesanteur dont elle est la cause, & M. *Newton* n'apporte aucune experience, ni raison suffisante pour le Vuide & les Atomes, ou pour l'attraction mutuelle, générale. Et parce qu'on ne fait pas encore parfaitement & en détail comment se produit la gravité ou la force élastique, ou la magnetique, &c. on n'a pas raison pour cela d'en faire des Qualitez occultes scholastiques, ou des Miracles ; mais on a encore moins raison de donner des bornes à la sagesse & à la puissance de Dieu, & de lui attribuer un *Sensorium*, & choses semblables. Au reste, je m'étonne que les Sectateurs de M. *Newton* ne don-

A 5

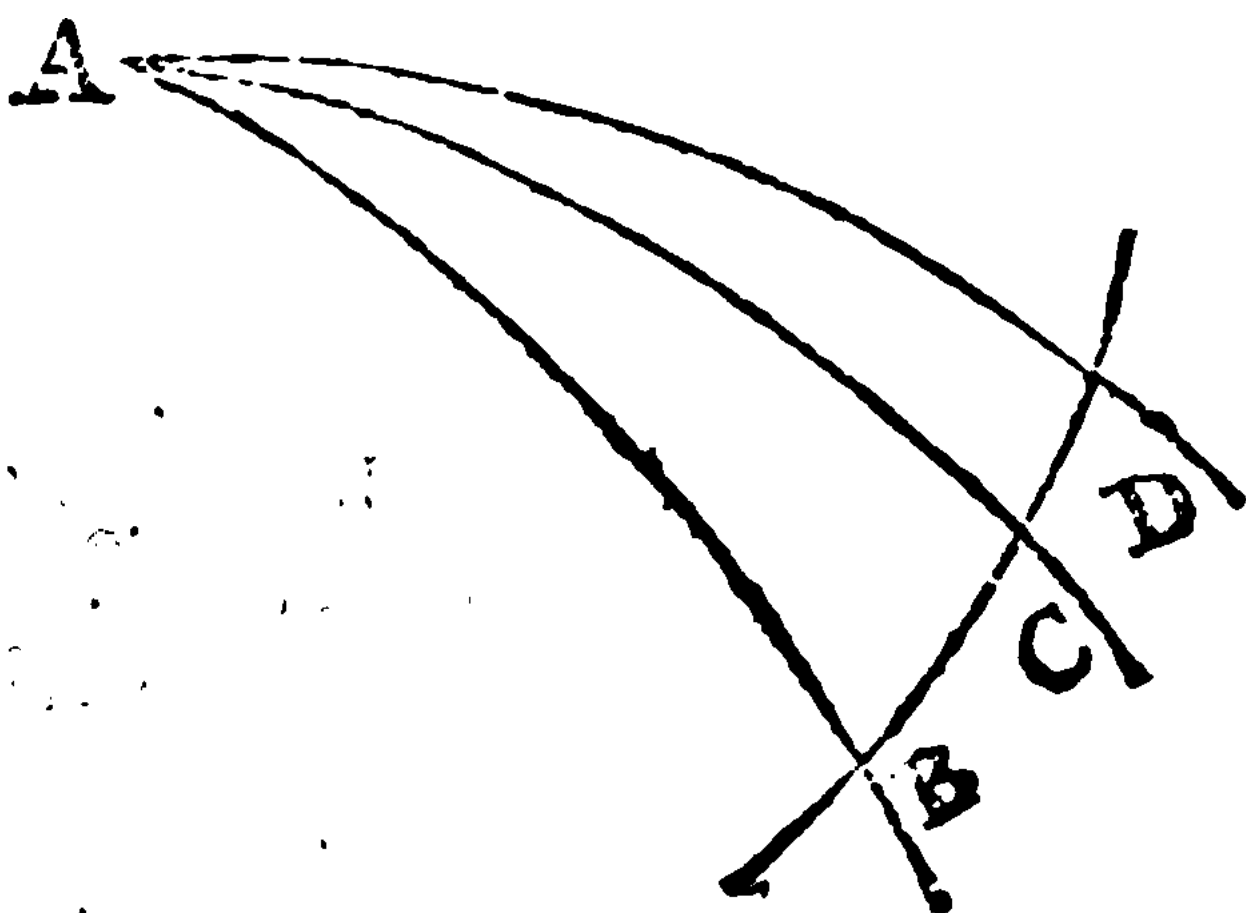
nent

neut rien qui marque que leur maistre leur a communiqué une bonne Methode J'ai été plus heureux en Disciples.

C'est dommage que M. le Chevalier *Wren*, de qui M. *Newton* & beaucoup d'autres ont appris, quand il étoit jeune, n'a pas continué de regaler le Public. Je crois qu'il est encore en vie. Il seroit bon de faire connoissance avec lui. Dans le tems qu'il étoit jeune, on se seroit moqué en Angleterre de la nouvelle Philosophie de certains Anglois. Lui & Mr. *Flamsteed* avec M. *Newton*, font presque le seul reste du siècle d'or d'Angleterre par rapport aux Sciences. M. *Whiston* étoit en bon train; mais un certain zele étrange l'a jetté d'un autre côté. Je plains le Public de cette perte. Depuis quelque tems on s'y est trop jetté dans les *Ghiribizzi Politici*, ou dans les Controverses Ecclesiastiques. Il y a un François en Angleterre, nommé Mr. de *Moirre*, dont j'estime les connoissances Mathematiques. Il y a sans doute d'autres habiles gens, mais qui ne font point de bruit, & dont vous saurez sans doute des nouvelles, Monsieur, & vous m'obligerez de m'en apprendre. Je serois bien aise d'apprendre comment on tire le Phosphore de toute sorte de Corps; par exemple, du miel, du Seigle.

Pour

Pour tâter un peu le pouls à nos Analystes Anglois, ayez la bonté, Monsieur, de leur proposer ce Probleme, comme de vous même, ou d'un Ami : *Trouver une ligne B. C. D. qui coupe à angles droits toutes les courbes d'une suite déterminée d'un même genre; par exemple, toutes les Hyperboles AB, AC, AD, qui ont le même Sommet & le même Centre; & cela par une voye generale.*



RE-



REPONSE de M. l'Abbé CONTI
à M. LEIBNIZ.

MONSIEUR,

J'ai différé jusqu'à cette heure de répondre à votre Lettre , parce que j'ai voulu accompagner ma Réponse de celle que M. *Newton*, vient de faire à l'Apostille que vous y avez ajoutée. J'en entre-rais dans aucun detail à l'égard de la dispute que vous avez avec M. *Keill*, ou plutôt avec M. *Newton*. Je ne puis dire qu'historiquement ce que j'ai vû , & ce que j'ai lû , & ce qu'il me manque encore de voir & de lire pour en juger comme il faut.

J'ai lû avec beaucoup d'attention & sans la moindre prevention le *Commercium Epistolicum*, & le petit Livre qui en contient l'*Extrait*.* J'ai vû à la Société Royale

* C'est un Ecrit de 38. pages in 8 , intitulé, *Extrait du Livre intitulé: Commercium Epistolicum Collinii & aliorum de Analyfi promota ; publié par ordre de la Société Royale , à l'occasion de la dispute élevée entre Mr. Leibniz & le Dr. Keil,*
sur

Royale les Papiers Originaux des Lettres du *Commercium* ; une petite Lettre écrite de votre main à M. *Newton* ; * l'ancien Manuscrit que M. *Newton* envoya au Docteur Barrow , & que M. *Jones* a publié depuis peu. †

De tout cela j'en infere, que si on ôte à la dispute toutes les digressions étrangères , il ne s'agit que de chercher si M. *Newton* avoit le Calcul des Fluxions ou infinitésimal , avant vous, ou si vous l'avez eu avant lui. Vous l'avez publié le premier, il est vrai; mais vous avez avoué aussi que Mr. *Newton* en avoit laissé entrevoir beaucoup dans les Lettres qu'il a écrites à Mr. Oldenbourg & aux autres. On prouve cela fort au long dans le *Commercium* , & dans son Extrait. Quelles sont vos Réponses? Voila ce qui manque encore au Public , pour juger exactement de l'affaire. Vos

sur le Droit d'invention à la Methode des Fluxions, par quelques uns appelée, Methode differentielle. On l'a inferé dans le Tome VII. du Journal Littéraire.

* On la trouvera ci dessous à la fin des Remarques de Mr. *Newton* sur la Lettre de Mr. *Leibniz* à Mr. l'Abbé *Conti*.

† Ce Manuscrit intitulé de *Analysi per Æquationes infinitas* a été publié en 1711 par Mr. *Jones*, dans le Recueil qui a pour titre. *Analys per Quantitatum Series, Fluxiones, ac Differentias: cum enumeratione Linearum tertii ordinis: in 4.*

14 REPONSE de Mr. l'Abbé CONTI

Vos Amis attendent votre réponse avec beaucoup d'impatience , & il leur semble que vous ne sauriez vous dispenser de répondre , si non à M. *Keil* , du moins à M. *Newton* lui-même , qui vous fait un deffi en termes exprès , comme vous verrez dans sa Lettre.

Je voudrois vous voir en bonne intelligence. Le Public ne profite guere des Disputes , & il perd sans ressource pour bien des siècles , toutes les lumieres que ces mêmes Disputes lui dérobent.

Sa Majesté a voulu que je l'informasse de tout ce qui s'est passé entre M. *Newton* , & vous. Je l'ai fait de mon mieux , & je voudrois que ce fut avec succès pour l'un & pour l'autre.

Vôtre Probleme a été résolu fort aisément en peu de tems. Plusieurs Geometres à Londres & à Oxford en ont donné la solution. Elle est générale ; car elle s'étend à toutes sortes de Courbes soit Geometriques , soit Mécaniques. Le Probleme est un peu équivoquement proposé : mais je croi que M. de Moivre ne se trompe pas , en disant : qu'il faudroit fixer l'idée d'une suite de Courbes ; par Exemple supposer qu'elles aient la même soûtangente pour la même Abcisse ; ce qui conviendra non seulement aux Sections Co-

à M. L E I B N I Z. 15

Coniques , mais à une infinité d'autres tant Geometriques que Mécaniques ; on pourroit encore faire d'autres suppositions pour fixer cette idée.

Je vous parlerai une autre fois de la Philosophie de Mr. *Newton*. Il faut convenir auparavant de la Methode de Philosopher , & distinguer avec beaucoup de soin la Philosophie de M. *Newton*, des conséquences que plusieurs en tirent fort mal à propos. On attribué à ce grand homme bien des choses qu'il n'admet pas ; comme il l'a fait voir à ces Messieurs François qui vinrent à Londres, à l'occasion de la grande Eclipe.

Lorsque Mr. le Baron Discau reviendra de Pologne, je me donnerai l'honneur de vous entretenir plus souvent , & vous serez , peut-être , bien aise de savoir ce qui se passe dans une Ville , où les Savans sont en si grand nombre , & où les Sciences & les Arts fleurissent plus que jamais.

Je vous remercie tres humblement de la Lettre sur le Systeme de M. Nigrisoli. La question n'est pas des plus importantes , ni le Philosophe des plus savans ; mais quelquefois il faut céder au tems , & aux instances de ses Amis. Je suis avec tout le respect possible, Monsieur, vôtre &c.

A Londres le de Mars 1716.

LET-



LETTRE de M. le Chevalier NEW-
TON à M. l'Abbé CONTI, ser-
vant de Réponse à l'Apostille de M.
LEIBNIZ.

MONSIEUR,

VOUS savez que le *Commercium Epis-
tolicum* contient les Lettres & autres
papiers de vielle date, qui ont quelque re-
lation à la Dispute agitée entre Monsieur
Leibniz & Monsieur *Keil*, & qui ont été
conservéz dans les Archives de la *Société
Royale*, ou dans la Bibliothèque de Mon-
sieur *Collins*. Vous savez qu'ils ont été
ramassez & publiez par un Committé nom-
breux de personnes distinguées de plusieurs
Nations, assemblé exprès par ordre de la
Société Royale. Monsieur *Leibniz* jus-
qu'à present a refusé d'y repondre, sachant
bien qu'il est impossible de repondre à
des matieres de fait. Pour pretexte de son
silence il allegua d'abord qu'il n'avoit point
veu ce livre, & qu'il n'avoit pas le loisir
de l'examiner, mais qu'il avoit prié un
Ma-

Mathématicien fameux de vouloir bien se charger de ce soin. La Réponse du Mathématicien, ou prétendu Mathématicien, datée du 7. *Juin* 1713. fut insérée dans une Lettre diffamatoire datée du 29. *Juillet* de la même année, & publiée en *Allemagne*, sans que le nom de l'Auteur ou de l'Imprimeur ou le lieu de l'impression y fussent marquez. Le tout a été depuis traduit en François & inséré dans une autre Lettre du stile de la première, & apparemment du même Auteur; à laquelle Monsieur *Keil* répondit en 1714.* Mais on n'a pas encore répliqué à cette réponse.

Monsieur *Leibniz* met a présent un nouveau prétexte en usage, pour éviter de répondre; c'est qu'il ne veut pas que les *Anglois* aient le plaisir de le voir répondre à leurs petites raisons. Cependant pour me donner le change, il tache à m'engager dans des disputes Philosophiques, & me propose des Problèmes à résoudre: mais ces disputes & ces Problèmes n'ont aucun rapport à l'affaire dont il s'agit.

B

Si

* Les *Lettres* dont Mr. *Newton* se plaint ici, parurent en François dans le Tome II. du *Journal Littéraire*, page 444. & suiv: & la *Réponse* de Mr. *Keil*, fut insérée dans le Tome IV. du même Journal; page 319. & suiv.

Si on vouloit examiner la philosophie ; il ne seroit pas difficile de faire voir qu'il détourne la signification des mots de leur usage ordinaire : lors par Exemple, qu'il appelle *Miracles* , les choses qui arrivent dans le cours ordinaire de la Nature ; qu'il donne le nom de *qualitez occultes* , aux choses dont les causes nous sont inconnues ; & qu'il appelle *Ame* , ce qui n'anime pas le Corps de l'homme.

On pourroit faire voir que son *Harmonie préétablie* est un véritable miracle , & qu'elle est contraire à l'expérience de tous les hommes ; chaque individu ayant en soi la puissance de voir par ses propres yeux , & de mouvoir son Corps comme il luy plait. On pourroit lui reprocher justement qu'il prefere les Hypotheses aux Argumens d'induction, tirez des expériences ; & qu'il m'accuse d'avoir des opinions qui ne sont point miennes ; & qu'au lieu de proposer des Questions dont l'examen soit soumis aux expériences , avant qu'elles soient admises en Philosophie , il propose des Hypotheses , qu'il veut que l'on admette avant qu'elles soient examinées. Mais cela ne regarde point le *Commercium Epistolicum*.

Il se plaint que le Committé a agi d'une manière partiiale , en omettant certaines
nes

nes choses qui ne m'étoient pas favorables ; mais il ne prouve pas son accusation : à la vérité , il cite un passage d'une de mes Lettres qu'il dit avoir été omis, par lequel je confessois mon ignorance. Cependant ce passage se trouve à la page 74. du *Commercium* lin. 10. 11. & je n'ai pas honte de cet aveu. Mais puis que Monsieur *Collins* lui fit voir ce passage, lors qu'il étoit à *Londres* pour la seconde fois ; c'est-à-dire au mois d'*Octobre* 1676, il s'ensuit qu'il vit la Lettre où ce passage étoit contenu, laquelle Lettre étoit datée du 24. *Octobre* 1676. Or dans cette Lettre & dans quelques autres écrites avant ce tems là , on voit une description de ma Méthode des Fluxions. Dans cette même Lettre j'avois décrit aussi deux méthodes generales pour les Suites, sur l'une desque'les Monsieur *Leibniz* forme à present des prétensions.

Je m'assure que vous croyez qu'il est raisonnable, que Monsieur *Leibniz* ne se démente point, qu'il reconnoisse à present ce qu'il reconnoissoit il y a plus de quinze ans , & qu'il ne nie point ce qu'il accordoit alors.

Par une Lettre du 20. *May* 1675, il reconnoissoit avoir reçu une Lettre de Monsieur *Oldenbourg* datée du 15, *Avril*

1675. dans laquelle étoient incluses plusieurs Suites Convergentes , & je m'attens qu'il voudra bien le reconnoître encore. Plusieurs personnes distinguées d'*Italie* , de *France* & d'*Allemagne* , du nombre desquelles vous étiez , ont veules Lettres originales , & les copies qui en ont été faites , & qui ont été recueillies dans le Portefeuille des Lettres de la Société Royale : il ne peut donc pas disconvenir qu'il n'ait veu la Suite de *Gregory* , laquelle se trouve inserée dans ladite Lettre de Monsieur *Oldenbourg* du 15. *Avril* 1675. & dans la Lettre originale de *Gregory* , datée du 15. *Fevrier* 1671.

Dans une Lettre du 12. *May* 1676. laquelle a été veüe par les mêmes personnes , il reconnoissoit qu'il n'avoit pas la Methode de trouver la Suite qui donne l'Arc par le moyen du Sinus , ni celle qui donne le Sinus , par le moyen de l'Arc ; c'étoit donc reconnoître qu'il ne l'avoit pas dans le tems qu'il écrivoit la Lettre du 26. *Octobre* 1674. Je m'attens à present , qu'il voudra bien le reconnoître encore.

Dans une Reponse faite par lui à Monsieur *Fatio* , & imprimée dans les Actes de *Leipsic* pour le mois de *May* 1700 , sur ce que Monsieur *Fatio* avoit dit que
j'é-

j'étois le premier Inventeur , & que la date de mon invention étoit antecédente à celle de Monsieur *Leibniz* de plusieurs années ; Monsieur *Leibniz* reconnoit qu'il ne sache pas qu'il y ait eu personne qui ait possédé la Methode des Fluxions ou des Differences avant moi & lui , & que personne n'avoit donné des preuves par aucun ouvrage rendu public, qu'il eut possédé cette Methode. Il avoue donc ici , que j'avois cette Methode avant qu'elle eut été publiée , & avant qu'il l'eut communiquée en *Allemagne* à qui que ce fut. Il avoue que mon livre des *Principes* étoit une preuve que j'avois cette Methode , & que ce livre contenoit les premiers essais rendus publics de l'application qu'on en pouvoit faire aux Problemes les plus difficiles. Je m'attens donc qu'il continuera toujours à le reconnoître. Il ne nioit point alors ce que Monsieur *Fatio* avoit avancé ; s'il le nie à present , on en pourra conclurre qu'il agit de mauvaise foi.

Dans une de ses Lettres du 7. *May* 1693. déposée à present dans les Registres de la Société Royale , on peut voir le passage qui suit. *Mirificè ampliavere Geometriam tuis Seriebus, sed edito Prin-*

cipiorum opere ostendisti patere tibi quæ *Analysi receptæ non subsunt. Conatus sum ego quoque, Notis commodis adhibitis quæ Differentias & Summas exhibent, Geometriam illam quam Transcendentem appello, Analysi quodammodo subicere; nec res malè processit. Ce qu'il m'accorderoit alors, il doit donc encore me l'accorder.*

Dans sa Lettre du 21. Juin 1677. écrite pour reponse à la mienne du 24. Octobre 1676. il dit qu'il convenoit avec moi que la Methode de *Slusius* pour les Tangentes n'étoit pas encore parfaite; surquoi il décrit sa Methode Differentielle pour les Tangentes, qui étoit la même que celle qui avoit été publiée par Monsieur *Barrow* en 1670. Mais comme il prétendoit que cette Methode lui appartenoit, il la déguisa sous une Notation nouvelle, & fit voir qu'on pouvoit la pousser plus loin, & l'amener jusqu'au niveau de la Methode que j'avois décrite. D'où il concluoit que sa Methode ne différerait pas beaucoup de la mienne, puis qu'entr'autres choses elle facilitoit les Quadratures. Il publia les *Elemens* de sa Methode dans les *Actes* de *Leipsic* pour le Mois d'Octobre 1684. à quoi il..

il ajouta qu'elle s'étendoit aux Problemes les plus difficiles , lesquels ne pouvoient pas être résolus facilement sans l'aide de cette Methode , ou de quelque autre semblable. Il reconnoissoit donc en ce tems-là , que lors que j'écrivis la Lettre mentionnée ci-dessus du 24. *Octobre* 1676. j'avois une Methode qui s'étendoit aussi loin que la sienne ; c'est pourquoi il doit selon la Justice le reconnoître encore , d'autant plus que les Chiffres de cette Lettre sont à présent expliqués , aussi-bien que certaines autres choses qui ont du rapport à cette Methode , & que l'abregé dont il est là fait mention , est rendu public.

Il marquoit dans sa Lettre du 27. *Novembre* 1676. qu'il ne croyoit pas que mes Methodes fussent aussi generales que je l'assurois , dans ma Lettre du 13. de *Juin* precedent ; & qu'il y avoit des Problemes si-difficiles qu'ils ne dépendoient ni des Equations ni des Quadratures , tel qu'étoit entr'autres le Probleme inverse des Tangentes. On voit par ces paroles, qu'il reconnoissoit n'avoir pas encore trouvé la réduction des Problemes aux Equations Differentielles. Ce qui étoit pour lors reconnu par lui , est encore reconnu dans les Actes de *Leipsic* du mois d'*Avril*

1691. pag. 198. & doit selon l'équité l'être encore aujourd'hui.

Le Docteur *Wallis* , dans la Preface des deux premiers Volumes de ses Oeuvres, publiées en 1695. marque que dans mes deux Lettres écrites en 1676. j'avois expliqué à Monsieur *Leibniz* la Methode appelée par moi la Methode des Fluxions, & par lui la Methode Differentielle ; & que j'avois inventé cette methode dix ans auparavant ou plutôt (c'est-à-dire, dans l'année 1666. ou avant) Et Monsieur *Leibniz* ayant eu un commerce de Lettres avec le Docteur *Wallis* depuis ce tems-là, & n'ayant point contredit ce qu'il avoit avancé, & même n'y ayant point trouvé à redire, je m'attens qu'à présent il y voudra bien encore acquiescer.

Mais comme depuis quelque tems il m'a intenté une accusation, qui va à me vouloir faire passer pour Plagiaire ; s'il persiste dans son accusation, il est obligé, selon les loix établies, de la prouver, à peine de passer pour coupable de calomnie. Il s'est contenté jusqu'ici d'écrire à ceux avec qui il est en commerce, des Lettres pleines d'affirmations, de plaintes & de reflexions qui ne prouvent rien. Mais il est l'Agresseur, & il

il est obligé de prouver ce dont il m'accuse.

Je m'abstiens d'entrer dans un plus grand détail, vous pouvez être instruit du tout dans le *Commercium*, & dans l'Abregé qui en a été fait ; c'est pourquoi vous trouverez bon que je vous y renvoye. Je suis,

MONSIEUR ;

Votre très-humble & très obeissant
Serviteur,

IS. NEWTON.





LETTRE DE M. LEIBNIZ à
M. L'ABBE' CONTI.

Hanover ce 14. d'Avril 1716.

MONSIEUR,

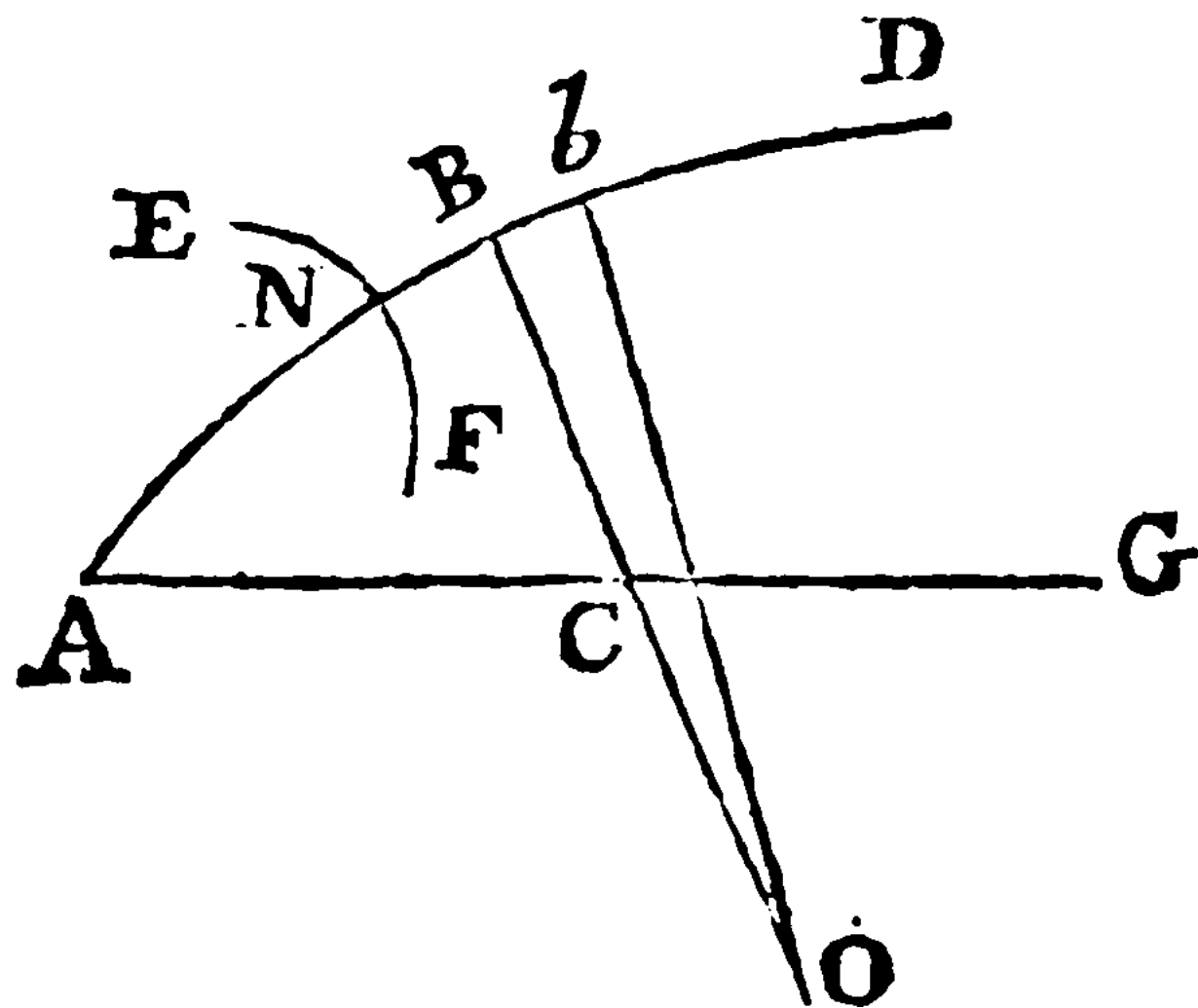
Pour ne vous point faire attendre , je vous dirai par avance que j'ai répondu d'abord à l'honneur de votre Lettre , & en même tems à celle que Mr. *Newton* vous a écrite ; & j'ai envoyé le tout à Mr. Remond à Paris , qui ne manquera pas de vous le faire tenir. Je me suis servi de cette voie , pour avoir des temoins neutres & intelligens de notre Dispute : & M. *Remond* en fera encore part à d'autres. Je lui ai envoyé en même tems une copie de votre Lettre , & de celle de Mr. *Newton*. Après cela vous pourrez juger , si la mauvaise chicane de quelques-uns de vos nouveaux Amis m'embarasse beaucoup.

Quant au Probleme dont quelques-uns parmi eux ont voulu résoudre des cas particuliers

ticuliers pour en fixer, disent ils, les idées; il y a de l'apparence qu'ils se seront jettez sur des cas faciles, car il y en a dans les Courbes transcendantes aussi-bien que dans les ordinaires; mais il s'agit d'une solution générale. Ce Probleme n'est point nouveau. M. Jean *Bernouilli* l'a déjà proposé dans le mois de May des Actes de Leipzig 1697. p. 211. Et comme M. *Fatio* méprisoit ce que nous avions fait; on en repeta la proposition pour lui & pour ses semblables dans les Actes de May 1700. p. 204. Il peut servir encore aujourd'hui à faire connoître à quelques-uns, s'ils sont allez aussi avant que nous en Methodes: & en attendant qu'ils trouvent le moyen de parvenir à la solution générale, ils pourront essayer ce qu'ils peuvent en fixant les idées sur un cas particulier, qu'on leur propose dans le papier ci-joint. Sa solution vient encore du même M. *Bernoulli*. Ainsi vous aurez la bonté de ne pas vous rendre trop tôt aux insinuations de ceux qui nous sont contraires; comme lorsqu'ils vous ont fait accroire que notre Probleme leur étoit aisé. Je suis avec zele, Monsieur, Votre &c.

PROBLEMA continens casum specialem
B 6

*cialem Problematis generalis de invenien-
dâ serie Curvarum quarum qualibet sit ad
aliam seriem Curvarum perpendicularis.*



*Super recta AG tanquam axe ex punc-
to A, constructis Curvis quotcunque, qua-
lis est ABD, ejus naturæ ut radius oscu-
li ex singulis singularum Curvarum punc-
tis B eductus BO secetur ab axe AG in
C in data semper constante ratione, ut
nempe sit $BO: ad BC$ ut $N: ad N$. Construen-
da jam sunt trajectoria qualis est ENF,
prioris Curvas ABD secantes ad angulos
rectos.*



LETTRE DE M. LEIBNIZ A
MADAME LA COMTESSE
DE KILMANSEGGGER.

Hanover ce 18. d'Avril 1716.

MADAME,

JE suis bien aise que des Dames aussi éclairées que vous l'êtes, prennent connoissance de ma controverse avec M. *Newton*. Si vous ne voulez pas prendre la peine de pénétrer dans l'embarras des figures & des Calculs, dont vous seriez capable de venir à bout, autant que qui que ce soit, vous penetrerez assez dans l'Historique pour n'être point surprise: & vous autres Dames Hanoveriennes à Londres, ou ici, vous ne devez point être fachées, ce semble, qu'il y ait quelque chose, en quoi Hanover tout petit qu'il est, ne cede point au grand Londres. Il cede en Grandeur, en richesses, en tout ce qu'il vous plaira; mais non pas en affection pour le Roi, ni par rapport aux merite des Dames,

ni en Geometrie. Voici le fait.

Etant venu en France l'an 1672. jeune Garçon, comme il est aisé de croire, j'apportai de nos Universitez toute autre connoissance, que celle de la profonde Geometrie. Le Droit & l'Histoire étoient mon fait. Je me plaisois pourtant à la Mathematique pratique, & je m'étois exercé un peu aux proprieté des Nombres; ayant publiée un petit livre sur l'Art des Combinaisons dès l'an 1666. & je fis même une remarque considérable sur les differences des suites (ou *series*) des Nombres, où d'autres n'avoient pas assez pris garde. A Paris je me fourrois dans les grandes Bibliothèques, & je cherchois des Pièces rares, sur tout en Histoire; mais je ne laissois pas de donner encore quelque tems aux curiositez de Mathematique. Je fis un tour à Londres, & m'y trouvant au commencement de l'année 1673. quoi que je n'y fisse point un long séjour, je ne laissai pas de faire connoissance avec M. Oldenbourg, Secrétaire de la Société des Sciences, que le Roi Charles avoit erigée: & comme j'aimois un peu la Chymie, je pratiquai aussi M. Boyle, chez qui je rencontrai un jour un Mathématicien, nommé M. Pell; & lui ayant conté une certaine ob-

serva-

servation , que j'avois faite sur les Nombres, il m'aprit qu'un Holsteinois , qui se trouvoit à Londres , nommé Mr. *Mercator* , l'avoit fait aussi dans un livre publié depuis peu sur la figure qui s'appelle Hyperbole. Je cherchai ce livre, & je l'apportai avec moi en France.

Comme j'y pratiquai M. *Huygens* de Zulichem, inventeur du Systême de Saturne & des Pendules, & grand Geometre , je commençai à prendre goût aux meditations Geometriques. J'y avançai en peu de temps, & trouvai une suite de Nombres (ou *series*) qui faisoit pour le Cercle ce que celle de Mercator avoit fait pour l'Hyperbole. La decouverte fit du bruit à Paris. M. *Huygens* la fit valoir; & cela joint à d'autres raisons', fit qu'on me destina une place dans l'Academie Royale des Sciences. Nous crûmes que j'étois le premier , qui avois fait quelque chose de tel sur le Cercle; & j'en écrivis sur ce ton-là à M. *Oldenbourg* en 1674. avec qui auparavant je ne m'étois point entretenu de telles choses , quoi que nous eussions échangé déjà plusieurs Lettres. M. *Oldenbourg* m'écrivit qu'un M. *Newton* à Cambridge avoit déjà donné des choses semblables , non-seulement sur le Cercle, mais encore sur toutes
res

tes sortes d'autres figures , & m'en envoia des essais. Cependant le mien fut assez aplaudi par M. *Newton* même. Il s'est trouvé par après , qu'un nommé M. *Gregory* avoit trouvé justement la même *series* que moi. Mais c'est ce que j'appris tard.

Mais ce n'est pas de quoi il s'agit : car j'allai plus avant & joignant mes anciennes observations sur les differences des Nombres à mes nouvelles meditations de Geometrie , je trouvai environ en 1676 (autant qu'il m'en peut souvenir) un nouveau Calcul , que j'appellai *le Calcul des Differences* , dont l'application à la Geometrie produisoit des merveilles. Mais devant retourner en Allemagne, où feu Monseigneur le Duc Jean Frideric , Oncle de notre Roi , m'avoit appelé la même année, & voulant profiter du peu de séjour qui me restoit à Paris , on peut bien juger que je n'eus point le tems de demeurer long-tems dans mon Cabinet, & de mediter beaucoup, pour faire valoir d'abord ma nouvelle découverte. Je passai par l'Angleterre , & par la Hollande. Etant à Londres, mais très-peu de jours, je fis connoissance avec M. *Collins* , qui me montra plusieurs Lettres de M. *Newton*,

ton , de M *Gregory* & d'autres , qui rouloient principalement sur les *series*. Etant arrivé à Hanover je recûs de M. *Oldenbourg* en 1677. une Lettre que M. *Newton* lui avoit écrite pour m'être communiquée, où il disoit pouvoir mener les Tangentes d'une figure donnée sans ôter les irrationnelles, & aussi reciproquement, qu'il avoit deux Methodes pour trouver la figure propre aux Tangentes d'une nature donnée ; & il cacha l'une & l'autre sous des Lettres transposées. Je repondis à M. *Oldenbourg* par une Lettre donnée à Hanover le 21. de Juin 1677. & je lui envoyai ma Methode , que je jugeois fournir tout ce que M. *Newton* promettoit des siennes en enigme.

Les choses en demeurèrent là, & j'eus quelque loisir de pousser mes meditations tant sur ces matieres , que sur d'autres. Quelques années après des Amis à Leipzig de concert avec moi, commencerent un Journal des Savans en Latin, qui se devoit donner tous les six Mois, & qui a toujours été continué depuis. Je m'engageai d'y fournir quelque chose de tems en tems. Cela commença en 1682. Je publiai alors ma *series* pour le Cercle dont j'ai parlé ci-dessus. En 1684, je publiai le nouveau Calcul des Différences,

ces, que j'avois inventé & gardé presque neuf ans sans me presser de le publier. Cette invention dont on reconnut l'usage par l'application à des questions difficiles, fit du bruit. Le Marquis de l'Hospital, Vice-President de l'Academie des Sciences à Paris, fit un livre exprès là-dessus. On s'en servit en France, en Italic, & même en Angleterre. Mais personne ne s'y signala davantage que Messieurs *Bernoulli* en Suisse.

En 1687. M. *Newton* publia son livre intitulé : *Principes Mathematiques de la Nature*. Il dit en Latin page 253. 254. ce qui donne ce sens en François. Dans le Commerce des Lettres que j'ai eu il y a dix ans (par l'entremise de M. Oldenbourg) avec M. *Leibniz*, très-habile Geometre, lorsque je lui fis savoir que j'avois une methode de déterminer les quantitez les plus grandes ou les plus petites, de mener des Tangentes, & d'effectuer d'autres choses semblables en termes sourds aussi-bien qu'en termes rationaux, que je cachai sous des Lettres transposées, qui renfermoient ce sens : “une équation donnée, “ qui contient des quantitez fluentes, “ trouver les Fluxions ; & reciproquement” : ce celebre personnage me répondit, qu'il étoit tombé sur une methode,

de,

de, qui faisoit aussi cet effet, & la communiqua; qui ne différoit guere de la mienne, que dans les termes, & dans les caractères. Ainsi, M. Newton ne me contesta point d'avoir trouvé la chose de mon chef. J'eus aussi l'honnetereté de le dire publiquement, & de faire dire à mes Amis, que je croyois que M. Newton avoit eu de son chef quelque chose de semblable à mon invention.

Mais en 1711. quand j'étois environ 27. ans en possession de l'invention, il y eut des gens en Angleterre qui poussés, ce semble, par des mouvemens d'envie, s'aviserent de me le contester. On prit pour pretexte certaines paroles du Journal de Leipzig de l'an 1705. qu'on expliquoit malignement, comme si elles disoient que M. Newton l'avoit prise de moi, quoi qu'il n'y ait pas un mot qui le dise. Là dessus on m'accusa par une espece de re-torsion prétendue, d'avoir plutôt appris la chose de M. Newton. On porta la Société Royale de Londres à donner commission à certaines personnes d'examiner les vieux Papiers sans m'en donner aucune part, & sans s'avoir si je ne recuserois point quelques Commissaires, comme partiaux. Et sous pretexte du rapport de cette Commission, on publia un livre

vre contre moi en 1711. sous le titre de *Commerce Epistolique*, où l'on inséra des vieux Papiers , & anciennes Lettres , mais en partie tronquées ; & on supprima celles qui pouvoient faire contre M. *Newton*. Et ce qui est le pis, on y ajouta des Remarques pleines de faussetez malignes , pour donner un mauvais sens à ce qui n'en avoit point. Mais la Société Royale n'a point voulu prononcer là-dessus , comme j'ai appris par un Extrait de ses Registres : & plusieurs personnes de merite en Angleterre (même de Membres de la Société Royale) n'ont point voulu prendre aucune part à ce qui s'est fait contre moi.

On me manda la nouvelle de la publication de ce livre , avant que le livre me fut rendu ; & ayant sçu qu'on en avoit envoyé un exemplaire au celebre M. *Jean Bernoulli* , qui connoissoit à fonds l'invention dont il s'agissoit , & l'avoit faite valoir mieux que personne par de belles découvertes , & qui étoit tout à fait impartial , je le priai de m'en dire son sentiment. Il répondit par une Lettre datée de Bâle le 7. de Juin. 1713. dont voici l'extrait traduit en François. *

Il

* Ce même Extrait de la Lettre de M. *Bernoulli* a paru dans les *Nouvelles Litteraires* du 28.

„ Il paroît que M. *Newton* a fort
„ avancé par occasion la Doctrine des
„ *series*, en se servant de l'extraction
„ des Racines, qu'il y a employée le
„ premier. Et il semble qu'il y a mis
„ toute son étude au commencement,
„ sans avoir songé à son *Calcul des*
„ *Fluxions*, ou *des Fluants*, ou à la
„ réduction de ce calcul à des opérations
„ analytiques Générales en forme d'Al-
„ gorithme ou de regles Arithmetiques
„ ou Algebriques. Ma conjecture est
„ apuyée sur un indice très-fort. C'est
„ que dans toutes les Lettres du *Com-*
„ *merce Epistolique*, on ne trouve point
„ la moindre trace, ni ombre des Lettres
„ comme x , ou y , pointées d'un, deux,
„ trois ou plusieurs points mis dessus,
„ qu'il employe maintenant à la place de
„ dx , ddx , $dddx$; dy , ddy , $dddy$ &c.
„ Et même dans l'ouvrage des Princi-
„ pes Mathematiques de la Nature, ou
„ il avoit si souvent occasion d'employer
„ son Calcul des Fluxions; il n'en dit
„ pas un mot, & on ne voit aucune de
„ ces marques; & tout s'y fait par les li-
„ gnes des figures, sans aucune certai-
„ ne Analyse déterminée, mais seulement
d'une

„ d'une maniere qui a été employée
„ non-seulement par lui , mais encore
„ par M. *Huygens*, & même en quelque
„ façon par Torricelli , Roberval , Ca-
„ vallieri, & autres. Ces Lettres poin-
„ tées n'ont paru que dans le 3. volume
„ des Oeuvres de M. *Wallis* , plusieurs
„ années apres que le Calcul des Diffe-
„ rences fut déjà reçu par tout. Un au-
„ tre indice qui fait conjecturer que le
„ Calcul des Fluxions n'est point né a-
„ vant celui des Differences , est que la
„ veritable maniere de prendre les Flu-
„ xions des Fluxions , c'est-à-dire , de
„ differencier les differences , n'a pas
„ été connue à M. *Newton*. C'est ce
„ qui est manifeste par les *Principes Ma-*
„ *thematiques* , où non seulement l'ac-
„ croissement constant de la grandeur x ,
„ qu'il marqueroit à present par un point,
„ est marqué par un o ; mais même une
„ fausse regle est donnée pour les degrez
„ ulterieurs des differences. Par où l'on
„ peut juger , qu'au moins la veritable
„ maniere de differencier les differences
„ ne lui a point été connue , quand elle
„ étoit déjà fort en usage auprès d'au-
„ tres.

On publia cette Lettre : & je crûs avec
raison de pouvoir opposer ce jugement à
ce-

celui de tous ceux qui pourroient approuver la maniere, dont on en avoir usé contre moi dans la publication du livre intitulé *Commerce Epistolique*. Et ne pouvant répondre à ce livre de point en point, & en même tems d'une maniere digne de moi, sans faire un autre livre plus gros, & y employer bien du tems, parce que j'aurois de faire sentir aux Adversaires, que leur manque encore quelque chose, je m'en dispensay pour lors, ayant des occupations plus necessaires & presque indispensables: outre que j'avois appris d'ailleurs que leur livre ne faisoit guere d'impression dans le Monde. Mais il est arrivé par hazard, qu'on leur donne un Os à ranger. M. *Bernouilli* avoit proposé un Probleme dans un Journal de *Leipfic* * & on y insista dans un autre * *May* *1697.* Journal de *Leipfic* †; pour ceux que mé- † *May* *1700.* prisent, nos Methodes & s'en font à croire. On l'a repeté maintenant pour ceux qui prétendent que la Methode des Fluxions de M. *Newton* leur suffit. Quelques-uns s'y sont appliquez; mais on ne croit pas jusqu'ici qu'ils en viennent aisément à bout.

Enfin depuis quelques semaines M.
New-

Newton a paru lui-même contre moi par une Lettre écrite à un Ami. Elle m'a été communiquée ; & j'ai fait passer ma Réponse par la voie de France , afin que ce qui se fait entre nous soit connu des personnes neutres & intelligentes.

Voilà , Madame , l'histoire de notre controverse , qui ne peut manquer de vous ennuyer. Mais on ne pourroit pas vous en donner une pleine information sans s'étendre ; & on ne sauroit éviter que les Juges ne bâillent quelquefois , quand ils ont à prendre connoissance de Procès aussi longs & aussi grands que le notre. Mais si les Spectateurs ne s'ennuyoient pas, ils prendroient trop de plaisir : ils se divertiroient à nos dépens. Pour moi, je ne veux pas me mettre en colere pour vous faire rire, vous & vos Amies. Vous pouvez faire (sans comparaison) comme un Cordonnier à Leide, dont j'ai mis autrefois l'histoire dans une Epigramme Latine ; quand on disputoit des Theses à l'Université, il ne manquoit jamais de le trouver à la Dispute publique. Enfin quelqu'un qui le connoissoit lui demanda s'il entendoit le Latin : *non* , dit-il , & je ne veux pas même me donner la peine de

*de l'entendre. " Potirquoi venez vous donc
 „ si souvent dans cet Auditoire, où l'on
 „ ne parle que Latin? C'est que je prends
 „ plaisir à juger des coups. " Et comment
 „ en jugez - vous sans savoir ce qu'on dit?
 „ C'est que j'ai un autre moyen de juger,
 qui a raison. " Et comment? " C'est
 quand je voi à la mine de quelqu'un qu'il
 se fâche, & qu'il se met en colere; je juge
 que les raisons lui manquent.*

Il vous feroit aisé, Madame, à vous
 & à votre Correspondante * de savoir la
 Geometrie, aussi-bien que nous: mais
 vous ne voulez pas en prendre la peine,
 & vous en voulez cependant juger en vous
 divertissant. Quoi qu'il en soit, je croi
 d'avoir fourré ici de quoi vous donner le
 moyen de prendre connoissance du point
 historique, sans que vous ayez besoin
 d'entrer dans la Geometrie: & du moins
 vous me trouverez assez resolu, & assez
 gai pour un plaideur. Les Lettres que
 nous échangeons Mr. *Newton* & moi,
 vous instruiront du reste. Je suis avec
 respect,

MADAME,

Votre, &c.

C

APOS-

* Mademoiselle de Pelniz, à Hancvre.



APOSTILLE D'UNE LETTRE
DE M. LEIBNIZ à M. LE
COMTE DE BOTHMER.

JE suis bien obligé à U. E. de ce qu'elle paroît desapprouver les chicanes que certaines personnes m'ont suscité. Mais puis-je m'empêcher de répondre , quand on n'attaque pas seulement ma science , mais aussi ma bonne foi & ma réputation ?

Je fis connoître en 1676. par une Lettre écrite au Secrétaire de la Société Royale d'Angleterre , que j'avois trouvé un nouveau Calcul Mathématique. Je ne le publiai qu'en 1684. & il fit grand bruit parmi les connoisseurs & fut bien-tôt introduit par tout , & appliqué utilement à cent Questions difficiles. M. *Newton* publia un livre en 1686. où il marqua qu'il avoit donné il y avoit long-tems quelque chose de cette nature par Enigme ; mais qu'il n'expliqua qu'alors , avouant que j'avois donné le mien de
mon

mon chef. Quoi que l'explication de l'Enigme ne dit pas assez , néanmoins persuadé alors non-seulement du sçavoir , mais aussi de la candeur de M. *Newton* , j'eus l'honnetereté de dire , & de faire dire à mes Amis , que je croyois que M. *Newton* avoit eu de son chef une invention approchante de la mienne. Les choses en demeurèrent là , mais après vingt-sept ans de ma possession , quelques personnes envieuses de la reputation d'autrui , voyant le grand usage de l'invention dont le Monde étoit redevable à moi ; puisqu'en effer , je l'avois publiée , quoi qu'après huit ans d'attente , pendant que M. *Newton* avoit gardé *in petto* ce qu'il pouvoit avoir eu ; ils chercherent un pretexte pour me faire querelle ; & ils le trouverent dans certaines paroles d'un Journal Latin de Leipzig , qu'ils suppose-
rent avoir été mises-là avec mon consentement & qu'ils expliquèrent comme si j'accusois M. *Newton* d'avoir forgé son Calcul sur le mien.

Soit que M. *Newton* ait été abusé par des suggestions malignes ; soit qu'il ait été bien aise d'avoir ce pretexte de s'attribuer l'Invention en m'excluant ; ses adherents publièrent un livre contre moi à Londres en 1712. plein de fausses in-

terpretations de vieilles Lettres, par lesquelles ils m'accusoient, comme par forme de retorsion que c'étoit plutôt moi, qui avois pris mon invention de *M. Newton* : & on eût grand soin d'envoyer ce libelle en France, en Italie, & ailleurs. J'étois alors à Vienne: j'appris la publication du livre : mais assuré qu'il devoit contenir des faussetez malignes, je ne daignai point le faire venir par la poste; mais j'écrivis à *M. Bernoulli*, l'homme de l'Europe, qui a peut-être le mieux réussi dans la connoissance & dans l'usage de ce Calcul, & qui étoit tout à fait neutre, de m'en mander son sentiment. *M. Bernoulli* m'écrivit une Lettre datée de Bâle le 7. Juin 1713. où il disoit, qu'il paroïssoit vrai-semblable, que *M. Newton* avoit fabriqué son Calcul après avoir vû le mien, parce qu'il avoit eu plusieurs fois occasion, dans ses Ouvrages, d'employer ce Calcul, sans qu'il en paroisse aucune trace : & même qu'il avoit fait des fautes, qui paroïssent incompatibles avec une véritable intelligence de ce Calcul. Un de mes amis publia cette Lettre avec des Reflexions: & comme j'avois assez d'autres occupations, je ne voulus point entrer davantage là-dedans, d'autant que *M. New-*

Newton n'avoit point parlé lui-même. Ainsi je crus qu'il suffisoit d'avoir opposé aux criailleries de ses Adherents le jugement d'une personne de la science & de l'impartialité de *M. Bernoulli*.

Mais enfin on a trouvé le moyen de me faire parler , en donnant connoissance de l'affaire au Roi , & en m'envoyant en même tems un Cartel de *M. Newton*. J'y ai répondu par une Lettre , qui n'est pas trop longue ; mais apparemment cela ira plus loin , & il faudra entrer dans un grand détail. Car s'il est permis à *M. Newton* & à ses Adherents de continuer de noircir ma réputation ; je suis obligé indispensablement de me défendre , & d'user de représailles , quoi que je souhaiterois d'employer mon tems plus utilement. Il prétend dans sa Lettre " que je suis „ l'Agresseur ; que je l'ai accusé d'avoir „ usé de mauvaise foi ; & que c'est à „ moi de prouver cette accusation. " Je souhaite qu'on examine cette question préalable , qui de nous deux est l'agresseur. Car il est fort aisé de la vuider. Il ne se fonde que sur les paroles du Journal de Leipzig du Mois de Janvier de l'an 1705. que voici : *Calculi differentialis ejusque reciproci summatorii Elementa*

ab inventore D. Godefrido Guilielmo Leibnitio in his Actis sunt tradita , variique usus , tum ab ipso , tum à D. D. fratribus Bernoulliis , tum & D. Marchione Hospitalio sunt ostensi. Pro differentiis igitur Leibnitianis D. Newtonus adhibet , semperque adhibuit Fluxiones , quæ sunt quam proxime ut fluentium augmenta æqualibus temporis particulis quam minimis genita ; iisque tum in suis Principiis Naturæ Mathematicis , tum in aliis postea editis eleganter est usus ; quemadmodum & Honoratus Fabrius in sua Synopsi Geometrica , motuum progressus Cavalierianæ methodo substituit.

Il n'y a pas un mot là-dedans qui ne soit vrai à la rigueur ; & il n'y a pas un mot qui dise que M. Newton a fabriqué son Calcul sur le mien : mais on l'en a voulu tirer par une Glosse marginale dans le livre fait contre moi p. 108. Car lorsque le Journal de Leipzig dit : *pro differentiis Leibnitianis D. Newtonus adhibet SEMPERQUE ADHIBUIT fluxiones* , l'Auteur de la Glosse l'explique ainsi : *Sensus verborum est , quod Newtonus fluxiones differentiis Leibnitianis SUBSTITUIT* : mais ce *Substituit* est une interpretation maligne du Glossateur , & ne peut point s'accorder avec *semperque ad-*

adhibuit , qui paroît avoir été mis-là tout exprès , pour marquer que déjà avant la publication de mon Calcul, M. *Newton* s'étoit servi des fluxions ; au lieu qu'on dit *substituit* en parlant du Pere Fabri , qui étoit venu après Cavallieri , & en avoit changé les expressions ; en quoi on a marqué la difference , en disant que M. *Newton* a toujours employé sa Methode, au lieu que le Pere Fabri n'a forgé la sienne qu'à l'imitation d'un autre.

Ainsi on ne peut rien tirer de dérogeant pour M. *Newton* de ces paroles , qu'en les empoisonnant. Et si on les avoit trouvé obscures , on auroit pu demander une explication , & les Journalistes auroient pris plaisir , sans doute , de redire ce qu'on avoit dit plusieurs fois ailleurs , qu'on croyoit que M. *Newton* y étoit parvenu de son chef. Mais au lieu de se servir d'une telle voie , on a voulu chercher querelle : de sorte que M. *Newton* se trouve l'Agresseur ; & par conséquent c'est lui qui a l'incumbence de prouver son accusation.



LETTRE DE M. LEIBNIZ à M.
l'Abbé CONTI, pour répondre à
la LETTRE de M. LE CHE-
VALIER NEWTON.

MONSIEUR,

C'Est sans doute pour l'amour de la
vérité que vous vous êtes chargé d'u-
ne espèce de cartel de la part de M. New-
ton. Je n'ai point voulu entrer en lice
avec des enfans perdus, qu'il avoit de-
taché contre moi; soit qu'on entende
celui qui a fait l'Accusateur sur le fonde-
ment du *Commercium Epistolicum*; soit
qu'on regarde la Preface pleine d'aigreur
qu'un autre a mise devant la nouvelle é-
dition de ses *Principes*. Mais puisqu'il
veut bien paroître lui-même, je serai bien
aise de lui donner satisfaction.

Je fus surpris au commencement de
cette Dispute d'apprendre qu'on m'accu-
soit d'être l'Agresseur; car je ne me
souvenois pas d'avoir parlé de M. New-
ton que d'une manière fort obligeante.

Mais

Mais je vis depuis qu'on abusoit pour cela d'un passage des *Actes* de *Leipsic* du Mois de Janvier 1705 , où il y a ces mots : *Pro differentiis L...tianis, D. N.. nus adhibet, semperque adhibuit Fluxiones.* Où l'Auteur des Remarques sur le *Commercium Epistolicum* dit , pag. 108. *Sensus verborum est, quòd. N...nus Fluxiones differentiis L...tianis substituit.* Mais c'est une interpretation maligne d'un homme qui cherchoit noise. Il semble que l'Auteur des paroles inserées dans les *Actes* de *Leipsic* a voulu y obvier tout exprès , par ces mots ; *adhibet SEMPERQUE adhibuit* , pour insinuer , que ce n'est pas après la vûe de mes Differences , mais deja auparavant , qu'il s'est servi de Fluxions. Et je défie qui que ce soit de donner un autre but raisonnable à ces paroles , *semperque adhibuit* ; au lieu qu'on se sert du mot *substituit* , en parlant de ce que le Pere *Fabri* a fait après *Cavallieri*. D'où il faut conclure , ou que M. *Newton* , s'est laissé tromper par un homme qui a empoisonné ces paroles des *Actes* , qu'on supposoit n'avoir pas été publiées sans ma connoissance , & s'est imaginé qu'on l'accusoit d'être Plagiaire ; ou bien qu'il a été bien aisé de trouver un pretexte de s'attribuer ou faire

attribuer privativement l'Invention du nouveau Calcul (depuis qu'il en remarquoit le succès , & le bruit qu'il faisoit dans le Monde) contre ses connoissances contraires avouées dans son livre des Principes , *page 253.* de la premiere édition. Si l'on avoit fait connoître qu'on trouvoit quelque difficulté , ou sujet de plainte dans les paroles des *Actes de Leipzig* , je suis assuré , que ces Messieurs qui ont part à ces *Actes* , auroient donné un plein contentement ; mais il semble qu'on cherchoit un pretexte de rupture.

Je n'ai pas eu connoissance du *Comité* nombreux de personnes distinguées de plusieurs Nations, assemblé exprès par ordre de la Société Royale. Car on ne m'en a donné aucune part , & je ne sai pas encore présentement les Noms de tous ces Commissaires , & particulièrement de ceux qui ne sont pas des Isles Britanniques. Je ne crois pas qu'ils approuvent tout ce qui a été mis dans l'ouvrage publié contre moi.

Il est aisé à croire que j'ai été quelque temps à *Vienne* , avant que d'avoir vu le *Commercium Epistolicum* (déjà publié , quoique j'en eusse des nouvelles. Ainsi un ami sachant cela, aussi zélé pour moi

moi que les seconds de M. *Newton* le peuvent être pour lui, a publié un Ecrit, que M. *Newton* appelle *diffamatoire*. Mais cette Piece n'étant pas plus forte que ce qu'on a publié contre moi, M. *Newton* n'a pas droit de s'en plaindre. Si l'on n'a pas marqué l'Auteur ni le lieu de l'impression de cet Ecrit; on connoit assez le nom & le lieu de l'Auteur de la Lettre y inserée d'un excellent Mathématicien que j'avois prié de dire son sentiment sur le *Commercium*; & cela suffit. M. *Newton* (dont les Partisans ont marqué qu'il ne leur étoit point inconnu) l'appelle un *Mathématicien* ou *prétendu Mathématicien*; & après avoir fait inutilement des efforts pour le gagner, il le méprise contre l'opinion publique, qui le met entre ceux du premier rang, & contre l'évidence des choses vérifiées par ses découvertes.

Lors que j'eus enfin le *Commercium Epistolicum*, je vîs qu'on s'y écartoit entièrement du but, & que les Lettres qu'on publioit ne contenoient pas un mot qui pût faire revoquer en doute mon Invention du Calcul des Differences, dont il s'agissoit. Au lieu de cela je remarquai qu'on se jettoit sur les *Series*, où l'on accorde l'avantage à M. *Newton* & que les

Remarques contenoient de Gloses mal tournées, pour tacher de me décrier par des soupçons sans fondement, quelquefois ridicules, & quelquefois forgez contre la conscience de quelques-uns de ceux qui en étoient les auteurs ou approbateurs.

Pour répondre donc de point en point à l'ouvrage publié contre moi, il falloit un autre ouvrage aussi grand pour le moins que celui-là, il falloit entrer dans un grand détail de quantité de minuties passées, il y a 30. à 40. ans, dont je ne me souvenois guères; il me falloit chercher mes vieilles Lettres, dont plusieurs se sont perdues, outre que le plus souvent, je n'ai point gardé les minutes des miennes; & les autres sont ensevelies dans un grand tas de Papiers, que je ne pouvois debrouiller qu'avec du temps & de la patience. Mais je n'en avois gueres le loisir, étant chargé présentement d'occupations d'une toute autre nature.

De plus je remarquai que dans la publication du *Commercium Epistolicum* on a supprimé des endroits qui pouvoient être au désavantage de M. *Newton*, au lieu qu'on n'y a rien omis de ce qu'on croyoit pouvoir tourner contre moi par
des

des gloses forcées. Comme je n'ai pas daigné lire le *Commercium Epistolicum* avec beaucoup d'attention , je me suis trompé dans l'Exemple que j'ai cité, n'ayant pas pris garde, ou ayant oublié qu'il s'y trouvoit ; mais j'en citerai un autre. M. *Newton* avouoit dans une des ses Lettres à M. *Collins*, qu'il ne pouvoit point venir à bout des Sections secondes (ou Segments seconds) de Sphéroïdes ou corps semblables : mais on n'a point inféré ce passage ou cette Lettre dans le *Commercium Epistolicum*. Il auroit été plus sincère par rapport à la Dispute, & plus utile au public , de donner le Commerce littéraire de M. *Collins* tout entier, là où il contenoit quelque chose qui meritoit d'être su ; & particulièrement de ne pas tronquer les Lettres ; car il y en a peu parmi mes Papiers , ou dont il me reste des minutes.

Ainsi tout considéré , voyant tant de marques de malignité & de chicane , je crûs indigne de moi d'entrer en discussion avec des gens qui en usoient si mal. Je voyois qu'en les refutant on auroit de la peine à éviter des reproches , & des expressions fortes , telles que meritoit leur procédé ; & je n'avois point envie de donner ce spectacle au Public, ayant des-

sein de mieux employer mon tems , qui me doit être précieux , & méprisant assez le Jugement de ceux qui sur un tel ouvrage voudroient prononcer contre moi; d'autant que la Société Royale même ne l'a point voulu faire; comme je l'ai appris par un Extrait de ses Registres.

Je ne crois point avoir dit (comme M. *Newton* me l'impute) que *les Anglois n'auroient point le plaisir de me voir répondre à leurs petites raisons* ; car je ne crois point que tous les Anglois fassent leur cause de celle de M. *Newton*; il y en a de trop habiles & de trop honnêtes, pour épouser les passions de quelques-uns de ses Adherens.

Après cela , il m'accuse d'avoir voulu faire diversion , en combattant sa Philosophie , & en voulant l'engager dans des Problemes; mais quant à la Philosophie, j'ai donné publiquement quelque chose de mes Principes sans attaquer les siens; si ce n'est que par occasion j'en ai parlé dans des Lettres particulieres , depuis qu'on m'en a donné sujet ; & pour ce qui est des Problemes, je n'ai garde d'en proposer à M. *Newton* : car je ne voudrois pas m'y engager quand on m'en proposeroit à moi; nous pouvons nous en dispenser à l'âge où nous sommes , mais
nous

nous avons des amis qui y peuvent suppléer à notre défaut.

Je ne veux point entrer ici dans le detail de ce que M. *Newton* dit un peu aigrement contre ma Philosophie , ou pour la sienne. Ce n'en est point le lieu. J'appelle *miracle* tout Evenement qui ne peut-être arrivé que par la Puissance du Createur , la Raison n'étant pas dans la nature des Creatures : & quand on veut néanmoins l'attribuer aux qualités ou forces des Creatures , alors j'appelle cette Qualité *une Qualité occulte à la Scholastique* ; c'est-à-dire , qu'il est impossible de rendre manifeste , telle que seroit une pesanteur primitive ; car les Qualités occultes qui ne sont point chimeriques , sont celles dont nous ignorons la cause , mais dont nous ne l'excluons point. Et j'appelle *l'Âme de l'homme* cette Substance simple qui s'aperçoit de ce qui se passe dans le corps humain , & dont les Appetits ou Volontés sont suivis par les Efforts du Corps. Je ne préfère pas les *Hypotheses* aux *Argumens* tirez de l'induction des experiences : mais quelquefois on fait passer pour inductions generales ce qui ne consiste qu'en observations particulières ; & quelquefois on veut faire pas-

passer pour une Hypothese ce qui est demonstratif. L'idée que M. *Newton* donne ici de mon Harmonie préetablie n'est pas celle qu'en ont quantité d'habiles gens hors de l'Angleterre, & quelques-uns en Angleterre; & je ne crois pas que vous même, Monsieur, en ayez eu une semblable, ou l'ayez maintenant, à moins que d'être bien changé.

Je n'ai jamais nié qu'à mon second Voyage en Angleterre j'aye vû quelques Lettres de M. *Newton* chez M. *Collins*; mais je n'en ai jamais vû ou M. *Newton* ait expliqué sa Methode des Fluxions, & je n'en trouve point dans le *Commercium Epistolicum*.

Je n'ai pas vû non plus qu'il ait expliqué la Methode des *Series* que je m'attribue; je crois qu'il veut parler de celle où je prends une *Series* arbitraire; je l'ai fait avant mon second retour en Angleterre. Je ne nie pourtant pas, que M. *Newton* n'eut pû l'avoir aussi, & ce n'est pas même une invention fort difficile.

M. *Newton* veut que j'avoue, & que j'accorde ce que j'ai avoué ou accordé il y a 15. ans; ou autrement, on devroit en attendre de lui autant; car il y a maintenant deux fois quinze ans, que dans la premiere édition de ses Principes, pag.
253.

253. 254. il m'accorde l'invention du Calcul des Differences , indépendamment de la sienne , & depuis il s'est avisé, je ne sçai comment, de faire soutenir le contraire.

Il est bon de savoir qu'à mon premier Voyage d'Angleterre en 1673. je n'avois pas la moindre connoissance des *Series infinies*, telles que M. *Mercator* venoit de donner, ni d'autres matieres de la Geometrie avancée par les dernieres Methodes. Je n'étois pas même assez versé dans l'Analyse de Descartes. Je ne traitois les Mathematiques que comme un *Parergon*, & je ne savois guere que la Geometrie des indivisibles de *Cavallieri*, & un Livre de Pere *Leotaud*, où il donnoit les Quadratures des Lunules & Figures semblables, ce qui m'avoit donné quelque curiosité. Mais je me divertissois plutôt aux proprietéz des Nombres, à quoi le petit Traité que j'avois publié presque petit garçon de l'Art des Combinaisons en 1666. m'avoit donné occasion. Et ayant observé des lors l'usage des Differences pour les Sommes, je l'appliquai à des suites de Nombres. On voit bien par mes premieres Lettres échangées avec M. *Oldenbourg*, que je n'étois guere allé plus avant. Aussi n'avois-je point alors la

con-

58 LETTRE DE M. LEIBNIZ

connoissance de M. *Collins* ; quoi qu'on ait feint malicieusement le contraire.

Ce fut peu à peu que M. *Huygens* me fit entrer en ces matieres , quand je le pratiquois à *Paris* ; & cela joint au Traité de M. *Mercator* (que j'avois rapporté avec moi d'Angleterre parce que M. *Pell* m'en avoit parlé) me fit trouver environ vers la fin de l'an 1673. ma Quadrature Arithmetique du Cercle qui fût fort approuvée par M. *Huygens* , & dont je parlai à M. *Oldenbourg* dans une Lettre de l'an 1674. Alors ni M. *Huygens* ni moi, nous ne savions rien des *Series* de M. *Newton* ni de M. *Gregory*. Ainsi je crus être le premier qui eut donné la valeur du Cercle par une suite de Nombres rationaux : & M. *Huygens* le crut aussi. J'en écrivis sur ce ton-là à M. *Oldenbourg* , qui me répondit qu'on avoit déjà de telles *Series* en Angleterre : & l'on voit par ma Lettre du 15. Juillet de 1674. & par la réponse de M. *Oldenbourg* du 8. Decembre de la même Année , que je n'en devois avoir aucune connoissance alors. Autrement M. *Oldenbourg* n'auroit point manqué de me le faire sentir, si lui ou M. *Collins* m'en eussent communiqué quelque chose auparavant. Ce ne fut donc qu'alors que j'en appris quelque

que

que chose; mais je ne savois pas alors les Extractions des Racines des Equations par des *Series*, ni les Regressions, ou l'Extraction d'une Equation infinie. J'étois encore un peu neuf en ces matieres. Mais je trouvai pourtant bien-tôt ma Methode generale par des *Series* arbitraires; & j'entrai enfin dans mon Calcul des Differences, où les observations que j'avois faites encore fort jeune sur les differences des suites des Nombres, contribuerent à m'ouvrir les yeux. Car ce n'est pas par les Fluxions des lignes, mais par les differences des Nombres que j'y suis venu; en considerant enfin que ces differences appliquées aux grandeurs qui croissent continuellement, evanouissent en comparaison des grandeurs differentes, au lieu qu'elles subsistent dans les suites des Nombres. Et je crois que cette voye est la plus analytique: le Calcul Geometrique des differences, qui est le même que celui des Fluxions, n'étant qu'un cas special du Calcul Analytique des Differences en General; & ce cas special devient plus commode par les evanouissements.

M. *Newton* allegue par après les passages, où j'accorde qu'il a eu un Calcul approchant de mon Calcul des Differences: mais il pourra bien se souvenir qu'il m'en

m'en a accordé autant; & s'il lui est permis de se retracter, pourquoi ne me sera t'il point permis d'en faire autant? Sur tout après les verisimilitudes que M. *Bernoulli* a remarquées. J'ai eu une si grande opinion de la candeur de M. *Newton*, que je l'ai crû sur sa parole. Mais le voyant conniver à des accusations dont la fausseté lui est connue, il étoit naturel que je commençasse de douter.

Je ne puis avouer ni desavouer aujourd'hui d'avoir écrit, ou reçu des Lettres écrites il y a plus de 40 ans, telles qu'on les a publiées. Je suis obligé de m'en rapporter à ce qui se trouve dans les Papiers qu'on cite, mais je ne remarque rien contre moi dans celles que M. *Newton* allegue du 15. d'Avril & 20. May 1675. & du 24. d'Octobre 1676: sinon dans les faussetez du Glossateur. Je crois que c'étoit purement par distraction, dans un séjour comme celui de *Paris*, où je m'occupois à bien d'autres choses encore qu'aux Mathematiques, & par l'éloignement que j'avois des Calculs, dont je craignois la longueur, que j'ai demandé quelquefois à M. *Oldenbourg* la Demonstration ou la Methode d'arriver à certaines choses où j'aurois bien pû arriver moi-même. Par exemple, je crois d'a-

d'avoir déjà eu au douze de May 1676. ma Methode d'une *Series Arbitraire*, qui m'auroit pû mener à des *Series* dont j'y demande la raison. Car ayant consulté mon vieux Traité de la Quadrature Arithmetique, achevé quelque temps avant ma sortie de *France*, je me fers de la *Series Arbitraire*. Cependant les *Series* marquées dans cette Lettre sont une chose dont je consens d'être redevable à d'autres: & je crois de ne les avoir pas même connues en 1674.

N'entendant pas bien ce que M. *Newton* allegue des Actes de *Leipsic* du mois de May 1700. j'y ai regardé; & je trouve qu'il n'en a pas bien pris le sens. Il n'y est point parlé de l'invention du nouveau Calcul des differences, mais d'un artifice particulier des *Maximis & Minimis*, qui en est independant, & dont je m'étois avisé bien du tems avant que M. *Bernoulli* eut proposé son Probleme de la plus courte descente, mais dont je jugeois que M. *Newton* se devoit être avisé aussi, lors qu'il avoit donné la figure de son Vaisseau dans ses Principes. Ainsi j'ai voulu dire, qu'il a fait connoître publiquement avant moi, qu'il possédoit cet artifice: ce que je ne pouvois pas dire du Calcul des Differences & des Flu-

Fluxions , puisque j'en avois fait voir l'utilité publiquement avant la publication de ce Livre. Cet Artifice particulier de *Maximis & Minimis* n'est point nécessaire, quand il s'agit simplement d'une grandeur (car alors la Methode de M. *Fermat* perfectionnée par les nouveaux Calculs suffit) mais quand il s'agit de toute une Figure qui doit faire le mieux un effect demandé, il faut autre chose.

M. *Newton* hazarde ici une accusation, mais qui va tomber sur lui-même. Il pretend que ce que j'ai écrit pour lui à M. *Oldenbourg* en 1677. est un déguisement de la Methode de M. *Barrow*. Mais comme M. *Newton* avoue dans la *Page* 253. & 254. de la premiere Edition de ses Principes, *me ipsi* (tunc) *Methodum communicasse à Methodo ipsius vix abludentem praterquam in verborum & notarum formulis* ; il s'ensuivra que sa Methode aussi n'est qu'un déguisement de celle de M. *Barrow*.

Je croi que lui & moi nous serons aisément quites de cette accusation : car une infinité de gens liront le Livre de M. *Barrow* , sans y trouver nôtre Calcul. Il est vrai que feu M. *Tschirnhaus* , qui s'apperçût un peu tard de l'avantage de ce Calcul , prétendoit qu'on

qu'on pouvoit arriver à tout cela par les Methodes de M. *Barrow* : comme l'*Abbé Catelan*, François, pretendit que même l'Analyse de Descartes suffisoit pour toutes ces choses : mais il étoit plus aisé de le dire que de le montrer.

Cependant si quelqu'un a profité de M. *Barrow*, ce sera plutôt M. *Newton*, qui a étudié sous lui, que moi, qui (autant que je puis m'en souvenir) n'ai vu les livres de M. *Barrow* qu'à mon second Voyage d'Angleterre ; & ne les ai jamais lus avec attention, parce qu'en voyant le livre je m'appercûs que par la considération du Triangle Caractéristique (dont les Côtez sont les Elemens de l'Abscisse, de l'Ordonnée & de la Courbe) semblable à quelque Triangle assignable ; j'étois venu comme en me jouant aux Quadratures, Surfaces & Solides, dont M. *Barrow* avoit rempli un Chapitre des plus considerables de ses Leçons, Outre que je ne suis venu à mon Calcul des Differences dans la Geometrie, qu'après en avoir vû l'usage (mais moins considerable) dans les Nombres : comme mes premieres Lettres dans le *Commercium Epistolicum* le peuvent insinuer. Il se peut que M. *Barrow* en ait plus sçu qu'il n'en a dit dans son livre, & qu'il ait donné

donné des Lumieres à M. *Newton* que nous ne lavons pas. Et si j'étois semblable à certains temeraires, je pourrois assûrer sur de simples soubçons, sans autre fondement, que le Calcul des Fluxions de M. *Newton*, quel qu'il puisse être, lui a été enseigné par M. *Barrow*.

On peut bien juger que lors que j'ai parlé en 1676. des Problemes qui ne dépendoient, ni des Equations, ni des Quadratures, j'ai voulu parler des Equations telles qu'on connoissoit alors dans le monde; c'est-à-dire, des Equations de l'Analyse ordinaire. Et on le peut juger de ce que j'ajoute les Quadratures comme quelque chose de plus que ces Equations. Mais les Equations Differentielles vont au de là même des Quadratures; & l'on voit bien que j'entendois même parler des Problemes qui vont à ces sortes d'Equations inconnûs alors au Public. Cette objection se trouvoit déjà dans les remarques au *Commercium*; mais je n'avois point crû que M. *Newton* étoit capable de l'employer.

Je juge par un endroit de ma Lettre du 27. d'Août 1676. (*pag. 65. du Commercium Epistolicum*) que je devois déjà avoir alors l'ouverture du Calcul des Differences; car j'y dis d'avoir resolu
d'a.

d'abord par une certaine Analyse (*certa Analyfi solvi*) le Probleme de M. de Beune proposé à M. Descartes. Cette Analyse n'étoit que cela. On le peut refoudre sans cela ; & je crois que Monsieur *Huygens* & Monsieur *Barrow* l'auroient donné au besoin, comme beaucoup d'autres choses ; mais selon ma maniere de noter, ce n'est qu'un jeu. Je trouve une petite faute (dans cette page) : il y a *ludus naturæ* au lieu de *hujus naturæ* ; mais cette faute étoit ancienne , & se devoit déjà trouver dans la copie de ma Lettre envoyée à M. *Newton*, car il y répond (dans la Lettre du 24. d'Octobre 1666. pag. 86. du *Commercium* :) *Hos casus vix numeraverim inter ludos naturæ* *. Je n'avois point entendu ce qu'il vouloit dire, mais à present je voi l'origine de la méprise.

Je ne saurois dire aujourd'hui si j'ay remarqué le passage de M. *Wallis*, où il dit que M. *Newton* savoit déjà la Methode des Fluxions en 1666. Mais quand je l'aurois remarqué, je l'aurois laissé

D

pas-

* Cette faute se trouve dans le III. Tome des Oeuvres Mathématiques de M. *Wallis*, page 633. & 645. Elle aura passé de là dans le *Commercium*.

66 LETTRE DE M. LEIBNIZ.

passer apparemment ; étant fort porté alors à croire M. *Newton* sur sa parole. Mais son procédé m'a forcé d'être plus circonspect à cet égard.

M. *Newton* dit que je l'ai accusé d'être plagiaire. Mais où est-ce que je l'ai fait ? Ce sont ses Adherens qui ont paru intenter cette accusation contre moi, & il y a connivé. Je ne fais pas s'il adopte entièrement ce qu'ils ont publié : mais je conviens avec lui, que la malice de celui qui intente une telle accusation sans la prouver, le rend coupable de calomnie.

Il finit sa Lettre en m'accusant d'être l'Agresseur, & j'ai commencé celle-ci en prouvant le contraire. Il sera fort aisé de vider ce point préliminaire. Il y a eu du mesentendu, mais ce n'est pas ma faute. Au reste je suis avec zèle,

MONSIEUR,

Votre très-humble & très obéissant
Serviteur,

LEIBNIZ.

Hanover, ce 9. d'Avril 1716.

APOS.

APOSTILLE.

VOus avez donné, Monsieur, la solution d'un Problème que les Partisans de M. *Newton* n'avoient point trouvée jusqu'ici : car vous avez trouvé le moyen de me faire répondre en m'envoiant une Lettre de M. *Newton* lui-même. Après cela vous n'aviez pas besoin de me faire des exhortations là dessus. Si la Question avoit été seulement lequel de nous deux, de M. *Newton* ou de moi, a trouvé le premier le Calcul en question ; je ne m'en mettrois point en peine. Aussi est-il difficile de décider ce que l'un ou l'autre peut avoir gardé *in petto*, & combien long-tems. Mais un Adherent de M. *Newton* a prétendu que je l'avois appris de lui ; & depuis il a paru plus probable à quelques autres, & même à M. Bernoulli, que la maniere de calculer que M. *Newton* a publiée dans les Oeuvres de M. *Wallis* a été fabriquée à l'imitation de mon Calcul des Differences déjà publié. Il n'y a pas la moindre trace, ni ombre du Calcul des Differences ou Fluxions dans toutes les anciennes Lettres de M. *Newton* que j'ai vûës : excepté dans celle qu'il a écrite le 24 d'Octobre 1676 ; où il n'en a

68 APOSTILLE DE M. LEIBNIZ

parlé que par enigme (1) : & la solution de cette enigme qu'il n'a donnée que dix ans après, dit quelque chose, mais elle ne dit pas tout ce qu'on pourroit demander. Cependant, prevenu pour M. *Newton*, j'ai eu autre fois la condescendance d'en parler, comme si elle disoit presque tout : & c'est après moi que d'autres en ont parlé de même. Mon honneteté a été mal reconnuë.

Vous me dites, Monsieur, que M. *Jones*, a publié une de mes Lettres à M. *Newton* : aiez la bonté de m'apprendre où (2.)

C'est aller un peu vite, que de dire, que mon Probleme a été resolu fort aisément. Je croi qu'il n'a point été resolu du tout. Car de donner quelques cas faciles, comme dans les Coniques, & de se restreindre au cas de la soutangeante &c; ce n'est pas faire grand chose. M. *Bernoulli* l'a resolu par une methode générale. On fixe assez l'idée en disant, qu'il s'agit généralement de toutes sortes de lignes qui ne different entr'elles dans leurs constructions que par les changemens d'une seule

(1) *Commerc. Epist.* p. 86.

(2.) M. Leibniz confond ici le Traité de M. *Newton de Analysi* &c, publié par M. *Jones*; avec la Lettre de M. *Leibniz* à M. *Newton*, écrite en 1693. Voyez ci-dessus p. 13.

seule droite constante dans la ligne, & changeant de ligne en ligne. Prenez telle ligne qu'il vous plaira, vous aurez d'abord par cette methode une suite d'infinité d'autres.

Je m'étonne, Monsieur, que vous dites qu'*avant que de parler de la Philosophie de M. Newton, il faut convenir de la methode de philosopher.* Est-ce qu'il y a une autre Logique à Londres qu'à Hanover? Quand on raisonne en bonne forme sur des faits bien avérés, ou sur des Axiomes indubitables; on ne manque pas d'avoir raison. Si les sentimens de M. *Newton* sont meilleurs qu'on n'a dit; tant mieux: je serai toujours bien aise de lui rendre justice.

Je voi bien que vous n'avez pas encore eu le loisir, Monsieur, de toucher à rien de tout ce que j'avois eu l'honneur de vous écrire; excepté ce qui regarde M. *Newton*. J'aurois souhaité d'apprendre quelques nouvelles de M. *Wren* & de quelques autres excellents hommes. Mais je ne puis vous les demander qu'en grace: & chacun est le maître des graces qu'il veut faire. Cependant si vous en apprenez quelque chose, ou quelques autres Particularitez de Doctrine, que vous voudriez bien me communiquer, comme vous me le faites esperer, je vous supplie de ne me point remettre jusqu'à l'arrivée de M. le

70 APOSTILLE DE M. LEIBNIZ

Baron Discau en Angleterre , pour m'en fait part ; puisque tous les Ordinaires me peuvent apporter l'honneur de vos Ordres : & vous voyez que je n'attends pas le retour de M. Discau de Pologne , pour vous répondre.

Je croi de vous avoir dit , Monsieur , que le Regne de Charles II. (au moins dans la premiere moitié) me paroissoit le siècle d'or des Sciences en Angleterre. Il semble que je vous ai paru comme ce vieillard d'Horace , *laudator temporis acti* ; & que vous avez voulu me redresser là dessus , en disant que *les Sciences & les Arts fleurissent à présent à Londres plus que jamais*. Vous m'obligerez fort si vous me le faites connoître : car j'en serai ravi. Mais des gens mieux informez que moi , m'ont avoué que depuis quelque tems on s'étoit trop attaché à *i ghiribizzi della Politica* , & aux Controverses de Religion. Je voudrois voir revivre un Prince Robert , dans les Mécaniques ; un M. Boyle , dans la Chymie ; un M. Hook , dans les Observations du Microscope ; un M. Sydenham , ou M. Lister , dans celles de la Medecine ; un M. Ray , dans la Botanique , & ainsi des autres. Et quand M. Wren , M. Newton , M. Flam-

Flamsteed, M. Halley, M. Sloane, M. Woodward, & M. Wotton, ne seront plus, je ne sai si les gens qui paroissent à présent les pourront remplacer. Il semble que presque tous les Adherens de M. Newton ne sont à présent que Copistes; & que les plus aigres le sont le plus. Mais quand les présentes passions qui divisent la Nation seront apaisées, j'espere que les esprits, encouragés par le R O I, & par le P R I N C E (pour ne rien dire de la P R I N C E S S E) reprendront leur ancien lustre.

J'ai peur que ma Lettre précédente sur le systeme de M. Nigresoli, vous aura donné aussi peu de contentement, que le Systeme même; puisque vous n'en dites rien d'avantage. Mais j'ai toujours voulu vous marquer mon zele.

Vous voyez que l'*Apostille* est pour vous, Monsieur : & la *Lettre* est plutôt pour M. *Newton* ; à l'exemple de celle qu'il vous a écrite.



LETTRE *de* M. LEIBNIZ à M.
REMOND.

Hanover ce 9. d'Avril 1716.

MONSIEUR.

JE prends la liberté de vous envoyer les
 Pièces d'un Procès nouveau ou renou-
 vellé, puisque vous avez eu la bonté
 de vous intéresser pour moi. M. l'Abbé
 Conti, qui avoit fait des démarches
 de Mediateur, m'a envoyé maintenant un
 Cartel de Defi de la part de M. Newton.
 Je reponds à la Lettre de l'un & de l'au-
 tre, par la *Lettre*, & par l'*Apostille* ci-
 jointes: c'est-à-dire, à M. *Newton* dans
 la Lettre, & à M. l'Abbé dans l'*Apo-
 stille*; & je suis bien aise, Monsieur, que
 vous & vos amis, & particulièrement
 M.

M. l'Abbé Varignon (& d'autres personnes de l'Academie Royale des Sciences, à qui il en voudra faire part) en soient informez. Je vous supplie de garder la copie des Lettres de M. l'Abbé & de M. Newton, & d'envoyer ma Réponse à M. Abbé. Vous voyez bien, Monsieur, pourquoi j'ai voulu me servir de la voie de la France, au lieu de répondre directement d'ici. Si vous croyez, Monsieur, que cette Réponse vaille la peine qu'on en garde aussi une copie; cela dépend de votre jugement. Mais je ne voudrois pas qu'on imprimât rien sans mon consentement. Je ne fais point d'autres reflexions sur ces Lettres; on en fera assez sans moi.

J'ai pris la liberté de vous dire dernièrement, Monsieur, que je souhaiterois que l'Academie Royale des Inscriptions vît mon Discours de *Origine Francorum* (1), & que je voudrois que cela se fît avant qu'on en parlât dans les Memoires de Trevoux. Je laisse la disposition de cela à vos bontez..

D 5

Il

(1) On trouvera ce Discours en François dans le *Lettres & Opuscules de M. Leibniz*, qui font partie de ce Recueil.

74 LETTRE DE M. LEIBNIZ &c.

Il y a déjà du tems , Monsieur , que je vous ai envoyé mon Sentiment sur le Livre fait contre le Pere Malebranche (1) : peut-être que les Reverends Peres Jesuites, aussi bien que les Amis de ce Pere ne seront point fachez de le voir. Ce que j'ai crû conforme à la verité m'a fait prendre le parti du milieu.

Au reste, je me rapporte à ma precedente, & je suis avec zele, Monsieur, Votre &c.

P. S. Je vous envoie la Lettre à M. l'Abbé Conti *sub sigillo volante* , & il n'est point necessaire que vous la fermiez.. Je veux bien qu'on sache que vous l'avez vûë, Monsieur , & que je suis bien aise que vous en foyez informé.

(1.) Voyez la Lettre de M. Leibniz du 4 de Novembre 1715, dans les *Lettres & Opuscules de M. Leibniz.*

RE-



REMARQUES de M. le Chevalier NEWTON sur la Lettre de M. LEIBNIZ à M. l'Abbé CONTI.

Monsieur *Leibniz*, dans sa Lettre du 29. Decembre 1711. a justifié le passage des Actes de *Leipsic* du mois de Janvier 1705. pag. 34 & 35. & par-là il se l'est approprié; à present il tache vainement de l'adoucir, prétendant que les mots, *adhibet semperque adhibuit*, sont interpretés malignement par le mot *substituit*. Mais dans l'interpretation qu'il voudroit y donner, il supprime la force des termes *igitur*, & *quemadmodum*; dont le premier fait que les mots *semperque adhibuit*, sont une consequence de ce qui precede, & dont le dernier les rend équivalens à *substituit*: cette omission étant rétablie, le sens qu'il tache de donner presentement à ces paroles ne sauroit subsister. J'ai donc eu raison de dire qu'il avoit formé une accusation contre moi. Dans les deux Lettres qu'il écrivoit au

Docteur *Sloane* , dont l'une est du 4. Mars, & l'autre du 29 Decembre 1711, il pressa la Societé Royale de condamner le Docteur *Keill*, & voulut m'obliger à déclarer mon opinion avant que j'eusse pris aucun parti dans cette affaire. Voici les termes de la seconde Lettre : *itaque vestrae aequitati committo, an non c.ercendæ sint vanæ & injustæ Keillii vociferationes, quas ipsi Newtono Viro insigni & gestorum optime conscio improbari arboror ; ejuque sententiæ suæ libenter daturum indicia mihi persuadeo.* Ces termes sont très-civils, mais le sens en est, qu'il faut ou que je condamne le Docteur *Keill* , ou que je m'attende à avoir querelle avec M. *Leibniz*, comme cela est arrivé. C'est donc lui qui est l'Aggresseur. Car on fait très-bien dans ce país, que j'ai toujours cherché à éviter ces disputes, jusqu'à ce qu'on m'ait forcé d'y entrer, aussi-bien que la Societé Royale.

Dans sa Lettre du 4. Mars 1711. N. S. il a pressé la Societé Royale de condamner le Docteur *Keill* avant que d'entendre les deux parties ; & lors que M. *Keill* a donné ses raisons, Monsieur *Leibniz* a refusé d'y répondre, & prétendu qu'il y avoit de l'injustice à vouloir exiger
une

une réponse de lui : & cependant il s'est obstiné à demander que l'on condamnât Monsieur *Keill* (1). Ce fut ce procédé de Monsieur *Leibniz* qui obligea la Société à faire assembler un Committé de leurs membres, pour examiner tous les vieux Ecrits qui pouvoient avoir relation à cette affaire, & pour en faire un rapport. Si on a fait cette démarche à son insceu, ç'a été sa propre faute. Quels égards méritoit un homme qui vouloit l'emporter de hauteur sur la Société, & qui déclaroit qu'on ne pouvoit sans injustice s'attendre qu'il défendit sa candeur, & qu'il plaidât sa cause devant elle ? Si on ne lui a pas donné lieu de marquer les personnes qu'il auroit souhaité qui fussent exceptées du Committé, ça été simplement parce qu'il refusoit de se justifier ; parce qu'on avoit une Autorité suffisante pour faire assembler un Committé sans son consentement, & qu'il n'avoit aucun droit de former des difficultez sur la conduite qu'on avoit prise pour être instruit des faits. Si on n'a pas encore prononcé de jugement contre lui, c'est parce que le Committé n'étoit pas une assemblée de Jurez, & que la So-

(1) Voyez le *Commercium Epistolicum* pag 110.
118. 119.

cieté Royale n'est pas une Cour de Judicature. Le Committé s'est contenté d'examiner les Lettres & les autres vieux Ecrits, il a porté son Jugement sur cela seul, & a laissé à Monsieur *Leibniz* une pleine liberté de se justifier, s'il le pouvoit. Il suffit que la *Société Royale* ait fait imprimer le rapport de leur Committé, avec les Ecrits qui en étoient le fondement, & que Monsieur *Leibniz*, dans trois ans & quatre mois qui se sont écoulés depuis cette Impression (2), n'ait pas pû produire une seule preuve contre Monsieur *Keill*.

Monsieur *Leibniz* dit que la *Lettre* que j'appelle *diffamatoire*, n'étant pas plus piquante que ce qui a été publié contre lui, je n'ai aucune raison de m'en plaindre. Mais ce qu'il y a de piquant dans cette Lettre consiste en accusations & en réflexions injurieuses, & entièrement destituées de preuves : laquelle maniere d'écrire a toujours été regardée comme très-indigne, & comme n'étant employée qu'à soutenir les mauvaises causes. Si le *Commercium* est piquant, il l'est par rapport à des faits

(2.) M. Newton a écrit ces *Remarques* au mois de May 1716; & le *Commercium Epistolicum* avoit paru à la fin de Decembre 1712.

de M. le Chevalier NEWTON. 79
faits qu'il est permis & juste de rapporter.
La Lettre a été publiée d'une manière clandestine & insidieuse, comme le sont ordinairement les Ecrits *diffamatoires* ; sans le nom ni de l'Auteur ni du *Mathematicien* ; qui a écrit la Lettre que celle-là contient ; ni de l'Imprimeur ; ni de la Ville où l'impression s'est faite : & elle avoit été imprimée plus de deux ans, avant qu'on nous eut appris que le Mathematicien, Auteur de la Lettre inserée dans celle dont il s'agit, étoit Monsieur *Jean Bernoulli*. A l'égard du *Commercium*, il a été imprimé ouvertement à *Londres* par ordre de la *Société Royale*.

Le Mathematicien auquel Monsieur *Leibniz* en a appelé du procédé de la *Société Royale*, a été nommé par moi *Mathematicien* ou *prétendu Mathematicien* ; non pour abbaïsser le savoir de Monsieur *Bernoulli*, mais parce que ce même Mathematicien dans la Lettre du 7. de *Juin* 1713, cite Monsieur *Bernoulli* en tierce personne. Mais Monsieur *Leibniz* faisant reimprimer cette Lettre en dernier lieu, a supprimé la citation, & nous apprend que le Mathematicien étoit Monsieur *Bernoulli* lui-même. Ainsi je ne sai lequel des deux on en doit croire, ou du Mathematicien,
ou

ou de Monsieur *Bernoulli*. Monsieur *Bernoulli* tient de M. Leibniz la Methode differentielle; il est le chef de ses Disciples; il a pris le parti de son Maître dans le Journal de Leipfic, avant que d'avoir vû le *Commercium Epistolicum*: il étoit donc dans ce tems-là *homo novus & rerum anteaclarum parum peritus*, ce que Monsieur *Leibniz* avoit reproché à Monsieur *Keill*. Ce qu'il a écrit depuis ce tems-là, n'a été que pour sa propre defence, & tout son savoir en Mathematique n'empêche pas qu'il ne soit devenu partie, dans cette Dispute. Il n'en peut donc pas être juge desinteressé.

M. Leibniz se plaint que le Committé s'est écarté du but, en se jettant sur l'examen des Suites infinies: mais il devoit considerer, que les deux Methodes dont je me sers, sont deux branches d'une Methode générale d'Analyse. Je les ai jointes ensemble dans mon Traité de l'Analyse envoyé par le Docteur Barrow à M. Collins en 1669; je les ai entremêlées dans le Traité que j'écrivis en 1671. comme j'en ai averti dans mes Lettres du 10. Decembre 1672. & du 24. Octobre 1676. Dans ma Lettre du.

de M. le Chevalier NEWTON. 81

13. *Juin* 1676, j'ai dit que ma Methode des Suites s'étendoit presque à tous les Problemes, mais qu'elle ne devenoit pas générale sans l'aide d'autres Methodes; entendant par là, comme je m'en explique dans la Lettre suivante, la Methode des Fluxions & la Methode des Suites arbitraires. A present vouloir me ravir ces deux autres Methodes, c'est me restreindre à la Methode des Suites, & me reduire à une Methode qui n'est pas générale. Dans ma Lettre du 24. *Octobre* 1676, j'appelle toutes ces Methodes prises ensemble, ma Methode générale; comme on le peut voir dans le *Commercium Epistolicum* pag. 86. ligne 16. Et s'il a plu à Monsieur *Leibniz* de mettre en pieces ma Methode générale, & tantôt de m'en prendre une partie, & tantôt une autre, & par-là de tronquer le reste; il a donné une juste occasion à la *Société Royale* d'examiner le tout ensemble. Il est aussi à remarquer qu'il se rend perpetuellement témoignage à lui-même: mais c'est la coutume d'examiner la validité des Témoins.

Il représente que le Committé de la *Société Royale* a omis plusieurs choses qui faisoient contre moi, & a fait imprimer tout ce qui pouvoit être tourné contre
lui

lui par des gloses forcées. Pour prouver cela, il produit dans sa Lettre penultième un exemple de mon ignorance, lequel il dit avoir été omis par le *Committé*; mais il avouë à présent qu'il n'a pas été omis, & que ce n'a été que par méprise qu'il l'avoit assuré. Mais en récompense il a un autre exemple à citer, c'est que, dans une de mes Lettres à Monsieur *Collins*, je confesse ne pouvoir trouver les seconds Segments des Sphéroïdes, lequel passage il dit n'avoir point été inseré dans le *Commercium*. Si ce passage avoit été véritablement omis, je croi qu'il n'en eut été que mieux; puis qu'il ne fait rien à la chose en question: mais bien loind'avoir été omis, Monsieur *Collins* dans une de ses Lettres à Monsieur *Jagues Gregory* du 24. *Decembre* 1670. & dans une autre écrite à Monsieur *Beriet* du 21. *Février* 1671. toutes deux imprimées dans le *Commercium* pag. 24. 26. marque que ma Methode s'étendoit aux seconds Segments des Solides engendrez par Rotation. Monsieur *Oldenburg* avoit marqué la même chose à Monsieur *Leibniz*, dans une Lettre à lui écrite du 8. *Decembre* 1674. comme on le peut voir dans le *Commercium* pag. 39. Ainsi il paroît que Monsieur

Leib-

de M. le Chevalier NEWTON. 83

Leibniz a accusé le Committé de la Société Royale, sans être sûr de la vérité de son accusation : ce qui est une très-grande temerité, pour ne rien dire de plus fort. Le Committé étoit si éloigné d'agir injustement par rapport à Monsieur *Leibniz*, qu'il a bien voulu se taire sur l'ignorance qu'il avoit de la Geometrie dans ce tems-là, & omettre plusieurs faits qui lui auroient été defavantageux ; tels sont les deux Lettres que j'avois alors par devers moi (1) comme aussi le Paragraphe de la Preface du 1. Tome des Oeuvres Mathematiques de *Wallis* (2). Ils auroient pû remarquer aussi que la Copie d'une Lettre de *Gregory* du 5. *Septembre* 1670. fut envoyé à Monsieur *Leibniz* au mois de *Juin* 1676, dans un Recueil des Lettres de *Gregory*.

Le Committé affirme dans son Rapport, que tout ce qui avoit relation à l'affaire qu'il étoit charge d'examiner, avoit été extrait des Lettres, des Registres & autres vieux Ecrits, lesquels il regardoit comme fidelles & authentiques. Monsieur
Leibniz

(1) Ces deux Lettres écrites à M. *Newton* par Messieurs *Leibniz* & *Wallis*, en 1693. & 1695. se trouvent dans l'*Appendix* qui suit ces *Remarques*.

(2) Ce Paragraphe se trouve aussi dans l'*Appendix*. C'est le même passage dont parle M. *Leibniz*, ci dessus p. 65.

Leibniz les accuse de n'avoir pas donné les Lettres entieres, tant sur ce qui regardoit l'affaire en question, que sur ce qui n'y avoit aucun raport : comme s'il n'étoit pas permis de citer ou transcrire un passage d'un Livre sans transcrire le Livre tout entier. Il se plaint donc que le *Commercium Epistolicum* n'est pas à beaucoup près assez étendu : mais quand il faut qu'il y réponde, il se plaint qu'il l'est trop, & qu'il demanderoit une réponse du même volume. A ce compte il faut écarter toutes les Pièces authentiques du Procès, pour faire degenerer la question en contestations frivoles sur la Philosophie, & sur d'autres matieres qui ne font rien à la chose. Il faut que le grand Mathématicien, qui dans la Lettre du 7. *Jan* 1713. adressée à Monsieur *Leibniz* cache son nom, afin de mieux passer pour juge desintéressé ; il faut dis-je, que ce grand Mathématicien se masque à present, prene parti dans la dispute, & qu'il envoie un défi à tous les Mathématiciens d'*Angleterre* par l'entremise de Monsieur *Leibniz* : comme si un Duel, ou peut-être une Bataille entre ce qu'il appelle mes Enfans perdus & cette Armée de Disciples, dont il se vante, étoit une voye plus propre pour decider
qui

de M. le Chevalier NEWTON. 85
qui a raison dans cette Dispute, qu'un appel fait à d'anciens & authentiques Manuscrits ; & qu'il fallut qu'à l'avenir les Mathematiques fussent remplies des prouesses d'une Chevalerie Errante ; au lieu de Raisons & de Demonstrations.

Monsieur *Leibniz* avouë que lors qu'il étoit à *Londres* pour la seconde fois, il vit quelques unes de mes Lettres entre les mains du Monsieur *Collins* ; & entr'autres, celles qui regardent les Suites : & il fait mention de deux de ces Lettres en particulier, savoir de celle dont la date est du 24. Octobre 1676. & de celle où il dit que je confesse mon ignorance sur les seconds Segments. Par consequent il n'y a aucun lieu de douter qu'il ne souhaitât voir sur tout la Lettre qui contenoit mes Suites principales, particulièrement celles qui regardoient la maniere de trouver l'*Arc* par le moyen du *Sinus*, & le *Sinus* par le moyen de l'*Arc*, & la Demonstration de ces Suites : laquelle Lettre peu de mois auparavant il avoit prié Monsieur *Oldeburg* d'obtenir pour lui de Monsieur *Collins*, & qui a pour titre, *Analysis per aequationes numero terminorum infinitas*. Cependant il nous dit, qu'il ne sait point dans quel endroit j'ai appliqué la Methode

de

de des Fluxions, & qu'il n'en trouve rien dans le *Commercium Epistolicum*, où cette *Analyse* aussi bien que mes Lettres du 10. *Décembre* 1672. du 13. *Juin* 1676. & du 24. *Octobre* 1676. se trouvent inferées. Je m'imagine qu'il veut dire qu'il n'y trouve pas cette Methode, parce qu'il n'y trouve aucune Lettre pointée. Par la même maniere de raisonner, lui & Monsieur *Bernoulli* peuvent conclure, qu'ils ne trouvent rien de la Methode des Fluxions dans l'Introduction à mon Livre des *Quadratures*.

Il dit aussi qu'il ne voit point où j'ai expliqué la Methode que je m'attribuë, qui est de prendre des Suites arbitraires. Mais s'il lui plait de regarder à la page 56. & à la 86. du *Commercium Epistolicum*, il verra que je possédois cette Methode dans l'année 1676. & même cinq ans auparavant. Il peut avoir vû dans le Second Volume des Oeuvres du Docteur *Wallis*, page 395. lin. 32. que cette Methode n'a pas besoin d'une explication plus ample que celle que j'en donne, & qui est là rapportée. Je ne disconviens pas que Monsieur *Leibniz* ne l'ait pû trouver de lui-même, mais ç'a été depuis moi ; & on fait que
les

les seconds Inventeurs n'ont pas de droit à l'Invention.

Il pretend que dans mon Livre des *Principes* pag. 252. & 254. je lui ai passé qu'il tenoit indépendamment de moi l'invention du Calcul Differentiel; & que de m'en attribuer présentement l'invention à moi même, c'est revoquer la concession que je lui ai faite. Mais dans le Paragraphe qu'il cite, je ne trouve pas un seul mot qui le favorise. Tout au contraire, j'y represente que j'avois donné avis de ma Methode à Monsieur *Leibniz*, avant qu'il m'eut donné avis de la sienne; & je le mets dans l'obligation de prouver qu'il eut trouvé la Methode avant la date de ma Lettre, c'est à-dire huit mois pour le moins avant la date de la sienne. De plus en renvoyant, comme je fais, aux Lettres que nous nous étions écrites Monsieur *Leibniz* & moi, dix ans auparavant; j'ai laissé aux Lecteurs à consulter ces Lettres qui peuvent servir à expliquer le Paragraphe en question. Car ils pouvoient voir par ces Lettres que cinq ans avant qu'elles fussent écrites, c'est-à-dire en 1671. j'avois composé un Traité de cette Methode & de la Methode des Suites, jointes ensemble. Ainsi ce Paragraphe qu'il cite de mon Livre, donne suffi-

filamment à entendre en peu de mots, ce qu'on doit penser sur ce sujet ; le but du Livre n'étant pas de discuter cette matiere.

Il dit que lors qu'il étoit à *Londres* pour la premiere fois, ce qui fut dans les mois de *Janvier* & de *Février* 1673 il ne savoit rien des Suites infinies ni de la *Geometrie avancée* ; & même qu'il n'avoit oint la connoi"ance de Monsieur *Collins*, comme on l'a feint malicieusement. Mais qui l'a feint, ou quelle nécessité il y avoit de le feindre, c'est ce que j'ignore. Dans ce tems là le Docteur *Keil* lui avoit parlé de la Suite de *Mercator* pour la Quadrature de l'*Hyperbole* ; il emporta à *Paris* le Livre de *Mercator*, quoi qu'il n'entendit pas encore la *Geometrie avancée*, & ceux à qui Monsieur *Collins* avoit communiquémes Suites & celles de *Gregory*, avoient pû lui en parler, & les lui communiquer aussi, sans qu'il connut Monsieur *Collins*.

Il dit qu'à son arrivée de *Londres* à *Paris*, les premieres Lettres roulerent sur d'autres sujets que la *Geometrie*, ce qui dura jusqu'à ce que Monsieur *Huygens* l'eut instruit de ces matieres ;
qu'il

de M. le Chevalier NEWTON. 89
qu'il trouva la *Quadrature arithmetique* du
Cercle vers la fin de l'année 1673. ; qu'il
commença à en écrire à M. Oldenburg
l'année suivante ; que peu de tems après
il trouva la Methode generale d'une Suite
arbitraire , & le *Calcul Differentiel* dans
l'année 1676. l'ayant deduit de la Suite
des Nombres dont on considere les diffe-
rences ; & que dans sa Lettre du 27. Août
1676. par les Mots *certa Ana'ysi* il faut
entendre l'Analyse differentielle. Mais
n'ai-je pas un droit égal de me rendre té-
moignage à moi-même , & d'assurer que
j'ai inventé les Methodes des Suites & des
Fluxions dans l'année 1665. ; que je les ai
poussées plus loin dans l'année 1666. ;
qu'à présent j'ai entre les mains plusieurs
papiers Mathematiques écrits en 1664.
1665. & 1666. dont quelques-uns sont
avec date , parmi lesquels il s'en trouve un ,
dont la date est du 13. Novembre 1665.
lequel contient la directe Methode des
Fluxions en ces termes :

Prob. *Etant donnée une Equation expri-
mant la relation de deux ou plusieurs lignes*
x , y , z , &c. décrites dans le même tems,
par deux ou plusieurs Mobiles A , B , C ,
&c. trouver la relation de leurs Vitesse.
p , q , r , &c.

E

„ SO-

„ SOLUTION. Mettez tous les
 „ termes d'un seul coté de l'Equation, en
 „ sorte qu'ils soient égaux à Zero; mul-
 „ tipliez chaque Terme par autant de fois
 „ $\frac{p}{x}$ que x a de Dimensions dans ce Ter-
 „ me; Secondement, multipliez chaque
 „ Terme par autant de fois $\frac{q}{y}$ que y a de
 „ Dimensions dans ce Terme; troisiéme-
 „ ment, multipliez chaque Terme par
 „ autant de fois $\frac{r}{z}$ que z a de Dimen-
 „ sions dans ce Terme, &c. & la somme
 „ de ces Produits sera égal à Zero: la-
 „ quelle Equation donne la relation de p ,
 „ q , r , &c.

Je puis ajouter que cette Solution y
 est illustrée par plusieurs Exemples; qu'elle y est démontrée, & qu'elle y est appliquée à des Problemes qui regardent les Tangentes & les Curvatures des Courbes: Qu'un autre papier, dont la date est du 16. May 1666. contient en sept Propositions une Methode generale de resoudre les Problemes qui regardent le mouvement, & que la dernière de ces Propositions est la même que le Probleme mentionné ci-dessus, daté le 13. Novembre 1665. Que
 dans

de M. le Chevalier NEWTON. 91

dans un petit Traité écrit au Mois de *Novembre* 1666. les dites sept Propositions sont encore repetées, avec cette difference, que la septième y est poussée jusques là que de n'être point arretée par les fractions ou les Quantitez sourdes, ni même par celles qu'on appelle à present Transcendantes; Qu'une huitième Proposition est ajoûtée à ce Traité, contenant la Methode Inverse des Fluxions, telle que je l'avois en ce tems-là; c'est-à-dire, autant qu'elle peut dépendre de la Quadrature des Figures curvilignes, des trois Regles sur laquelle est fondée mon Analyse *per Aequationes numero terminorum infinitas*; & de la plûpart des autres Theoremes contenus dans le *Scholium* de la dixième Proposition de mon Livre des Quadratures, Que dans ce Traité, lors que l'Aire provenant de quelqu'un des Termes de l'Ordonnée ne peut pas être exprimée par l'Analyse vulgaire, elle est representée en écrivant le Symbole \square au devant de ce Terme: par Exemple: si l'Abscisse est x , & l'Ordonnée

$ax - b + \frac{bb}{a + x}$, l'Aire totale est

$\frac{1}{2}axx - bx + \square \frac{bb}{a + x}$; Que dans

ce Traité je me suis quelquefois servi de

Lettres marquées d'un seul point , pour denoter des Quantitez qui envelopoient des Fluxions premieres ; & quelquefois des mêmes Lettres marquées de deux points pour des Quantitez qui envelopoient des Fluxions secondes ; Qu'un Traité plus ample que j'avois écrit en 1671., & mentionné dans ma Lettre du 24. *Octobre* 1676. étoit fondé sur ce petit Traité , & commençoit par la reduction des Quantitez finies en Suites convergentes , & par la Solution de ces deux Problemes. 1. *Relatione Quantitatum fluentium inter se data, Fluxionum relationem determinare.* 2. *Exposita aequatione Fluxiones Quantitatum involvente, invenire relationem Quantitatum inter se :* Et que lors que j'écrivois ce Traité , j'avois rendu mon Analyse si universelle , par le moyen de la Methode des Suites , & de la Methode des Fluxions jointes ensemble , qu'elle s'étendoit à presque toute sorte de Problemes : ce que j'ai mentionné dans ma Lettre du 13. de *Juin* 1676 ; & que c'est là cette Methode que j'avois décrite dans ma Lettre du 10. *Decembre* 1672.

Dans l'année 1684. M. *Leibniz* publia seulement les Elemens du Calcul Differentiel , qu'il appliqua à quelques Questions
sur

de M. le Chevalier NEWTON. 93
sur les Tangentes , & à quelques autres
qui regardent la Methode de *Maximis &
Minimis*, comme *Fermat & Gregory* avoient
fait avant lui ; & fit voir comment on pou-
voit proceder dans ces sortes de Questions
sans ôter les Quantitez irrationnelles : mais
il ne passa pas aux Problemes de la plus
haute Geometrie. Le Livre des *Princi-
pes Mathematiques* contient les premiers
exemples, qui aient été publiez, de l'ap-
plication de ce Calcul aux Problemes les
plus relevez ; & c'est dans ce sens que j'ai
entendu ce que M. *Leibniz* avoit dit dans
les Actes de *Leipsic* du mois de *May* 1700.
pag. 206. Mais M. *Leibniz* fait remarquer,
que ce qu'il avoit dit alors devoit s'enten-
dre d'un Artifice particulier de *Maximis
& Minimis* , dont il convient que j'étois
instruit lors que je donnai, dans mes *Prin-
cipes* , la figure du Vaisseau , ou du Soli-
de de la moindre Resistance. Mais puis-
que cet Artifice suppose la Methode Dif-
ferentielle comme connue, & qu'il s'étend
encore au de-là ; que d'ailleurs c'est à cet
Artifice que M. *Leibniz* & ses Disciples
doivent la Solution des Problemes dont il
fait le plus de cas ; enfin puis que M. *Leib-
niz* appelle cet Artifice une Methode de la
plus haute consequence, & de la plus gran-

de étendue; je me contente de l'aveu qu'il fait, que j'ai été le premier qui dans un Ouvrage donné au public, ai prouvé que cet Artifice m'étoit connu.

Dans l'année 1689. M. *Leibniz* publia comme siennes, les propositions principales du Livre des *Principes*, dans trois Ecrits differents, intitulez : *Epistola de Lineis Opticis*; *Schediasma de resistentia Medii & Motu Projectilium gravium in Medio resistente*; & *Tentamen de Motuum Cœlestium Causis*; prétendant qu'il avoit trouvé toutes ces Propositions avant que le Livre des *Principes* parût : & afin de mieux s'approprier la principale de ces Propositions, il jugea à propos d'y joindre une Demonstration qu'il avoit fabriquée. Mais comme elle étoit erronée, il se trahit lui-même, & fit voir qu'il n'entendoit pas la maniere d'operer dans les secondes Differences. Ce fut là le second Essai donné au Public, où on appliquât cette Methode aux Problemes de la plus haute Géometrie. Jusques-là cette Methode étoit peu connue, mais un an ou deux après elle commença à se divulguer.

Le Docteur *Barrow* avoit publié sa Methode differentielle pour les Tangentes, l'année 1670. M. *Gregory* à l'aide de cette Me-

de M. le Chevalier NEWTON. 95
Methode comparée avec la sienne, dedui-
sit une Methode generale pour les Tangen-
tes, qui n'avoit pas besoin de Calcul; il
en donna avis à M. *Col'ins* par une Lettre
du 5. *Septembre* 1670. M. *Slusius* en *No-*
vembre 1672. donna avis d'une pareille
Methode à M. *Oldenburg*. Dans une de
mes Lettres du 10. *Decembre* 1672., j'en-
voyai à M. *Collins* une Methode semblable,
& ajoutai, que j'en avois parlé au Docteur
Barrow, dans le tems qu'il faisoit impri-
mer ses *Lectiones Geometricæ*; que je con-
cevois que les Methodes de *Gregory* & de
Slusius étoient les mêmes que la mienne;
& que cette Methode n'étoit qu'une bran-
che ou un Corollaire d'une Methode plus
generale, laquelle sans aucun Calcul peni-
ble s'étendoit, non seulement aux Tangen-
tes, mais encore aux autres Problemes plus
abstrus, tels que sont ceux qui regardent
les Courbures, les Aires, les Longueurs,
les Centres de Gravité des Courbes, &c.
& cela sans être obligé de delivrer les Equa-
tions des Quantitez irrationnelles. J'ajoutai
aussi que j'avois joint cette Methode à cel-
le des Suites infinies, voulant dire, dans
le Traité que j'avois composé en 1671.
M. *Oldenburg* en *Juin* 1676 envoia à
M. *Leibniz* des copies de ces deux Lettres,

parmi les Extraits de Lettres de *Gregory*; & *M. Leibniz*, dans sa Lettre du 21. *Juin* 1677., n'envoia rien en échange qui n'eût déjà été fait auparavant, & dont il n'eût reçu avis par ces Lettres. La Méthode différentielle pour les Tangentes, qu'il envoya pour lors, n'étant que la Méthode même de *Barrow*, qu'il avoit déguisée sous une Notation nouvelle, & qu'il avoit étendue aux Methodes des Tangentes de *Gregory* & de *Slusius*, aux Equations enveloppant des quantitez irrationnelles, & au cas le plus simple de mes Quadratures. Mais on ne peut pas me reprocher la même chose par rapport à *M. Barrow*: il avoit vû mon *Traité d'Analyse* en 1669., & avoit témoigné qu'il lui avoit plu *. Et avant que les *Leçons Géométriques* parussent, j'avois déduit la Méthode des Tangentes de *Mrs. Gregory* & *Slusius* de ma

Me-

* *M. Barrow* envoya ce *Traité* à *M. Collins*, comme un Ouvrage que *M. Newton* avoit composé; & lui dit, que par cet *Écrit* & par d'autres que *M. Newton* lui avoit envoyez auparavant, il paroïssoit qu'il y avoit déjà quelques années qu'il avoit inventé la Méthode qui y étoit décrite, & qu'il en avoit fait une application générale. Voyez la Lettre de *M. Collins* à *M. Serode*, du 26. de *Juillet* 1672, inserée dans le *Commercium Epistolicum*, pag. 28.

de M. le Chevalier NEWTON. 97
Methode generale. Alors M. Leibniz non
seulement ignoroit la haute Géometrie,
mais même l'Algebre vulgaire.

Dans sa Lettre du 27. Août 1676., on
lit ces Paroles ; *Quod dicere videmini ple-
rasque difficultates (exceptis Problematibus
Diophantæis) ad Series infinitas reduci, id
mibi non videtur. Sunt enim multa usque adeo
mira & implexa ut neque ab æquationibus
pendeant, neque ex Quadraturis. Qualia sunt
ex multis aliis Problemata Methodi Tangen-
tium inversa.* Mais lors que je lui eus fait
reponse, que ces fortes de Problemes é-
toient en mon pouvoir, il repliqua dans
sa Lettre du 21. de Juin 1677., qu'ap-
paremment je voulois dire par les Suites
Infinies ; mais qu'il l'entendoit par les
Equations vulgaires : à quoi on peut voir
une réponse dans le *Commercium Epistoli-
cum*, pag. 92.

Il dit qu'on peut juger que lors qu'il
écrivit sa Lettre du 27. Août 1676., il
avoit quelque entrée dans le Calcul diffé-
rentiel, parce que dans cette Lettre il mar-
que qu'il avoit resolu le Probleme de M. de
Beaune par une *Analyse certaine*. Mais que
dira-t-il, si on lui fait voir que ce Proble-
me peut se resoudre par une *Analyse cer-
taine*, sans qu'il soit besoin de la Methode

98 R E M A R Q U E S

differentielle ? Car pour cela il ne faut point d'autre Analyse que celle-ci, savoir que l'Ordonnée de la Courbe demandée croisse ou décroisse en Progression géométrique, quand l'Abscisse croit en Progression arithmétique; & que par conséquent l'Abscisse & l'Ordonnée ont entre elles la même relation que le Logarithme & son Nombre correspondant. Mais d'inférer de là que M. *Leibniz* avoit eu entrée dans la Methode differentielle, c'est précisément comme si on disoit qu'*Archimede* y étoit entré, parce qu'il savoit tirer les Tangentes de la Spirale, quarrer la Parabole, & qu'il avoit trouvé la Proportion de la Sphere au Cylindre; ou comme si on disoit que *Cavallerius*, *Fermat* & *Wallis* y étoient entrez, parce qu'ils avoient fait plusieurs autres choses qui étoient du même genre de celles que nous venons de marquer.

Le 2⁸ de May 1716.

A P.



A P P E N D I X.

LORS que le Committé de la *Société Royale* publia le *Commercium Epistolicum*, les Lettres & autres papiers qui étoient en ma possession ne lui furent pas communiquez. J'avois deux Lettres, l'une de M. *Leibniz* datée du 7^e de *Mars* 1693. & l'autre du Docteur *Wallis* datée du 10. d'*Avril* 1695. , lesquelles, sur une occasion qui le demandoit, furent produites il y a deux ans, examinées & placées dans les Archives de la *Société Royale*. La premiere fait voir ce que M. *Leibniz* pensoit sur cette Matiere, avant qu'il connût mes Symboles, ou qu'il fût rien de plus de la Methode des Fluxions, que ce qu'il en avoit appris par mes Lettres & mes autres papiers, écrits dans l'année 1676. & auparavant, ou de mes *Principes Mathématiques*; c'est-à-dire, avant le tems que j'eusse pû former le dessein de le tromper. On y verra clairement, que dans ce tems-là il me donnoit sur lui le rang de preséance. Si

on compare la seconde de ces Lettres avec la Preface des Oeuvres Mathematiques du Docteur *Wallis*, on pourra decouvrir quelle opinion les Mathematiciens *Anglois*, aussi bien que ceux du dehors, avoient de cette affaire, lors qu'ils apprirent que cette Methode differentielle commençoit à faire bruit en *Hollande*, & qu'on en attribuoit l'invention à M. *Leibniz*. On a ajouté ici la premiere de ces deux Lettres toute entiere, & une partie de la seconde.

*Lettre de M. LEIBNIZ à M.
NEWTON, écrite en 1693.*

ILLUSTRI VIRO
ISAACO NEWTONO

Godefridus Gulielmus Leibnitius, S. P. D.

„ Q Uantum tibi Scientiam rerum
 „ Mathematicarum totiusque Natu-
 „ ræ debere arbitrer, occasione data, e-
 „ tiam publice sum professus. Mirifice
 „ ampliaveras Geometriam tuis Serie-
 „ bus, sed edito Principiorum opere
 „ osten-

„ ostendisti patere Tibi, etiam quæ Ana-
 „ lyſi receptæ non ſubſunt. Conatus ſum
 „ ego quoque Notis commodis adhibitis,
 „ quæ Differentias & Summas exhibent,
 „ Geometriam illam quam Tranſcenden-
 „ tem appello, Analyſi quodammodo
 „ ſubjicere, nec res male proceſſit. Sed à
 „ Te adhuc magni aliquod expecto ad
 „ Summam manum imponendam, tum
 „ ut Problemata, quæ ex data Tangen-
 „ tium proprietate quærunſt Lineas, re-
 „ ducantur optime ad Quadraturas; tum
 „ ut Quadraturæ ipſæ (quod valde vel-
 „ lem,) reducantur ad Curvarum recti-
 „ ficationes, ubique ſuperficierum aut
 „ corporum dimensionibus ſimpliciores.
 „ Sed ſuper omnia optem, ut Geome-
 „ tricis abſolutis, naturam, uti cœpiſti
 „ Mathematicæ tractare pergas; in quo
 „ genere certe tu unus cum pauciſſimis
 „ ingens opere pretium feciſti. Mirificum
 „ eſt quod inveniſti Ellipſes Keplerianas
 „ prodire, ſi tantummodo attractio, ſi-
 „ ve gravitatio, & trajectio in Planeta
 „ concipiantur. Tametiſi enim eò incli-
 „ nem, ut credam hæc omnia fluidi am-
 „ bientis motu ſive effici, ſive regi, ana-
 „ logia gravitatis & magnetiſmi apud nos,

„ nihil tamen ea res dignitati & veritati
„ inventi tui detraxerit.

„ Quæ summus & ipse Mathematicus
„ Christianus Huygenius in tua notavit,
„ Appendice Libelli de Causa Luminis
„ & Gravitatis, expensa Tibi non dubito;
„ & sententiam vicissim tuam velim. Ve-
„ stra enim amica collatione potissimum,
„ qui in hoc genere eminentis, erui veritas
„ potest.

„ Cum vero maximum tu quoque lu-
„ men ipsi Dioptricæ intuleris, explicatis
„ colorum Phænomenis inexpectatis, ve-
„ lim quid sentias de Huygeniana expli-
„ catione radiationis, utique ingeniosissi-
„ ma, cùm feliciter adeo prodeat lex si-
„ nuum. Significavit mihi Huygenius,
„ nescio quæ nova Phænomena colorum
„ sibi à Te communicata. Ego valde op-
„ tem ut ratio colorum, quos fixos vo-
„ cant, ex apparentibus deduci possit;
„ seu ut ostendatur ratio efficiendi per re-
„ fractiones, ut tota aliqua superficies
„ certum colorem ostendat.

„ In librorum apud Anglos editorum
„ indicibus occurrere mihi aliquoties libri
„ Mathematici autore Newtono, sed du-
„ bitavi à Te essent, quod vellem, an
„ ab alio homonymo.

„ Hein-

„ Heinsius noster redux testis fuit be-
 „ nevolentiae erga me Tuæ. De cultu ve-
 „ ro meo erga Te, non ille tantum testari
 „ potest, sed & Stepneius, tecum ejus-
 „ dem olim Collegii habitator, nunc Ma-
 „ gnæ Britanniae Regis negotia apud Cæ-
 „ sarem, nuper apud Serenissimum Ele-
 „ ctorem Brandenburgicum, curans.

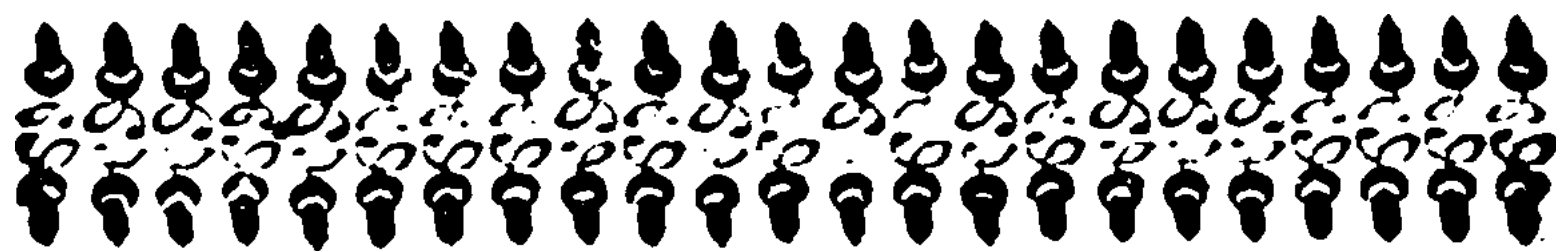
„ Hæc scribo magis ut studia erga Te
 „ mea intelligas, quæ nihil tot annorum
 „ silentio amisere, quam ut Tua ego stu-
 „ dia, quibus auges humani generis opes,
 „ interrumpere velim vacuis literis & su-
 „ pervacuis. Vale.

Dabam Hanoveræ 7 Martii 1693.

*Extrait d'une Lettre de M. Wallis à
 M. Newton, datée à Oxford du 10.
 Avril 1695., traduite de l'Anglois:*

Je souhaiterois que vous voulussiez fai-
 re imprimer vos deux grandes Lettres du
 Mois de *Juin*, & du Mois d'*Octobre*
 1676. On m'a donné avis de *Hollande*,
 que les Amis que vous avez en ce Pais-là
 souhaiteroient que quelque chose de cette
 nature pût être donné au Public, par la
 rai-

raison que votre Doctrine des *Fluxions* y est fort applaudie, sous le nom de *Calcul différentiel de M. Leibniz*. J'ai reçu cet avis lors que toutes les feuilles de mon Livre étoient tirées, à l'exception d'une partie de la Preface; ainsi tout ce que j'ai pu faire a été, pendant que la Presse se reposoit, d'y inserer le Passage que vous y trouverez. Ce n'est pas avoir de justes égards pour votre Reputation, ni pour celle de la Nation, que de laisser dans votre Cabinet des Pieces d'un très-grand prix, puis qu'il pourra arriver enfin que d'autres se saisissent de la Reputation qui vous est dûë.



*Voici le Passage qu'on vient de citer;
& qui est tiré de la Preface de M.
Wallis, imprimée au Mois d'A-
vril de l'Année 1695.*

Q'UÆ in secundo Volumine habentur, in Præfatione eidem præfixa dicitur. Ubi (inter alia) habetur *Newtoni Methodus de Fluxionibus* (ut ille loquitur)
con-

conformis Naturæ cum *Leibnitii* (ut hic loquitur) *Calculo Differentiali*, (quod qui utramque methodum contulerit, satis animadvertat, utut sub loquendi formulis diversis,) quam ego descripsi (*Algebræ cap. 91. &c. præsertim cap. 95.*) ex binis *Newtoni* literis (aut earum alteris) *Junii 13. & Octob. 24. 1676.*, ad *Oldenburgium* datis, cum *Leibnitio* tum communicandis (iisdem fere verbis, saltem leviter mutatis, quæ in illis literis habentur;) ubi methodum hanc *Leibnitio* exponit, tum ante decem annos, nedum plures, ab ipso excogitatam. Quod moneo ne quis causetur, de hoc *Calculo Differentiali* nihil à nobis dictum esse.

*Fragment de l'Extrait des Oeuvres
de M. Wallis, donné dans les
Acta Eruditorum du Mois de
Juin 1696., pag. 257. 258.*

CÆterum ipse *Newtonus*, non minus candore quam præclaris in rem Mathematicam meritis insignis, publicè & privatim agnovit, *Leibnitium* tum, cum (interve-
niente

niente celeberrimo Viro *Henrico Oldenburgo Bremensi* Societatis Regiæ Anglicanæ tunc Secretario) inter ipsos (ejusdem jam tum Societatis Socios) Commmercium intercederet, id est jam ferè ante annos viginti & amplius, Calculum suum differentialem, Seriesque infinitas, & pro iis quoque methodos generales habuisse; quod *Wallisius*, in Præfatione Operum, factæ inter eos communicationis mentionem faciens, præteriit, quoniam de eo fortasse non satis ipsi constabat. Cæterum Differentiarum consideratio Leibnitiana, cujus mentionem facit *Wallisius*, (nequis scilicet, ut ipse ait, causaretur de Calculo Differentiali nihil ab ipso dictum fuisse) meditationes aperuit, quæ aliunde non æque nascebantur. Est enim Differentia Analyticum quiddam, & Calculi capax, & quod rei caput est, Summæ reciprocum.



R E M A R Q U E

De M. NEWTON.

DAns mes Lettres du 13. *Juin* & du 24. *Octobre* 1676., j'ai affirmé que j'avois la Methode des Fluxions quelques années auparavant : mais je n'ai jamais avoué que M. *Leibniz* eut la Methode differentielle avant l'année 1677. Je ne savois rien de ses prétensions en ces tems-là, puis que ce ne fut que dans sa Lettre du 21. *Juin* de la même année, qu'il commença à les manifester. Je n'ai point accordé que sa Methode des Transmutations fut une Methode générale pour les Suites, & je ne savois point alors que la Suite qu'il m'avoit envoyée lui eut été envoyée l'année d'auparavant par M. *Oldenburg*, & eut été inventée par M. *Gregory* dans l'année 1671. La Methode des Transmutations n'est pas une Methode pour les Suites, mais un Theoreme particulier pour la Transmutation des Figures de l'une en l'autre, tels que

que sont ceux de *Gregory* & de *Barrow*. A l'égard du *Scholium* qui est mis à la suite du second Lemme du second Livre de mes *Principes Mathématiques*, & qu'on a tant cité mal à propos contre moi, il n'a pas été écrit dans le dessein de faire honneur de ce Lemme à M. *Leibniz*, mais bien de m'en assurer la possession. Que M. *Leibniz* l'ait inventé après moi, ou l'ait eu de moi, c'est une Question qui n'est de nulle consequence, puis que les Seconds Inventeurs n'ont proprement aucun droit à l'Invention.

Le Docteur *Wallis*, par une Lettre du premier *Decembre* 1696., imprimée dans le troisieme Tome de ses Oeuvres, donna avis à M. *Leibniz* du passage qu'il avoit inferé dans la Preface de son premier Volume, & qu'on a mentionné ci-dessus : & M. *Leibniz* ne nia point alors ce que M. *Wallis* avoit avancé, savoir que dans l'année 1676., je lui avois expliqué la Methode des Fluxions, trouvée par moi dix ans ou plus auparavant ; & ne forma à ce sujet aucune plainte contre lui. Dans sa Lettre du 29. *Mars* 1697., il dit, *De te autem queri nunquam mihi in mentem venit, quem facile apparet nostra in Actis Lipsiensibus prodita non satis vidisse.* Il con-

convenoit que ces Methodes étoient semblables, comme M. *Wallis* l'avoit affirmé; c'est pour cela que dans sa Lettre du 28. May 1697. , il dit qu'il les appelloit du commun nom de *Methode infinitesimale* : à quoi il ajoute que comme l'*Analyse* de *Viete* & celle de *Descartes* étoient appelées du commun nom d'*Analyse Specieuse* , quoi qu'elles differassent en quelque chose, aussi non *Analyse Infinitesimale* & la sienne pouvoient differer en quelque chose; voulant dire par là qu'elles differoient par rapport aux Additions qu'il y avoit faites. Là dessus il excusé M. *Wallis* de n'avoir pas fait mention de ces Additions, sur ce qu'il ne les avoit pas vûës dans les Actes de *Leipzic* , & declare qu'il ne lui est jamais venu en pensée de se plaindre de lui, pour quelque autre sujet que ce fut.

Mais si *Descartes* n'a jamais prétendu être Auteur de l'*Analyse Specieuse* de *Viete*, M. *Leibniz* en a agi autrement par rapport à la Methode Infinitesimale, qu'il a toujours appellée sa Methode ; ce qui donna lieu à M. *Fatio* d'écrire ce qui suit.

Ex-



Extrait du Traité de M. Nicolas Fatio de Duillier, intitulé, Investigation Geometrica Solidi rotundi, in quod minima fiat resistentia, publié en 1699.

„ **Q**Uæret forsan *Cl. Leibnitius*, unde
 „ mihi cognitus sit iste Calculus quo
 „ utor. Ejus equidem fundamenta, ac
 „ plerasque Regulas proprio Marte, An-
 „ no 1687., circa mensem Aprilem &
 „ sequentes, aliisque deinceps annis, in-
 „ veni; quo tempore neminem eo Calcu-
 „ li genere præter meipsum, uti putabam.
 „ Nec mihi minus cognitus foret, si non-
 „ dum natus esset *Leibnitius*. Aliis igitur
 „ gloriatur Discipulis, me certe non po-
 „ test. Quod satis patebit, si olim Literæ
 „ quæ inter clarissimum *Hugenium* meque
 „ intercesserunt, publici juris fiant. *Newto-*
 „ *num* tamen primum ac pluribus annis ve-
 „ tustissimum hujus Calculi Inventorem,
 „ ipsa rerum evidentia coactus agnosco:
 „ a quo utrum quicquam mutuatus sit
 „ *Leibnitius*, secundus ejus Inventor,
 „ malo

„ malo eorum quam meum sit judicium,
 „ quibus visæ fuerint *Newtoni* Literæ.
 „ aliique ejusdem manuscripti Codices.
 „ Neque modestioris *Newtoni* silentium,
 „ aut pronæ *Leibnitii* sedulitas inventionem
 „ hujus Calculi sibi passim tribuentis,
 „ ullis imponet, qui ea pertractarint, quæ
 „ ipse evolvi, Instrumenta.

R E M A R Q U E

De M. NEWTON.

M *Fatio* parle ici en témoin. Il rap-
 porte ce qu'il a vû , & son témoi-
 gnage est d'autant plus fort, qu'il est porté
 contre ses propres intérêts ; & que n'étant
 point Anglois , il peut moins être soup-
 çonné d'avoir voulu me favoriser. Il en-
 tendoit nos Methodes ; & il étoit en état
 de former un jugement veritable, à l'aide
 de ce qu'il avoit vû & connu.

F I N.

* L E T.

* L E T T R E

De M. LEIBNIZ à M. REMOND.

MONSIEUR,

Vous aurez reçu mon Traité Latinde l'Origine des François par M. *Hullin*; & par la poste mes Remarques sur le Refutateur du Pere *Malbranche*, & enfin ma Depeche très-ample à M. l'Abbé *Conti*, que je vous ai envoyée par le dernier Courrier. Je trouve quelque chose que je vous supplie, Monsieur, d'y ajoûter en la lui envoyant.

I. J'ai oublié de nommer deux habiles hommes que je crois être à Londres, qui meritent d'être connus & sont tous deux de mes Amis; M. *Sloane*, qui a un excellent Cabinet, & a exercé longtems la fonction de Secrétaire de la Société Royale; & M. *Woodward*, qui a fait de très belles

* Cette Lettre a été écrite, & auroit dû être placée, avant la Réponse de M. l'Abbé *Conti* à M. *Leibniz*, ci-dessus page 12.

belles recherches sur les changemens du Globe de la Terre. Peut-etre que M. l'Abbé Conti a déjà fait connoissance avec eux.

II. Madame la Princesse de Galles me marque dans une Lettre que j'ai eu l'honneur de recevoir , qu'elle seroit bien aise que ma Theodicée fut traduite en Anglois. Mais ceux à qui elle en a parlé y font naître de la difficulté, & ont renvoyé la chose à des Gens partiaux pour M. Newton. Il y en a sans doute assez d'autres capables d'une telle Traduction : je ne sai si M. de la Roche, François, qui a écrit autrefois des Memoires de Literature en Anglois, écrit assez bien l'Anglois, au jugement des Connoisseurs, pour recourir à lui. En ce cas je crois qu'il seroit homme à s'en charger : sinon je m'imagine qu'on en trouveroit assez d'autres. L'habile M. Wotton, qui a écrit autrefois en Anglois élégamment & savamment & avec modérations sur les Anciens & Modernes, & sur les progrès des Sciences, en seroit bien capable, si on l'y pouvoit porter. Car je sai qu'il ne méprise pas mes sentimens. Mais enfin si quelques-uns savoient qu'ils feroient plaisir à son Altesse Royale, en faisant cette Traduction, je croi qu'ils seroient ravis de l'entreprendre.

114 LETTRE DE M. LEIBNIZ

III. Si M. l'Abbé Conti n'est pas encore connu de Madame la Princesse de Galles, & s'il desire cet honneur-là; il suffiroit qu'il s'en raportât à moi. Il pourroit être introduit auprès d'elle, ou par l'entremise de M. Querini son compatriote; ou par celle de Madame la Comtesse de Lippe-Bikebourg, qui est une Comtesse de l'Empire, fort aimée de Madame la Princesse: car elle a bien du mérite, & elle a aussi de la bonté pour moi.

IV. On pourra ajouter quelque chose à ma grande *Apostille* à M. l'Abbé Conti. Après ces mots *feront assez voir*, qui seront vers la fin de la première page de cette *Apostille*, ou gueres loin du commencement de la seconde *, on peut ajouter, *ce n'est qu'en France que j'y suis entré, & M. Huygens m'en a donné l'entrée*. Et à la fin du premier paragraphe, dans la seconde page † après ces mots: *brouiller avec moi*, on peut ajouter: *la Société Royale ne m'a point fait connoître qu'elle vouloit examiner l'affaire; ainsi je n'ai point été oui, & si l'on m'avoit fait savoir les noms de ceux qu'on avoit nommez comme*
Com-

* Voyez ci-dessus page 5. ligne 14.

† Voyez ci-dessus page 5. ligne 27.

à M. REMOND. 115

Commissaires, j'aurois pû m'expliquer, si je recusois quelques-uns, & si j'en desirois d'autres. C'est pourquoi les formalitez essentielles n'ayant point été observées, la Société a déclaré qu'elle ne prétend point avoir jugé définitivement entre M. Newton & moi.

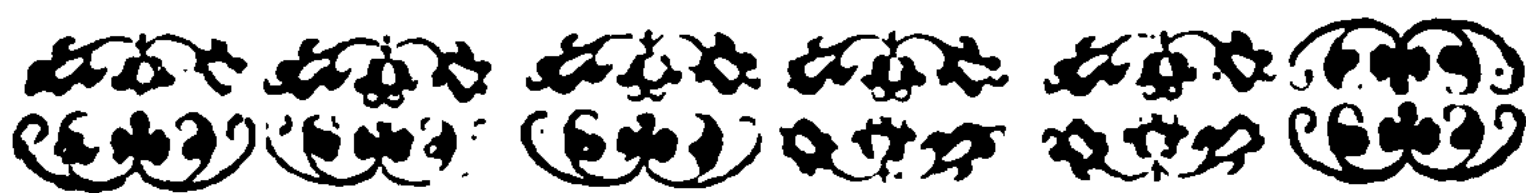
Je suis avec zèle,

Monfieur

Votre &c.



116 LETTRE DE M. LEIBNIZ



L E T T R E

D E

M. L E I B N I Z

A

M. CHAMBERLAYNE,

à LONDRES.

Vienne ce 28 Avril 1714.

M O N S I E U R

JE vous suis obligé tant de la communication de la Lettre de l'insigne M. Wotton, qui m'est plus favorable que je ne pouvois esperer, & que je vous prie de remercier de ses bons sentimens; que de votre offre obligeante de moyenner une bonne intelligence entre M. Newton & moi. Ce n'est pas moi qui l'ai interrompue. Un nommé M. Keill inféra quelque chose contre moi dans une de vos *Transactions Philosophicales* * ; j'en fus fort

* Voyez la Lettre suivante, de M. Newton.

fort surpris, & j'en demandai réparation par une Lettre à M. Sloane Secrétaire de la Société. M. Sloane m'envoya un Discours de M. Keill, où il justifioit son droit d'une maniere qui attaquoit même ma bonne foi. Je pris cela pour une animosité particuliere de ce personnage, sans avoir le moindre soupçon que la Société, & même M. Newton y avoit part: & ne trouvant pas à propos d'entrer en dispute avec un homme mal instruit des affaires anterieures, & supposant d'ailleurs que M. Newton lui-même, mieux informé de ce qui s'étoit passé, me feroit rendre justice, je continuai seulement à demander la satisfaction qui m'étoit dûë.

Mais je ne sai par quelle chicane & supercherie, quelques-uns firent enforte qu'on prit la chose comme si je plaidois devant la Société, & me soumettois à sa juridiction; à quoi je n'avois jamais pensé: & selon la justice, on devoit me faire savoir que la Société vouloit examiner le fond de l'affaire, & l'on devoit me donner lieu de declarer si j'y voulois proposer mes raisons, & si je ne tenois aucun des Juges pour suspect. Ainsi on n'y a prononcé qu'*una parte auditâ*, d'une ma-

niere dont la nullité est visible. Aussi ne crois-je pas que le jugement qu'on a porté, puisse être pris pour un Arrêt de la Société.

Cependant M. Newton l'a fait publier dans le Monde par un Livre imprimé exprès pour me décrediter, & envoyé en Allemagne, en France, & en Italie comme au nom de la Société *. Ce jugement prétendu, & cet affront fait sans sujet à un des plus anciens Membres de la Société même, & qui ne lui a point fait deshonneur, ne trouvera guere d'Aprobaturs dans le Monde : & dans la Société même, j'espère que tous les membres n'en conviendront pas. Des habiles François, Italiens, & autres desapprouvent hautement ce procédé, & s'en étonnent : & on a là dessus des Lettres en main. Les preuves produites contre moi leur paroissent bien minces.

Pour moi j'en avois toujours usé le plus honnêtement du monde envers M. Newton, & quoi qu'il se trouve maintenant qu'il y a grand lieu de douter s'il a sù mon Invention avant que de l'avoir eüe de moi ; j'avois parlé comme si de son chef il avoit eu quelque chose de semblable

* M. Leibniz veut parler du *Commercium Epistolicum* &c.

ble à ma methode. Mais abusé par quelques flateurs mal avisez, il s'est laissé porter à m'attaquer d'une maniere très-sensible. Jugez maintenant, Monsieur, de quel côté doit venir principalement, ce qui est nécessaire pour faire cesser cette contestation.

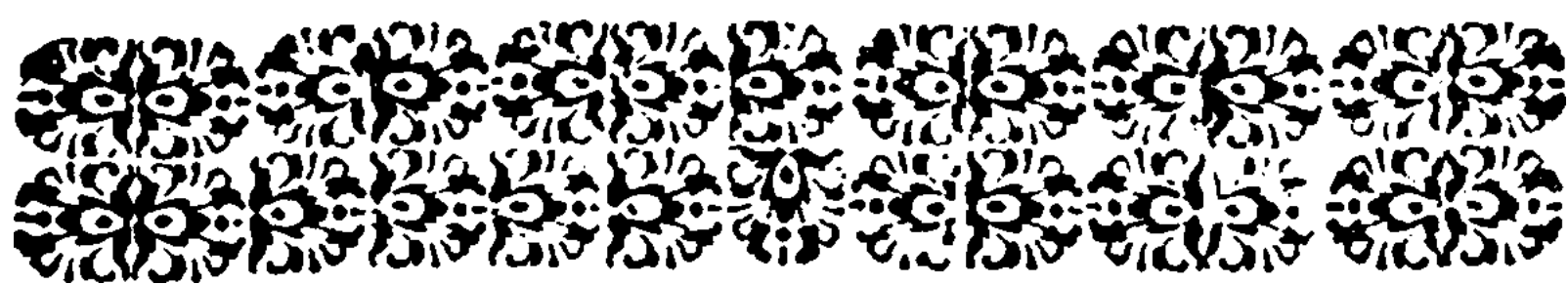
Je n'ai pas encore vû le Livre publié contre moi, étant à Vienne qui est l'extrémité de l'Allemagne, où de tels Livres sont portez bien tard. Et je n'ai point daigné le faire venir tout exprès par la poste. Ainsi je n'ai pas encore pû faire une Apologie telle que l'affaire demande. Mais d'autres ont déjà eu soin de ma reputation. J'abhorre les disputes desobligeantes entre les Gens de Lettres, & je les ai toujours évitées: mais à present on a pris toutes les mesures possibles pour m'y engager. Si le mal pouvoit être redressé, Monsieur, par votre entremise à laquelle vous vous offrez si obligeamment, j'en serois bien aise; & je vous en ai déjà beaucoup d'obligation par avance.

Vous rendrez, Monsieur, un service considerable au Public, en faisant travailler à un Dictionnaire de la Langue Biscayenne, qui est si ancienne, & dont la connoissance serviroit à éclaircir les Noms

propres de beaucoup de lieux , nonseulement en Espagne , mais encore dans la France voisine : car je voi qu'il y a des Noms de Rivières , de Montagnes , & de Villes ou Villages , communs à l'Espagne & à la France meridionale , où je soupçonne que la Langue de Aquitains du tems de Cesar , distinguée par lui-même de celle de la Gaule Celtique , a eu quelque chose d'aprochant de la Biscayenne. Et il sera aussi fort important d'examiner, s'il n'y a pas dans l'Hibernois quelque chose du Biscayen. La Langue Biscayenne mériteroit bien aussi que la Bible , c'est-à-dire , le Vieux Testament fut traduit ; puisque vous m'apprenez que le Nouveau s'y trouve déjà. Je suis avec zèle, Monsieur , Votre &c.

P. S. J'ai quelque soupçon que *Cadis*, & *Calis* ou *Calais*, sont à peu près le même Mot, & signifient la même chose, c'est-à-dire , un *Détroit*. Ainsi une Langue ancienne, commune ou approchante, paroît avoir été répandue par la France & par l'Espagne.

LET.



L E T T R E

DE M. LE CHEVALIER.

N E W T O N

A

M. CHAMBERLAYNE.

Le 11. de Mai 1714. V. St.

MONSIEUR.

JE n'entends pas assez à fond la Langue Françoise, pour sentir toute la force des termes de la Lettre de M. Leibniz : mais je comprends qu'il croit que la Société Royale & moi, ne lui avons pas rendu justice.

Ce que M. Fatio a écrit contre lui, * il l'a fait sans que j'y aye eu la moindre part.

Il y a environ neuf ans que M. Leibniz attaqua ma reputation, en donnant à entendre que j'avois emprunté de lui la Méthode des Fluxions †. M. Keill m'a

F 5

def-

* Dans sa Dissertation de la Courbe de la plus vite Descente, publiée à Londres, en 1699.

† Voyez le Journal de Leipsic du mois de Janvier 1705.

122 LETTRE DE M. NEWTON

deffendu * : & je n'ai rien sù de ce que M. Leibniz avoit fait imprimer dans le Journal de Leipfic, jusqu'à l'arrivée de la premiere Reponse à M. Keill †, où il demandoit, en effet, que je retractasse ce que j'avois publiée ‡.

Si vous pouvez me marquer quelque chose en quoi je lui aye fait tort, je tâcherai de lui donner satisfaction : mais je ne veux pas retracter ce que je sai être véritable. Et je croi que le Comité de la Société Royale ne lui a fait aucun tort.

Je suis

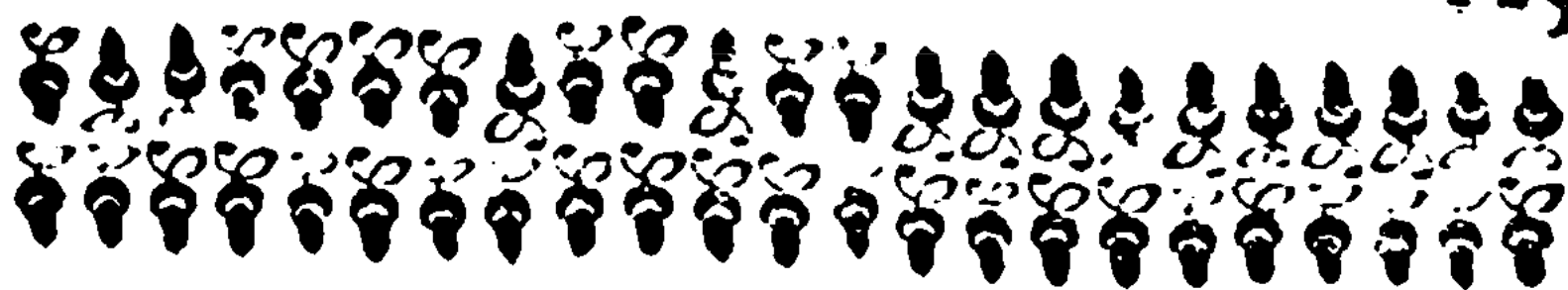
Vôtre très-humble serviteur

IS. NEWTON.

* Dans les *Transactions Philosophiques*, de Septembre & Octobre 1708.

† Voyez le *Commercium Epistolicum*, pag. 109. 110.

‡ Dans l'Introduction du *Livre des Quadratures*, imprimé en 1704.



L E T T R E

D E

M. L I E B N I Z.

A

M. CHAMBERLAYNE.

Vienne ce 25. d' Août 1714.

M O N S I E U R.

JE vous suis obligé de la tentative que vous avez faite à la Société Royale. L'Extrait de son Journal du 20. de Mai fait connoître qu'elle ne prétend pas que le raport de ses Commissaires passe pour une décision de la Société. Ainsi je ne me suis point trompé en croiant qu'elle n'y prenoit point de part. Quand à la Lettre peu polie, dont vous m'avez envoyé la Copie, je la tiens *pro non scriptâ*; aussi bien que l'Imprimé François. Je ne suis pas d'humeur de vouloir me mettre en coler contre de telles gens.

Puisqu'il semble qu'on a encore des Lettres qui me regardent, parmi celles de

F 6

M.

M. Oldenbourg & de M. Collins , qui n'ont pas été publiées , je souhaiterois que la Société Royale voulut donner ordre de me les communiquer. Car quand je serai de retour à Hanover , je pourrai publier aussi un *Commercium Epistolicum*, qui pourra servir à l'Histoire Litteraire. Je serai disposé de ne pas publier moins les Lettres qu'on peut alleguer contre moi, que celles qui me favorisent ; & j'en laisserai le jugement au Public.

Ce seroit beaucoup si la Langue Irlandoise étoit si voisine de la Biscayenne que les Gens de l'un & de l'autre Pays se puissent entendre sans beaucoup de difficulté ; comme on l'a raporté à la Société Royale. Cela ne paroît point par les essais que l'on voit des deux Langues. Peut-être est-ce que le Garçon Irlandois avoit déjà conversé autrefois avec des Biscayens. Cependant la chose mérite une plus ample discussion, & seroit de conséquence si elle se pouvoit vérifier. Je suis avec passion, Monsieur, Vôte &c.,

E R R A T A.

Page 8, ligne, 12, 13 & 14, lisez, *a narrow one*,
 * & leur Mathématique assez *arrivable* †, &
 mettez à la marge : * c'est-à-dire, bornée, *
 c'est-à-dire, *commune* ou *superficielle*, à laquelle
 on peut facilement parvenir. P. 13. l. 3. M. New-
 ton lis. M. Newton *; p. 16. après la ligne 4. ajou-
 tez cette Date, *A Londres le 26 de Fevrier* (ou 8
 de Mars) 1716. p. 17. l. 17. en 1714, lis. en *Juillet*
 1714. p. 19, *desqueles*, l. *desquelles*. p. 21. l. penult.
ampliavera, l. *ampliaveras*. l. 29. KILLMAN
 & EGGER, l. KIELMANSEGG. p. 30. l. 10.
publiée, l. *publié*. p. 42, l. 3. U. E. lis. V. E.
ibid. 11. en 1676. en 1677. p. 52. l. 17,
minuts, l. *minutes*. p. 56, l. 17. lis. ou *autre-*
ment que l'on en pourra conclure que je suis de
mauvaise foi : on. pag. 15. dans les Notes l.
 5. *ci-dessous à la fin*, lis. *ci-dessous dans l'A-*
pendix qui est à la fin. page 79. effacez de-
 puis ligne 16. *Le Mathématicien auquel Mon-*
sieur Leibniz, jusqu'à ces Mots pag. 80. ligne 1.
M. Bernoulli tient &c ; & mettez à la place ce
 qui suit : M. Leibniz supposant que je n'i-
 gnorois pas que M. Bernoulli étoit l'Auteur
 de la Lettre du 7 de Juin 1713, insérée dans
 celle dont je viens de parler, trouve mauvais
 que je l'aie appelé *Mathématicien* ou *prétendu*
Mathématicien : mais je ne me suis pas servi
 de cette expression pour ravalier le mé-
 rite de M. Bernoulli. J'ai seulement voulu fai-
 re entendre, que le *Mathématicien*, Auteur de
 cette Lettre, ayant cité M. Bernoulli (& mê-
 me avec éloge l'appellant *excellent Mathémati-*
cien,) il s'est représenté comme une personne
 différente de M. Bernoulli ; & que d'un autre
 côté, M. Leibniz ayant fait réimprimer depuis peu
 cette

cette même Lettre sous le nom de M. *Bernoulli* & supprimé la citation *, a marqué que M. *Bernoulli* en étoit l'Auteur: de sorte que je ne savois lequel des deux on en devoit croire, ou du *Mathématicien* qui prétendoit n'être pas M. *Bernoulli*, ou de M. Leibniz qui assuroit que c'étoit M. *Bernoulli* lui-même. M. *Bernoulli* tient &c.

* Dans les *Nouvelles Littéraires* du 28. Décembre 1715. page 413. & *suiv.*

F I N.

LETTRÉS
ET
OPUSCULES
DE
M. LEIBNIZ.



L E T T R E

D E

M. L E I B N I Z

A

M. R E M O N D.

Vienne ce 10. de Janvier 1714.

M O N S I E U R

N Avez-vous pas peur de me gâter & de me donner trop de vanité, en m'écrivant une Lettre dont les expressions en ma faveur sont au-dessus de ce que je pouvois jamais attendre ? Je réponds un peu tard, ne l'ayant reçûë que depuis quelques jours. Car je suis à Vienne quasi depuis toute l'année passée, & M. Masson qui s'en est chargé n'a passé à Hanover apparemment que depuis peu ; autrement la Lettre m'auroit été renduë plutôt.

Je

Je trouve naturel, Monsieur, que vous ayez goûté quelque chose dans mes pensées, après avoir pénétré dans celles de Platon; Auteur, qui me revient beaucoup, & qui mériterait d'être mis en Systême. Je pense de pouvoir porter à la démonstration, des vérités qu'il n'a fait qu'avancer: & ayant suivi ses traces & celles de quelques autres grands hommes, je me flatte d'en avoir profité, & d'avoir atteint, dans un certain point au moins,

Edita Doctrina Sapientum Templa Serena.

C'est sur les vérités générales & qui ne dépendent point des faits; mais qui sont pourtant encore à mon avis, la clef de la Science qui juge des faits.

J'oserois ajouter une chose, que si j'avois été moins distrait, ou si j'étois plus jeune, ou assisté par de jeunes gens bien disposés, j'espererois de donner une manière de *Specieuse Générale*, où toutes les vérités de raison seroient reduites à une façon de Calcul. Ce pourroit être en même-tems une manière de Langue ou d'Écriture universelle, mais infiniment diffé-

différente de toutes celles qu'on a projetées jusqu'ici : car les caractères , & les paroles mêmes , dirigeroient la Raison ; & les erreurs , excepté celles de fait , n'y feroient que des erreurs de calcul. Il seroit très-difficile de former ou d'inventer cette Langue Caractéristique ; mais très-aisé de l'apprendre sans Dictionnaires aucuns. Elle serviroit aussi à estimer les degrés de vraisemblance , lorsque nous n'avons pas *sufficiencia data* pour parvenir à des vérités certaines , & pour voir ce qu'il faut pour y suppléer. Et cette estime seroit des plus importantes pour l'usage de la vie , & pour les délibérations de pratique , où en estimant les probabilités on se mécompte le plus souvent de plus de la moitié.

J'apprends que les Pères Journalistes de Trevoux , ont donné quelque rapport de ma *Theodicée*. M. l'Abbé Bignon m'avoit promis qu'on en mettroit un dans le *Journal des Savans* ; mais jusqu'ici ceux qui travaillent à ce Journal , ne l'ont point fait * ; peut-être parce

* Les Auteurs du *Journal des Savans* ont donné des extraits fort exacts de la *Theodicée* de M. Leibniz. Voyez *Janvier* p. 9. & *Fevrier* p. 123. de l'Édition de Hollande , qui a changé & bouleversé l'ordre de celle de Paris.

ce qu'ils n'approuvent point que j'aye osé m'écarter un peu de S. Augustin, dont je reconnois la grande pénétration; mais comme il n'a pas travaillé à son Système que par reprises, & à mesure que que ses adversaires lui en donnoient l'occasion, il n'a pas pû le rendre assez uni. Outre que nôtre temps nous a donné des lumieres, qu'il ne pouvoit point avoir dans le sien. Messieurs vos Prélats délibèrent présentement sur des matieres assez aprochantes de celles de mon Livre, & je serois curieux de savoir si quelques-uns des excellens hommes qui entrent dans leur Assemblée, ont vû mon Livre & ce qu'ils en jugent.

Outre que j'ai eu soin de tout diriger à l'édification, j'ai tâché de déterrer & de réunir la vérité ensevelie & dissipée sous les opinions des différentes Sectes des Philosophes; & je crois d'y avoir ajouté quelque chose du mien pour faire quelques pas en avant. Les occasions de mes études dez ma premiere jeunesse m'y ont donné de la facilité. Etant enfant j'appris Aristote, & même les Scholastiques ne me rebuterent point; & je n'en suis point fâché présentement. Mais Platon aussi dez-lors avec Plotin me don-

nerent

nerent quelque contentement, sans parler d'autres Anciens que je consultai. Par après étant émancipé des Ecoles triviales, je tombai sur les Modernes : & je me souviens que je me promenai seul dans un bôcage auprès de Leipfic, appelé le *Rosendal*, à l'âge de 15 ans, pour délibérer si je garderois les Formes substantielles. Enfin le Mécanisme prévalut & me porta à m'appliquer aux Mathématiques.

Il est vrai que je n'entrai dans les plus profondes qu'après avoir conversé avec M. Huygens à Paris. Mais quand je cherchai les dernières raisons du Mécanisme & des loix-même du mouvement ; je fus tout surpris de voir qu'il étoit impossible de les trouver dans les Mathématiques, & qu'il falloit retourner à la Métaphysique. C'est ce qui me ramena aux Entelechies, & du matériel au formel, & me fit enfin comprendre, après plusieurs corrections & avancements de mes notions ; que les *Monades*, ou les substances simples, sont les seules véritables substances, & que les choses matérielles ne sont que des Phenomenes, mais bien fondez & bien liez. C'est dequoi Platon & les Academiciens posterieurs, & encore les Sceptiques ont entrevû quelque chose.

chose. Mais ces Messieurs, après Platon, n'en ont pas si bien usé que lui.

J'ai trouvé que la plûpart des Sectes ont raison dans une bonne partie de ce qu'elles avancent, mais non pas tant en ce qu'elles nient. Les Formalistes comme les Platoniciens & les Aristoteliciens ont raison de chercher la source des choses dans les causes finales & formelles. Mais ils ont tort de négliger les efficientes & les materielles, & d'en inferer comme faisoit M. Henri Morus en Angleterre, & quelques autres Platoniciens, qu'il y a des Phenomenes qui ne peuvent être expliquez Mechaniquement. Mais de l'autre côté les Materialistes, ou ceux qui s'attachent uniquement à la Philosophie Mechanique, ont tort de rejeter les considerations Metaphysiques, & de vouloir tout expliquer par ce qui dépend de l'imagination.

Je me flatte d'avoir pénétré l'Harmonie des differens regnes, & d'avoir vû que les deux Partis ont raison pourvû qu'ils ne se choquent point: que tout se fait Mechaniquement & Metaphysiquement en même-temps, dans les Phenomenes de la Nature, mais que la source de la Mechanique est dans la Metaphy-

physique; il n'étoit pas aisé de découvrir ce Myſtere , parce qu'il y a peu de gens qui ſe donnent la peine de joindre ces deux ſortes d'études.

M. Descartes l'avoit fait , mais non pas aſſez. Il étoit allé trop vîte dans la plûpart de ſes dogmes ; & l'on peut dire que ſa Philoſophie eſt à l'*Anti-chambre de la Vérité*. Et ce qui l'a arrêté le plus, c'eſt qu'il a ignoré les véritables loix de la Mécanique ou du mouvement, qui auroient pû le ramener. M. Huygens ſ'en eſt apperçu le premier, quoi qu'imparfaitement; mais il n'avoit point de goût pour la Métaſyſique, non plus que d'autres perſonnes habiles qui l'ont ſuivi en cultivant ce ſujet. J'ai marqué dans mon Livre, que ſi M. Descartes s'étoit apperçu que la Nature ne conſerve pas ſeulement la même force , mais encore la même direction totale dans les loix du mouvement , il n'auroit pas crû que l'Ame peut changer plus aisément la direction que la force des corps, & il ſeroit allé tout droit au Syſtème de l'*Harmonie préétablie* , qui eſt une ſuite néceſſaire de la conſervation de la force & de la direction tout enſemble.

Je

136 LETTRE DE M. LEIBNIZ

Je vous suis obligé du soin que vous prenez, Monsieur, de mes petits Ouvrages. Si quelque Libraire vouloit mettre ensemble ce qu'il y a de moi dans les differens Journaux, il en pourroit faire un petit volume. Quand je serai de retour à Hanover, j'en marquerai les endroits.

La France doit avoir bien des habiles gens que je ne connois point, ne l'ayant point vûë depuis près de 40 ans. Je le juge par ce qu'on ne m'a jamais instruit, Monsieur, de vôtre mérite, qui paroît pourtant si éminent. Vous m'obligeriez fort si vous aviez le loisir de me donner quelque connoissance des personnes distinguées en savoir ; mais plus encore, si vous vouliez me faire part de vos lumieres. Cependant je suis avec zèle, Monsieur, vôtre &c.



LET.



L E T T R E

D E

M. L E I B N I Z.

A

M. R E M O N D.

A Vienne ce 14. de Mars 1714.

M O N S I E U R.

LA continuation de vos Lettres est un accroissement de vos bontez pour moi. M. l'Abbé Fraguier m'a fait bien de l'honneur de me placer dans des Vers Latins, où il vous donne des louanges si méritées; & c'est fort obligeant, Monsieur, que vous m'y 'avez voulu souffrir. Voici une réponse en Vers Latins aussi; ma veine toute tarie par le temps, aiant repris quelque vigueur à la lecture d'une aussi belle Piece que la sienne. C'est tout de bon que je crois qu'un aussi excellent homme, également Poëte & Philosophe, & sur tout Philosophe Platonicien, pourroit nous donner un Poëme sur les Principes des choses, qui passeroit

G

roit

roit infiniment ce que Lucrece, & d'autres Poëtes Philosophes, nous ont donné, n'ayant point eu des sentimens assez relevez : au lieu que ceux de Platon sont plus sublimes, & ne laissent point d'avoir du solide ; de sorte que de la maniere que je prends les choses, encore ses hyperboles se vérifient bien souvent.

J'ai appris de M. le Comte de Sinzen-dorf, Ministre d'Etat & Ambassadeur de l'Empereur à Utrecht, que M. le Cardinal de Polignac a fait un beau Poëme en Vers Latins Heroïques, *de natura rerum*, contre Lucrece. Il sera apparemment fondé sur les principes de M. Des Cartes, alliez peut-être avec ceux de M. Gassendi en partie, & embellies par le R. P. Mallebranche & autres modernes. Et je vous ai peut-être dit déjà, Monsieur, que je considere la Philosophie de M. Des Cartes comme *l'Antichambre de la véritable*, où l'on n'arrivera que peu à peu.

Si j'ai reussi à animer des excellens Hommes à cultiver le Calcul des infinitesimales, c'est que j'ai pû donner des échantillons considerables de son usage. M. Huygens en aiant sû quelque chose par mes Lettres, le méprisa, & ne crût point

point qu'il y avoit là-dedans quelque mystere, jusqu'à ce qu'il en vit des usages surprenans , qui le porterent à l'étudier un peu avant sa mort : lui, à qui un mérite tout à fait éminent donnoit quasi droit de mépriser tout ce qu'il ne savoit pas. J'ai parlé de ma *Specieuse Générale* à M. le Marquis de l'Hospital , & à d'autres ; mais ils n'y ont point donné plus d'attention que si je leur avois conté un songe. Il faudroit que je l'appuyasse par quelque usage palpable : mais pour cet effet il faudroit fabriquer au moins une partie de ma *Characteristique* ; ce qui n'est pas aisé , sur tout dans l'état où je suis , & sans la conversation des Personnes qui me puissent animer & assister dans les travaux de cette nature.

La source de nos embarras sur la composition du Continu , vient de ce que nous concevons la Matière & l'Espace comme des substances ; au lieu que les choses matérielles en elles-mêmes ne sont que des Phenomenes bien reglez. *Et SPATIUM nihil aliud est præcisè quam ordo existendi, ut TEMPUS est ordo existendi, sed non simul.* Les parties, autant qu'elles ne sont marquées dans l'étendue par des Phenomenes effectifs , ne consistent

que dans la possibilité, & ne sont dans la ligne que comme les fractions sont dans l'unité. Mais en supposant tous les points possibles, comme actuellement existans dans le tout; ce qu'il faudroit dire si ce tout étoit quelque chose de substantiel composé de tous ses ingrediens; on s'enfonce dans un labyrinthe inextricable.

J'en ai dit quelque chose autrefois à M. Hugony, qui me marque dans sa Lettre d'avoir l'honneur d'être connu de vous. Il a vû aussi mes Reflexions assez étenduës sur l'Ouvrage de M. Locke, qui traite *de l'Entendement de l'Homme*. Mais je me suis dégoûté de publier des refutations des Auteurs morts, quoi qu'elles dûssent paroître durant leur vie, & être communiquées à eux-mêmes. Quelques petites Remarques m'échapperent, je ne sai comment, & furent portées en Angleterre par un parent de feu M. Burnet Evêque de Salisbury. M. Locke les aiant vuës en parla avec mépris dans une Lettre à M. Molineux, qu'on peut trouver parmi d'autres Lettres posthumes de M. Locke. Je n'en apris son jugement qu'après cette impression. Je ne m'en étonne point: nous étions un peu trop differens en principes, & ce que j'avançois lui paroissoit des paradoxes. Cependant un
ami

ami plus prévenu pour moi , & moins prévenu pour M. Locke , me mande que ce qu'on y a inferé de mes reflexions lui paroît le meilleur de la Collection. Je n'adopte point ce jugement , ne l'ayant point vuë.

M. Locke avoit de la subtilité & de l'adresse , & quelque espece de Metaphysique superficielle qu'il savoit relever ; mais il ignoroit la methode des Mathématiciens.

C'est dommage que M. Pascal , esprit très-mathématique & très-metaphysique en même-temps , s'est affoibli de trop bonne heure , comme M. Huygens me l'a raconté autrefois , par certains travaux trop opiniâtres , & par trop d'application à des Ouvrages Theologiques , qui lui pouvoient procurer l'aplaudissement d'un grand parti , s'il les avoit achevez. Il donna même dans des austeritez qui ne pouvoient être favorables aux méditations relevées , & encore moins à sa santé. M. Perrier , son neveu , me donna un jour à lire & à ranger un excellent Ouvrage de son oncle sur les Coniques , & j'esperois qu'on le publieroit d'abord. On lui auroit conservé par là l'honneur d'original , en des choses qui en valoient la peine.

Je n'ai point encore vû le Traité nou-

veau de l'*Action de Dieu sur les creatures* ; on m'envoyera la Réponse du R. P. Mallebranche. J'ai touché cette matiere dans ma *Theodicée* , autant qu'il me paroissoit nécessaire.

Je ne serois point fâché d'être informé des Brochures du R. P. Daniel, Jesuite, dont, pour le dire entre nous, *le Voyage du Monde de M. Des-Cartes* , quoique plein d'esprit, ne me contenta pas. Il ne paroissoit pas même trop informé des faits. Le P. Mersenne, par exemple, n'étoit pas tant Cartesien qu'il s'imagine. Ce Pere se partageoit entre Roberval, Fermat, Gassendi, Des Cartes, Hobbes ; & il ne se soucioit pas d'entrer trop avant dans leurs dogmes & contestations : mais il étoit officieux envers tous, & les encourageoit à merveille. Je suis avec zèle,
 Monsieur, Votre &c.





R E F L E X I O N S

D E

M. L E I B N I Z

sur

L'ESSAY DE L'ENTENDEMENT

H U M A I N,

D E

M. L O C K E.

J'E trouve tant de marques d'une pénétration peu ordinaire dans ce que *M. Locke* nous a donné sur *l'Entendement de l'Homme*, & sur *l'Education*, & je juge la matiere si importante, que j'ai cru ne pas mal emploier le tems que je donnerois à une lecture si profitable; d'autant que j'ai fort médité moi-même sur ce qui regarde les fondemens de nos connoissances. C'est ce qui m'a fait mettre sur cette feuille quelques-unes des Remarques qui me sont venuës en

G 4

lisant

lisant son *Essai de l'Entendement*. De toutes les recherches il n'y en a point de plus importante , puis que c'est la clef de toutes les autres.

Le PREMIER LIVRE regarde principalement les Principes qu'on dit être nez avec nous. *M. Locke* ne les admet pas , non plus que les idées innées. Il a eu sans doute de grandes raisons de s'opposer en cela aux préjugés ordinaires, car on abuse extrêmement du nom d'idées , & de principes. Les Philosophes vulgaires se font des principes à leur phantaisie ; & les *Cartesiens*, qui font profession de plus d'exactitude, ne laissent pas de faire leur retranchement des idées prétenduës, de l'*Etendue*, de la *Matiere*, & de l'*Ame* ; voulant s'exempter par là de la nécessité de prouver ce qu'ils avancent ; sous prétexte que ceux qui méditeront les idées , y trouveront la même chose qu'eux ; c'est-à-dire, que ceux qui s'accoutumeront à leur jargon & à leur maniere de penser, auront les mêmes préventions, ce qui est très-véritable. Mon opinion est donc qu'on ne doit rien prendre pour Principe primitif, sinon les *Experiences* , & l'axiome de l'*identité* ou, ce qui est la même chose , de la *contradiction*,

diction, qui est primitif, puis qu'autrement il n'y auroit point de difference entre la vérité & la fausseté; & toutes les recherches cesseroient d'abord, s'il estoit indifferant de dire oui ou non. On ne sauroit donc s'empêcher de supposer ce Principe, dès qu'on veut raisonner.

Toutes les autres vérités sont prouvables, & j'estime extrêmement la methode d'*Euclide* qui sans s'arrêter à ce qu'on croiroit être assez prouvé par les prétendues idées, a démontré, par exemple, que dans un triangle un côté est toujours moindre que les deux autres ensemble. Cependant *Euclide* a eu raison de prendre quelques axiomes pour accordez, non pas comme s'ils étoient véritablement primitifs & indémonstrables mais par ce qu'il se feroit arrêté, s'il n'avoit voulu venir aux conclusions qu'après une discussion exacte des principes. Ainsi il a jugé à propos de se contenter d'avoir poussé les preuves jusqu'à ce petit nombre de Propositions, en sorte qu'on peut dire que si elles sont vraies, tout ce qu'il dit l'est aussi. Il a laissé à d'autres le soin de démontrer ces principes mêmes qui d'ailleurs sont déjà justifiez par les experiences. Mais c'est de quoi on ne se

contente point en ces matieres : c'est pour-
 quoi *Appollonius*, *Proclus*, & autres, ont
 pris la peine de démontrer quelques-uns
 des axiomes d'*Euclide*. Cette maniere doit
 être imitée des Philosophes, pour venir
 enfin à quelques établissemens, quand ils
 ne seroient que provisionels, de la manie-
 re que je viens de dire.

Quant aux idées j'en ai donné quelque
 éclaircissement dans un petit Ecrit impri-
 mé dans les *Actes des Savans de Leipzig*,
 au mois de Novembre, 1684. pag. 537.
 qui est intitulé, *Meditationes de cognitione*,
veritatis, & ideis, & j'aurois souhaité que
 M. *Locke* l'eût vû & examiné ; car je
 suis des plus dociles, & rien n'est plus pro-
 pre à avancer nos pensées que les confide-
 rations & les remarques des personnes de
 mérite, lors qu'elles sont faites avec atten-
 tion & avec sincerité. Je dirai seulement
 ici, que les *idées vraies* ou *réelles* sont
 celles dont on est assuré que l'exécution
 est possible ; les autres sont douteuses ou
 (en cas de preuve de l'impossibilité) chi-
 meriques. Or la possibilité des idées se
 prouve tant *à priori* par des démonstra-
 tions, en se servant de la possibilité d'au-
 tres idées plus simples ; qu'*à posteriori* par
 les experiences, car ce qui est ne sauroit
 man-

manquer d'être possible. Mais les idées primitives sont celles dont la possibilité est indémonstrable , & qui en effet ne sont autre chose que les attributs de Dieu.

Pour ce qui est de la question, *s'il y a des idées & des veritez créées avec nous*. Je ne trouve point absolument nécessaire pour les commencemens , ni pour la pratique de l'art de penser , de la décider : soit qu'elles nous viennent toutes de dehors, ou qu'elles viennent de nous ; on raisonnera juste pourvu qu'on garde ce que j'ai dit ci-dessus , & qu'on procede avec ordre & sans prévention.

La question de *l'origine de nos idées & de nos maximes* n'est pas préliminaire en Philosophie, & il faut avoir fait de grands progrès pour la bien résoudre. Je croi cependant pouvoir dire que nos idées, même celles de choses sensibles, viennent de nôtre propre fonds , dont on pourra juger par ce que j'ai publié touchant *la nature & la communication des substances* & ce qu'on appelle *l'union de l'ame avec le corps*. Car j'ai trouvé que ces choses n'avoient pas été bien prises. Je ne suis nullement pour la *tabula rasa* d'Aristote ; & il y a quelque chose de solide dans ce

que Platon appelloit la *reminiscence*. Il y a même quelque chose de plus , car nous n'avons pas seulement une *reminiscence* de toutes nos pensées passées ; mais encore un *pressentiment* de toutes nos pensées. Il est vrai que c'est confusement & sans les distinguer ; à peu près comme lorsque j'entends le bruit de la mer, j'entends celui de toutes les vagues en particulier qui composent le bruit total , quoique ce soit sans discerner une vague de l'autre. Et il est vrai dans un certain sens que j'ai expliqué, que non seulement nos idées, mais encore nos sentimens naissent de nôtre propre fonds , & que l'ame est plus indépendante qu'on ne pense , quoi qu'il soit toujours vrai que rien ne se passe en elle qui ne soit déterminé.

Dans le LIVRE SECOND , qui vient au detail des idées, j'avoue que les raisons de M. Locke pour prouver que *l'ame est quelquefois sans penser à rien*, ne me paroissent pas convaincantes ; si ce n'est qu'il donne le nom de *pensées* aux seules perceptions assez notables pour être distinguées & retenues. Je tiens que l'ame , & même le corps, n'est jamais sans action, & que l'ame n'est jamais sans quelque perception. Même en dormant on a quel-

quelque sentiment confus & sombre du lieu où l'on est, & d'autres choses. Mais quand l'experience ne le confirmeroit pas, je croi qu'il y en a démonstration. C'est à peu près comme on ne sauroit prouver absolument par les experiences, s'il n'y a point de vuide dans l'espace, & s'il a point de repos dans la matiere. Et cependant ces sortes de questions me paroissent décidées démonstrativement, aussi bien qu'à M. Locke.

Je demeure d'accord de la difference qu'il met avec beaucoup de raison entre la *Matiere* & l'*Espace*. Mais pour ce qui est du *Vuide*, plusieurs personnes habiles l'ont crû. M. Locke est de ce nombre; j'en étois presque persuadé moi-même, mais j'en suis revenu depuis longtemps. Et l'incomparable M. Huygens qui étoit aussi pour le *Vuide*, & pour les Atomes, commença à faire reflexion sur mes raisons, comme ses Lettres le peuvent témoigner. La preuve du *Vuide* prise du mouvement, dont M. Locke se sert, suppose que le corps est originaiement *dur*, & qu'il est composé d'un certain nombre de parties inflexibles. Car en ce cas il feroit vrai, quelque nombre fini d'atomes qu'on pourroit pren-

dre, que le mouvement ne fauroit avoir lieu fans vuide ; mais toutes les parties de la matiere font divisibles & pliables.

Il y a encore quelques autres choses dans ce second Livre qui m'arrêtent ; par exemple , lors qu'il est dit, chap. 17. , *que l'infinité ne se doit attribuer qu'à l'espace , au tems , & aux nombres.* Je crois avec *M. Locke* qu'à proprement parler on peut dire qu'il n'y a point d'espace , de temps , ni de nombre , qui soit infini, mais qu'il est seulement vrai que pour grand que soit un espace, ou temps, ou bien un nombre, il y en toujours un autre plus grand que lui sans fin, & qu'ainsi le véritable *infini* ne se trouve point dans un tout composé de parties. Cependant il ne laisse pas de se trouver ailleurs, savoir dans *l'absolu*, qui est sans parties, & qui a influence sur les choses composées, parce qu'elles resultent de la limitation de l'absolu. Donc *l'infini positif* n'étant autre chose que l'absolu , on peut dire qu'il y a en ce sens un idée positive de l'infini, & qu'elle est antérieure à celle du fini. Au reste en rejetant un infini, composé on ne nie point ce que les Geometres démontrent de *seriebus infinitis*,

tis , & particulièrement l'excellent M. Newton.

Quant à ce qui est dit, chap. 30. *de ideis adequatis* , il est permis de donner aux termes la signification qu'on trouve à propos. Cependant sans blamer le sens de M. Locke , je mets un degré dans les idées, selon lequel j'appelle *adéquate* celle où il n'y a plus rien à expliquer. Or toutes les idées des qualitez sensibles, comme de la lumiere, couleur, chaleur, n'étant point de cette nature , je ne les compte point pa.m.i les *adéquates*, aussi n'est-ce point par elles-mêmes , ni *a priori*, mais par l'experience que nous en savons la realité, ou la possibilité.

Il y a encore bien de bonnes choses dans le LIVRE TROISIÈME, où il est traité des *Mots* ou *Termes*. Il est très-vrai qu'on ne sauroit tout définir, & que les qualitez sensibles n'ont point de *définition nominale*, & on les peut appeller primitives en ce sens-là. Mais elles neissent pas, de pouvoir recevoir une *définition réelle*. J'ai montré la difference de ces deux sortes de définitions dans la Méditation citée ci-dessus. La *définition nominale* explique le nom par les marques de la chose; mais la *définition réelle* fait
con-

connoître *à priori* la possibilité du défini. Au reste, j'applaudis fort à la doctrine de M. Locke touchant la *démonstrabilité des vérités morales*.

Le QUATRIÈME ou dernier LIVRE, où il s'agit de la *connoissance de la vérité*, montre l'usage de ce qui vient d'être dit. J'y trouve, aussi bien que dans les Livres précédens, une infinité de belles reflexions. De faire là-dessus les remarques convenables, ce seroit faire un Livre aussi grand que l'Ouvrage même. Il me semble que les Axiomes y sont un peu moins considerez qu'ils ne méritent de l'être. C'est apparemment parce qu'excepté ceux des Mathematiciens on n'en trouve guere ordinairement, qui soient importans & solides: j'ai tâché de remédier à ce défaut. Je ne méprise pas les propositions identiques, & j'ai trouvé qu'elles ont un grand usage même dans l'Analyse. Il est très-vrai, que nous connoissons nôtre Existence par une intuition immediate, & celle de Dieu par démonstration; & qu'une masse de matiere, dont les parties sont sans perception, ne sauroit faire un tout qui pense. Je ne méprise point l'Argument inventé, il y a quelques siècles, par Anselme, qui prouve
que

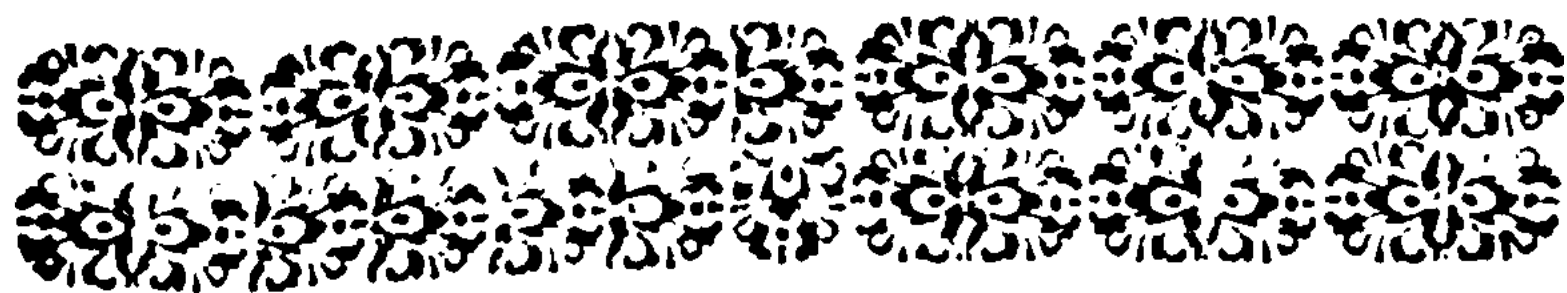
que l'Etre parfait doit exister ; quoique je trouve qu'il manque quelque chose à cet Argument , parce qu'il suppose que l'Etre parfait est possible. Car si ce seul point se démontre encore , la démonstration toute entière sera entièrement achevée.

Quant à la connoissance des autres choses , il est fort bien dit , que la seule expérience ne suffit pas pour avancer assez en Physique. Un esprit pénétrant tirera plus de conséquences de quelques expériences assez ordinaires , qu'un autre ne sauroit tirer des plus choisies ; outre qu'il y a un art d'expérimenter & d'interroger , pour ainsi dire , la Nature. Cependant il est toujours vrai qu'on ne sauroit avancer dans le détail de la Physique qu'à mesure qu'on a des expériences.

M. Locke est de l'opinion de plusieurs habiles hommes , qui tiennent que la forme des Logiciens est de peu d'usage. Je serois quasi d'un autre sentiment ; & j'ai trouvé souvent que les paralogismes même dans les mathématiques sont des manquemens de la forme. M. Huygens a fait la même remarque. Il y auroit bien à dire là-dessus ; & plusieurs choses excellentes sont méprisées parce qu'on

qu'on n'en fait pas l'usage dont elles sont capables. Nous sommes portez à mépriser ce que nous avons appris dans les écoles. Il est vray que nous y aprenons bien des inutilitez ; mais il est bon de faire la fonction *della Crusca* , c'est-à-dire, de séparer le bon du mauvais. *M. Locke* le peut faire autant que qui que ce soit ; & de plus il nous donne des pensées considerables de son propre crû. Il n'est pas seulement *Essayeur* , mais il est encore *Transmutateur* , par l'augmentation, qu'il donne du bon metal. S'il continuoit d'en faire present au Public , nous lui en serions fort redevables.





L E T T R E

D E

M. L E I B N I Z

A

M. R E M O N D.

Vienne ce 26. d'Août 1714.

M O N S I E U R

J'Espere que ma Reponse à l'honneur de la vôtre , que je vous avois écrite le mois passé , vous aura été renduë. Maintenant je vous envoie un petit Discours que j'ai fait ici pour M. le Prince Eugene de Savoye sur ma Philosophie. J'ai esperé que ce petit Ecrit contribueroit à mieux faire entendre mes méditations ; en y joignant ce que j'ai mis dans les *Journaux* de Leipzig, de Paris , & de Hollande. Dans ceux de Leipzig je m'accommode assez
au

au langage de l'Ecole; dans les autres je m'accommode d'avantage au style des Cartesiens. Et dans cette dernière Piece je tâche de m'exprimer d'une manière qui puisse être entenduë encore de ceux qui ne sont pas encore trop accoûtumés au style des uns & des autres.

Si après cela, Monsieur, vous trouvez encore des difficultez dans ce que j'ai donné au Public, vous aurez la bonté de les remarquer. Elles me donneront occasion de mieux éclaircir la matière. Si j'en avois le loisir je comparerois mes Dogmes avec ceux des Anciens & d'autres habiles hommes. La vérité est plus repandue qu'on ne pense : mais elle est très-souvent fardée, & très-souvent aussi enveloppée, & même affoiblie, mutilée, corrompue par des additions qui la gâtent ou la rendent moins utile. En faisant remarquer ces traces de la vérité dans les Anciens, ou, pour parler plus généralement, dans les antérieurs, on tireroit l'Or de la bouë, le Diamant de la mine, & la Lumière des tenebres; & ce seroit en effet *perennis quædam Philosophia*.

On peut même dire, qu'on y remarqueroit quelque propres dans les connois-
san-

fances. Les Orientaux ont eu des belles & grandes idées de la Divinité. Les Grecs y ont ajouté le raisonnement & une forme de Science. Les Peres de l'Eglise ont rejeté ce qu'il y avoit de mauvais dans la Philosophie des Grecs; mais les Scholastiques ont tâché d'employer utilement pour le Christianisme, ce qu'il y avoit de passable dans la Philosophie des Payens. J'ai dit souvent, *aurum latere in stercore illo Scholastico barbariei*; & je souhaiterois qu'on pût trouver quelque habile Homme versé dans cette Philosophie Hibernoise ou Espagnole, qui eût de l'inclination & de la capacité pour en tirer le bon. Je suis sûr qu'il trouveroit sa peine payée par plusieurs belles & importantes vérités. Il y a eu autrefois un *Suisset*, qui avoit mathématisé dans la Scholastique. Ses Ouvrages sont peu connus, mais ce que j'en ai vû m'a paru profond & considérable. Jules Scaliger en a parlé avec estime. Mais Vivés en a parlé avec mépris. Je me ferois d'avantage à Scaliger, car Vivés étoit un peu superficiel.

Je ne trouve pas que les sentimens du R. P. Malebranche soient trop éloignés des miens. Le passage des *Causes occasionnelles*

sionnelles à l'Harmonie préétablie, ne paroît pas fort difficile. Un certain M. Parent, qui est de l'Académie Royale des Sciences, & qui a voulu me refuter par-ci par-là, veut faire croire que je n'ai rien ajouté à la doctrine des *Causes occasionnelles*. Mais il ne paroît point avoir considéré que, selon moi, les loix des corps ne sont point dérangées, ni par Dieu, ni par l'Ame. Le R. P. Dom François Lami, Benedictin, a aussi voulu me refuter dans son Livre de la *Connoissance de soi-même*. Il ne m'avoit point entendu comme il falloit, & je croi que ma réponse aura été mise dans un des Journaux de Paris. Je ne sache point qu'il y ait répliqué. Je ne fais pas aussi s'il y a eu une recension de ma *Theodicée* dans le Journal des Sçavans. Au reste, je prends la liberté de vous recommander M. Sully, & je suis avec zele, Monsieur, Votre &c.

P. S. Je pense partir bien-tôt d'ici & je ne fais si je ne ferai pas un tour en Angleterre. Si je dois recevoir l'honneur de vos Lettres on peut toujours les adresser à Hanover.

LET-



L E T T R E
D E
M. L E I B N I Z
A U M E' M E.

MONSIEUR.

J'Esperois de joindre à cette Lettre quelque Eclaircissement sur les *Monades*, que vous paroissez demander; mais il m'a crû sous la main, & bien des distractions m'ont empêché de l'achever si-tôt; & vous savez bien, Monsieur, que ces sortes de considerations demandent du recueillement *. Ainsi je n'ai

* Voici l'extrait d'une Lettre de M. Leibniz à S. A. R. MADAME LA PRINCESSE SOPHIE, qui tend à éclaircir son Systeme des *Monades* ou des *Unitez*: " Vous avez toutes les
„ raisons du monde de dire que *l'Un* n'est pas
„ Plusieurs, & c'est pour cela aussi que l'assem-
„ blage des Etres, n'est pas un Etre. Cepen-
„ dant, là où il y a plusieurs, ou la Multitude,
„ il faut qu'il y ait aussi des Unitez: car la Mul-
„ titude,

n'ai point voulu tarder d'avantage de répondre à l'honneur de votre Lettre, où je trouve la continuation d'une bonne opinion extraordinaire que vous avez de mes Meditations , que je foudraiterois de

„ titude , ou le nombre , est composé d'Unité.
 „ Ainsi s'il n'y avoit qu'une seule Unité, c'est-à-
 „ dire, Dieu, il n'y auroit point de Multitude
 „ dans la Nature, & il seroit seul. Quant aux
 „ *Pensées de l'Ame*, comme elles doivent repre-
 „ senter ce qui se passe dans le Corps, elles ne
 „ sauroient être distinctes, lorsque les traces
 „ dans le cerveau sont confuses. Ainsi il n'est
 „ pas nécessaire que les pensées pour être confu-
 „ sées tiennent place. Mais il est indubitable que
 „ les images corporelles se croisent & se mêlent,
 „ comme si on jettoit à la fois dans de l'eau
 „ plusieurs pierres : car chacune feroit ses pro-
 „ pres cercles, qui ne se brouilleroient pas dans
 „ la vérité, mais ils paroîtroient embrouillez aux
 „ spectateurs, qui auroient de la peine à les de-
 „ mêler. Rien n'est plus propre à éclairer la na-
 „ ture des images corporelles qui se forment
 „ dans notre tête : & la comparaison du cachet
 „ dont Platon se sert, ne me paroît pas si con-
 „ venable.

„ Pour ce qui de l'*Ame universelle*, ou plutôt
 „ de cet *Esprit Général*, qui est la source des
 „ choses, puisque vous concevez qu'il est une
 „ Unité, pourquoi ne pourriez-vous pas concevoir
 „ des Unité particulières ? Car être Universel
 „ & Particulier ne fait rien à l'Unité : ou plutôt,
 „ il paroît plus aisé que l'Unité soit dans le Par-
 „ ticulier ”.

de pouvoir mériter, en levant les difficultés qui peuvent encore vous arrêter.

Il est vrai que ma *Theodicée* ne suffit pas pour donner un corps entier de mon Systeme ; mais en y joignant ce que j'ai mis en divers Journaux, c'est-à-dire, de Leipzig, de Paris, de M. Bayle, & de M. Basnage, il n'en manquera pas beaucoup, au moins quant aux Principes. Il y a à Venise un savant François, nommé M. Bourquet, qui m'a fait des objections : je crois qu'il est ami de M. l'Abbé Conti. Mais ces objections ont été envoyées à M. Hermann, & je les trouverai à mon retour à Hanover ; car je n'ai pas voulu qu'on les envoyât ici, où j'étois un peu trop empêché. Messieurs Hermann & Wolfius ont reçu les Remarques de M. l'Abbé Conti sur mon Systeme, j'espère qu'ils m'en feront part, & je tâcherai d'en profiter. Vous n'êtes pas le premier, Monsieur, qui m'ait parlé de cet illustre Abbé comme d'un esprit excellent, & j'ai de l'impatience d'en voir des productions pour en faire usage : car je ne doute point qu'elles ne servent à m'éclaircir.

M. Wolfius est entré dans quelques-uns de mes sentimens ; mais comme il

H

est

est fort occupé à enseigner, sur tout les Mathematiques, & que nous n'avons pas eu beaucoup de communication ensemble sur la Philosophie, il ne sauroit connoître presque de mes sentimens que ce que j'en ai publié. J'ai vû quelque chose que des jeunes gens avoient écrit sous lui: j'y trouvai bien du bon; il y avoit pourtant des endroits dont je ne convenois pas. Ainsi s'il a écrit quelque chose sur l'Ame en Allemand ou autrement, je tâcherai de le voir pour en parler.

Puisque mes Vers n'ont point déplu ni à vous, Monsieur, ni à M. l'Abbé Fraquier, je m'étonne moins que M. le Cardinal de Polignac n'en a pas été mécontent. Je vous supplie, Monsieur, de marquer mes respects à Son Eminence, & de la remercier par avance du précieux présent qu'elle me destine. Je souhaite qu'il paroisse au premier jour, afin que j'en puisse profiter encore pour perfectionner mes propres pensées. Je vous supplie aussi de faire mes complimens à M. l'Abbé Conti, dont j'honore beaucoup la personne & le mérite.

Il y a ici M. le Comte Jorger, d'une des meilleures Familles d'Autriche, qui
pense

pense à faire un tour en France, où il a été autrefois. Il a déjà été le premier des Chambellans de l'Empereur Joseph, & il a été employé dans les Ambassades comme Envoyé Extraordinaire en Angleterre & à Turin; & outre qu'il fait tout ce qui peut orner un Courtisan, il a une connoissance extraordinaire sur tout de cette partie de la Physique, qui donne la resolution des corps par le feu. Mais il a encore cela de singulier, qu'étant un grand estimateur de l'Art général du celebre Raymond Lulle, il fait s'en servir non pas comme le vulgaire pour faire des discours en l'air, mais pour méditer & pour en faire des applications aux réalitez. Il préfere Lulle à tous les Modernes, même à M. Descartes. Comme il pourra prendre la resolution d'aller en France quand je ne serai plus ici, il m'a demandé, Monsieur, que je vous en écrivisse par avance, afin qu'il aye un jour l'honneur de vôtre connoissance, ayant été charmé de vos Lettres. Ses belles qualitez l'introduisent aisément par tout, mais il fait estimer les personnes qui vous ressemblent, & dont il seroit à souhaiter que le nombre fût plus grand.

Quand j'étois jeune je prenois quelque
H 2 plaisir

plaisir à l'Art de Lulle ; mais je crûs y trouver bien des defectuositez , dont je dis quelque chose dans un petit Essai d'Écolier intitulé : *de Arte Combinatoria*, publié l'an 1666 , qui a été réimprimé par après malgré moi. Mais comme je ne méprise rien facilement , excepté les Arts divinatoires , qui ne sont que des tromperies toutes pures, j'ai trouvé quelque chose d'estimable encore dans l'Art de Lulle ; & le *digestum Sapientiae* du Pere Ives , Capucin , m'a fort plu , parce qu'il a aussi trouvé le moïen d'appliquer les généralitez de Lulle à des particularitez utiles. Mais il me semble que M. Descartes est d'une toute autre profondeur. Cependant sa Philosophie , quoi qu'elle ait avancé beaucoup nos connoissances , a aussi ses defectuositez , qui ne sauroient maintenant vous être inconnus.

Quant à M. Gassendi , dont vous desirez de savoir mes sentimens , Monsieur ; je le trouve d'un savoir grand & étendu , très-versé dans la Lecture des Anciens , dans l'Histoire Profane & Ecclesiastique , & en tout genre d'érudition ; mais ses Méditations me contentent moins à present qu'elles ne faisoient quand je commen-

cois

cois de quitter les sentimens de l'Ecole, Ecolier encore moi-même. Comme la Doctrine des Atomes satisfait à l'imagination je donnai fort là dedans ; & le Vuide de Démocrite ou d'Epicure , joint aux corpuscules indomptables de ces deux Auteurs , me paroïssoit lever toutes les difficultez. Il est vrai que cette Hypothese peut contenter de simples Physiciens ; & supposant qu'il y a de tels Atomes, & leur donnant des mouvemens & figures convenables , il n'y a gueres de qualitez materielles auxquelles il ne seroit possible de satisfaire, si nous connoissions le détail des choses. Ainsi on pourroit se servir de la Philosophie de M. Gassendi pour introduire les jeunes gens dans les connoissances de la Nature , en leur disant pourtant qu'on n'employe le Vuide & les Atomes que comme une Hypothese ; & qu'il sera permis de remplir un jour ce Vuide d'un fluide si subtil qu'il ne puisse guere interesser nos Phenomenes , & de ne point prendre l'indomptabilité des Atomes à la rigueur. Mais étant avancé dans les Méditations, j'ai trouvé que le Vuide & les Atomes ne pouvoient point subsister.

On a publié dans les Memoires de

Trevoux quelques Lettres que j'avois échangées avec M. Hartsoeker, où j'ai allegué quelques raisons générales tirées des principes plus élevez, qui renversent les Atomes : mais j'en puis alleguer bien d'autres ; car tout mon Systeme s'y oppose.

Pour ce qui est des Disputes qui ont été entre M. Gassendi & M. Descartes, j'ai trouvé que M. Gassendi a raison de rejeter quelques prétenduës Démonstrations de M. Descartes touchant Dieu & l'Ame : cependant dans le fonds je croi que les sentimens de M. Descartes ont été meilleurs, quoi qu'ils n'aient pas été assez bien démontrez. Au lieu que M. Gassendi m'a parû trop chancelant sur la nature de l'Ame ; & en un mot sur la Theologie naturelle.

Il paroît par une Lettre de M. Locke à M. Molineux, inserée dans les Lettres posthumes de M. Locke, que cet habile Anglois ne souffroit pas volontiers des objections. Comme on ne m'avoit point communiqué ce qu'il avoit répondu aux miennes, il ne m'a point été permis d'y repliquer. Je ne sai pas si elles se trouvent entieres dans ce Recueil.

J'ai dit mon sentiment dans la *Théodicée*

sée sur la question de l'Action de Dieu & des Creatures , si agitée maintenant ; & il me semble qu'en approfondissant la chose , je suis obligé de m'y tenir. Cependant je ne serai point fâché de voir un jour ce qu'on a objecté au R. P. Malbranche , & ce qu'il y aura répondu. Ces matieres manquent de clarté faute de bonnes définitions.

J'ai vû la premiere Edition de l'Ouvrage profond de M. de Montmort auprès d'un Ami ; mais je serai ravi d'en recevoir la seconde , qui sera sans doute enrichie de recherches nouvelles & importantes *. Je voudrois qu'un habile homme traitât en Mathematicien & en Physicien de toute sorte de Jeux. L'esprit humain brille dans les Jeux , plus qu'en toute autre chose.

M l'Abbé Fraguier donnant par des Vers d'une curieuse beauté du relief à des Méditations aussi mediocres que les miennes , que ne feroit-il pas s'il traitoit un grand sujet , & des matieres relevées ? Si je pouvois contribuer par quelques E-

H 4

clair-

* Cette seconde Edition parut à Paris en 1713. sous ce titre : *Essay d'Analyse sur les Jeux de Hazard. Seconde Edition revue & augmentee*, in 40.

claircissemens à l'encourager pour l'exécution du beau dessein qu'il paroît avoir, *de donner du corps & de la couleur aux pensées* de la plus sublime Philosophie, j'aurois rendu un grand service aux hommes. En attendant je vous supplie, Monsieur, de lui faire mes remercimens très-humbles.





L E T T R E

D E

M. L E I B N I Z

A

M. L' A B B E

D E S. P I E R R E.

Hanover le 7. de Février 1715.

M O N S I E U R,

J E m'estime fort honoré de la communication de vôtre Projet, & de la demande que vous me faites de mon sentiment sur une matiere qui interesse tout le Genre humain, & qui n'est pas tout à fait hors de mes objets, puisque je me suis appliqué dès ma jeunesse au Droit, particulierement à celui des Gens. Le paquet de M. Varignon est venu à Hanover long-tems avant que j'aye été de retour chez moi, & après mon retour j'ai été fort occupé. Mais j'ai fait enfin quelque effort pour me tirer à l'é-

H 5

cart,

cart, & pour lire vôtre excellent Ouvrage avec soin. J'y ai trouvé le solide & encore l'agréable; & après avoir compris vôtre Systeme, j'ai pris un plaisir particulier à la variété des Objections, & à vôtre maniere nette & ronde d'y répondre. Il n'y a que la volonté qui manque aux hommes pour se délivrer d'une infinité de maux. Si cinq ou six personnes vouloient, elles pourroient faire cesser le grand Schisme d'Occident, & mettre l'Eglise dans un bon ordre. Un Souverain qui le veut bien peut préserver ses Etats de la Peste. La Maison de Brunswick n'y a pas mal réussi, graces à Dieu. La Peste s'est arrêtée de mon tems à ses frontieres. Un Souverain pourroit encore garentir ses Etats de la Famine. Mais pour faire cesser les guerres, il faudroit qu'un autre Henri IV. avec quelques grands Princes de son tems, goutât vôtre Projet. Le mal est qu'il est difficile de le faire entendre aux grands Princes. Un particulier n'ose s'y émanciper; & j'ai peur que même de petits Souverains n'oseroient point le proposer aux grands. Un Ministre le pourroit peut-être faire à l'article de la mort, sur tout si des interêts de famille ne l'obli-

A M. L'ABBE' DE S. PIERRE. 17r
bligeoient pas de continuer sa Politique
jusqu'au Tombeau & au delà. Cepen-
dant il est toujourn bon d'en informer le
Public ; quelqu'un en pourra être tou-
ché quand on y pensera le moins.

Semper tibi pendeat hamus Ovid.
Quo minime reris gurgis piscis erit.

Il n'y a point de Ministre maintenant
qui voudroit proposer à l'Empereur de
renoncer à la succession de l'Espagne , &
des Indes. Les Puissances Maritimes &
tant d'autres y ont perdu leur Latin. Il
y a le plus souvent des fatalitez qui em-
pêchent les hommes d'être heureux.
L'esperance de faire passer la Monarchie
d'Espagne dans la Maison de France à
été la source de cinquante ans de guer-
re ; & il est à craindre que l'esperance
de l'en faire ressortir ne trouble l'Euro-
pe encore pendant cinquante autres an-
nées. Aider l'Empereur à chasser les
Turcs de l'Europe seroit peut-être le
moyen de venir à bout de ce mal. Mais
un tel dessein auroit encore de grandes
difficultez.

Comme vous préparez, Monsieur, u-
ne troisième Edition plus ample, il seroit

172 LETTRE DE M. LEIBNIZ

peut-être bon que vôtre Ouvrage fût encore plus embelli par les exemples & par l'Histoire. Les raisons n'en deviennent point meilleures , mais cet agrément leur donne de l'ingrès. C'étoit la mode du tems de M. de la Motte le Vayer. Aujourd'hui les Ecrivains François, sous prétexte de s'éloigner du pédantisme , se desaccoûtument un peu trop de faire entrer des traits d'érudition dans leurs Ouvrages ; ils n'en font pas moins nerveux , mais ils en font plus secs. Un certain milieu y feroit bien dans un Ouvrage comme le vôtre. Mais si cela vous arrêtoit trop , il ne faudroit point s'y amuser. Mes remarques cependant y peuvent donner quelque occasion. Je vous souhaite, Monsieur, autant de vie , qu'il en faut pour goûter les fruits de vos travaux , & je suis avec zèle

Monsieur

Votre très humble &
très obeissant serviteur

LEIBNIZ.

O B.



OBSERVATIONS

SUR L'E

PROJET D'UNE PAIX PERPETUELLE

DE M. L'ABBE'

DE S. PIERRE.

LE Projet de Paix perpetuelle pour l'Europe que M. l'Abbé de S. Pierre m'a fait l'honneur de m'envoyer, ne m'a été rendu que bien tard à cause d'une longue absence; & de plus la multitude des occupations m'a empêché de le lire plutôt. Enfin je l'ai lû avec attention, & je suis persuadé qu'un tel Projet en gros est faisable & que son execution seroit une des plus utiles choses du monde. Quoique mon suffrage ne soit d'aucun poids, j'ai pourtant cru que la reconnoissance m'obligeoit de ne le point dissimuler, & d'y joindre quelques remarques pour le contentement d'un Auteur de ce mérite, qui doit avoir beaucoup de reputation & de fermeté, pour avoir osé & pû avec succès s'opposer à

174 OBSERV. SUR LE PROJET
la foule des prévenus & au dechaînement
des Railleurs.

Etant fort jeune j'ai eu connoissance
d'un Livre intitulé, NOUVEAU CY-
NEAS, dont l'Auteur inconnu conseil-
loit aux Souverains de gouverner leurs
Etats en Paix, & de faire juger leurs dif-
ferens par un Tribunal établi; mais je ne
saurois plus trouver ce Livre, & je ne me
souviens plus d'aucunes particularitez.
L'on fait que Cyneas étoit un Confident
du Roi Pyrrhus, qui lui conseilla de se
reposer d'abord, puisqu'aussi bien c'étoit
son but, comme il le confessoit, quand
il auroit vaincu la Sicile, la Calabre,
Rome & Carthage.

Feu M. le Landgrave Erneste de Hes-
se-Reinfels, qui avoit commandé des Ar-
mées avec reputation dans la grande guer-
re d'Allemagne, & s'étoit appliqué aux
Controverses de Religion, & aux belles
connoissances après la Paix de Westpha-
lie, & ayant quitté les Protestans avoit
fait tenir un Colloque entre le Pere Va-
leriano Magni, Capucin, & le Docteur
Habercorn, celebre Theologien de la
Confession d'Augsbourg. Il s'étoit avisé
dans son loisir, qu'il distinguoit par des
Voyages faits *incognito*, de faire plusieurs
Ou-

DE M. L'ABBE' DE S. PIERRE. 175

Ouvrages en Allemand , Francois & Italiens , qu'il faisoit imprimer & donnoit à ses Amis. Le plus considerable étoit en langue Allemande , intitulé : LE CATHOLIQUE DISCRET , où il raisonneoit librement & souvent très-judicieusement sur les Controverses Theologiques. Mais comme ce Livre contenoit des endroits délicats , il le communiquoit à très-peu de Personnes , & il en fit un abregé qui parût dans les boutiques des Libraires. Il y avoit dans cet Ouvrage un Projet aprochant de celui de M. l'Abbé de S. Pierre , mais il n'est pas dans l'abregé.

Le Tribunal de la Société des Souverains devoit être établi à Lucerne. Quoique je n'eus l'honneur d'être connu de ce Prince que peu de tems avant sa mort , il me fit part de ses vieilles pensées , & il me confia un Exemplaire de cet Ouvrage qui est assez rare.

Mais j'avouë que l'autorité de Henri IV. vaut mieux que toutes les autres. Et quoiqu'on le puisse soubçonner d'avoir eu plus en vûë de renverser la Maison d'Autriche , que d'établir la Société des Souverains , on voit toujours qu'il a cru ce Projet recevable ; & il est constant

stant que si les puissans Souverains le proposoient, les autres le recevraient volontiers. Mais je ne sai, si les moindres oseroient le proposer aux grands Princes.

Il y a eu des tems que les Papes avoient formé à demi quelque chose d'approchant par l'autorité de la Religion & de l'Eglise Universelle. Le Pape Gregoire IV. avec les Evêques de l'Italie, de la France Occidentale & de la France Orientale, s'érigea en Juge des differens entre Louis le Debonnaire & ses Enfans. Nicolas I. prétendit sous main au droit de juger avec un Synode, & de faire depouiller Lothaire Roy d'Austrasie; & Charles le Chauve, oncle de ce Prince, appuya les prétentions du Pape pour ses intérêts particuliers. Gregoire VII. prétendit hautement un droit semblable, & même plus grand, sur l'Empereur Henri IV., & Urbain II. son successeur, après Victor III., exerça celui de Directeur même du Temporel de l'Eglise Universelle, quoique indirectement, en établissant les expéditions d'outremer contre les Infidelles. On voit que les Papes passoient pour les Chefs Spirituels, & les Empereurs ou Rois des Romains pour les

les Chefs Temporels, comme parle notre Bulle d'Or, de l'Eglise Universelle ou de la Société Chrétienne; & les Empereurs en devoient être comme les Généraux nez. C'étoit comme un Droit des Gens entre les Chrétiens Latins durant quelques Siecles, & les Jurisconsultes raisonneient sur ce pied-là; on en voit des échantillons dans mon CODEX JURIS GENTIUM DIPLOMATICUS, & quelques reflexions là-dessus dans ma Préface. Les Rois de France étoient traitez plus doucement que les autres, parce que les Papes en avoient plus de besoin. Dans le Concile de Constance on s'avisa de donner un peu plus de forme à cette Société, en traitant les Affaires par Nations. Et comme il n'y avoit point de Pape alors, l'Empereur Sigismond y fut le Directeur de la Société Chrétienne. On y prit même des mesures pour tenir souvent de tels Conciles. Mais les Papes qui en devoient être bien aises pour exercer & étendre leur autorité, n'ayant pas les qualitez d'un Nicolas I. ou d'un Gregoire VII. s'y opposerent, craignant d'être soumis eux-mêmes à la censure. Et ce fut le commencement de leur décadence. Aussi vit-on un peu après de très-mauvais Papes,

pes, & qui avoient de la peine à maintenir l'autorité de leurs Ancêtres. L'Elevation de deux Maisons rivales survint alors avec la ressuscitation des Lettres. Enfin la grande Reforme dans l'Occident changea extrêmement l'état des choses, & il se fit une Scission, par laquelle la plus grande partie des Peuples, dont la langue est originairement Teutonique, fut détachée des Peuples, dont la langue est originairement Latine.

Cependant je crois que s'il y avoit eu des Papes en grande reputation de sagesse & de vertu, qui eussent voulu suivre les mesures prises à Constance, ils auroient remedié aux abus, prévenu la Rupture, & soutenu ou même avancé davantage la Société Chrétienne.

Cependant on peut dire encore présentement, que l'Empereur a quelque droit de direction dans la Société Chrétienne, & c'est ce que sa Dignité lui donne, outre la Preséance. Ainsi je ne crois pas qu'il seroit juste, & à propos, de détruire tout d'un coup le droit de l'Empire Romain, qui a subsisté depuis tant de Siecles. Charles V I. est aussi bien en droit que Charles V. d'aller prendre la Couronne Imperiale à Rome, & de se faire recon-
noître

noître sur les lieux Roi de Lombardie & Empereur des Romains ; il n'a perdu aucun des droits que Charles V. avoit encore ; il n'est pas même hors de possession. Les Jurisconsultes savent qu'on ne perd pas ses droits, ni même leur possession quand l'occasion ne se présente pas de les exercer, & qu'on n'est pas même obligé à les faire valoir, que lors que ceux qui doivent ces droits déclarent de s'en vouloir soustraire. Ainsi comme M. l'Abbé de S. Pierre nous a donné deux Plans de la Société Chrétienne ; l'un où l'Empereur avec l'Empire en fait un membre, & ne compose qu'une voix ; & l'autre où l'Empire est anéanti, & où l'Empereur n'auroit de voix que comme Souverain Héréditaire, & où les Electeurs auroient chacun une voix. Je dois être plutôt pour le premier. Et la Justice préférera aussi ce Plan, suivant le principe même de M. l'Abbé de S. Pierre, que la Société Chrétienne doit laisser les choses dans le présent état. Et comme la Duché de Savoye, & la Principauté de Piémont relèvent de l'Empire, tout autant qu'aucune Principauté d'Allemagne, je ne vois pas comment on les en puisse détacher avec justice, & en faire un membre séparé dans la Société

Chrê-

Chrétienne, qui ait une voix séparée de celle de l'Empire. Il n'est point nécessaire de discuter présentement d'autres points semblables; par exemple, il est sûr que la Duché de Courlande & la République de Dantzic dépendent de la Pologne, & n'en sauroient être démembrées suivant les regles de la Justice, à moins que la Pologne n'y consente.

Je trouve que M. l'Abbé de S. Pierre a raison de considérer l'Empire, comme un modele de la Société Chrétienne. Mais il y a cette difference, que dans celle qui seroit conforme à son Projet, les plaintes des Sujets contre le Souverain ne seroient point reçûes: au lieu que dans l'Empire les Sujets peuvent plaider contre leurs Princes, ou contre leurs Magistrats. Il y a encore d'autres differences très-importantes; par exemple, dans le Tribunal de la Chambre Imperiale les Assesseurs ou Juges ne dépendent point des Instructions des Princes, ou Etats qui les avoient fait présenter; ils n'ont qu'à suivre les mouvemens de leur Conscience: au lieu que selon le Projet les Députés au Senat Chrétien suivront les Instructions de leurs Principaux: aussi sont-ils amovibles suivant leur bon plaisir; mais les Assesseurs de

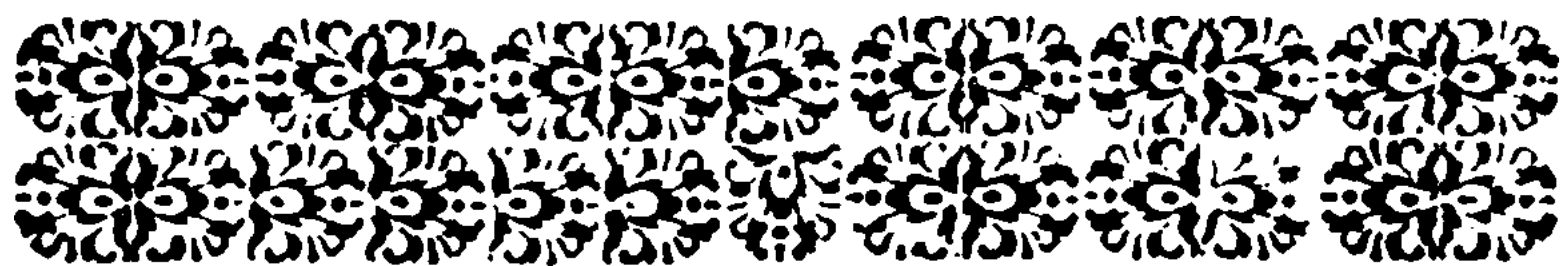
de la Chambre Imperiale n'obéissent plus aux Electeurs, Princes, ou Cercles, qui les ont nommez. Il en est tout autrement aux Diètes tant Imperiales que Circulaires, ou les Députez dépendent entiere-ment des ordres de leurs Principaux ; au lieu que dans la Chambre des Communs du Parlement d'Angleterre les Membres ne dépendent plus des Shires ou Bourgs qui les ont nommez, ne peuvent point être revoquez, & ne doivent suivre que les mouvemens de leurs consciences, comme les Assesseurs de la Chambre Imperiale. Le défaut de l'Union de l'Empire n'est pas, comme M. l'Abbé de S. Pierre le paroît prendre, que l'Empereur y ait trop de pouvoir ; mais que l'Empereur comme Empereur n'en a pas assez. Car l'Empire n'a presque point de revenus qui ne soient alienez ou négligez, & les resolutions des Diètes aussi bien que les Décisions des Tribunaux, lorsqu'elles vont contre les Puissans ont bien de la peine à être exécutées.

Il semble qu'il conçoive l'Union Germanique comme commencée par la signature de quelque Traité ; mais cela ne sauroit être concilié avec l'Histoire. Sous les Rois de Germanie Carlingiens il y avoit

184. OBSERV. SUR LE PROJET, &c.
mis auparavant. Rudolphe de Habsbourg ne laissa pas de rétablir en quelque façon l'autorité du Chef: mais l'Empire alors ne demeura guères dans sa Famille. Il y eut des Chefs foibles, des changemens frequens de Famille, des desordres, des négligences qui mirent l'Empire en danger d'une dissolution totale jusqu'à ce qu'il revint à la Maison d'Autriche & que le Gouvernement prit sous Frederic III., sous Maximilien I., & sous Charles V. par le moien des Diètes & des Pacifications, la forme qui lui est restée, à laquelle ceux qui ont fait la Paix de Westphalie ont mis la dernière main. Si en France la famille Capetingienne se fût bientôt éteinte, & si la Couronne eût souvent passé de Famille en Famille, & si d'autres grandes Familles se fussent conservées, la France seroit apparemment aujourd'hui un Corps semblable au Corps Germanique, quoi qu'il n'y auroit jamais eu aucun Traité d'Union qui l'eût formée, de même qu'il n'y en a jamais eu en Allemagne.

LET..

L E T T R E D E M. L E I B N I Z 185



L E T T R E

D E

M. L E I B N I Z

A

M. R E M O N D.

Hanover ce 11. de Fevrier 1715.

M O N S I E U R

VOs Lettres marquent toujours également vôtre bonté & vos lumieres : je voudrois mériter les unes & satisfaire aux autres. La défiance que j'avois de ma santé m'a empêché d'accompagner MADAME LA PRINCESSE DE GALLES : en effet la Goute m'a pris depuis ; elle n'est point fort douloureuse , mais elle m'empêche d'agir autrement que dans le Cabinet , où je trouve toujours le tems trop court , & par conséquent je ne m'ennuye point. Ce qui est un bonheur dans le malheur.

I

Je

Je viens à vos difficultez, & je vous en remercie, Monsieur; car je ne demande pas mieux que d'en recevoir des personnes de vôtre sincérité & de vôtre pénétration.

I. Quand à la *Metempsycofe*, je crois que l'ordre ne l'admet point; il veut que tout soit explicable distinctement, & que rien ne se fasse par faut. Mais le passage de l'Ame d'un Corps dans l'autre seroit un faut étrange & inexplicable. Il se fait toujours dans l'Animal ce qui s'y fait présentement; c'est que le Corps est dans un changement continuel, comme un Fleuve, & ce que nous appellons Génération, ou Mort, n'est qu'un changement plus grand & plus prompt qu'à l'ordinaire, tel que seroit le Saut ou la Catarrhacte d'une Riviere. Mais ces Sauts ne sont pas absolus & tels que je desaprouve; comme seroit celui d'un Corps qui iroit d'un lieu à un autre sans passer par le milieu. Et de tels Sauts ne sont pas seulement défendus dans les mouvemens, mais encore dans tout ordre des choses ou véritez. C'est pourquoi j'ai montré à M. Hartsoeker dans des Lettres qui ont été inferées il n'y a pas long-tems dans les Mémoires de Trevoux: que la
sup-

supposition du Vuide & des Atomes nous meneroit à de tels Sauts. Or comme dans une ligne de Géometrie il y a certains points distinguez, qu'on appelle sommets, points d'inflexion, points de rebroussement ou autrement; & comme il y a des lignes qui en ont une infinité: c'est ainsi qu'il faut concevoir dans la vie d'un Animal ou d'une Personne les temps du changement extraordinaire; qui ne laissent pas d'être dans la regle générale: de même que les points distinguez dans la courbe se peuvent déterminer par sa nature générale ou son Equation. On peut toujours dire d'un Animal, *c'est tout comme ici*, la difference n'est que du plus au moins.

II. Puisqu'on peut concevoir que par le développement & changement de la matière, la machine qui fait le Corps d'un Animal spermatique, peut devenir une machine telle qu'il faut pour former le Corps organique d'un homme: il faut qu'en même-temps l'Ame de sensitive seulement, soit devenuë raisonnable; à cause de l'harmonie parfaite entre l'Ame & la machine. Mais comme cette harmonie est préétablie, l'état futur étoit déjà dans le présent, & une parfaite in-

telligence reconnoissoit il y a long - temps dans l'Animal présent , l'homme futur ; tant dans son Ame à part, que dans son Corps à part. Ainsi jamais un pur Animal ne deviendra homme, & les Animaux spermatiques humains qui ne viennent pas à la grande transformation par la conception, sont de purs Animaux.

. III. Il y a sans doute mille dérèglemens, mille désordres dans le particulier. Mais il n'est pas possible qu'il y en ait dans le total, même de chaque Monade ; parce que chaque Monade est un miroir vivant de l'Univers suivant son point de vûë. Or il n'est pas possible que l'Univers entier ne soit pas bien réglé, la prévalence en perfections étant la raison de l'existence de ce Systeme des choses, préférablement à tout autre Systeme possible. Ainsi les desordres ne sauroient être que dans les parties. C'est ainsi qu'il y a des lignes de Géometrie, desquelles il y a des parties irregulieres ; mais quand on considere la ligne entiere, on la trouve parfaitement réglée suivant son Equation ou nature générale. Donc tous ces desordres particuliers, sont redresséz avec avantage dans le total, même en chaque Monade.

IV. Quant à l'inertie de la matière ;
comme

comme la matière elle-même n'est autre chose qu'un Phénomene, mais bien fondé, résultant des Monades ; il en est de même de l'inertie, qui est une propriété de ce Phénomene. Il faut qu'il paroisse que la matière est une chose qui résiste au mouvement, & qu'un petit corps en mouvement ou en force ne puisse pas en donner à un grand en repos, sans perdre de la sienne : autrement l'effet surpasseroit la cause ; c'est-à-dire, dans l'état suivant, il y auroit plus de force que dans l'état précédent : ainsi il paroît que la matière est une chose qui résiste au mouvement qu'on tâche de lui donner. Mais dans l'intérieur des choses, comme la réalité absolue n'est que dans les Monades & leurs perceptions, il faut que ces perceptions soient bien réglées : c'est-à-dire, que les règles de convenance s'y observent, comme est celle qui ordonne que l'effet ne doit point surpasser sa cause. Si la matière étoit une substance, comme on la conçoit vulgairement, elle ne pourroit point, sans miracle, observer les règles de la convenance ; & laissée à elle-même, elle observeroit certaines Loix brutes, dépendantes d'une nécessité mathématique, absolument éloignées de l'ex-

perience. J'en ai dit quelque chose il y a bien des années dans un des Journaux de Paris , en répondant je crois à un M. l'Abbé Catelan: & je suis fâché de n'être pas maintenant en état d'en marquer l'année & le nombre. Au reste; comme les Monades sont sujettes aux passions, excepté la primitive, elles ne sont pas des forces pures, elles sont les fondemens non-seulement des actions, mais encore des resistances ou passibilité, & leur passions sont dans les perceptions confuses, ce qui enveloppe la matière ou l'infini en nombres.

Vous voïez, Monsieur, que je fais des efforts pour tâcher de vous contenter; toujours, comme vous voïez, par les mêmes principes: mais je ne sai si j'ai réussi. S'il vous reste des difficultez, plus elles seront expliquées, plus ferai-je en état d'y entrer & de me rendre, ou de vous satisfaire.

J'ai toujours été fort content, même dès ma jeunesse, de la Morale de Platon, & encore en quelque façon de sa Métaphysique: aussi ces deux Sciences vont-elles de compagnie, comme la Mathématique & la Physique. Si quelqu'un réduisoit Platon en Systemé, il rendroit un
grand

grand service au Genre humain, & l'on verroit que j'en approche un peu. Feu M. Boileau a parlé un peu trop en Janseniste en appelant les Anciens *ces anti-ques damnez* *. Les Jesuites sont plus raisonnables sur ce chapitre. Mais je crois que M. Boileau a voulu railler. Quand j'étois jeune garçon, les Etudians de mon âge chantoient : *Summus Aristoteles, Plato & Euripides, ceciderunt in profundum.*

Je ne savois pas que Mylord Shaftsbury étoit l'Auteur du petit Livre sur *l'utilité de la Raillerie*, lors que je fis des remarques là-dessus. Aussi ne les donnai-je à personne, me contentant de les avoir fait lire à Madame l'Electrice. Je trouvai par après que M. le Comte de Shaftsbury s'étoit merveilleusement corrigé dans le progrès de ses Méditations, & que d'un Lucien il étoit devenu un Platon : métamorphose assurément fort extraordinaire, qui me le fait fort regretter. Ainsi je lui parlai tout d'un autre ton, en faisant des reflexions sur ses *Caracteres*. Cepen-

* Dans le Satire XII. vs. 213. Mais il semble que M. Despréaux ne parle là que des anciens Hérétiques, qu'il damne très-sérieusement.

dant je vous enverrai une copie de mes premières Remarques.

Mais voici maintenant de petites réflexions d'une toute autre nature, que je prends la liberté, Monsieur, de vous envoyer, & je vous supplie après les avoir lûes & même fait copier, si vous le voulez, de les mettre dans la Lettre *sub sigillo volante*, adressée à M. l'Abbé de S. Pierre, que je vous prie de faire cacheter & de l'envoyer ainsi à M. l'Abbé Varnignon avec la Lettre pour lui. Car c'est lui qui m'a envoyé celle de M. l'Abbé de S. Pierre, avec son Ouvrage du *Projet de la Paix perpétuelle*, sur lequel l'Auteur m'a demandé mon sentiment. Ce Projet marque beaucoup de bonne intention, & contient des raisons solides. Il est très-sûr que si les hommes vouloient, ils se pourroient délivrer de ces trois grands fleaux, la Guerre, la Peste, & la Famine. Quand aux deux derniers, chaque Souverain le peut; mais contre la Guerre il faudroit cet accord des Souverains qu'il est difficile d'obtenir. Cette matiere curieuse pouvoit recevoir de plus grands embellissemens sur tout par l'Histoire.

Jem' imagine que M. Sully, l'Anglois, est enfoncé dans quelque Ouvrage mécanique,

nique, & qu'il sera assidu chès Messieurs de l'Academie; car il est fort appliqué à sa Profession, Je ne sai s'il vous aura donné un petit Traité sur la maniere de bien gouverner les Horloges à Pendule & les Montres à Spirale, qu'il a fait imprimer à Vienne. Il y a joint une petite Lettre sur l'invention de ces choses, que je lui ai écrite. Il est assurément capable d'y faire quelque chose de bon. Et comme il est jeune, laborieux, & ingenieux, je l'ai exhorté à entreprendre un Ouvrage complet sur l'Horlogerie, qui nous manque encore. Il y a mille jolies inventions qui mériteroient d'être décrites. Ainsi *fungor vice Cotis*. Cependant vous ferez bien, Monsieur, de le faire appeller; il m'a paru modeste & officieux; il a peut-être eu peur de vous importuner. Je n'espère pas qu'il sera allé quelque part; en ce cas il auroit tort de n'avoir pas pris congé de vous; & j'espère encore plus qu'il ne sera point tombé malade.

Vous aurez la bonté, Monsieur, de marquer à M. l'Abbé Conti & à M. l'Abbé Fraguier combien je leur suis obligé de leur bonté de leur bons souhaits, que je rends de tout mon cœur pour beaucoup d'années. M. Hermann & M. Bourguet

m'ont dit des merveilles de M. l'Abbé Conti. Je souhaite qu'il fasse part au public de ses méditations belles & singulieres. M. l'Abbé Fraguier ne m'est pas seulement connu par votre moïen ; il y a long-tems qu'on me l'a loué comme un excellent Poëte , & comme un excellent Philosophe : encore dernièrement M. le Comte de Bonneval m'a fait son éloge à Vienne. J'attends avec impatience l'Ouvrage dont vous me parlez, Monsieur , & qui rendra vos belles Statuës vivantes.

Le R. P. de Tournemine m'a fait savoir qu'on a fait réimprimer mon Ouvrage à Paris , & qu'il ne se débite pas mal. S'il étoit vendu on pourroit songer à une nouvelle Edition, & vous en feriez le maître, Monsieur , & me feriez plus d'honneur que je ne mérite en voulant prendre soin de ce qui pourroit l'embellir , comme feroient sans faute les deux beaux Poëmes de M. l'Abbé Fraguier. Si quelque personne profonde & sincere à Paris nous vouloit donner quelques objections dignes d'être résolues, on en pourroit profiter. J'accepte de tout mon cœur l'offre obligeante que vous me faites , Monsieur, de me communiquer des nouvelles de votre République des Lettres.

Mais

Mais vous avez oublié de m'en donner de M. votre Frere, qui est si profond; & sur le souhait que j'ai fait qu'il veuille se donner le loisir de traiter Mathematiquement & Physiquement de toute sorte de Jeux, & de les expliquer plus distinctement pour des étrangers, ou pour des gens qui ne les connoissent pas assez, & même pour la posterité. Je l'ai dit plus d'une fois: les hommes ne paroissent jamais plus ingenieux que dans les Jeux & dans le badinage; & les Philosophes en doivent profiter pour perfectionner l'Art des Arts, qui est l'Art de penser.

N'y a-t-il pas aujourd'hui à Paris une Poste particuliere pour la Ville, comme il y en a à Londres, qui s'appelle *Penny-Post*? On y peut faire rendre promptement & sûrement des Lettres en les envoyant seulement au Bureau du quartier, sans avoir besoin d'envoyer des valets bien loin. Je ne sai si le *Bureau d'Adresse* a été rétabli à Paris. Il y a été commencé & abandonné plus d'une fois. Cependant celui de Londres subsiste; on l'appelle *House of Intelligence**. Oserois-je encor vous faire une priere, Monsieur? Il y a un

I 6

habile

* On l'appelle, *the Penny-Post Office*.

196 LETTRE DE M. LEIBNIZ

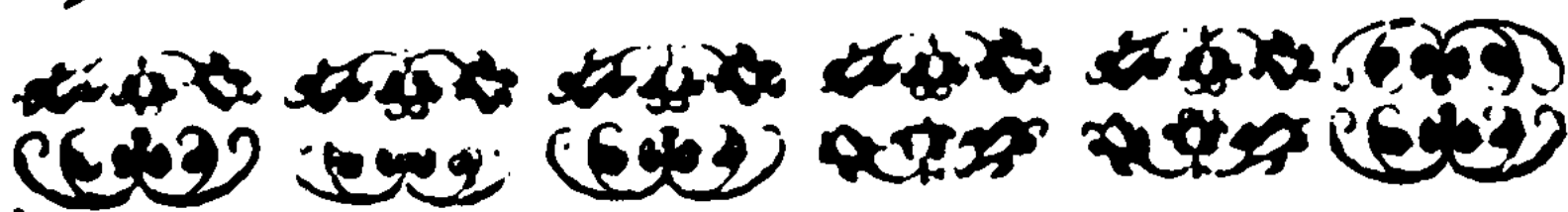
habile homme à Paris , Auditeur de la Chambre des Comptes qui a donné une seconde Edition de l'Ouvrage Généalogique du P. Anselme sur la Maison Royale & les Officiers de la Couronne de France, où il a mis beaucoup du sien. Il promet un Ouvrage sur les Origines & Généalogies des Maisons Souveraines de l'Europe. Je voudrois le connoître & entrer en quelque commerce avec lui, parce que je suis quelquefois arrêté sur ces Origines, que je ne puis me dispenser de toucher. Ainsi je vous prie de m'informer de son nom & de ses circonstances. Et je suis avec zèle & obligation, Monsieur, vôtre &c.

A P O S T I L L E.

Dans le Journal Litteraire de Hollande du mois de Juillet & Aout il y a un endroit p. 459. où il est dit que l'Academie de Bourdeaux donnera un Prix à celui qui expliquera le mieux les variations du Barometre. M. le Duc de la Force, Protecteur de l'Academie, adjugera le Prix. Je doute qu'on puisse apporter quelque chose de fort nouveau là-dessus, après la raison que j'ai donnée, pourquoi ordi-

ordinairement le Barometre est plus haut dans un temps ferein , & plus bas quand il va pleuvoir ; qui est que les gouttes qui tombent ne pesent plus dans le Cylindre d'air. M. de Fontenelle parle amplement de mon explication dans l'Histoire de l'Academie des Sciences de l'an 1711. Les irregularitez qui font manquer la règle , viennent principalement des Vents. Je suis cependant curieux d'apprendre ce qu'on y décidera le 1. de May prochain.





L E T T R E

D E

M. L E I B N I Z.

A U M E M E.

Hanover ce 22 de Juin 1715.

M O N S I E U R

NE prenez pas en mauvaise part, je vous en prie, que j'aie été si longtemps sans répondre. Je n'ai pas été trop bien, & j'ai été bien occupé. La Goute par bonheur ne me cause pas de grandes douleurs: aussi est-ce plutôt un *arthritidis vaga*; mais en recompense elle m'empêche quelquefois d'agir. Il y a eu des semaines où je ne pouvois point écrire; & depuis quelques semaines je n'ai point été en état de marcher; une ouverture à la jambe est survenuë. Porté comme je suis à me flatter, je m'imagine que cela ne doit pas avoir si-tôt de trop mauvaises suites. Et quand le contraire arriveroit, mon erreur

aura

aura été agréable, & m'aura préservé des chagrins qu'une autre opinion plus timide me pourroit causer.

Je n'ai pas encore vû ce que les Peres Lombardi, & Mallebranche ont donné sur la Philosophie des Chinois; & je serois bien aisé d'en avoir plus d'information; puisque vous y trouvez, Monsieur, quelque chose de considerable, & de ressemblant aux sentimens du divin Platon.

J'ai fait savoir à M. le Comte de Bonneval que vous vous souveniez de lui avantageusement, & je ne doute point, Monsieur, d'apprendre par la réponse de mon Ami, qu'il vous en est bien obligé.

J'ai reçu enfin un exemplaire de l'Édition de Paris de ma *Theodicée*, qui est in 12°, & en caractère plus menu que celle de Hollande. M. le Baron d'Imhof, qui est allé en Angleterre complimenter le Roi de la Grande Bretagne de la part de M. le Duc de Wolfenbutel, sur son Avenement à la Couronne; & qui ira de là en France complimenter le Roi sur la Paix avec l'Empire; vous portera encore quelques bagatelles de ma part: mes premieres *Remarques* sur un Livre de Mylord Shaftsbury, & une espece de *Dia'ogue* contenant quelques Reflexions sur certains Entretiens du

R.

R. P. Mallebranche*. Il y a bien longtemps que j'ai fait ce Dialogue; & ce n'est pas grand chose.

Ma Dynamique demanderoit un Ouvrage exprès; car je n'ai pas encore tout dit, ni communiqué ce que j'ai à dire là-dessus. Vous avez raison, Monsieur, de juger que c'est en bonne partie le fondement de mon Systeme, parce qu'on y apprend la difference entre les vérités dont la nécessité est brute & Geometrique, & entre les vérités qui ont leur source dans la convenance & dans les finales. Et c'est comme un Commentaire sur ce beau passage du Phædon de Platon que j'ai cité quelque part dans un Journal, qu'en supposant qu'une Intelligence produit toutes choses, il faut trouver leurs sources dans les causes finales. Socrate y blâme Anaxagore, qui avoit dit qu'une Intelligence *ἦν*, avoit produit les choses, & après cela n'avoit parlé que du concours des corpuscules, sans employer cette Intelligence & sans marquer les fins des choses.

Pour

* Ce sont les *Entretiens sur la Métaphysique & sur la Religion*, imprimez à Rotterdam en 1688. Les Interlocuteurs sont, *Theodore*, *Ariste*, & *Theotime*. M. Leibniz a donné le même nom aux siens.

Pour varier un peu, M. d'Imhof vous apportera aussi une Dissertation courte, mais un peu paradoxale, que j'ai faite sur *l'Origine des François*, sur leurs premiers, seconds, troisièmes & quatrièmes gîtes. Je prouve par des passages formels, mais peu observez, des Anciens, qu'il sont venus originairement de la Mer Baltique; que leur second gîte a été entre la Rivière du Mein & les Montagnes du Harz; le troisième entre le Weser & le Rhin; & le quatrième dans les Gaules. Je vous prie, Monsieur, de n'en rien dire encore aux Amis, jusqu'à ce que vous aïez reçu cet Ecrit, que je vous supplie de faire alors bien copier, afin que M. le Baron d'Imhof le puisse présenter à M. le Marquis de Torcy: car quand M. d'Imhof a passé ici, le tems ne permettoit pas de le faire bien copier.

Comme M. Keil écrit d'une manière un peu grossière, je ne lui répondrai pas. Pourquoi se chamailler avec de telles gens? Je pense à répondre à ces Messieurs par des réalitez, quand j'en aurai un peu plus de loisir. Je n'ai pas même encore lu le Livret de M. Keil avec attention. Cependant en le parcourant je n'ai rien remarqué qui paroisse prouver ce qu'il prétend.

Messieurs

Messieurs les Cartesiens vulgaires sont bien aises d'avoir quelque chose à dire contre moi. Il faut les laisser parler, puisqu'ils ne jugent point avec connoissance de cause.

Je suis fâché que M. Fourmy, Auditeur des Comptes, soit mort ; j'aurois été bien aise de voir ce qu'il auroit donné sur l'Origine des Maisons Souveraines de l'Empire. M. Rousseau & M. Clerambaut ont-ils publié quelque chose ? Je pourrois peut-être les consulter un jour sur quelques Maisons Souveraines qui étoient autrefois en France & qui sont éteintes. Peut-être que M. Fourmy a laissé quelque chose, ce qu'on pourroit savoir de ses héritiers.

Faites-moi la grace, Monsieur, de me dire comment s'appelle le Jesuite Antagoniste du P. Mallebranche. Il me semble que toutes les matières agitées entre ces Messieurs-là sont finies & terminées démonstrativement.

Sans doute, Monsieur, que ce seroit une belle chose si quelqu'un ajoûtoit à Pline, ce qui a été découvert par les Modernes. Quoique le R. P. Hardouin soit un homme de grand savoir, je crois qu'il faudroit pour cela un habile Medecin ou
Mathe-

Mathematicien, comme feu M. Perraut le Medecin, ou feu M. Thevenot. M. de Fontenelle, stylé dans ces matières depuis qu'il est Secretaire de l'Academie des Sciences, pourroit peut-être composer un Pline moderne.

On m'a dit que M. votre Frere est allé faire un tour en Angleterre, avec quelques Mathematiciens de Paris. Quand j'apprendrai son retour je me donnerai l'honneur de lui écrire, car je ne manquerai pas tout à fait de matière. Quelqu'un m'a dit que M. l'Abbé Conti est aussi allé faire un tour en Angleterre.

Je ne sai si Messieurs de l'Academie de Bourdeaux ajoutent beaucoup à ce que j'ai donné sur la raison du Barometre; au moins qui soit réglé. Car les changemens qui ne répondent pas en tout à l'hypothese, viennent principalement des Vents.

J'ai oublié de vous dire, Monsieur, qu'autrefois Mylady Masham fille de M. Cudworth, grande Patrone de M. Locke, m'envoya le Systeme intellectuel de feu M. son Pere, où je trouvai beaucoup de savoir, mais non pas assez de méditation. M. Morus étoit Platonicien & Origeniste: mais il avoit de plaisantes opinions sur la nature de l'Ame, qu'on peut voir dans son

son Livre de l'Immortalité de l'Ame ; traduit de l'Anglois.

Je ne sai si M. Des Billettes, grand Ami de M. le Duc de Roannés, de M. Arnaud & de M. Nicole, vit encore. Il me raconta comment le Chevalier de Meré avoit donné occasion aux Mathématiciens de méditer sur le hazard, *de Alea*. Cela me donna occasion de déchiffrer quelque chose dans les Oeuvres Posthumes de M. de Meré, où il écrit à M. Pascal, que M. Bayle n'avoit point entendu.

Je suis avec beaucoup de zèle & d'obligation, Monsieur, Vôte &c.





L E T T R E

D E

M. L E I B N I Z

A U M E M E.

Hanover ce 29. de Juillet 1715.

M O N S I E U R.

J'Espère que la Lettre que je me suis donné l'honneur de vous écrire depuis peu, aura été renduë. Maintenant je prends de la liberté, Monsieur, de vous donner avis que Monsieur le Barond'Imhof, Envoyé Extraordinaire de M. le Duc de Wolfenbuttel, sera bien-tôt à Paris, comme il me le mande par une Lettre écrite de Londres le 16. de Juillet, où il marque qu'il partira sans faute dans la semaine suivante, pour la Cour de France. Or il a bien voulu se charger d'un petit paquet pour vous, que je ne doute point qu'il ne vous fasse rendre bien-

bien-tôt après son arrivée. Cependant j'ai voulu vous en avertir, Monsieur; parce qu'il ne s'arrêtera guère en France, après avoir exécuté sa Commission; & je souhaiterois qu'il donnât à M. le Marquis de Torcy un *Discours* que j'ai composé *sur l'Origine des François*, que je ne ferois point fâché qui fût présenté au Roi, si ce Ministre le trouve à propos. Je vous l'envoie maintenant. Ce ne sont que peu de Feuilles; j'y découvre quelques notices inconnues à M. de Valois, & d'autres habiles Ecrivains, parce que j'ai vû des Auteurs anciens, qui leur avoient été inconnus. Or je souhaiterois que cette Pièce fût copiée par une bonne main, & reliée bien proprement *in octavo*, pour pouvoir être présentée à M. le Marquis de Torcy par M. le Baron d'Imhof; & j'ose vous supplier, Monsieur, d'en avoir soin, & si vous trouvez quelque chose qui ne soit pas assez bon françois, vous m'obligerez de le corriger.

On pourroit mettre, mais seulement dans la Copie qui pourroit être présentée à M. le Marquis de Torcy, les Vers suivans, placez au revers du Titre:

*Exiguus egressa locis Gens Francica tandem
Complexa est Scepbris Solis utramque domum.*

MAC-

MAGNE Tibi LODOIX debet fastigia tanta,
Et capit ex uno Natio fata Viro.

Madame m'a fait la grace de me faire savoir par une personne avec laquelle Elle entretient commerce ici, qu'Elle me permet de lui faire adresser les Lettres que je voudrois envoyer à M. L'Abbé de S. Pierre. Je lui ai envoyé la Copie d'un Discours Allemand, qu'un savant Landgrave de Hesse a fait autrefois sur une proposition semblable à la sienne, & dont il a accusé la reception. Mais si Madame me permettoit d'adresser encore à son Altesse Royale les Lettres que je me donneroie l'honneur de vous écrire, cela iroit mieux; & je vous laisse juger, Monsieur, si vous trouverez à propos de lui demander cette permission.

Je serois bien aise, Monsieur, d'apprendre si M. votre Frere, se trouve maintenant à Paris, ou dans le voisinage; car on m'a dit qu'il avoit fait un tour en Angleterre. S'il en est de retour, ou s'il est en France, je me donnerai l'honneur de lui écrire.

Je crois de vous avoir marqué que vous trouverez quelqu'une de mes bagatelles dans le paquet que M. le Baron d'Imhof vous apportera. Il y aura mes

Re-

Remarques sur le Discours de Mylord Shaftsbury, touchant *l'usage de la Raille-rie*: Item, une maniere de petit Dialogue *sur quelques sentimens du R. P. Mallebranche*. Mais on peut dire que ce sont des *Discours Exoteriques*, & nullement *Acroamatiques*. Il y aura encore un ou deux exemplaires de ma *Theodicée*. C'est que d'abord que ce Livre fut publié, un de mes Amis allant en France fut chargé de ma part d'en donner un à M. de Fontenelle, & un autre à M. Martine, qui fait nos Affaires à Paris: mais quelques personnes de consideration, lui aiant enlevé ces deux Exemplaires, il ne pût y satisfaire. Ainsi je ne sai si je puis oser vous supplier, Monsieur, de faire donner ces deux Exemplaires à ces deux Messieurs là, avec un mot de compliment de ma part, qui marque la cause du retardement.

Monsieur le Duc d'Arenberg avoit vû à Vienne le Discours que j'avois destiné à M. le Prince Eugene, & que je vous ai envoyé aussi par M. Sully. Or M. le Duc m'aïant fait prier dernièrement par M. Sully de lui en laisser avoir une copie, je ne sai, Monsieur, si je n'abuse pas de vos bontez en vous priant de lui com-

communiquer ce Discours , en cas que M. Sully vous le demande.

Je comprends bien, Monsieur, ce que vous me dites au sujet de deux personnes connues dans la République des Lettres, l'un Religieux, l'autre Abbé, qui m'honnorent de quelque correspondance, & se montrent officieux à mon égard. Et vous jugez bien qu'il est juste que je leur marque réciproquement de la considération, quoi que je ne sois pas toujours de leurs sentimens, & quoi qu'ils ne se donnent point la peine d'entrer dans les miens. Et si je me trompe, j'aime toujours mieux de me tromper à l'avantage qu'au desavantage des personnes. Je suis encore de cette humeur en lisant les Auteurs. J'y cherche, non pas ce que j'y pourrois reprendre, mais ce qui y mérite d'être approuvé, & dont je pourrois profiter. Cette méthode n'est point la plus à la mode, mais elle est la plus équitable, & la plus utile. Cependant quoiqu'il y ait peu de personnes & peu de livres où je ne trouve quelque chose dont on pourroit profiter, je sai faire difference comme il faut, entre les uns & les autres, par rapport à l'estime & par rapport à la confiance.

K

Re-

Repassant sur le contenu de cette Lettre j'en suis quasi tout honteux, & tenté de la déchirer, parce qu'elle ne contient que des commissions dont je vous chargé, & j'ai peur qu'elles n'aillent à l'importunité. Mais votre bonté me rassûre, & je remets le tout à votre commodité, étant avec zèle,

Monfieur,

Votre très humble &
très obéissant serviteur

LEIBNIZ.

EXA-



E X A M E N

D E S

P R I N C I P E S

D U

R. P. MALLEBRANCHE.

THEODORE étant parti, ARISTE reçût une visite de PHILARETE ancien Ami, Docteur de Sorbonne fort estimé, qui avoit enseigné autrefois la Philosophie & la Theologie à la mode de l'Ecole, & qui ne méprisoit pas cependant les découvertes des Modernes; mais il y alloit avec beaucoup de circonspection & d'exactitude. Il s'étoit mis dans une espèce de retraite, pour mieux vaquer aux exercices de Pieté, & il travailloit en même-tems à mettre les vérités de la Religion dans leur jour, dont il tâchoit de rectifier & de perfectionner les preuves; & cela l'engageoit à examiner avec rigueur celles qu'on produisoit, afin de marquer en quoi elles avoient besoin d'être suppléées.

K 2

ARISTE

ARISTE le voiant s'écria : ô que vous venez à propos, mon cher PHILARETE, après une si longue interruption de notre connoissance. Je fors d'un entretien charmant, dont je voudrois que vous eussiez été. THEODORE, ce Philosophe profond, ce Theologien excellent, m'a ravi à moi-même, il m'a fait passer de ce Monde corporel & corruptible, dans un Monde intelligible & éternel. Cependant quand j'y pense sans lui, je retombe aisément dans mes anciens préjugés, & je ne sai quelquefois où j'en suis. Personne n'est plus capable que vous de me fixer & de me faire juger sûrement, & pour ainsi dire de sang froid. Car je vous avouë que les grandes & belles expressions de THEODORE me touchent, & m'enlèvent; mais quand il m'a quitté, je ne sai plus comment je me suis élevé si haut, & je me sens une maniere de vertige qui m'embarrasse.

PHILARETE. Le mérite de THEODORE m'est connu par ses Ouvrages, où il y a quantité de pensées grandes & belles; il y en a même beaucoup de bien vérifiées: mais il y en a aussi, & des plus fondamentales, qui auroient encore besoin d'être éclaircies davantage. Je ne doute point qu'il

qu'il ne vous ait dit mille choses propres à vous aider dans le beau dessein que vous avez pris, à ce que j'apprens, de quitter les vanitez du Monde, le bruit étourdissant du peuple, & les Entretiens vains, & souvent pernicioeux des gens mondains; pour vous donner aux Méditations solides, qui nous attachent à la vertu, & nous menent à la félicité. Ce que j'ai entendu dire de votre changement heureux, m'a engagé à vous rendre visite pour renouveler notre ancienne liaison: & vous ne me pouviez fournir une meilleure occasion d'entrer en matière, & de vous montrer mon zèle, qu'en me parlant d'abord de ce qui a été depuis longtemps l'objet de mes Méditations, & qui doit être un des plus intéressans des vôtres. Si vous vous pouviez souvenir de la substance du Discours de THEODORE, peut-être pourrois-je vous aider à développer une partie des notions qu'il vous a données, & il acheveroit lui-même par après d'éclaircir & d'établir ce qui nous paroîtroit encore obscur ou douteux.

ARISTE. Je suis ravi de votre secours, & je tâcherai de faire une recapitulation de ce que THEODORE m'a dit en substance: mais n'esperez point de moi les char-

mes attachez à tout ce qu'il disoit. Il entreprit premièrement de me faire voir que ce *Moy* qui pense n'est point un Corps, parce que les pensées ne l'ont point des manières d'être de l'Étendue, dans laquelle consiste l'essence du Corps. Je lui demandai de me prouver que mon Corps n'est que de l'Étendue : il me sembloit qu'il le prouvoit, quand je l'écoutois ; mais je ne sai comment cette preuve m'est échappée. Je m'y remets pourtant peu à peu. Il suffit, me dit-il, d'avoir de l'Étendue pour former le Corps. Il ajouta encore, que si Dieu détruisoit l'Étendue, le Corps seroit détruit.

PHILARETE. Les Philosophes qui ne sont point Cartesiens n'accorderont point qu'il suffit d'avoir de l'étendue pour former un Corps ; ils demanderont encore quelque autre chose que les Anciens appelloient *Antitypie*, c'est-à-dire, ce qui fait qu'un Corps est impénétrable à l'autre ; & selon eux, l'Étendue nue ne sera que le lieu, ou l'espace dans lequel les Corps se trouvent. Et en effet, il me semble que Descartes & ses Sectateurs, quand ils entreprennent de refuter ce sentiment, ne sont que des suppositions ; &

pour

pour nommer la chose par son nom, des Petitions de Principe.

ARISTE. Mais ne trouvez-vous pas que la supposition de la destruction de l'Etenduë, qui entraîne celle du Corps, prouve que le Corps ne consiste que dans l'Etenduë.

PHILARETE. Cela prouve seulement que l'Etenduë entre dans l'essence ou nature du Corps, mais non pas qu'elle fait toute son essence. A peu près comme la grandeur entre dans l'essence de l'Etenduë, mais elle n'y suffit pas; car le nombre, le mouvement ont aussi de la grandeur, & cependant ils sont differens de l'Etenduë. Si Dieu détruiroit toute grandeur actuelle, il détruiroit l'Etenduë; mais en produisant de la grandeur, il ne produiroit peut-être que du tems, sans produire de l'Etenduë. Il en est de même de l'Etenduë & du Corps. Dieu détruisant l'Etenduë détruiroit le Corps, mais en ne produisant que de l'Etenduë il ne produiroit peut-être que l'espace sans Corps; au moins selon des gens les Cartesiens n'ont pas encore été bien refutez.

ARISTE. Je suis fâché de ne m'être pas avisé d'abord de cette difficulté; mais je

la marquerai pour la proposer à THÉODORE. Cependant si je m'en souviens bien, il m'apporta encore un autre Argument, qui tendoit au même but, mais il me paroissoit bien subtil, car il étoit pris de la nature de la substance. THÉODORE me prouvoit que l'Etendueë est une substance, & je crois qu'il en vouloit inferer que le Corps ne peut donc être que de l'Etendueë: autrement il seroit composé de plus d'une substance. Mais je ne vous garantis pas cela comme de Theodore. Je me puis tromper en donnant à son Discours une liaison différente peut-être de celle qu'il avoit dans l'esprit, & dont je m'informerai.

PHILARETE. Je trouve encore de la difficulté dans cette conséquence, que vous n'attribuez à THEODORE qu'en doutant. Car vous savez que les Peripateticiens composent le Corps de deux Principes substantiels, qui sont la matière & la forme. Il faudroit donc prouver qu'il n'est pas possible que le Corps soit composé en même tems de deux substances, c'est-à-dire, de l'Etendueë, quand on accorderoit que c'est une substance, & de quelque autre substance aussi. Mais voyons comment THÉODORE

DORE

DORE prouve que l'Étenduë est une substance. Car ce point est assez important.

ARISTE. Je tâche de m'en souvenir. Tout ce qu'on peut concevoir seul & sans penser à autre chose, ou sans que l'idée qu'on en a représente quelque autre chose, ou bien ce qu'on peut concevoir seul comme existant indépendant d'autre chose, est une *substance* : & tout ce qu'on ne peut concevoir seul, ou sans penser à quelque autre chose, est une manière d'être ou une *modification de substance*. C'est ce qu'on entend quand on dit, qu'une substance est un Être qui subsiste en lui-même : & nous n'avons point d'autre voye pour distinguer les substances des modifications. Or THEODORE me faisoit voir que je pouvois penser à l'Étenduë sans penser à autre chose.

PHILARETE. Cette définition de la substance n'est pas exempte de difficultés. Dans le fond il n'y a que Dieu seul qui puisse être concû comme indépendant d'autre chose. Dions - nous donc avec un certain Novateur trop connu que Dieu est la seule substance dont les creatures ne soient que des modifica-

218 EXAMEN DES PRINCIPES

tions? Que si vous referrez votre définition en ajoutant, que la substance est ce qui peut être concû indépendamment de toute autre créature, nous trouverons peut-être des choses qui ont autant d'indépendance que l'Etenduë, sans être des substances. Par exemple, la force d'agir, la vie, l'Antitypie, sont quelque chose d'essentiel, & de primitif en même-tems, & ils peuvent être concûs indépendamment d'autres notions, & même de leurs sujets, par le moyen de l'abstraction. Au contraire les sujets sont concûs par le moyen de tels attributs. Cependant ces attributs sont differens des substances, dont ils sont les attributs. Il y a donc quelque chose qui n'est point substance, & qui pourtant ne peut pas être plus concû dépendamment que la substance-même. Donc cette indépendance de la notion n'est point le caractère de la substance, puis qu'il doit convenir encore à ce qui est essentiel à la substance.

ARISTE. Je crois que les abstraits ne sauroient être concûs indépendamment de quelque chose, au moins dans le sujet qui soit concret, quoi qu'incomplet, & qui joint à l'attribut essentiel primitif
suf-

suffisant , fasse le sujet complet. Mais pour nous tirer de ces épines, disons que la définition ne doit être entenduë que des concrets , ainsi la substance sera un concret, indépendant de tout autre concret créé.

PHILARETE. Voilà un nouveau resserrement de votre définition. Mais il y reste encore bien de la difficulté. Car 1. peut-être que l'explication de *ce que c'est que le concret* , présupposera la substance; & de cette manière nous ferions un cercle en définissant. 2. Je vous nie que l'Etenduë soit un concret , car elle est l'abstrait de l'étendu. 3. Il s'ensuit que le sujet précis & incomplet, ou le concret simple & primitif, lequel joint à l'attribut essentiel fait la substance complete, mérite seul le nom de substance; puis que les abstraits aussi bien que les concrets complets ne sauroient être conçûs ni exister sans lui. 4. Pour ne point insister présentement sur la doctrine de ces Théologiens , qui soutiennent que les accidens peuvent exister sans leur sujet dans le Sacrement de l'Eucharistie: car suivant eux ils en sont essentiellement indépendans, & par conséquent votre définition leur convient.

220 EXAMEN DES PRINCIPES

ARISTE. Nous nous enfonçons assez dans les subtilitez , & bien m'en prend d'avoir été autrefois au College , & d'avoir retenu quelque chose des termes de l'Ecole. J'avoue cependant que ces subtilitez sont indispensables ici , & que vous les proposez d'une maniere très-intelligible , & qui me met en état de vous répondre. Je répons donc au premier point , que la définition du concret n'a pas besoin de la substance , car des accidens peuvent être aussi des concrets. Par exemple , la chaleur pourra être grande ou avoir de la grandeur : or grand est un concret. Un nombre peut être appelé grand , proportionel , commensurable &c. Quant au second point , je dirois que l'Etendue , l'espace , le Corps étant une même chose , selon THÉODORE , il dira que l'Etendue est un concret. Je répons au troisième , que l'Etendue ou le Corps est justement ce premier sujet , conçu comme la matière formée par les figures & par les mouvemens pour faire un sujet complet. Enfin , je dis au quatrième point , que Theodore peut-être n'accorde point la possibilité de l'existence des accidens sans sujet. Les autres qui voudront maintenir la définition,

tion,

tion , diront que la substance est un concret indépendant naturellement de tout autre concret.

PHILARETE. Votre réponse au premier point me paroît bonne. Il faudroit pourtant expliquer plus distinctement la notion du concret & de l'abstrait. Mais on ne peut point vous accorder touchant le second point, qu'étendu & Etenduë, soient la même chose : il n'y a point d'exemple dans les créatures de l'identité de l'abstrait & du concret. La réponse au troisième peut passer , & encore celle que vous donnez à la quatrième Objection , selon ceux qui nient les accidens subsistans hors du sujet. Mais ceux qui voudront rectifier la définition par la limitation de ce qui se fait *naturellement*, la feront ressembler à celle de l'*Homme* qu'on attribue à Platon. On raconte qu'il l'avoit défini , *un animal à deux pieds sans plumes* ; & là dessus Diogene avoit déplumé un *Coq* , & l'avoit jetté dans l'auditoire de Platon, en disant : *Voici un Homme Platonique*. Un Platonicien pouvoit de même excuser sa définition, en disant qu'on parloit d'un animal tel qu'il est naturellement. Mais on demande des définitions prises de l'essentiel

des choses. Il est vrai qu'encore ces définitions prises de ce qui arrive naturellement (*per se*) peuvent servir, & qu'on peut distinguer trois degrez dans les predicats; *l'essentiel, le naturel & ce qui est simplement accidentel*. Mais en Méta-physique on voudroit des attributs essentiels, ou pris de ce qu'on appelle raison formelle.

ARISTE. A ce que je vois, il ne reste que cette question entre nous, si l'Etenduë est un abstrait ou un concret.

PHILARETE. Je pouvois encore objecter à votre définition, que les Corps ne sont point indépendans les uns des autres; & qu'ils ont besoin, par exemple, d'être comprimés ou agitez par les Ambians; mais vous pourriez répondre par ma propre réplique, que l'essentiel suffit, puis que Dieu peut faire qu'ils en soient indépendans, & les conserver dans leur état, quand tout autre Corps seroit anéanti. J'insiste donc sur ce que je viens de dire, que l'Etenduë n'est autre chose qu'un abstrait, & qu'elle demande quelque chose qui soit étendu. Elle a besoin d'un sujet; elle est quelque chose de relatif à ce sujet, com-

comme la durée. Elle suppose même quelque chose d'antérieur dans ce sujet. Elle suppose quelque qualité, quelque attribut, quelque nature dans ce sujet, qui s'étende, se répande avec le sujet, se continuë. L'Etendue est la diffusion de cette qualité ou nature; par exemple, dans le lait il y a une Etendue ou diffusion de la blancheur; dans le Diamant une Etendue ou diffusion de la dureté; dans le Corps en général une Etendue ou diffusion de l'Antitypie ou de la materialité. Par là vous voyez, en même-tems, qu'il y a dans le Corps quelque chose d'antérieur à l'Etendue. Et l'on peut dire que l'Etendue est en quelque façon à l'espace, comme la durée est au tems. La durée & l'Etendue sont les attributs des choses; mais le tems & l'espace sont pris comme hors des choses, & servent à les mesurer.

ARISTE. Ceux qui admettent un espace distinct du Corps, le conçoivent comme une substance, qui fait le lieu. Mais les Cartesiens & THEODORE conçoivent la matière-même, comme vous concevez l'espace, excepté qu'ils

y mettent une mobilité avec l'Etenduë.

PHILARETE. Ils avouent donc tacitement que l'Etenduë ne suffit point, pour faire la matière ou le Corps ; puis qu'il y faut ajouter la mobilité, qui est une suite de l'Antitypie ou de la résistance ; autrement un Corps ne pourroit point être poussé ou mû par un autre.

ARISTE. Ils diront que la mobilité est une suite de l'Etenduë, puisque toute Etenduë est divisible, en sorte que les parties soient séparables les unes des autres.

PHILARETE. Ceux qui prétendent qu'il y a un Vuide, ou du moins un espace réel, distinct de la matière qui le remplit, ne vous accorderont pas cette conséquence. Ils diront qu'on peut marquer des différentes parties dans l'espace, mais qu'on ne peut point les séparer. Pour moi, quoi que je distingue la notion de l'Etenduë de celle du Corps, je ne laisse pas de croire qu'il n'y a point de substance qui puisse être appelée Espace ; c'est-à-dire, qu'il n'y a point de sujet qui n'ait rien que de l'Etenduë. Cependant quand j'admettrois une telle substance, je distinguerois toujours

DU R. P. MALLEBRANCHE 225
jours entre l'Etendue ou l'extension, & entre cet attribut auquel l'Etendue ou la diffusion (notion relative) se rapporte, qui seroit la situation ou la localité. Ainsi la diffusion du lieu formeroit l'espace, lequel seroit comme le $\pi\rho\omega\tau\omicron\upsilon$ $\delta\epsilon\chi\tau\iota\kappa\omicron\nu$ ou le premier sujet de l'Etendue, & par lequel elle conviendrait encore à d'autres choses qui sont dans l'espace. Ainsi l'Etendue quand elle est l'attribut de l'espace, est la diffusion ou la continuation de la situation ou de la localité; comme l'Etendue du Corps est la diffusion de l'Antitypie ou de la materialité. Car le lieu est dans le point aussi bien que dans l'espace, & par conséquent le lieu peut être sans Etendue ou diffusion; mais sa diffusion ou simple longueur fait une ligne locale douée d'Etendue. Il en est de même de la matière; elle est dans le point aussi bien que dans le Corps, & la diffusion en simple longueur fait une ligne matérielle. Les autres continuations ou diffusions en largeur & en profondeur, forment la superficie & le solide des Geometres; & en un mot l'espace dans le lieu, & le Corps dans la matière.

A-

226 EXAMEN DES PRINCIPES

ARISTE. Ces rapports proportionnels entre lieu & matière, espace & Corps, me plaisent, & servent à parler avec justesse; & il est bon de distinguer ces choses, comme encore la durée du tems, l'Etenduë de l'espace. Il faut que je consulte THEODORE sur cette question.

PHILARETE. Enfin pour aller plus avant, je suis d'opinion que non seulement l'Etenduë, mais aussi le Corps-même, ne sauroit être conçu indépendamment d'autres choses. Ainsi il faudroit dire, ou que les Corps ne sont point des substances, ou bien qu'être conçu indépendamment ne convient pas à toutes les substances, quand même il conviendrait aux seules substances; car le Corps étant un tout, dépend essentiellement d'autres Corps dont il est composé, & qui en font les parties. Il n'y a que les *Mondes*, c'est-à-dire, les substances simples ou indivisibles qui soient véritablement indépendantes de toute autre chose créée concrete.

ARISTE. Je dirai donc que la Substance est un concret indépendant de tout concret créé hors d'elle. Ainsi la dépendance de la substance, de ses attributs
&

& de ses parties ne fera point d'obstacle à nos raisonnemens.

PHILARETE. Voilà le troisième serrement de votre définition. Il vous est permis d'en faire ; mais pour dire la vérité, il y a des choses permises qui ne sont pas convenables, *non omne quod licet expedit*. Qu'importe si le vers qui me ronge est dans moi ou hors de moi ; en serois-je moins dépendant ? Les seules substances incorporelles sont indépendantes de toute autre substance créée. Ainsi il semble que dans la rigueur philosophique les Corps ne méritent point le nom de substances ; ce qui paroît avoir été déjà le sentiment de Platon, qui a remarqué qu'ils sont des Etres transitoires, qui ne subsistent jamais au delà d'un moment. Mais c'est un point qui demande une plus ample discussion, & j'ai encore d'autres raisons importantes qui me portent à refuser aux Corps le titre & nom de substances, en langage métaphysique. Car pour en dire un mot, le Corps n'a point de véritable unité ; ce n'est qu'un *Aggrégé*, que l'Ecole appelle un *per accidens*, un assemblage comme un troupeau, son unité vient de notre perception. C'est un *Etre de raison*, ou plu-

plûtôt *d'imagination*, un Phénomene.

ARISTE. J'espere que THEODORE vous satisfera comme il faut sur toutes ces difficultez. Supposons cependant que le Corps & l'Etendue ne different pas beaucoup, puisque vous n'admettez point de Vuide; ou du moins remettons ce point à une plus ample discussion, & passons au reste de la démonstration de THEODORE. Elle revient à ceci. *Tout ce qui a des modifications qu'on ne sauroit expliquer par l'Etendue, est distinct du Corps*, supposé que le Corps & l'Etendue soient la même chose, ou du moins qu'ils ne different que comme l'espace, & ce qu'il faut pour le remplir simplement, ce qui outre l'Etendue a encore quelque resistance & mobilité, comme vous semblez l'accorder; *Or l'Ame a des modifications qui ne sont point des modifications de l'Etendue, ni, si vous voulez, de l'Antitypie, ou du simple remplissant.* Et THEODORE le prouve même; car mon plaisir, mon desir & toutes mes pensées ne sont point des rapports de distance, & on ne les sauroit mesurer par pieds ou par pouces, comme l'espace ou ce qui le remplir.

PHILARETE. Je suis du sentiment
de

de THÉODORE , quand il soutient que les modifications de l'Ame ne sont point des modifications de la matière , & par conséquent que l'Ame est immaterielle. Mais sa preuve souffre pourtant quelque difficulté. Il veut que toutes les pensées ne soient pas des rapports de distance , parce que nous ne saurions mesurer les pensées : mais un Sectateur d'Epicure dira , que cela arrive faute de les bien connoître , & que si nous connoissions les corpuscules qui forment la pensée & le mouvemens qui sont nécessaires pour cela , nous verrions que les pensées sont mesurables , & que ce sont les jeux de quelques machines subtiles ; à peu près comme il ne paroît pas que la nature de la Couleur consiste interieurement dans quelque chose de mesurable ; & cependant s'il est vrai que la raison de ces qualitez des objets vient de certaines configurations & certains mouvemens ; comme la blancheur de l'écume , par exemple , vient des petites bulles creuses polies comme autant de petits miroirs : on reduiroit enfin ces qualitez à quelque chose de mesurable , de materiel , de mécanique.

ARISTE. Ainsi vous abandonnez
aux

230 EXAMEN DES PRINCIPES

aux adverfaires toutes les preuves qu'on peut alleguer pour la diftinction de l'Ame & du Corps.

PHILARETE. Je n'ai garde: mon intention eft feulement de les perfectionner. Et pour vous en donner quelque petit échantillon ici; je confidère que la matière ne renferme que ce qui eft paffif, & il me femble que les Democritiens auffi bien que les autres Philofophes qui raifonnent mécaniquement, en doivent demeurer d'accord. Car non feulement l'Étenduë, mais encore l'Antitypie, attribuée aux Corps, eft une chofe purement paffive, & par conféquent l'origine de l'action ne feroit être une modification de la matière. Donc le mouvement auffi bien que la penfée doivent venir de quelque autre chofe.

ARISTE. Souffrez à votre tour que je vous marque en quoi votre Argument me paroît defectueux, car vous m'apprenez à être exact jufqu'à la rigueur. Je dirai donc que votre Argument n'eft bon qu'*ad hominem*, c'eft-à-dire, pour ceux qui philofophent comme Democrite & comme Descartes: mais les Platoniciens & les Aristoteliciens, & quelques nouveaux Archealiftes, & en-
core

core les derniers Sympathistes, qui soutiennent l'attraction des Corps à distance, mettent dans les Corps des qualitez inexplicables mécaniquement ; & par conséquent ils n'accorderont point que les Corps soient purement passifs. Je me souviens même qu'un certain Auteur de vos Amis, quoi qu'il soit pour les seules explications mécaniques des Phénomènes des Corps, a entrepris dans quelques Essais inserez dans les Actes des Scavans publiez à Leipfic, de montrer que les Corps sont douez de quelque force active ; & qu'ainsi les Corps sont composez de deux natures , savoir de la force active primitive , appelée *Entelechie première* par Aristote , & de la matière ou de la force passive primitive, qui semble être l'*Antitypie*. C'est pour cela qu'il soutient, que tout se peut expliquer mécaniquement dans les choses materielles, excepté les principes mêmes du mécanisme, qui ne sauroient être tirez de la seule consideration de la matière.

PHILARETE. Je suis en commerce avec cet Auteur, & j'ai passablement bien compris ses sentimens. Cette force active primitive, qu'on pourroit appeller la Vie, est justement, selon lui, ce qui est
ren-

renfermé dans ce que nous appelons *une Ame*, ou dans la substance simple. C'est une réalité immatérielle, indivisible, & indestructible : il en met par tout dans les Corps, croiant qu'il n'y a point de partie de la masse, où il n'y ait un Corps organisé, doué de quelque perception, ou d'une manière d'Ame. Ainsi ce raisonnement nous mène directement à la distinction de l'Ame & de la Matière. Et quand on appelleroit *Corps* ; ce que j'aurois mieux appeler avec lui *substance corporelle*, composé de l'Ame & de la masse ; ce ne seroit qu'une question de nom. Or cette force active est justement ce qui montre le mieux & d'une manière bien sensible la distinction de l'Ame & de la masse : parce que les principes du mécanisme, dont les loix du mouvement sont les suites, ne sauroient être tirez de ce qui est purement passif, Geometrique, ou materiel ; ni prouvez par les seuls axiomes de mathématique. Car cet Auteur a marqué dans plus d'un endroit du *Journal des Sçavans* de Paris, & des Actes de Leipzig, & encore ailleurs où il a parlé de sa *Dynamique*, & même depuis peu dans sa *Théodicée*, que pour justifier les regles Dynamiques il faut

faut revenir à la Métaphysique réelle & aux principes de convenance qui affectent les Ames , & qui n'ont pas moins d'exactitude que ceux des Géometres. Vous trouverez aussi dans les Lettres qu'il a échangées avec M. Hartsoeker, insérées dans les *Memoires de Trevoux* , comment par des considerations plus élevées il détruit le Vuide & les Atomes, y employant même sa Dynamique en partie, au lieu que ceux qui ne s'occupent que du materiel ne sauroient décider la question. C'est ce qui a fait que les nouveaux Philosophes étant ordinairement trop materialistes , & n'étant point stylés à allier la Métaphysique avec les Mathematiques, n'ont point été en état de décider s'il y a des Atomes & du Vuide ou non ; & plusieurs-même sont portés à croire qu'il y en a : c'est-à dire, ou le Vuide avec les Atomes ; ou du moins des Atomes nageans dans un fluide parfait qui exclud le Vuide. Mais il montre que le Vuide, les Atomes ou la dureté parfaite, & enfin le fluide parfait sont contre la convenance & l'ordre.

ARISTE. C'est quelque chose que cela, & je veus méditer davantage avec votre assistance, tant sur la Dynamique, puisqu'elle est si importante pour la

L

con-

234 EXAMEN DES PRINCIPES

connoissance des substances immatérielles, que sur l'inconvenance du Vuide & de Atomes. Mais j'ai encore une chose à vous objecter, c'est que Dieu pourroit faire lui seul immédiatement tout ce que vous attribuez aux Ames; ainsi les modifications & les opérations qui passent la matière ne nous meneroient point aux Ames distinctes de la matière, puisque ce seroient les opérations de Dieu. Il est vrai que cette objection va encore contre THEODORE lui-même, & peut-être plus que contre les autres : car vous savez qu'il ne considere les Causes secondes, que comme occasionnelles.

PHILARETE. Quand les opérations en question seroient les opérations de Dieu, les modifications pourtant qu'on attribue aux Ames, & que nous sentons dans la notre, ne sauroient être les modifications de Dieu. Et quant aux opérations encore, on ne sauroit refuser à nous-mêmes nos actions internes, & elles nous suffiroient ici; car la matière n'en est point capable, n'étant que passive. Mais cette supposition, qui donne toutes les actions externes à Dieu seul, recourt aux miracles, & même à des miracles déraisonnables, & peu dignes de la
sa-

sageſſe de Dieu. Par le même droit de faire des fiſtions que la ſeule toute-puiſſance miraculeuſe de Dieu pourroit rendre poſſibles, il ſeroit permis de ſoutenir que je ſuis ſeul au monde, & que Dieu produit tous les Phénomènes dans mon Ame, comme ſ'il y avoit d'autres choſes hors de moi, ſans qu'il y en eût. Cependant quand même le raifonnement préſent qui prouve la diſtinction entre l'Ame & la Matière, entant qu'il eſt fondé ſur les opérations externes, ou ſur la Dynamique, n'auroit lieu qu'en ſuppoſant que les choſes ſe font dans le cours ordinaire de la Nature par les forces naturelles, ſans que Dieu y entre qu'en les conſervant; ce ſeroit toujours beaucoup. Car il prouvera ou la diſtinction de l'Ame & du Corps, ou bien l'exiſtence de la Divinité. Nous pouvons aller plus loin, & montrer plus diſtinctement comment la Dynamique vérifie l'une & l'autre de ces deux grandes doctrines; mais cela ſeroit d'une plus grande diſcuſſion, où il ne faut point s'engager préſentement.

ARISTE. Nous en parlerons davantage une autrefois ſuivant votre commodité: Cependant je trouve que c'eſt déjà

236 EXAMEN DES PRINCIPES

beaucoup, que les Impies ne sauroient résister à ce que vous venez de dire pour l'Immortalité des Ames, sans avoir recours à Dieu ; c'est-à-dire, à ce qu'ils fuyent le plus. Et quand ils seront une fois convenus de l'existence de Dieu, c'est-à-dire, d'un Esprit infiniment puissant & sage, il ne sera pas difficile d'en inferer qu'il a encore fait des Esprits finis, immatériels comme lui ; & d'ailleurs que Dieu ne seroit point juste si nos Ames perissoient avec les Corps.

PHILARETE. Il y a même grand sujet de douter si Dieu a fait d'autres choses que des Monades, ou des substances sans Étendue, & si les Corps sont autre chose que les Phénomènes resultans de ces substances. Mon Ami dont je vous ai rapporté les sentimens, témoigne assez qu'il panche de ce côté-là lors qu'il réduit tout aux Monades, ou aux substances simples & à leurs modifications, avec les Phénomènes qui en resultent, dont la réalité est marquée par leur liaison qui les distingue des songes. J'en ai déjà touché quelque chose, mais présentement il est tems que j'écoute la suite des raisonnemens de votre excellent THÉODORE.

ARI-

ARISTE. Après avoir établi la distinction de l'Ame & du Corps comme le fondement des principaux dogmes de la Philosophie, & même de l'Immortalité de l'Ame; il m'a fait prendre garde aux idées dont l'Ame s'apperçoit, & il soutient que ces idées sont des réalitez. Il va même plus avant, & il veut que ces idées ont une existence éternelle & nécessaire, & qu'elles sont l'Archetype du Monde visible; au lieu que les choses que nous croyons voir hors de nous sont souvent imaginaires, & toujours passageres. Il m'a apporté même un Argument que voici: Supposons que Dieu anéantisse tous les Etres qu'il a créés, excepté vous & moi: supposons de plus que Dieu présente à notre esprit les mêmes idées qui s'y présentent à la présence des objets, nous verrions les mêmes beautés comme nous les voyons présentement. Donc les beautés que nous voyons ne sont pas des beautés materielles, mais des beautés intelligibles.

PHILARETE. Je demeure assez d'accord que ces choses materielles ne sont point l'objet immédiat de nos perceptions, mais je trouve pourtant quelque difficulté dans la preuve & dans la manie-

238 EXAMEN DES PRINCIPES

re d'expliquer la chose, & je voudrois qu'elle fut un peu mieux développée. Cette proposition hypothetique majeure de l'Argument, renferme-t-elle une conséquence bien certaine ? *Si dans le cas de l'anéantissement des choses externes, nous verrions tout dans un Monde intelligible, il faut que nous voyons tout encore présentement dans un Monde intelligible.* Cette conséquence, dis-je, est-elle bien sûre ? Ne se peut-il point que notre perception présente & ordinaire soit d'une nature différente de cette perception extraordinaire ? La mineure seroit : *Or en cas de cet anéantissement nous verrions tout dans un Monde intelligible.* Mais encore cette mineure paroîtra douteuse à bien des gens. L'adversaire qui croit que les Corps ont une influence sur les Ames, ne diroit-il pas que Dieu en cas de l'anéantissement des Corps suppléeroit à leur défaut, & produiroit dans nos Ames les qualitez que les Corps y produisent, sans qu'il faille pour cela des idées éternelles, un Monde intelligible, & quand même tout se passeroit en nous dans les cas ordinaires, comme dans le cas de l'anéantissement ; c'est-à-dire, quand il seroit admis que nous mêmes produisons toujours en nous, comme je
le

le crois en effet , ou que Dieu , selon Theodore, y produit nos Phénomènes internes , sans que le Corps ait de l'influence sur nous ; est-il nécessaire qu'il y entre des idées externes ? Ne suffit-il pas que ces Phénomènes soient simplement des nouvelles modifications passagères de nos Ames ?

ARISTE. Je ne me souviens pas que THEODORE m'ait prouvé en général que les idées que nous voyons sont des réalités éternelles ; il l'a seulement entrepris à l'égard de l'idée de l'espace par un raisonnement particulier : cela fait toujours un préjugé pour les idées des autres choses, ou l'espace est renfermé le plus souvent. Il a aussi fort bien répondu aux Argumens que je lui ai opposés de mon côté. Je lui ai objecté que la Terre me résiste, & que c'est quelque chose de solide que cela : il m'a répondu que cette résistance pourroit être imaginaire, comme dans un songe vif, au lieu que les idées ne trompent point, comme je l'ai déjà dit , il m'a prouvé que l'idée de l'espace est nécessaire , éternelle , immuable , & la même dans tous les Esprits.

PHILARETE. On vous accordera ;

Monsieur, qu'il y a des vérités éternelles; mais tout le monde n'accordera pas qu'il y a des réalités éternelles qui se présentent à notre Âme quand elle envisage ces vérités. On dira qu'il suffit que nos pensées aient un rapport en cela à celles de Dieu, en qui seul ces vérités éternelles sont réalisées.

ARISTE. Voici pourtant l'Argument que THEODORE apportoit pour prouver sa thèse. Quand nous avons l'idée de l'espace, nous avons l'idée de l'infini. Mais l'idée de l'infini est infinie, & une chose infinie ne sauroit être la modification de notre Âme qui est finie. Donc il y a des idées que nous voyons qui ne sont point des modifications de nos Âmes.

PHILARETE. Cet Argument me paroît considérable, & il mériteroit d'être mieux développé. J'accorde que nous avons l'idée d'un infini en perfection; car pour cela on n'a besoin que de concevoir l'absolu, mettant les limitations à part. Et nous avons la perception de cet absolu, parce que nous y participons, entant que nous avons quelque participation de la perfection. On doutera cependant avec raison, si nous avons une idée d'un
tout

DU R. P. MALLEBRANCHE. 247
tout infini , ou d'un infini composé de parties ; car un composé ne fauroit être un absolu. On dira que nous concevons bien , par exemple , que toute ligne droite peut-être prolongée , ou bien qu'il y a toujours une ligne droite plus grande que la donnée ; mais que cependant nous n'avons point d'idée d'une ligne droite infinie , ou qui soit plus grande que toutes les autres qu'on peut assigner.

ARISTE. Le sentiment de THEODORE est que l'idée que nous avons de l'Etendue est infinie , mais que la pensée que nous en avons , & qui est une modification de notre Ame , ne l'est point.

PHILARETE. Mais comment prouver qu'il nous faut quelque chose de plus que nos pensées & leurs objets en nous , & que nous avons besoin pour notre objet d'une idée infinie , existante en Dieu , pour n'avoir qu'une pensée finie ; ne suffiroit-il pas que ces idées fussent proportionnées aux pensées ? On dira donc qu'il n'y a point de moyen de s'appercevoir de telles idées.

ARISTE. En voici le moyen que THEODORE m'a fourni. L'esprit ne voit point l'infini , comme s'il le mesu-

roit par sa pensée. Il ne suffit pas aussi cependant qu'il n'en voye pas le tout, car il pourroit espérer de le trouver ; mais il comprend qu'il n'y en a point. C'est comme les Géometres voyent que la sous-division étant continuée tant qu'il vous plaira, on ne trouvera jamais une partie aliquote du coté du quarré, quelque petite qu'elle soit, qui puisse être aussi la partie aliquote de la diagonale, ou la mesurer exactement. C'est aussi comme les mêmes Géometres voyent les lignes asymptotes de l'hyperbole, qu'ils savent ne la pouvoir jamais rencontrer, quoi qu'elles y approchent sans fin.

PHILARETE. Cette maniere de connoître l'infini est certaine & incontestable, elle prouve aussi que les objets n'ont point de bornes. Mais quoi que nous en puissions conclurre qu'il n'y a point de dernier tout fini, il ne s'ensuit pas que nous voyons un tout infini. Il n'y a point de ligne droit infinie, mais toute ligne droite peut toujours être prolongée ou surpassée par une autre plus grande. Ainsi l'exemple de l'espace ne prouve point particulièrement que nous ayons besoin de la présence de certaines idées subsistantes & différentes des modifications passagères

res de notre pensée. Car il semble d'abord que nos pensées y fussent.

ARISTE. Ce n'est pas moi-même que je vois en voyant l'espace, les figures. Je vois donc quelque chose hors de moi.

PHILARETE. Pourquoi ne verrois-je pas ces choses en moi? Il est vrai que je vois leur essence ou possibilité, lors-même que je ne m'apperçois point de leur existence; & que ces possibilitéz, lors-même que nous ne les voyons point, subsistent toujours comme des véritéz éternelles, des possibles dont toute la réalité doit pourtant être fondée dans quelque chose d'actuel, c'est-à-dire, en Dieu: mais la question est, si nous avons sujet de dire que nous les voyons en Dieu. Cependant comme j'applaudis assez aux belles pensées de THEODORE, voici comment je crois qu'on peut justifier son sentiment là-dessus, quoiqu'il passe pour fort paradoxe auprez de ceux qui n'élevent point l'Esprit au delà des Sens. Je suis persuadé que Dieu est le seul objet immédiat externe des Ames, puisqu'il n'y a que lui hors de l'Ame qui agisse immédiatement sur l'Ame. Et nos pensées avec tout ce qui est en nous tant qu'il

L 6

ren-

244 EXAMEN DES PRINCIPES, &c.
renferme quelque perfection, sont produites sans intermission par son operation continuée. Ainsi entant que nous recevons nos perfections finies des siennes qui sont infinies, nous en sommes affectez immédiatement. Et c'est ainsi que notre Esprit est affecté immédiatement par les idées éternelles qui sont en Dieu, lors que notre Esprit a des pensées qui s'y rapportent, & qui en participent. Et c'est dans ce sens que nous pouvons dire, que notre Esprit voit tout en Dieu.

ARISTE. J'espere que vos objections & vos éclaircissemens rejouiront THEODORE, bien loin de lui déplaire; il aime à se communiquer, & le recit que je lui en ferai lui donnera occasion de nous faire part de plus en plus de ses lumieres. Je me flatte même de vous pouvoir obliger tous deux en vous faisant connoître l'un à l'autre; & ce sera moi qui en profiterai le plus.

REMAR-



REMARQUES

Sur un petit Livre traduit de l'Anglois , intitulé,

LETTRE SUR

L'ENTHOUSIASME.

I. **L**A Lettre sur l'Enthousiasme donne dans mon sens, lorsqu'elle recommande la bonne humeur comme un Préservatif contre cette maladie, & bien de gens seront de même avis; mais il y en aura peu qui approuveront que sous prétexte de guerir les Enthousiastes par la raillerie, on prétende qu'il soit permis de railler les choses les plus saintes & les plus vénérables.

II. L'Auteur se met d'abord à blâmer les Poètes modernes qui invoquent les Muses: & il ne trouve pas cette fiction assez vrai-semblable: mais souvent les Poètes ne cherchent que le merveilleux. C'est ainsi que dans un Poème Latin sur la Découverte du nouveau Monde, on introduit l'Amerique qui va se plaindre à la Divinité de la Barba-

rie de ses habitans, & demande les Lumières accordées aux autres parties de la Terre; cela donne occasion au Poète de faire une belle description de cette personne imaginaire, & de lui faire dire de jolies choses.

§. 3. III. L'Auteur de la Lettre croit même que l'imagination d'être inspiré par les Muses donnoit effectivement quelque Enthousiasme au Poète. Cela peut-être arrivé à quelques-uns, mais Homère & Virgile, les meilleurs Poètes Heroïques des Anciens, n'y ont gueres été sujets, & ils ne disent qu'un mot en passant des Muses au commencement de leurs Poèmes. Cependant on va ici jusqu'à imputer aux Poètes Payens qu'ils pouvoient bien avoir été persuadés de la réalité de ces Muses, & de leur inspiration, parce que les Hommes réussissent admirablement bien à se tromper, quand ils donnent dans quelque chimere: s'il y en a eu de si credules, je n'en fai rien, mais du moins leurs invocations ne le prouvent point, & il n'y a point d'apparence que Lucrece, par exemple, ait cru une Déesse Venus, quoi qu'il l'ait invoquée au commencement de son Ouvrage.

IV. L'Au-

IV. L'Auteur témoigne après cela d'être satisfait de l'humeur critique de notre Siecle , bien éloignée d'une telle credulité; mais il lui semble pourtant que l'autorité publique met trop de bornes à la liberté de critiquer; & il voudroit que rien n'en fut exempt. Je veux croire qu'il ne parle que des dogmes , & qu'il ne niera pas qu'on doit respecter certaines personnes ; mais souvent les dogmes sont liez avec ces personnes ; & quand ces dogmes sont véritables & contiennent des vérités très-utiles & très-importantes, je ne vois point à quoi puisse servir la liberté de critiquer ces vérités & de les rendre douteuses.

§. 4.

V. Il y a encore moins de sujet de vouloir, qu'il soit permis de tourner tout en ridicule; le ridicule, dit-on, ne peut tenir contre la Raison. Cela seroit vrai si les hommes aimoient plus à raisonner qu'à rire; mais le faux ridicule, ajoute-t-on, n'éblouit que le Vulgaire. Je réponds que le Vulgaire a plus d'étendue qu'on ne pense ; il y a quantité de gens polis qui sont Peuple par rapport au raisonnement. Souvent même les plus raisonnables se laissent aller au plaisir de rire plus qu'il ne faut. Nous avons de l'indulgence

§. 5.

gence pour ce qui nous donne du plaisir, & n'aimons point de l'examiner à la rigueur; outre qu'il n'est point raisonnable d'abandonner le Peuple à l'erreur, & de permettre facilement qu'il soit ébloui.

VI. On peut dire avec raison que la gravité convient à l'imposture, mais je ne voudrois point dire qu'elle y est essentielle; la badinerie n'y convient pas moins, tout ce qui amuse & détourne la vue du point dont il s'agit, est propre à tromper; cependant on reconnoit ici que nous ne pouvons jamais être trop graves, pourvu que le sujet soit réellement grave ou solide; mais on prétend en même-tems que lors qu'il y a lieu d'en douter, on se peut donner carrière pour s'en mocquer, tout le monde ne sera pas de cet avis; il faut choisir le parti le plus sûr, & comme on ne doit point maltraiter les masques, on ne doit tourner en ridicule que les doctrines, dont le peu de solidité est assez reconnu; & pendant qu'on doute, il est bon d'être réservé. Car de vouloir avec notre Auteur que pour découvrir si une chose est solide ou non, il faut se servir de la pierre de touche du ridicule, & voir si le sujet en est susceptible ou non, ce n'est point recommander un bon moyen,

moïen, il n'y a rien au monde qu'on ne puisse tourner en ridicule , au moins par quelque chose d'emprunté, que le hazard ou la coûtume y peut joindre. Confucius étoit le Socrate des Chinois , cependant les Allemands aussi bien que les François qui entendent prononcer ce nom , ont de la peine à s'empêcher de rire, chacun par rapport à sa Langue.

VII. Je ne vois pas aussi que le ris , c'est-à-dire , quelque chose qui tient du mépris & abbaïsse l'idée de l'objet, soit une pierre de touche qui serve à reconnoître la vérité. Mépriser ce qu'on ne connoit pas encore , est une prévention dont il faut se défaire.

VIII. Mais l'Auteur se figure que le grave ou le sérieux fait du tort au raisonnement ; car , dit-il, lors que nous avons cru devoir être *formalistes*, à l'égard d'un certain point , il n'en faut pas davantage pour que nous ne puissions pas nous empêcher de l'être à l'égard de tous les autres ; mais à mon avis c'est aller trop vite en conclusions. On a besoin d'être *formaliste* dans l'Arithmétique , & ceux qui tiennent les Livres de compte des Marchands y sont obligez : sont-ils formalistes en tout ? Les Magistrats, les Maîtres de Cé-

Cérémonie , & les Herauts d'armes se dépouillent de leur *formulaire* avec leurs robes , & avec l'exercice de leurs fonctions publiques.

p. 30. IX. On dit que *tout Enthousiasme est accompagné de Melancolie*, je ne sai : des gens sanguins & des gens coleres peuvent bien avoir aussi une forte imagination , & c'est ce qui fait l'Enthousiasme. J'avouë cependant que la crainte fait ordinairement les plus grandes impressions , & que les melancoliques sont craintifs.

§. 6. X. *Les Sages d'autrefois laissoient au peuple la liberté d'être fou.* Cela se peut par rapport à quelques folies innocentes ; mais pour que cela se puisse approuver , il faut qu'elles soient bien innocentes & bien réjouissantes. Le Senat Romain empêcha la célébration des Bacchanales , parce qu'il y avoit de grands desordres.

§. 7. XI. *Pan* accompagnant Bacchus fit si bien retentir ses cris entre les rochers qu'il donna de la terreur aux ennemis , d'où vient *Terreur Panique* ; ainsi l'explique notre Auteur. Mais d'autres disent que ce fut l'Asne de Silene qui donna de la terreur aux ennemis de Bacchus par sa grande voix , que les Echos multiplièrent. L'Auteur appelle *Panique* tout ce qui fait
fit

fit le Vulgaire, il y aura dans ce sens des passions Paniques, & même une Religion Panique. *Pan* en Grec signifie quelque chose de général. §. 9.

XII. On fait bien d'approuver le sentiment de M. Harrington, lorsqu'il veut dans son *Oceana* qu'il y ait une Culte public établi par les Loix. M. Harrington Anglois, qui a vécu sous Charles I. & un peu au delà du rétablissement de Charles II. a fait un Roman ou plutôt une espece d'Utopie dans sa Langue, intitulée : *Oceana*, où il décrit une Republique telle qu'il croïoit convenir à la Grande Bretagne, Isle située dans l'Océan; mais notre Auteur ne donne point ici une raison suffisante de l'établissement d'un Culte public, *Quoi ? dit-on, n'y auroit-il pas des promenades publiques aussi bien que des jardins particuliers ; des Bibliothèques publiques aussi bien que des Bibliothèques particulières ?* Ce raisonnement tend seulement à prouver que la chose se peut, mais non pas qu'elle se doit; les promenades & les Bib'iothèques sont agréables & utiles, mais le Culte public est nécessaire, parce que le Culte de Dieu est nécessaire; plusieurs particuliers qui participent au Culte public n'en auroient aucun, s'il n'y en avoit point de public. §. 10.

XIII. On

§. 11. XIII. On loue les Anciens qui toléroient les visionnaires , & donnoient une entière liberté aux Philosophes de railler la Religion établie. On peut excuser ces Anciens , car le Paganisme n'avoit presque point de dogmes fixes. En raillant cette Religion, on pouvoit toujours dire que la Religion véritable n'étoit point touchée, & les visionnaires pouvoient toujours se couvrir de quelque Divinité. Cependant cette tolerance des Anciens n'étoit pas sans exception : Socrate l'éprouva. Mais c'est quelque chose d'assez remarquable que les Anciens n'ont point connu des guerres de Religion ; ce fleau étoit réservé aux tems postérieurs.

XIV. Il faut avouer que ceux qui sont persuadez comme il faut, qu'un autre est dans le chemin de la perdition, ont droit & même obligation de tâcher de l'en retirer : mais il faut que ce soit par des voies permises, & il faut aussi qu'ils examinent leur créance avec soin pour savoir certainement qu'elle est bien fondée, sans se décharger du soin de cet examen sur les autres ; ce qui est permis aux idiots, à qui la discussion est comme impossible, & non pas à ceux qui se font une affaire de la propagation de la Religion ; enfin il faut

faut aussi qu'ils évitent de causer de plus grandes pertitions par les moïens qu'ils employent.

XV. C'est une bonne remarque qu'on §. 13.
fait, que la contrainte est ennemie de la vérité, & que nous aurions de fort mauvais Philosophes & de fort mauvais Mathematiciens, si les loix se mêloient de regler ces Sciences. On a éprouvé cela lors que la Philosophie d'Aristote avoit pour elle la Religion & les Magistrats; mais c'est outrer les choses lorsqu'on dit, que pour empêcher que l'esprit ne soit banni du monde, il faut lui laisser une *entière* liberté, même pour l'usage de la raillerie. Cela ne se peut ni ne se doit, sur tout dans les Ecrits qui doivent paroître en public sur des choses saintes & révérees: on ne détruit point l'esprit en l'empêchant de se tourner au mal.

XVI. De dire que la raillerie est l'unique remede dont on se puisse servir avec succez, pour guerir ces maladies melancoliques & hypocondriaques qui font donner dans l'Enthousiasme, c'est de quoi je doute. Il est vrai que la raillerie est très-propre à détourner les hommes du vice avant qu'ils y tombent, ou du moins avant qu'ils y soient confirmez; mais quand
ils

ils sont venus à un certain point, la raillerie les effarouche autant & plus que les injures; les fanatiques la prennent pour une espece de martyre, & se croient honorez en souffrant pour la vérité. C'est ce qu'ils ont fait à Londres quand ils ont été piloriez.

XVII. Il y a aussi des superstitieux & même de bons Religieux, qui s'irritent étrangement quand on se moque d'eux; j'ai vû un Capucin aller presque à la fureur lors qu'on le railla sur les pratiques religieuses de son parti. Ainsi je ne crois pas que la raillerie soit le moïen de convertir les hétérodoxes. Les railleurs en matière de Religion passent dans l'esprit de ceux qu'on raille, non-seulement pour ennemis de la Religion raillée, mais encore pour ennemis de toute Religion, & en un mot pour des impies.

§. 14. XVIII. C'est une bonne remarque, que s'il y avoit un Tribunal établi contre la licence Poétique, tout le monde voudroit être Poëte, & donneroit dans les Romans. Il y eut effectivement un Pape assez entêté pour former une espece d'inquisition contre les Poëtes, dans les tems que les bonnes lettres commençoient à renaître; ce fut Paul II. Il croioit qu'ils vou-

vouloient rétablir le Paganisme, mais on se mocqua de ses soupçons. L'Auteur ne veut donc point qu'on traite sérieusement certains maux, & juge avec raison que le vrai moyen de guerir les gens du Romanesque, c'est de le tourner en ridicule; mais comme les gens Romanesques ne forment point de parti, & que peu de personnes donnent là dedans, on n'en peut point tirer de conséquence; il n'en est pas de même à l'égard des sentiments de Religion. Cependant pour le dire en passant, le Chevalier Temple a cru que Dom Quixot a fait du tort à la Nation, & qu'en guérissant ses Compatriotes de l'entêtement d'une valeur outrée & Romanesque, il les a fait revenir à l'autre extrémité, & jusqu'à la mollesse. Je ne sai si M. Temple a raison; mais j'ai peur qu'il en feroit ainsi de celui qui voudroit retirer les gens de la superstition par les railleries, car je croi que s'il réussissoit il les feroit devenir impies.

XIX. L'Auteur dit, *J'aime mieux* §. 15.
risquer le tout pour le tout en m'attachant à P. 55.
la Religion, que de tâcher de bannir mes
scrupules en occupant mon esprit à des baga-
telles. Cela ne s'accorde pas avec le des-
 sein de railler; aussi paroît-il que l'Au-
 teur

teur commence maintenant à en revenir ,
 p. 57. & il se borne à la gayeté; *Tout ce que je prétends*, dit-il, *c'est qu'on se doit mettre en bonne humeur lors qu'on veut penser à la Religion.* Si la bonne humeur signifie des sentimens de joye, il n'y a rien de si raisonnable.

§. 16. XX. Ce qui suit est excellent , savoir que la bonne humeur, c'est-à-dire , le contentement ou la joye, est le plus sûr fondement de la Religion & de la piété, que cet état de l'Ame nous éloigne de l'opinion de ceux qui croient que le monde est gouverné par un mauvais Principe, & qu'il n'y a presque que la mauvaise humeur qui puisse faire tomber dans l'athéisme, parce qu'un homme de mauvaise humeur trouve à redire à ce qu'il y a dans l'Univers, & il est porté ou à nier Dieu, ou à en avoir de mauvaises pensées: car il n'y a, dit-il, que notre propre humeur chagrine qui fasse attribuer à Dieu de l'aigreur, de la fierté, de l'orgueil. Tout cela est de fort bon sens.

§. 17. XXI. L'Auteur loue les Empereurs Payens qui n'ont pas été persécuteurs, cependant il attribue à l'Empereur Julien d'avoir ôté aux Chrétiens les biens des Eglises & les Ecoles publiques. Cela ne
 se

se trouve pas ainsi ; il leur defendit de lire Homere dans leurs Ecoles, & leur ordonna de se contenter de S. Matthieu & de S. Luc, suivant leurs propres maximes, à ce qu'il disoit. Il crut par là leur ôter le secours des belles lettres.

XXII. On dit que si pour être vrai §. 18.
Chrétien il faut imiter les Anciens Martyrs, il n'y aura point de Chrétien aujourd'hui, parce qu'il n'y aura point d'homme de bon sens qui voudroit aller dans une Mosquée interrompre le culte des Turcs, il a raison en cela ; mais il se trompe de croire que c'étoit l'esprit des Anciens Martyrs, au contraire on trouve que les Peres ont blâmé le zèle mal réglé de ceux qui irritoient les Payens mal à propos.

XXIII. On raille après cela agréablement & innocemment l'humeur de quelques Refugiez établis en Angleterre, qui se fâchoient quasi qu'on ne leur vouloit pas faire l'honneur de les persecuter. Ce qu'on dit aussi d'une farce qui se jouoit à la Foire d'Août de Londres, ou des Marionnettes representoient les Fanatiques Cevenois avec leurs contorsions, est fort à propos. §. 19.

XXIV. Mais on croit que si Rome §. 20.
M &

258 REMARQUES SUR

& les Payens s'étoient contentez de tourner les Protestans & les Chrétiens en ridicules , le Christianisme n'auroit gueres fait de progres , & qu'il n'y auroit point eu de Reforme ; il en est peut-être quelque chose : mais peut-être aussi que sans l'obstacle de la rigueur le Christianisme & la Reformation auroient fait leur progres plutôt ; & il est difficile de déterminer ces questions de la science que les Theologiens appellent *moyenne*, c'est-à-dire de ce qui seroit peut-être arrivé dans un certain cas.

§. 21. XXV. On croit que les Juifs dont l'humeur étoit sombre & sérieuse , & qui procedoient avec rigueur contre les nouveaux Chrétiens , ont été plus susceptibles aussi des impressions que les Apôtres leur donnoient. Il y a de l'apparence en effet, que des gens sérieux sont plus aisez d'être touchés que les railleurs, tels qu'étoient les

§. 22. Atheniens , dont l'Auteur parle ensuite : mais comme les gens peu sérieux sont moins susceptibles de mauvaises impressions & de mauvais desseins qui demandent de l'attention, ils sont aussi moins susceptibles du bon où il faut un peu d'application.

§. 23. XXVI. On louë Socrate de ne s'être point

point fâché des railleries du Comedien Aristophane. Socrate ne pouvoit guere prendre de meilleur parti, car il ne pouvoit point empêcher ces railleries; mais les Magistrats & les Ecclesiastiques n'en usent pas de même à l'égard de celles qu'ils jugent trop fortes & nuisibles; & ils ont raison; car ils sont en état d'en arrêter une bonne partie. Cependant ils font bien de ne se point formaliser des bagatelles. Les sages Magistrats laissent parler le Peuple, pourvû que le Peuple les laisse faire.

XXVII. On veut qu'il soit permis aux § 24.
gens d'attaquer la Religion établie. Cela se peut accorder, mais avec quelque restriction. Il étoit permis aux Reformez en France d'écrire des Livres de Controverse contre la Doctrine Romaine: on souffre aussi les objections quand il n'y paroît point de mauvaise intention, & les Livres des Theologiens mêmes en sont pleins.

XXVIII. On revient à dire qu'il est § 25.
bon d'être de bonne humeur quand on pense à la Religion, & j'y consens; mais il ne s'ensuit point que le tems des souffrances y soit toujours contraire. J'avoue qu'en général la persecution n'est point souhaitable, & qu'elle fait du tort à la

foi de plusieurs, mais elle donne du relief à celle de quelques-uns : on ne remarque jamais plus de zèle que dans ces occasions d'épreuve , & on ne trouve jamais de plus grands exemples d'un grand attachement ; cela doit entrer sans doute dans les raisons secretes que la Providence peut avoir de permettre la persecution de la vérité. On peut même dire qu'assez souvent la Religion rend la bonne humeur dans les adversitez , & sert à faire trouver notre consolation en Dieu & dans l'esperance de la vie à venir, lors qu'on est abandonné par les hommes d'ici bas ; & quand même la Religion de ceux qu'elle console seroit fausse, leur erreur même ne laisseroit pas de leur être utile dans cette occasion.

- §. 26. XXIX. Je suis fort du sentiment de l'Auteur lors qu'il dit, que notre esprit étant en bonne assiete a des meilleures idées de Dieu , puis qu'il envisage mieux sa bonté & ne se plaint point de la Providence ; mais lors qu'il parle contre *ces formalitez de justice, ces degrez de chatiment, ce penchant à la vengeance, & ces mesures d'offense & d'indignation, que nous attribuons vulgairement à Dieu*, je ne sai s'il ne va pas trop loin. Il n'y a rien de mauvais

vais en Dieu, il n'est point susceptible de colere ou de haine, mais il ne s'ensuit pas qu'il ne punisse point : les péchez entraînent naturellement leur châtement après eux par une espèce d'harmonie préétablie, & ces châtimens tendent toujours au bien. On a raison cependant de dire que Dieu ne punit point celui qui examine s'il existe ou non; au contraire cet examen est louable quand il est bien conduit.

XXX. J'approuve qu'on appelle flatteurs de Dieu avec Job ceux qui appuient les éloges qu'ils donnent à Dieu sur des fondemens frivoles ; car il est à craindre qu'ils n'aient des idées perverses de la Divinité. §. 27.

XXXI. On dit fort bien aussi qu'il faut avoir une idée bien fausse de la Divinité, pour s'imaginer qu'on courra grand risque dans l'autre monde en examinant les choses ici par la Raison; & pour croire qu'on gagne les bonnes graces de Dieu par des complimens & par des titres. §. 28.

XXXII. On refute une Maxime que bien des habiles gens prennent pour excellente, & on cite à la marge l'Archevêque Tillotson, M. Pascal & autres. Voici comme l'on conçoit ici cette maxime ;
c'est qu'il faut faire tous ses efforts pour a-

M 3

voir

*voir de la foi, & croire sans exception tout ce qu'on nous enseigne, parce que s'il n'est rien de ce que nous croions, il ne nous arrivera aucun mal de nous être ainsi trompez : mais si ce que l'on nous enseigne est effectivement comme on nous le dit, nous courons grand risque, & nous avons tout à appréhender de notre manque de foi. L'Auteur croit que cette pensée est injurieuse à Dieu, & rend les gens plus libertins : mais il me semble que la maxime n'est pas bien conçue, il ne s'agit pas tant de la foi que de la Pratique. M. Arnaud dans son *Art de penser* & M. Pascal dans ses *Pensées*, soutiennent que le plus sûr est de vivre conformément aux Loix de la Pieté & de la Vertu, parce qu'il n'y aura point de danger de le faire, & il y en aura beaucoup de ne le pas faire. Ce raisonnement est bon, il ne donne pas proprement une croïance, mais il oblige d'agir suivant les préceptes de la croïance ; car on n'a pas la croïance quand on veut, mais on agit comme l'on veut ; ce n'est pas le manque de croïance qui mérite proprement d'être puni, mais la malice & l'obstination ; & c'est ce que beaucoup de Theologiens reconnoissent expressement.*

XXXIII. On a raison de dire qu'un §. 30.
grand homme ne se fâchera pas si quelque ignorant & simple ne connoit point son mérite : & qu'ainsi cela convient encore moins à Dieu. Mais comme un homme qui ne connoit point le bon Medecin en est assez puni, parce qu'il n'est point guéri, ainsi il peut arriver par la même raison, que ceux qui ne connoissent point les perfections de la Divinité s'en punissent eux-mêmes, parce qu'ils n'en tirent pas le secours qu'ils pourroient attendre de cette connoissance,

XXXIV. Il est bien dit aussi qu'en § 32.
que ce qui est *moralement excellent*, ne doit avoir place dans la Divinité, & qu'il sensuit que Dieu surpasse infiniment tous les hommes en bonté : mais lors qu'on ajoute que de *cette maniere il ne nous restera plus aucune frayeur ni aucun doute qui puisse nous inquiéter, & que nous ne pouvons rien craindre de ce qui est bon, mais uniquement de ce qui est méchant* : Je trouve quelque chose à dire à cette conséquence, qui ressemble un peu au sentiment de quelques Peuples, où l'on ne craint qu'une Divinité mauvaise. Il y a des peines qui servent à corriger, ou ceux qui pechent, ou au moins quelques au-

264 REMARQUES SUR

tres; il y a aussi des peines naturelles qui sont la suite des péchez, comme j'ai déjà dit: & dans toutes ces peines, ou dans tous ces maux infligez au péché, il n'y a rien de contraire à la bonté de Dieu; au contraire c'est la bonté ou la sagesse qui les demande pour un plus grand bien.

- §. 33. XXXV. Ces pensées sont excellentes: que Dieu est un *Esprit Universel*, une Intelligence qui a rapport au Tout, un Père commun: & que cette idée nous doit moins effrayer, que celle d'un Monde Orphelin, abandonné au hazard; mais lors qu'on ajoute, que sur le pied où la Religion est *parmi nous*, il y a plusieurs *bonnes Ames*, qui craindroient moins de se voir exposées à cet accident, & qui auroient l'esprit plus en repos, si elles étoient assurées qu'on n'a rien à craindre après cette vie, je crois qu'il faut ajouter encore que ces bonnes Ames sont mal-instruites. Cependant il est bon que les méchans craignent le châtiment, & que les bons craignent de devenir méchans. On poursuit en disant, que la pensée qu'il n'y a point de Dieu n'a jamais fait trembler personne, mais bien celle qu'il y en a un: mais je ne suis point de cet avis. On peut trembler non-seulement lors qu'on
ap-

L'ENTHOUSIASME, &c. 265
apprehende un grand mal, mais aussi lors
qu'on pense à la perte d'un grand bien.

XXXVI. J'approuve fort le conseil §. 34.
que l'Auteur donne, de rentrer en foi
pour reconnoître ce qui est aimable, &
louable, & pour n'attribuer aucune im-
perfection morale à l'Etre parfait, & qu'au-
trement nos louanges ne font point d'hon-
neur à Dieu, non plus que les louanges §. 35.
des sourds en feroient à un excellent Mu- 36.
sicien. Il n'est pas tout à fait mal dit
aussi, qu'on ne sauroit avoir une idée §. 37.
passable de la bonté, que lorsqu'on est
passablement bon. Mais il est encore mieux
dit, *que pour rendre un vrai culte à Dieu,*
nous devons apprendre à devenir bons.

XXXVII. L'Auteur revient à cette §. 38.
occasion à louer la Raison, & à blamer
l'Enthousiasme; il dit qu'il y en a un qu'il
appelle *de seconde main*, lors qu'on se lais-
se imposer par des Enthousiastes, quoi
qu'on ne soit point sujet aux visions &
aux convulsions, & lors qu'on croit de
faux Miracles: disposition d'esprit qui
fait aisément embrasser quelque opinion,
mais qui rend en même-temps la foi fort
chancelante. Il remarque aussi qu'en fait
de Prophetie, la Sainte Ecriture fait men-

266 REMARQUES SUR
tion d'un bon & d'un mauvais Esprit.
Tout cela va bien.

- §. 39. XXXVIII. Il parle d'un certain Miracle dont se vantent les nouveaux Prophetes de Londres , mais il n'explique pas assez en quoi il consiste. Il nous apporte
- §. 40. après cela les sentimens de M. Lacy sur l'Enthousiasme. C'étoit un homme raisonnable & accommodé, mais qui se laissa entraîner par la contagion des Enthoufiastes , jusqu'à écrire pour eux , & à devenir lui-même Enthoufiaste. L'Auteur dit l'avoir vû dans son extase proferant une Prophetie en stile Latin du plus pompeux , quoi que hors de cette émotion il semblât en être absolument incapable ; & il le compare avec la Sybille de Virgile , & cite quelque chose de semblable de Tite-Live. Il allegue aussi les
- §. 41. raisons que Lucrece en donne , & il parle
- §. 42. des Lymphatiques des Anciens , comparant leur mal avec l'Hydrophobie de ceux qui sont mordus d'un chien enragé & craignent l'eau , ou lymphe. Il parle même
- §. 43. des Poëtes qui se disent inspirez d'Apol-
- §. 44. lon ou de Bacchus : mais je doute , comme je l'ai déjà dit ci-dessus , que les Poë-
- §. 45. tes ayent fort besoin de s'imaginer la présence
- 46.

L'ENTHOUSIASME, &c. 267

sence & l'inspiration de quelque Divinité, & il semble qu'ils n'en parlent que par coûtume, & pour embellir leurs Poëmes.

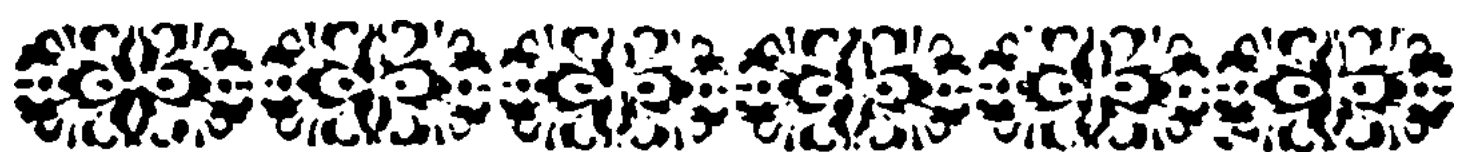
XXXIX. Au reste, notre Auteur §. 47. a raison de dire, que l'Enthousiasme va plus loin qu'on ne pense, & qu'il y a jusqu'à des Athées fanatiques : car ils peuvent avoir des imaginations ou visions creuses aussi bien que les autres. On peut être incrédule d'un côté, & crédule de l'autre, comme un M. Du Son, habile machiniste de l'Electeur Palatin Charles Louis, qui croïoit les Propheties de Nostradamus, & ne croïoit pas celles de la Bible ; & comme un Juif des Pais-bas qui de tout le Nouveau Testament ne recevoit que l'Apocalypse, parce qu'il y croïoit trouver la Pierre Philosophale. L'Auteur remarque aussi fort à propos qu'on attribue à une espece de bon Enthousiasme, c'est-à-dire, à Dieu, à quelque chose de divin, tout ce qu'il y a de sublime dans les actions humaines ; mais il a raison d'ajouter, qu'on a lieu bien §. 48. souvent de douter si les Esprits sont de Dieu. Nous consacrons nos Passions, & selon Virgile,

Sua cuique Deus fit dira Cupido.

Cependant il faut avouer que nous sommes poussés quelquefois par un certain instinct à quelque chose de grand & de sublime, sans que notre Raison y ait part : & quand cela va à la lumière, à la Vertu, au vrai bien, on a sujet de l'attribuer à Dieu ; quoi qu'il y en ait des raisons naturelles, puis que les perfections de la Nature sont des émanations de la Divinité.



JUGE.



JUGEMENT

Sur les OEUVRES

DE M. LE COMTE

DE SHAFTSBURY*,

*Publiées en Anglois à Londres en 1711, sous
le Titre de CHARACTERISTICS, &c.*

I. **L**A LETTRE SUR L'ENTHOUSIASME contient mille belles pensées ; & je croi que la Raillerie est un bon préservatif contre ce vice. Mais, je ne trouve point qu'elle soit propre à en guérir les gens. Au contraire le mépris qui est enveloppé dans la Raillerie , fera pris par eux pour une souffrance & persécution : & j'ai remarqué que, lorsqu'on raille sur les erreurs & absurditez en matière de Religion, on irrite infiniment les gens qui en sont prévenus ; & c'est le vrai moyen de passer pour *Athée* dans leur Esprit.

M 7

Je

* Ce Seigneur étant allé à Naples, pour le rétablissement de sa santé, y mourut le 15. de Février 1713.

Je ne fais pas aussi, si l'application du Ridicule est une bonne pierre de touche; puisque les meilleures choses & les plus importantes peuvent être tournées en ridicule; & il n'est pas toujours sûr que la Vérité ait les Rieurs de son côté, car le plus souvent elle est cachée aux yeux du Vulgaire. Je l'ai déjà dit, toute Railerie enveloppe un peu de mépris; & il n'est point juste qu'on travaille à faire mépriser ce qui ne le mérite point. Mais il est bon qu'on soit toujours de bonne humeur, & que la joie, plutôt que le chagrin, paroisse dans nos discours & dans nos Ouvrages.

II. L'ESSAI SUR LES MATIERES LIBRES, SUR L'ESPRIT, ET SUR LA BONNE HUMEUR, paroît avoir le même but de porter les hommes de notre temps à s'humaniser, & à égayer les matières: & cet Ouvrage y est merveilleusement propre par ses raisons & par son exemple. Ce qu'on y dit d'abord, mais ironiquement, en faveur de ceux qui déclarent les hommes loups les uns aux autres, & contre ceux qui sont pour leur bon naturel, est agréablement tourné. Mais on peut dire, que les hommes ordinairement ne sont ni assez méchants, ni assez bons; & *Machia-*
zel

vel a bien remarqué, que les deux extrémités sont également rares, ce qui fait que les grandes actions le sont aussi.

Les *Iroquois* & les *Hurons*, Sauvages voisins de la Nouvelle France, & de la Nouvelle Angleterre, ont renversé les Maximes politiques trop universelles d'Aristote & de Hobbes. Ils ont montré par une conduite surprenante, que des Peuples entiers peuvent être *sans Magistrats & sans querelles*; & que par conséquent les hommes ne sont ni assés portez par leur bon naturel, ni assés forcez par leur méchanceté à se pourvoir d'un Gouvernement & à renoncer à leur liberté. Mais la rudesse de ces Sauvages fait voir, que ce n'est pas tant la nécessité, que l'inclination d'aller au meilleur & d'approcher de la félicité, par l'assistance mutuelle, qui fait le fondement des Societez & des Etats; mais il faut avouer que *la sûreté* en est le Point le plus essentiel.

Je trouve bien remarqué p. 98. que la véritable *Vertu* doit être *desintéressée*, c'est-à-dire, comme je l'interprête, qu'on doit être porté à trouver du plaisir dans l'exercice de la Vertu; & du dégoût du Vice; & cela devroit être le but de l'éducation.

La

La Remarque est bonne aussi p. 99. que l'*Amitié particulière* est peu recommandée dans notre Religion , qui nous porte à la *Charité*, c'est-à-dire, à une bienveillance générale. Aussi peut-on dire , qu'une amitié à l'épreuve est bien rare ; & qu'elle doit être l'effet ou d'une grande & belle passion, ou d'une grande Vertu , qui se rencontre en même temps en deux personnes. Il est vrai que de vrais Amis très-vertueux seroient capables d'aller loin.

Notre illustre Auteur refute avec raison, p. 109. ceux qui croient qu'il n'y a point d'obligation dans l'Etat de la Nature, & hors du Gouvernement ; car les obligations par pactes devant former le droit du Gouvernement même, selon les Auteurs de ces Principes ; il est manifeste que l'obligation est antérieure au Gouvernement qu'elle doit former.

C'est un Diction commun, que l'*Intérêt gouverne le Monde* ; mais on a raison p. 115. de dire que ce sont plutôt les Passions. Le Duc de Rohan commence son Livre Politique par cette Sentence , *que les Princes commandent aux Peuples, & que l'Intérêt commande aux Princes*. Il seroit à souhaiter que cela fût vrai , car
en

en ce cas on écouterait mieux la Raison. Mais la Raison veut aussi, qu'outre l'intérêt mercenaire, nous donnions beaucoup à notre satisfaction : elle nous ordonne de tendre à la *félicité*, qui n'est autre chose que l'état d'une joie durable ; & ce qui y va, est notre vrai intérêt.

A l'égard de ceux qui rapportent tout à eux-mêmes, dont on parle p. 118. & qui semblent opposés à ceux qui aiment leurs Amis, Parens, Patrie, Etat, & même les hommes en général ; je croi qu'à bien entendre les choses on peut les concilier, pourvû que les uns & les autres entendent raison. Notre bien est sans doute le Principe des Motifs ; mais nous trouvons très-souvent non seulement notre utilité, mais même notre plaisir dans le bien d'autrui ; & dans le dernier cas c'est proprement ce qu'on doit appeller l'*Amour désintéressé*, comme je l'ai fait voir autrefois, en expliquant les Principes de la Justice, dans la Préface du *Code Diplomatique du Droit des gens*. Ainsi souvent la félicité d'autrui fait partie de la notre. Et l'on trouvera que la *Vertu*, c'est-à-dire l'habitude d'agir raisonnablement, est ce qui fait le plus qu'on se puisse promettre un plaisir durable.

J'ap-

J'applaudis extrêmement à ce qu'on dit p. 123. & seq., pour faire voir que la véritable *Honnêteté* ne dépend pas proprement de l'opinion d'autrui. Il est vrai que le mot a dégenéré un peu aujourd'hui, comme les sentimens aussi; & quand on dit un *honnête homme*, on entend un homme qui a le talent de se faire estimer, qui a bonne apparence; *speciosum, pelle decorâ.*

Je n'oserois être de moitié avec celui qui défieroit les gens (p. 129.) de tourner en ridicule la véritable *Generosité*, ou le vrai *Courage*. Les hommes ont assez d'esprit pour tourner le meilleur en mal; & les *Satyres* sont écoutées trop favorablement,

Il est bien remarqué p. 130. & seq. que celui qui est véritablement honnête homme ne sera pas même capable de délibérer sur une mauvaise action. M. Bayle a dit quelque chose d'approchant que j'ai fort approuvé, *Theodicée* §. 318. ayant observé §. 75. que ceux qui disoient de *Caton*, qu'il lui étoit impossible de manquer à son devoir, ont crû le louer davantage. Moins on peut être tenté par le Vice, plus on est confirmé dans la Vertu. Mais c'est une question assez importante, lequel des deux vaut mieux, être flottant ou être

con-

DE MYLORD SHAFTSBURY. 275
confirmé dans le Vice. Notre illustre Auteur paroît se conformer à ce Passage d'*Horace*, Lib. 2. Sat. 8.

— *Quanto constantior idem*
In vitiis, tanto levius miser ac prior illo
Qui jam contento, jam laxo fune laborat.

En effet on souffre moins, quand on a pris son parti, que lors qu'on est dans une irresolution embarrassante: & les Auteurs du Peché philosophique sont allez plus loin, parce que ceux qui pechent avec moins de remords sont, selon eux, plus innocens. Mais Aristote est pour les demi-mechans, qu'il appelle incontinens; & on peut dire que leur maladie est plus curable. Les vicieux achevez sont comme ceux qui ont la gangrene, qui ne ressentent point leur mal.

Les raisonnemens peu satisfaisans de quelques Philosophes Modernes font dire, p. 132. que de la manière que les choses sont aujourd'hui, l'Honnêteté & la bonne Morale n'ont pas la mine de gagner beaucoup par la Philosophie & par les speculations profondes; & qu'il faut se tenir au Sens commun. On ajoute qu'ordinairement ce que les hommes jugent

gent d'abord , vaut mieux là-dessus que leurs reflexions & pensées postérieures. Cela se peut quand on raisonne suivant les principes de M. Hobbes , & peut-être même suivant ceux de M. Locke. Mais je serois bien fâché que cela fût vrai selon la véritable Philosophie, dont je me flatte d'avoir donné des échantillons dans ma *Theodicée*.

III. Je me trouve surpris par la quantité de belles choses que je rencontre dans le SOLILOQUE, & du beau tour qu'on leur donne. Ce qu'on y dit du destin parallele de la Liberté & des Sciences chez les Romains p. 219. *seq.* me paroît très-considérable. Il est à souhaiter que la Grande Bretagne maintienne le titre glorieux qu'on lui donne avec tant de justice, p. 225. Mais les Lettres sur tout sont obligées à notre illustre Auteur de la recommandation dont il les honore auprès des Grands , p. 224. qui y trouveront aussi leur compte , s'ils ont égard à cette recommandation.

Je doute que le Sublime dans le Stile soit le plus aisé d'être atteint, comme il semble qu'on dit p. 242. Car parmi les Anciens mêmes qui ont si bien réussi ailleurs, il y en a peu qui y soient arrivez.

Et

Et je ne sai si ce Caractère se trouve avec assez d'uniformité chez les Latins, hors de Virgile & de Tacite.

C'est un excellent avis qu'on donne aux Auteurs (p. 264. p. 271.) de ne se pas régler uniquement sur les préjugés de leur País & de leur Siècle ; & au lieu de flatter le Vulgaire, de travailler à le corriger. Mais il n'y a que les Auteurs qui lui ressemblent, c'est-à-dire qui soient d'un génie supérieur qui puissent profiter de ce conseil. Le commun des Auteurs ressemble à celui qui a composé une Pièce de Theatre & qui se contente de voir les Loges bien remplies.

Je croi que p. 287. on veut parler de feu M. van Helmont le Fils, qui fut dans les Prisons de l'Inquisition à Rome, & qui s'avisa dans cette solitude d'examiner l'usage des Organes dans la prononciation des Lettres, & crut y trouver la formation de leurs caractères. J'ai connu particulièrement le même Personnage ; & il faut que je lui fasse la justice de dire, qu'il n'étoit pas si ignorant dans la Morale qu'il semble qu'on le représente ici. Ce fut lui qui fit réimprimer le *Lycurgus* d'*Ottavio Pisani* qui avoit donné des avis au Public sur la manière d'abréger les Procès. Sa
con-

conduite étoit fans reproche, ses actions pleines de charité & de désintéressement ; & à quelques chimeres près, - qui lui étoient restées des impressions de la Jeunesse & comme une maladie héréditaire, c'étoit un excellent homme dont la conversation étoit très-instructive pour ceux qui en savoient profiter. Ses Ouvrages ne font voir que ce qu'il y avoit en lui de moins louable.

On remarque fort bien p. 293. que la connoissance Physiologique des Passions, à laquelle M. Descartes s'est attaché, ne sert pas assez dans la Morale, quoi qu'elle ait son utilité dans la Medecine. Les Stoïciens avoient peut-être tort de définir les Passions par l'Opinion, comme par leur genre commun; mais ils avoient raison d'examiner les Opinions qui contribuent à les former & entretenir.

On a raison p. 299. de mépriser une Philosophie stérile : mais je suis d'opinion que si l'on avoit des idées véritables de l'Espace, de la Matière, & sur tout de la Substance (dont on y parle comme d'assez inutiles, mais qui ne sont pas si communes & si connues qu'on pourroit bien s'imaginer) on y trouveroit cette connoissance de soi-même qu'on y recommande.

mande. On y trouveroit encore ce qu'on cherche p. 300. savoir le moyen de s'assurer de ses idées, & d'accorder les Opinions présentes avec les futures. La Question s'il y a du Vuide ou non (p. 301.) est plus éloignée de la Morale; mais celui qui voudra établir les vrais Principes, même de la Morale, & s'en assurer par des Demonstrations, ne la trouvera point méprisable. *L'agrément & desagrément des idées* ne se connoît pas par une simple confrontation de nos Imaginations; il faut venir à une Analyse, qui n'a pas été assés connue à M. Locke, tout habile homme qu'il étoit.

De la connoissance de la Substance & par conséquent de l'Ame dépend la notion de la Vertu & de la Justice, & la question qu'on forme p. 302. *s'il est raisonnable de hazarder sa vie pour le bien d'autrui?* Notre Auteurs s'éleve ici; ses Charmes & Conjurations font paroître avantageusement cette Calliope, cette Clio, & cette Uranie, dont il est si bien parlé p. 316.

Plût à Dieu qu'on trouvât le moyen de concilier les Etudes avec une Education *gentille*, recommandée p. 335. & de diriger l'un & l'autre à la Vertu! Si notre

tre

tre illustre Auteur avoit beaucoup de compagnons en qualité & en mérite, on y parviendroit bien-tôt. On a raison aussi de blâmer p. 349. l'amour des contes vains, extravagans, qui regne; & plus encore p. 352. les sentimens indignes des lumières de notre Siècle, qui représentent la Vertu & le Vice comme indifférens naturellement.

IV. Je viens au second Volume, ou Traité, intitulé, RECHERCHE DE CE QUI REGARDE LA VERTU ET LE MERITE. Il est tout-à-fait Systematique, & contient des sentimens très-solides sur la nature de la Vertu & de la Felicité, en faisant voir que les Affections que la Nature nous a données, nous portent, non seulement à chercher notre propre Bien, mais encor à procurer celui de nos Relations & même de la Société; & qu'on est heureux quand on agit suivant ces affections naturelles. Il me semble que je reconcilierois cela fort aisément avec mon langage & mes sentimens. En effet nos Affections naturelles font notre contentement; & plus on est dans le naturel, plus on est porté à trouver son plaisir dans le Bien d'autrui, ce qui est le fondement de la bienveillance universelle, de la Charité,

rité, de la Justice. Car comme je l'ai expliqué dans la Préface de mon *Code*, citée ci-dessus, la Justice dans le fond n'est autre chose qu'une charité conforme à la sagesse. Ce n'est qu'à regret, & pour un plus grand bien, que la Justice oblige quelquefois à faire du mal. La sagesse ordonne que cette bienveillance ait ses degrez : & comme l'Air, quoi qu'il s'étende tout à l'entour de notre Globe, à une assez grande hauteur, a plus de corps & de densité proche de nous que celui qui est dans les hautes regions de notre Athmosphere ; on peut dire de même que la Charité, qui se raporte à ceux qui nous touchent de plus près, doit avoir plus d'intension & plus de force.

On debute par la Divinité dans cet Ouvrage, & l'on distingue élégamment le *Theïsme* véritable, qui ne conçoit qu'une substance parfaitement bonne, gouvernant l'Univers ; le *Polytheïsme*, qui partage la puissance ; le *Démonisme*, qui accorde le Gouvernement à quelque Pouvoir malfaisant ; & l'*Atheïsme*, qui fait tout dépendre du hazard, ou du concours des Causes non intelligentes. Il semble que cette Divinité, qui sert d'entrée, n'est pas assez employée dans le cours de l'Ouvrage.

vrage. Cependant je voi que l'Auteur a voulu montrer que les Athées mêmes sont obligez de suivre la Vertu; & qu'il est pourtant vrai que la Nature nous porte à admettre une Divinité bienfaisante; puisque nos Affections naturelles sont conformes à ce qu'une telle Puissance ordonneroit. On peut dire, qu'il y a un certain degré de bonne Morale indépendamment de la Divinité: mais que la considération de la Providence de Dieu & de l'Immortalité de l'Ame, porte la Morale à son comble, & fait que chez le Sage les qualitez Morales sont tout-à-fait réalisées, & l'Honnête identifié avec l'Utile, sans qu'il y ait exception ni échapatoire.

V. Je croyois d'avoir pénétré bien avant dans les sentimens de notre illustre Auteur, jusqu'à ce qu'étant arrivé au Traité intitulé injustement RAPSODIE, je me suis apperçu que je n'avois été que dans l'Antichambre, & j'ai été tout surpris de me trouver maintenant dans le Cabinet, ou pour dire quelque chose de plus convenable, dans le *sacrarium* de la plus sublime Philosophie, où j'ai été aussi enchanté que son Philocles auprès de Theocles & de Palamon.

Le tour du Discours, la Lettre, le
Dia-

Dialogue, le Platonisme nouveau, la manière d'argumenter par interrogations ; mais, sur tout, la grandeur & la beauté des idées, l'Enthousiasme lumineux, la Divinité apostrophée, me ravissoient & me mettoient en extase. Enfin je suis revenu à moi-même à la fin du Livre, & j'ai eu le loisir de faire des reflexions. J'y ai trouvé d'abord presque toute ma *Theodicée* (mais plus agréablement tournée) avant qu'elle eût vu le jour. L'Univers tout d'une pièce, sa beauté, son harmonie universelle ; l'évanouissement du Mal réel, principalement par rapport au tout ; l'Unité des véritables substances ; la grande unité de la suprême Substance, dont toutes les autres ne sont que des émanations & des imitations, y sont mis dans le plus beau jour du monde. Il ne manque presque que mon *Harmonie préétablie*, mon *bannissement de la mort* & ma réduction de la matière ou de la multitude aux *unités*, ou aux *substances simples*. Je n'avois cru trouver qu'une Philosophie semblable à celle de M. *Locke* : mais j'ai été mené au de là de *Platon*, & de *Descartes*. Si j'avois vu cet Ouvrage avant la publication de ma *Theodicée*, j'en aurois profité comme il faut, & j'en aurois emprunté

de grands passages. Je ne trouve à redire qu'au titre, qui promet si peu, & je suis seulement fâché que le Livre ne remplit pas tout un Volume.

VI. JE voudrois, aussi, que ces grandes & belles Meditations eussent été différées dans le troisième Volume, à la fin de toute la Collection. Car j'ai de la peine à descendre de ce sublime & de goûter d'abord une lecture plus ordinaire, qui se présente dans les MELANGES qui suivent, & dont le troisième Volume est composé. J'y aurois pris un plus grand plaisir si j'avois su qu'il falloit les lire plutôt. Cependant je m'y accoûtime peu à peu, & je me mets insensiblement en état de les estimer comme ils le méritent. Je m'aperçois même que j'ai eu tort de vouloir changer la disposition des Volumes, puisque ce dernier contient le supplement de deux autres; & nous donnant des remarques sur les Traitez qu'ils contiennent, finira encore apparemment par la bonne bouche.

Je souscris fort aux louanges données à l'Empereur Julien, pag. 86. qui m'a toujours paru plus malheureux que méchant. Pour ce qui est de la rencontre du grand Attila & du Pape Leon I. (pag. 91.),

91.) il y a des Historiens dignes de foi, (comme *Priscus*, & après lui *Jornandes de rebus Geticis* c. 42., qui marquent que ce qui contribua beaucoup à détourner Attila du dessein d'aller à Rome, fut la crainte qu'il eut de mourir bientôt après une telle expedition ; cette Opinion s'étant répandue dans le Monde, parce qu'Alaric Roi des Wisigots étoit mort un peu après la prise de Rome ; & qu'on croïoit que les Dieux avoient puni cette hardiesse : tant étoit grand encore alors le respect qu'on avoit pour cette Capitale de notre Monde.

Le Discours sur le Goût *Mis.* 3. c. 2.^e me paroît considérable. Le Goût distingué de l'Entendement consiste dans les Perceptions confuses dont on ne sauroit assés rendre raison. C'est quelque chose d'approchant de l'Instinct. Le Goût est formé par le Naturel, & par l'Usage. Et pour l'avoir bon il faut s'exercer à goûter les bonnes choses que la Raison & l'Experience ont déjà autorisées. En quoi les jeunes gens ont besoin de guides.

On a raison, p. 211, de comparer avec des gens qu'on appelle *Moonblinds*, qui ne voyent qu'au clair de la Lune, ceux qui cherchent des Démonstrations par tout, & ne sauroient rien voir au jour or-

dinaire : car il y a quantité de vrai-semblances qu'on est obligé de suivre dans la vie : cependant le plus sûr est de satisfaire encore ces gens-là s'il est possible.

On dit des choses excellentes p. 214. *& seq.* sur les inclinations naturelles : & rien n'est si sensible , que les Exemples des Bêtes qu'on apporte. Malheureusement les hommes , par leur manière de vivre artificielle , ont perdu beaucoup de leur instinct naturel par rapport au Physique , où peut-être des Sauvages nous passent. Mais on a conservé d'avantage dans le Moral ; & heureusement la Raison & le sentiment concourent , pourvû qu'on ne les étouffe point.

Notre Auteur juge sainement des choses ; & au lieu que des personnes de méditation aussi bien que les Beaux Esprits (dont il a reünis les talens presque opposés) ont coutume de mépriser les anciennes Langues , les Humanitez & la Critique ; il en reconnoit l'importance , même par rapport à la Religion : p. 267. *& seq.*

Je ne touche point aux endroits qui regardent l'Etat & l'Eglise d'Angleterre , dont je n'ai pas assez de connoissance : mais je ne doute point que les sages de la Nation ne pensent efficacement à ce qui peut établir sa sûreté , qui est aussi celle de l'Europe libre.

ESSAI



ESSAI

SUR

L'ORIGINE

DES FRANCOIS.

5

I. **A**Yant mis dans les Mélanges de Berlin un Essai sur l'Origine des Peuples j'y parlai en passant du País natal des François, ou du lieu de la plus ancienne habitation de cette Nation où l'Histoire nous puisse mener; & je remarquai que c'étoit le rivage de la Mer Baltique. Ce sentiment nouveau a paru paradoxé à plusieurs, & on a désiré que j'en publiasse les preuves. Jean-Isaac Pontanus, Hadrian le Valois, & autres habiles gens, qui ont fort bien écrit des Origines & Antiquitez Françoises, se sont contentez de montrer que les François avant que de passer dans les Gaules avoient habité dans la Germanie le long du Bas Rhin à main droite; & ces Auteurs n'ont pas pû aller plus avant, parce qu'ils

ont manqué de certains anciens Monumens ou Livres qui sont venus à ma connoissance, dont une partie n'a paru qu'après leur mort, & dont une partie ne se trouve encore qu'en Manuscrit.

II. Une opinion ridicule a regné autrefois que les François étoient sortis de Troye, après la prise de la Ville par les Grecs, & s'étant mis dans des Vaisseaux étoient venus par le Pont Euxin, premièrement aux Palus Méotiques, & puis dans le Danube, & jusqu'en Pannonie, appelée aujourd'hui Hongrie; que l'Empereur Valentinien le premier les en avoit tirez pour s'en servir contre les Alains; & qu'après cela ils étoient entrez dans la Germanie & dans les Gaules. L'ancien Auteur des Gestes des Rois François nous fait ce conte dont les circonstances ne sont pas bien liées. Et ce qu'il dit des François appelez de la Pannonie par l'Empereur Valentinien, est une absurdité manifeste; puisqu'il est constant par des Historiens contemporains, qu'ils se sont trouvez déjà au rivage du Rhin long-tems avant cet Empereur.

III. L'Abbé Tritheme nous a donné une liste fabuleuse des Princes ou Rois François depuis leur prétendue sortie de Troye,

Troye , qu'il dit avoir tirée d'un certain Ecrivain ancien nommé Hunibald. Mais on croit que cet Auteur prétend est de la propre fabrique de Tritheme. J'ai vu la Lettre que Frederic, Prince Electeur Duc de Saxe , lui avoit écrite pour avoir communication de ce Hunibald ; mais Tritheme s'en excusa sur son changement de lieu , aiant passé de l'Abbaye de Hitschau à celle de Wurtzbourg ; ce qui étoit cause, disoit-il, qu'il n'étoit plus le maître de ce Manuscrit.

IV. Je soupçonne que la Fable de l'origine Troyenne est venuë de ce qu'on a lû dans les Fastes de Prosper Tiron , à la quatrième année de l'Empereur Gratien, que *Priamus* regnoit alors sur les François, & que c'étoit le plus ancien de leurs Rois que l'Auteur avoit pû déterrer. Ce mot de *Priamus* a suffi pour forger la fable. Et une erreur si agréable a été bientôt reçue. Car plusieurs Peuples affectoient d'être reputez Troyens d'origine. Lucain dans le premier Livre de son Poëme rapporte que les Auvergnats se disoient Freres des Romains, & prétendoient être fortis de Troye aussi bien qu'eux.

*Arvernique ausi Latio se fingere fratres
Sanguine ab Iliaco.*

N 5

Ei

Et Galfroy de Monmouth marchant sur les traces de quelques autres Auteurs fabuleux, fait venir les Britons habitans de la Grande Bretagne, d'un Brutus fils d'Ascagne petit fils d'Enée. Il paroît donc que les anciens François ont donné dans une semblable opinion, aussi-tôt qu'ils ont commencé d'avoir des gens capables de s'appliquer à l'Histoire.

V. Il y en a eu qui ont débité pour fortifier la fable que Sunnon, Prince ou Roi des François, avoit été fils d'un *Antenor*; c'est ce que raporte le dit Auteur des Gestes. Mais cette opinion est détruite par de meilleures autoritez, qui font Sunnon frere de Marcomir. Et il est croyable que *Priam* n'est qu'une contraction du nom de Pharamond; car les Romains estropioient fort les noms de ceux qu'ils appelloient barbares. J'entends un Pharamond plus ancien que celui qui est connu & qui seroit l'ayeul du dernier; car suivant l'Auteur de la Vie du Roi Sigebert, Priam étoit père de Marcomir; & suivant l'Auteur des Gestes, Marcomir étoit père de ce Pharamond connu, qui paroît avoir eu le nom de son Ayeul, comme c'étoit assés l'usage. Cependant la fable ayant pris son origine de la corruption

tion d'un nom, a été reçue comme une vérité constante; & Paul le Diacre, Lombard de nation, l'a favorisée pour complaire aux François de son tems, ayant paru dire qu'Ansegise, fils d'Arnulphe Evêque de Metz, de qui descend, sans doute, la Maison de Charlemagne, venoit d'Anchise le Troyen. C'est ce qu'il insinuë non seulement dans son Livre des Evêques de Metz, mais aussi dans l'Epitaphe de Rothais Sœur de Charlemagne.

*Ast abavus Anchise potens qui ducit ab illo
Trojano Anchisa longo post tempore nomen.*

VI. Mais ce n'étoit pas assés; & pour relever d'avantage la gloire de la Nation, on trouva à propos d'aller à Alexandre le Grand & aux Macedoniens. C'est pourquoi Fredegair avança, que les François sortis de Troye s'étoient divisez en deux troupes, dont l'une étoit venue dans la Macedoine, & l'autre sous un Roi Friga, étoit allée en Asie, & puis au Danube & au rivage de l'Océan, & qu'enfin venus en Europe, comme si le Danube étoit en Asie, ils s'étoient postez aux bords du Rhin sous la conduite de Fran-

cion. Il cite S. Jerome , mais par abus : car S. Jerome aiant continué la Chronique d'Eusebe , & Prosper celle de S. Jerome ; on a attribué à ce Pere le passage de son Continuateur , où il parle du Roi Priam.

VII. Mais puisque les François étoient venus en Macedoine , il étoit bien juste qu'ils assistassent le Grand Alexandre dans ses expéditions. Offrid, Moine de Weissenbourg qui a vécu du tems des petit-fils de Charlemagne, dit dans son Proëme à Louis Roi de Germanie Livre I. Chap. 1. de sa Paraphrase des Evangiles en vers Teutoniques : que les François étoient de la cognation ou du sang d'Alexandre le Grand : & ne la démentoient point par leur reputation.

*In einem buachen ih weiz war ,
Sie in Sibbu joh in ahtu
Sin Alexandres Stanu.*

Il dit d'avoir trouvé cela dans un Livre : & qu'étant sortis de la Macedoine ils avoient conservé leur liberté sans vouloir obeïr à aucun autre Peuple. Mais le Moine Aimoin , Auteur des Gestes des François , rapportant les contes tant de
Fre-

Fredegair que de l'ancien Auteur des Gestes des Rois François, ajoute que c'étoit avec leur assistance que Philippe & Alexandre avoient fait de si grandes actions. Et il se trouve que les Saxons, à l'exemple des François, ont aussi prétendu à la gloire d'avoir milité sous Alexandre le Grand, aussi-tôt qu'ils ont commencé d'avoir des Ecrivains de leur Nation, comme on le peut juger par ce que dit Witikind Moine de la Corbeje Allemande. Aimoin a été suivi par Sigebert de Gemblours & autres postérieurs, qu'il seroit superflu de citer.

VIII. Gregoire Evêque de Tours, le plus ancien Historien des François que nous aïons, ne dit rien ni de Troye ni de Macedoine; mais il fait toujours venir les François de la Pannonie, où il veut qu'ils aient bâti une Ville nommée *Sicambrie* que quelques-uns croient être *Bude*. Mais il se trompe aussi: les anciens Auteurs qui ont écrit quand les choses se sont passées, ou qui en ont puisé leurs narrations, donnent de tout autres habitans à la Pannonie, & de tout autres habitations aux François. Les François ont été appellez quelquefois *Sicambres*, parce qu'ils avoient pris la place des anciens Peuples de

ce nom , qui demeuroient auprès de la Riviere de Siga vis à vis de Cologne , un peu plus haut : mais cela n'a aucun rapport à la Pannonie.

IX. Le Pere Lacarty , qui a écrit des Colonies des Gaulois , & quelques autres savans hommes de la Nation , ne pouvant point nier ce que Cluver , Pontanus , le Valois & autres avoient si bien établi de l'Origine Teutonique des François , se sont pourtant imaginez , par un zèle mal-entendu pour la gloire de leur Patrie , qu'il feroit plus honorable de tirer les habitans modernes de la Gaule , des anciens Gaulois-mêmes. Ainsi ils font bien venir les François de la Germanie , mais non pas des Peuples Germaniques : car aiant lu dans Jules Cæsar que les Gaulois avoient envoyé autrefois des Colonies dans la Forêt Hercinie , ils ont trouvé bon d'établir sans en avoir ni Auteur ni preuve , que c'étoit de ces Colonies Gauloises que les François avoient leur Origine , & qu'ainsi les Gaulois étoient retournez dans les Gaules. Mais c'est soutenir ce qu'on souhaite , & non pas ce qu'on trouve. Et il se trouve tout le contraire , la langue des anciens François a été Teutonique sans contredit , & ce que nous alleguerons repugne à cette-
de-

deduction. Il est vrai que la Religion des Boies a été attribuée aux Colonies Gauloises; & il est raisonnable de juger que les Gaulois traversant la Germanie pour aller en Grèce & en Asie, en compagnie de quantité de Germains qui se sont joints à eux, ont laissé quelques-uns des leurs dans la Bohême, & dans quelques autres Pays voisins du Danube. Mais de croire qu'ils se soient écartez de leur chemin pour aller où rien ne les attiroit, c'est-à-dire, jusqu'à la Mer Baltique, d'où je montrerai que les François sont venus; & d'avoir pû s'établir & conserver au milieu de tous ces Peuples féroces, que Tacite appelle Sueves; c'est une chose éloignée de la Raison & des autoritez des Anciens.

X. L'Auteur qui m'a appris le Pays natal des François, ou le plus ancien lieu connoissable de leur habitation, est un certain vieux Geographe de Ravenne, Auteur originaire lui-même, comme il paroît, de quelque Peuple Teutonique, des Gots, peut-être, comme Jornandes aussi de Ravenne; car il cite d'autres Auteurs Teutoniques inconnus aux Ecrivains Romains. Il a été déterré & publié par
le

le Pere Dom Porcheron très-savant Moine de la fameuse Abbaye de S. Germain. Puis M. Gronovius le fils, aussi célèbre que le Pere, en a donné une seconde Edition sur le Manuscrit de Leyde, que Grotius avoit déjà indiqué. Cet Auteur dont le nom nous est inconnu, dit Liv. I. chap. XI. *à la quatrième heure de la nuit est, la Patrie ou Region des Normans que les anciens appelloient la Danie ; au devant de laquelle est la Region de l'Elbe que les Anciens appelloient Maurunganie, & c'est dans cette Region de l'Elbe, où la ligne des François a eu sa demeure durant plusieurs années.*

XI. L'on fait par le Livre, où Paul le Diacre, cité ci-dessus, rapporte les marches ou expéditions des Lombards quoique fabuleuses en partie, que cette Maurunganie ou plutôt Mauringavie, que ce Diacre appelle *Mauringie*, étoit située le long de la Mer Baltique. Le nom aussi le marque, car il signifie une Region maritime, comme le nom des Peuples appelez *Morini*, & des *Aremoriques*; & cette même Province, en partie au moins, s'appelle aujourd'hui *Pomeranie*; ce qui veut dire en Esclavon, Pays auprès de la Mer, comme

comme *Polabi* étoient des Peuples sur le bord de l'Elbe, que les Wendes ou Slaves appellent *Labe*.

XII. Il paroît donc par le Geographe de Ravenne, que *la Ligne des François*, c'est-à-dire, leurs ancêtres, habitoient entre l'Elbe & la Mer Baltique, & apparemment dans les Pays situez environ entre l'Eider & l'Oder, & même un peu au delà de ces Rivières. Ce qui, selon les noms Modernes, comprend le Holstein, le Lawenbourg, le Meclebourg & la Pomeranie au moins en partie; de sorte que les premiers François auroient été un detachment de plusieurs Peuples qui habitoient alors dans ces Provinces. Tacite nomme les Reudignes ou, selon Cluver Deuringues, les Avions, puis Cavions ou Chaibons, les Angles, les Werins ou Warnes, les Eudosiens & autres: auxquels je crois qu'on pourroit ajouter les Hercules, les Rugiens, & ceux que les Anciens appelloient Cimbres, & même les Saxons, & au delà de l'Eider une partie des Danois & des Jutes; porté à cela par l'autorité d'un Nigellus, que je citerai tantôt.

XII. Cette Colonie cherchoit de nouveaux Pays, ce que les Anciens appelloient

Ver

Ver Sacrum, portée à cela ou par l'abondance des habitans, ou peut-être par la marche & par les exemples d'autres Peuples devant eux qui leur faisoient place. Et cela est arrivé apparemment dans le tems de la grande Guerre entre les Romains & les Peuples du Nord, sous l'Empereur Marc-Antonin, appelée Marcomanique du nom des Marcomans habitans pour lors de la Bohême & de la Moravie, mais ou quantité d'autres Peuples prenoient part, toute la Barbarie voisine se remuant pour ainsi dire. Et l'on peut juger qu'environ dans les mêmes tems, les Gots sont allez vers l'Orient, & les François vers le Midi, ceux-là se tournant un peu au Midi, & ceux-ci à l'Occident, tous venant de la Mer Baltique, les premiers du Pays au delà de l'Oder & les derniers des Pays en deçà.

XIV. Le témoignage du Géographe de Ravenne est renforcé par celui d'Ermold le Noiret, *Ermoldus Nigellus*, Ecrivain François, dont il nous est resté le Poëme qui n'a pas encore été imprimé, adressé à l'Empereur Louis le Debonnaire; ou parlant de Harald, Prince du Sang Royal Danois, qui avoit embrassé la Religion Chrétienne à la Cour de cet Em-
pe-

pereur; il dit positivement que les François étoient compatriotes des Danois & descendoient même d'eux; ce que j'entends d'une partie des François, les autres parties de cette Nation venant des Peuples voisins de la même origine avec les Danois; & je fais cette remarque pour concilier notre Ermold avec l'Auteur de Ravenne. Voici les paroles d'Ermold, où il dit: que les Peuples dont étoit le Prince Harald avoient été appelez *Dênes* ou Danois; qu'on les appelloit aussi Nortmans, qu'on en louoit la vîtesse & l'agilité, & qu'ils passoient pour des grands guerriers, qu'ils étoient fort connus, qu'ils cherchoient leur subsistance par leurs Navires, & qu'il sembloit que la Mer étoit leur habitation. Qu'ils étoient bienfaits, bien mis, beaux de visage & de belle taille; & que la renommée disoit *que les François descendoient d'eux*. Enfin que l'Empereur poussé par l'amour de Dieu & aiant pitié des descendans de ses Ayeux tâchoit de les gagner au vrai Dieu.

Hic populus porro veteri cognomine Deni

Ante vocabantur, & vocitantur adhuc.

Nort quoque Francisco dicuntur nomine manni

Veloces, agiles, armigerique nimis.

Ipsè quidem populus latè pernotus habetur

Lintre dapes quarens, incolit atque mare.

Pulcher

Pulcher adest facie cultuque statuque decorus

Unde genus Francis aurore fama refert.

Victus amore Dei, generisque misertus aviti

Temptat & hos Caesar lucrificare Deo.

XV. Il les appelle Dênes ou Daines , comme on fait encore aujourd'hui en Allemagne ; & non pas Danes à la façon des Latins. Je juge que ce nom leur est venu de la Riviere de Däne, ou Dine, qui est l'ancien nom de la Riviere d'Eider , dont le vestige est resté dans le nom de la Ville de Dening ou Toning, à l'embouchure de cette Riviere. Car il est constant qu'Eider est un nom postérieur, venu de Hegge-dor, c'est-à-dire, Haye, *Hegge*, ou *Hecke* en Allemand, avec une porte ou ouverture. Ce qui signifie l'Ouvrage que les anciens Danois y avoient fait, & que les postérieurs ont quelquefois renouvelé, comme on le voit dans l'Evêque Ditmar, pour fermer l'entrée de leur Pays. L'ancien nom de la Riviere m'a encore été enseigné par le Géographe de Ravenne, qui m'a fourni en même-tems le moyen de donner quelque jour aux premières Antiquitez Danoises, comme aux Françoises. Et quoique les Danois ne se trouvent point nommez des Anciens avant Jornandés ou Jourdain, au moins dans

dans les Ouvrages qui nous restent le Géographe de Ravenne nous apprend qu'ils étoient estimez & louez des Romains; & il rapporte un dicton militaire Romain : *Laudabatur Parsus Marco, dum non noverat Gothos, sed ô ubi est Danus? Marc,* (peut-être Marc-Antonin) louoit les Perses, quand il ne connoissoit pas encore les Gots; mais que diroit-il des Danois? C'est préférer, ce semble, les Gots aux Persans, & les Danois aux Gots. J'ai voulu faire ces remarques en passant, parce qu'elles sont encore peu connues, quoique je les aye déjà touchées dans mon Recueil des anciens Ecrivains qui servent à l'Histoire de Brunswic Tom. I. p. 29. & parce qu'elles sont encore honorables aux anciens François & Saxons, Peuples autrefois voisins & pour dire ainsi proches parens des anciens Danois. Orose a dit que les Saxons étoient terribles par leur agilité, *Saxones agilitate terribiles.* Mais l'Auteur de Ravenne dit que la vitesse des Danois passoit celle de toutes les autres Nations. Il paroît qu'anciennement les Danois, les Werins ou Warnes qui ont formé depuis un Royaume à part, & autres Peuples voisins comme les Anglois & les Jutes, ont été compris sous le nom
des

des Saxons, qui couroient l'Ocean & ravageoient les côtes de la Gaule & de la Grande Bretagne. Car il n'y a point d'apparence que les autres Peuples plus septentrionaux que les Saxons, appelez depuis Normans, se soient alors tenus en repos. Ethelwerd, Auteur descendu de la Famille Royale des Anglo-Saxons, dans un Livré dédié à la Princesse Mathilde fille de l'Empereur Otton le Grand, dit que les Saxons occupoient tout le rivage de l'Ocean, depuis le Rhin jusqu'à la ville qu'il appelle *Donie*, qui ne peut-être autre que *Toningue*; à *Rheno fluvio usque ad Doniam urbem*; c'est-à-dire, depuis le Rhin jusqu'à l'Eider. Et Cambden rapportant ce passage dans sa Grande Bretagne, Chap. des Danois, croit qu'Ethelwerd s'est imaginé que les Danois avoient leur nom de cette Ville. Mais ils l'ont eu de la Riviere du même nom à peu près dont la Ville a eu le sien, & dont les Danois tenoient les bords du côté droit. Et il paroît que ce nom de *Danois* qui anciennement n'appartenoit qu'à une Nation peu étendue, a été donné peu à peu à tous les Peuples au delà, dans la Jutlande & dans les Isles voisines, comme cela arrive assez souvent. C'est ainsi que

que les François ont donné le nom d'Allemands appartenant aux seuls Suabes & Suiffes, à tous les Peuples Germaniques ultérieurs ; & que les anciens Gaulois ont donné le nom de Germains, appartenant aux seuls Herminons ou Hermunders, qui étoient voisins du Rhin à tous les Peuples Teutoniques au delà jusqu'en Scandinavie, y comprenant tous les Peuples septentrionaux dont la Langue est originairement Teutonique, jusqu'aux Finlandois & Lapons qui ont un autre langage, & une autre origine.

XVI. La *Troisième Preuve* de l'origine que je viens d'assigner aux François se peut tirer des Auteurs-mêmes qui ont dit le contraire, sur tout de l'Auteur des Gestes des anciens Rois François, & de ceux qui le suivent ; en ce qu'ils font venir les François des Palus Méotiques. Car il faut savoir que les Auteurs éloignez par rapport aux tems & aux lieux, ont confondu quelquefois la Méotide avec la Mer Baltique. C'est ce qu'Adam de Breme, Auteur de l'onzième siècle a déjà remarqué Liv. 4. Je crois, dit-il, que par un changement des noms cette Mer (la Baltique) a été quelquefois entendue par les anciens Romains sous le nom des Palus
lus

lus Scythiques ou Méotiques. Il a raison, & Procope nous en donne un exemple bien visible. Car il dit dans son premier Livre de la Guerre des Vandales, que le premier lieu de l'habitation des Vandales avoit été aux environs de la Méotide. Au lieu qu'on fait par Tacite & autres, qu'ils sont venus de la Germanie & du rivage de la Mer Baltique, comme les Gots & les Bourguignons. Je n'ajouterai point ici les conjectures d'un de mes Amis qui n'ont rien de déraisonnable. Car pour confirmer mon sentiment, il croit que la Pannonie pourroit avoir été assignée aux anciens François par ceux qui ignoroient ce que c'est que le Fleuve Panis ou Pene, qui coule dans leur ancien Pays, & se rend dans la Mer Baltique en Pomeranie : & que le Roi Friga, que Fredegair met à la tête des anciens François, pourroit avoir été un *Fricio*, puisque les septentrionaux ont eu des anciens Heros ou Rois de ce nom, qu'ils ont mis parmi les Dieux, comme on peut le juger de ce que Paul le Diacre dit des Lombards. Le même Fredegair aussi dans sa narration confuse, met une partie des anciens François auprès de l'Océan.

XVII. Nous avons, ce semble, assez mon-

montré par les témoignages du Géographe de Ravenne, & d'Ermoldus Nigellus, & par d'autres preuves, que le premier Pays où les François aient habité, autant qu'on le peut connoître par l'Histoire, doit être cherché entre l'Elbe & la Mer Baltique. Maintenant je ferai voir par la Préface de la Loi Salique, peu entendue jusqu'ici, que leur second établissement a été entre l'Elbe & le Weser; avant qu'ils soient venus dans leur troisième Pays entre le Weser & le Rhin, où ils ont commencé d'être connus des Romains par leurs courses, & d'où ils ont passé enfin dans les Gaules, & ont établi un très-grand & très-fleurissant Empire, tant au delà qu'en deçà du Rhin; ayant chassé les Romains & les Wisigots, soumis les Allemans, les Bourguignons, les Thuringiens, les We-rins & les Bajoariens, & enfin les Lombards & les Saxons.

XVIII. Il est certain que la Loi Salique, publiée il y a long-tems avec d'autres Loix des anciens Peuples Germaniques, a été faite par les François quand ils n'avoient pas encore aucune teinture de la Religion Chrétienne. Il paroît aussi que la Nation n'avoit point de Roi pour lors, non plus que les Saxons en avoient, quand

Charlemagne les a combattus ; ou , selon un ancien Poëte de leur Nation , ils avoient

Quot pagos tot pene Duces ,

autant de Chefs que de Pays ou de Cantons. Car la Préface de la Loi Salique rapporte , que pour faire cette Loi , des Députés de divers Cantons s'assemblerent ; & il n'y a aucune mention d'un Roi , qui devoit raisonnablement présider à l'Assemblée. Olfrid insinuë à l'endroit cité ci-dessus , que les anciens François n'avoient point de Roi. Et ce qui se trouve dans la Loi Salique, du Roi , des Loix du Roi , de ses Ambassadeurs ou Misses , & choses semblables , vient des alterations des postérieurs. Car l'ancien Ecrit de la Loi Salique , fait quand les François habitoient dans le cœur de la Germanie , a été retouché depuis , mis en Latin , changé en plusieurs manières & accommodé aux temps sous les Rois Clovis , Theodoric , Childébert , Clotaire , & Dagobert , comme nous l'apprenons par la même Préface.

XIX. Plusieurs ont crû , que lors que les François firent la Loi Salique , ils avoient déjà passé le Rhin , & s'étoient établis dans la Gaule Belgique , dans le
Pay

Pays des Tongres & des Aduatiques, aux environs de la Meuse & de l'Escaut, où est aujourd'hui le Liegeois, le Duché de Brabant, & la Comté de Flandres. Ce fut l'opinion du célèbre M. Chiflet & de M. Wendelin, qui l'a voulu prouver par un Livre exprès qu'il a fait du Pays natal de la Loi Salique.

XX. Mais il est sûr que c'est bien plus tard que les François ont pû s'établir dans ces Pays-Bas, comme il paroîtra tantôt : & les raisons de Wendelin sont très-foibles & en partie ridicules. Il a eu une étrange imagination sur les vieux mots Teutoniques, qui se trouvent inferez dans l'Edition de la Loi Salique donnée par Heroldus. Ces mots expriment souvent la chose dont il s'agit dans la Loi, & étoient en usage apparemment dans les *Malbergues* ou Assemblées quand la justice s'y rendoit; comme ces Lettres: M A L B qui y sont ajoûtées le font connoître. Et M. Eccard, à qui la Langue Germanique aura beaucoup d'obligation, les a bien expliqués en plusieurs endroits. Aussi attend-on de lui une nouvelle Edition de cet important monument des Antiquitez Teutoniques, où il donnera quantité de belles remarques. Mais Wen-

delin qui n'y connoissoit rien , alla s'imaginer que c'étoient des noms des Villages du Brabant où , disoit-il , ces Malbergues avoient été tenus , & où , selon lui , ces Loix avoient été faites , chacune si nous le croïons dans un Village à part , & il en a fait une Carte Géographique. Ce qui donne un plaisant exemple de l'égarement où une fausse supposition peut mener même un savant homme ; mais qui donne trop à ses imaginations ; pour ne rien dire de plusieurs autres choses qu'il dit pour soutenir sa these , qui ne sont pas moins vaines , & qu'il seroit trop long d'examiner ici.

XXI. Ce qui a contribué beaucoup à tromper ces Auteurs , a été le passage corrompu de Gregoire de Tours ; où ils ont lu *Tongre* au lieu de *Turingue* ; & en ont tiré que les François venus de Pannonie avoient passé le Rhin de bonne heure , pour s'établir dans le Pays des Tongres ; c'est-à-dire dans le Liegeois. Mais le P. Dom Ruinart , qui nous a donné la dernière Edition de cet Auteur , a fort bien remarqué que presque tous les Manuscrits ont *Turingue* ; & c'est ainsi que tous les anciens Copistes de Gregoire de Tours ont lu ce Passage.

XXII.

XXII. Voici ces paroles : *Tradunt multi eosdem (Francos) de Pannonia fuisse digressos, & primum quidem litora Rheni amnis incoluisse, dehinc transacto Rheno Thuringiam transmeasse, ibique juxta pagos vel civitates Reges crinitos super se creavisse.* C'est-à-dire : *Plusieurs rapportent que les François sont venus de Pannonie & ont habité premièrement aux bords du Rhin, & que puis aiant passé le Rhin ils sont venus dans la Turingue, & se sont donnez des Rois chevelus, selon les differens Cantons ou Cites.* Mais la Turingue est plus voisine de la Pannonie que le Rhin, & pour venir du rivage du Rhin en Turingue, on n'a point besoin de passer ce Fleuve. C'est pourquoi M. Adrian le Valois, au lieu du Rhin lit ou entend le Mein. (*pro Rheno Mœnum*) Et en effet on satisfait par cette correction à ce qu'il paroît que l'Auteur a voulu dire, en faisant venir les François de la Pannonie, mais non pas à ce qui se trouve dans la vérité de la chose; puisque les François ne sont point venus du Danube, mais des Pays au delà de l'Elbe, pour s'établir dans celui qu'on appelle aujourd'hui la Turingue.

XXIII. Quelques autres habiles gens

sur tout en Hollande & dans les autres Provinces-Unies, ont voulu trouver chez eux le lieu natal de la Loi Salique, aiant crû qu'elle avoit son nom de la Riviere d'Issel, qu'ils appellent *Iffale*, ou même *Sale*. Mais il ne se trouve point que l'Issel ait jamais été appelé Sale. Il est 'vrai qu'un jour les François Saliens sont venus s'établir dans l'Isle des Bataves aujourd'hui le Betow, mais c'étoit plus tard quand ils avoient déjà quitté leurs anciennes habitations, où ils avoient fait la Loi Salique; & nous verrons tantôt que ce n'est pas de l'Issel, mais de la Sale, Riviere de la Franconie, qu'ils ont eu le nom de Saliens.

XIV. Or le second établissement des François ne se peut mieux connoître que par ladite Préface de la Loi Salique, jointe à d'autres anciens Monumens. On y marque trois grands districts, Pays (*Pagos*) ou Cantons des François. qu'on appelle *Gavon* ou *Geven* en Allemand; savoir *Salageve*, *Bolageve* & *Windogeve*, selon l'Edition de Heroldus: ou comme d'autres ont lu déjà autrefois, ce qui revient pourtant à la même chose, *Salahheim*, *Bodoheim* & *Windobheim*. Et dans ces trois districts, ont été tenus trois *Malles* ou Assem-

Assemblées apparament l'une après l'autre ; où se sont rendus les Députez des quatre grands Cantons ou Provinces pour lors des François. Ces Députez sont appellez *Wisogast*, *Bodogast*, *Windogast* & *Salagast*. M. Valois a pris ces appellations pour des noms propres, ce qui a fait qu'ils lui ont paru suspects ; mais elles ne signifient que les Provinces dont ils étoient les Députez. *Gast* veut dire *hospes*, un passant, un nouveau venu, & paroît avoir quelque rapport au mot *Gau*, *Geve*, *Goa*, γαῖα, c'est-à-dire, au Pays où l'on vient, ou dont on vient. Ainsi *Salagast* seroit celui qui vient du Canton de la Sale, ou de *Salageve*, & ainsi des autres. Il n'y a là que trois Malles consecutifs en trois Provinces. Mais il y a eu encore une quatrième Province appelée *Wisogeve*, qui a envoyé son *Wisogast* ou Député dans les trois autres. Les noms des lieux & des Députez se trouvent fort défigurez dans Adon, Sigebert & autres ; mais on se tient à l'ancien Manuscrit de Fulde, qui a été suivi par Heroldus, lorsqu'il a publié cette Loi ; & le sens que ce Manuscrit nous fournit est le plus net.

XXV. Or j'ai déterré la situation du *Salageve*, qui paroît avoir été le Canton

principal, & qui a donné le nom à toute la Loi, quoiqu'il semble qu'on n'en ait fait dans ce Canton qu'une partie: Et j'ai déterminé cette situation, non pas par des conjectures, mais par des Titres ou Monumens plus anciens en partie que Charlemagne, ou ce *Gau* ou Pays est marqué très-expressément & très-souvent. Ce sont les Traditions ou Titres de l'ancien Monastere de Fulde, dont une partie a été publiée par Jean Pistorius de Nidda, & j'en ai obtenu le reste qu'il n'avoit point vu, & qui est encore plus important que ce qu'il a publié. On y trouve le *pagus*, ou Pays dit *Salageve*, nommé cent fois dans des Ecritures faites du tems du Roi Pepin, Père de Charlemagne, & un peu après. Et on voit clairement que la Riviere de Sale, dont il a son nom, n'est pas la Sale de la Turingue, dont plusieurs ont voulu tirer le nom de la Loi Salique, mais la Sale de la Franconie qui se perd dans le Mein, y entrant par le côté droit de ses bords auprès de Geminde, lieu qui en a son nom; car *Munde*, ou *Geminde* en Allemand, veut dire bouche ou embouchure. Or une bonne partie des Villages, ou lieux de ce *pagus* ou *Gau* nommez dans ces vieux

Ti-

Titres, s'y trouve encore: de sorte qu'il n'y a plus aucun lieu de douter de la situation du Canton Salageve.

XXVI. C'est cette Sale de Franconie où Charlemagne s'est trouvé quelquefois, & où il a eu un Palais Royal, qui n'est plus, mais dont le lieu garde encore aujourd'hui le nom de *Konigshofe*, qui veut dire, Cour ou habitation Royale, dont l'ancien Poëte Saxon parle, marquant qu'elle étoit voisine de la source de la Sale.

Nascenti vicina Sale,

& que là se fit une Capitulation ou espèce de Pacte entre les François & les Saxons, par lequel les Saxons furent associés & égaux aux François dans leur République, comme si c'étoit un même Peuple. Et des habiles gens qui ont crû que le lieu de ce Traité avoit été *Salfeld*, situé auprès de la Sale de Turingue, se sont trompez.

XXVII. Quant aux Provinces des François, appelées *Bodogeve* & *Wisogeve*, rien n'est plus convenable que de les placer aussi auprès des Rivieres qui ont dû donner ces noms; c'est-à-dire, auprès de la *Bode*, & auprès du *Wiser*, dit *Vi-*

surgis par les Romains , vulgairement Wefer, Riviere très-connuë, qui fépare aujourd'hui la Westfalie de la Basse-Saxe. La Bode vient des Montagnes du Hartz, & tombe enfin, bien que non immédiatement, dans l'Eibe. Le Pays appelé depuis *Hartegau* doit avoir été une partie de cette Province, & il se trouve assez, que les noms des grands *Gaus* ont été perdus ou chargez, mais que les petits Cantons ont retenu les leurs, ou même se sont approprié le nom de la Province entière. C'est ainsi que le *pagns Leingau* devoit comprendre autrefois tout le Pays le long de la Leine, & puis on ne le trouve appliqué dans les Titres qu'à la partie supérieure de ce Fleuve, aux environs de Göttingue. Je ne saurois si bien marquer le *Widogive*. Peut-être qu'il avoit son nom de l'*Unstrut*, Fleuve principal qui coupe la Turingue où les François habitoient alors. Il semble qu'*Unstrut* veut dire autant qu'*Indriesta*, qui est encore aujourd'hui le nom d'une autre Riviere, qu'on voit couler auprès de Hildesheim. Et comme l'on fait que la lettre W, initiale, est souvent omise, l'ancien nom pourroit avoir été *Windrista*, & par contraction ou par le retranchement de la termination,

Winda.

Winda. En effet le *Windogewe* ne peut être raisonnablement entendu que de la Thuringue.

XXVIII. On peut juger par ces quatre Provinces ou grands Cantons des François, qui en comprenoient plusieurs petits ; qu'ils devoient habiter depuis les Montagnes du Hartz, dont la Bode a ses sources, jusqu'à la rive du Mein, dans lequel la Sale Franconienne se décharge. Ainsi ils embrassoient une partie du Pays de Brunswic, du Halberstat & Magdebourg, de la Hesse, presque toute la Thuringue, & la partie de la Franconie qui est du côté droit du Mein. Et par conséquent ils s'étoient plantez dans les Pays des Lombards, des Cherusques, des Catres, & sur tout des Hermundures ; & s'étoient peut-être unis à la partie de ces Peuples, que ceux qui étoient allez plus avant, avoient laissée dans leur Pays. Et on peut croire que la troupe de braves gens venus de la Mer Baltique a crû en chemin comme une balle de neige ; d'autres s'y associant de gré ou de force. Ainsi les limites des François ont été alors le Mein au Midi ; les Montagnes du Hartz au Septentrion ; la Sale de Thuringue avec l'Elbe, où elle se rend, à l'Orient ; &

le Weler continué en remontant par la Fulde à l'Occident. Ainsi ils ont tenu principalement le Pays des Herminons ou Hermunders (*Hermundurorum*) dont le nom ne differe que par la manière de prononcer de celui des Germains, comme j'ai montré ailleurs. Et de cela peut être venu que S. Jérôme & autres ont marqué, que ceux qu'on appelloit alors Francs, ou François avoient été autrefois appelez Germains, dans un sens plus borné qu'à l'ordinaire.

XXIX. Il paroît que les François pensant à aller plus avant, & à passer le Weler, ont voulu se faire des Loix qu'ils ont mises par écrit, sans doute, dans leur langue naturelle. Et quelques mots restez apparemment de cet original, perdu depuis, signifiant le plus souvent les principaux points de la Loi, se trouvent encore inferez dans l'ancienne Version Latine, telle qu'elle a été publiée par Heroldus: & quoi qu'ils manquent dans les autres Editions, & dans la plûpart des exemplaires Manuscrits, on les voit pourtant dans quelques-uns des plus anciens. On peut croire que la Version Latine n'a été faite que lorsque les François étoient déjà établis dans les Gaules; & il faut que
leurs

leurs Ancêtres aient déjà eu quelque usage des Lettres & de l'Ecriture dans leur propre langue. Et ce qui nous en reste dispersé dans ladite Version, où il y a pourtant quelques gloses mêlées qui viennent de quelque plume postérieure, est ce qu'on a de plus ancien du langage Teutonique ; passant encore en antiquité la Version des Evangiles d'Ulfila Evêque des Gots, qui n'a été faite qu'après Constantin le Grand, & qui a été conservée en bonne partie par le moyen du *Codex argenteus*, qui dans la grande guerre d'Allemagne a été enlevé de l'ancien Monastere de Werde, & transferé depuis en Suede. Et l'on peut dire que cette Version des Evangiles est le plus ancien Livre de l'Europe, & peut-être du Monde, qui subsiste encore, & qui soit écrit dans une langue differente des trois langues qu'on appelle Savantes, qui sont l'Hebraïque, la Grecque & la Latine.

XXX. La nouvelle migration des François doit avoir été faite un peu après le commencement du troisième Siècle de Notre Seigneur. Car, suivant les anciens Auteurs, le bruit des Armes Françaises a été entendu des Romains sous Valerien Auguste, Flave Vopisque rapporte qu'Au-
O 7
relien

relien qui est parvenu depuis à l'Empire commandant à Mayence & aux environs, les repoussa quand ils pensoient attaquer les Gaules. On peut donc juger qu'ils étoient déjà venus alors dans le reste du Pays des Cattes, & dans les Pays des Sigambres, Bructeres, Chamaves, Amfibariens & autres Peuples voisins. C'est ce qu'on appelle aujourd'hui la Wedderavie, le Westerwald, la Hesse, & la Westfalie. J'ai déjà dit que les Sigambres habitoient auprès de la Riviere de Sige; & j'ai remarqué ailleurs, que les Amfibariens étoient auprès de la Riviere d'Ems, & les Chamaves aux environs de Ham. Et c'est de ces Pays que les François ont fait depuis des courses dans les Provinces Romaines.

XXXI. Ceux qu'ils avoient laissez dans la region des Hermundures & autres, & généralement entre le Hartz & le Mein, en ont été chassez depuis par les Thuringiens survenus, qui y ont établi un nouveau Royaume. C'est ce que nous apprenons par un passage fort mémorable du Livre 3. de Gregoire Evêque de Tours; ou Theodoric Roi des François, fils de Clovis, animant les siens contre les Thuringiens qu'il vouloit attaquer, dit qu'autre-

trefois les Thuringiens étoient tombez sur leurs parens, & leur avoient fait beaucoup de mal. La suite de cette expedition de Theodoric fut la destruction du Royaume de Thuringue, de laquelle nous avons un Poëme de Venantius Fortunatus.

XXXII. Mais pour revenir aux François arrivez au Rhin, l'on fait qu'ils ont fait souvent de grandes courées au delà de ce Fleuve, & qu'étant parvenus jusqu'à l'Océan Germanique, & aiant attiré à eux les Frilons, Marfaciens & Bataves, ils ont été des écumeurs de mer, comme depuis les Saxons & les Normans; & aiant eu la hardiesse, d'entrer dans la Méditerranée par le Détroit qu'on appelle aujourd'hui de Gibraltar, ils ont pillé la côté de l'Espagne Terraconnoise; c'est-à-dire, les côtes de la Catalogne & de Valence. Il est vrai qu'ils souffrirent un grand échec au Rhin, aiant été défaits par l'Empereur Probus.

XXXIII. Quelques années après les Saxons survenus avec d'autres Peuples Septentrionaux joints à eux, originaires de ces mêmes Provinces ou environs, dont les François étoient sortis autrefois, exclurent les François de la Mer; & aiant attiré dans leur Société & dans leur noms

les Frisons, Chauces, Cherusques, Angles, Warnes, Danois, ils inquiéterent toute la côte de la Grande Bretagne, & les Provinces Gauloises situées le long de l'Océan; tellement que ces côtes eurent le nom de *Littus Saxonicum*, le rivage des Saxons. Ce fut alors qu'ils chasserent les François Saliens de l'Isle des Bataves, comme Zosime le rapporte.

XXXIV. Mais les affaires de l'Empire Romain allant en décadence de plus en plus, les François maltraitez & tenus en bride auparavant par Constantin le Grand & par Julien, reprirent vigueur; sur tout lors que toute la Nation se soumit à un Roi, vers les commencemens de Theodose le Grand, quand Prosper leur donne ce Priam dont j'ai parlé ci-dessus. Car disant que c'étoit le premier Roi qu'il leur avoit pû trouver, il fait assez connoître qu'il parle de toute la Nation; car il ne pouvoit point ignorer qu'ils avoient eu de petits Rois déjà du tems de Constantin le Grand, qui en aiant pris quelques-uns les traita fort cruellement, jusqu'à les faire déchirer par les bêtes féroces dans un Spectacle public. Prosper dit que ce Priam, ou plutôt Pharamond, regnoit *dans la France*, cela vouloit dire alors, dans la
Ger;

Germanie le long du Rhin, depuis Mayence jusqu'aux Bataves, où l'ancienne Table Géographique de Conrad Peutinger, faite apparemment dans ce tems-là, place les François. L'Auteur des Gestes des Rois de France donne Marcomir pour fils à ce Priam, & d'autres y ajoutent Sunnon & Gennebaud. Et Claudien parlant de Marcomir & de Sunnon, fait connoître, au jugement de M. de Valois qu'ils étoient freres; les appelant dans le Livre I. des louanges de Stilicon:

Ingenio scelerumque cupidine fratres.

voulant dire, ce semble, qu'ils n'étoient pas moins freres de genie & d'inclination à faire du mal (aux Romains s'entend) que de nature.

XXXV. Or que Pharamond, connu jusqu'ici, le second selon ma conjecture, ait été le fils de Marcomir, & Clodion fils de ce Pharamond, c'est ce que dit l'Auteur des Gestes. Le nom de Clodion, que Sidone appelle Clogion, est apparemment le même que celui de Clovis ou Illudevic aujourd'hui Louis. Or Clodion aiant attaqué de nouveau la Gaule Belgique parvint jusqu'à Arras, mais il fut

fut repoussé par Aëtius Général des Romains. On juge par le rapport d'un fragment de Priscus qu'il eut deux fils, qui se contesterent le Sceptre; que l'aîné fut favorisé par Attila, & le second par les Romains. Il semble que Merovée qui a regné un peu après, les a exclus tous deux, & qu'il a été le chef d'une nouvelle Famille Royale, puisqu'il lui a donné le nom. Et néanmoins l'Auteur des Gestes peut avoir eu raison de dire, qu'il avoit été *de Genere Clodionis*, de la race de Clodion, car cela se dit souvent de ceux qui ne sont parens que par femmes. Ainsi il auroit pû être fils de la sœur, ou proche d'une autre manière. Au reste, il est constant que Merovée a été Père de Childeric, & Ayeul de Clovis.

XXXVI. Un des Princes exclus, c'est-à-dire, celui qui s'étoit attaché aux Romains, pourroit avoir été ce Prince dont Sidone décrit les Nôces avec une Demoiselle Romaine, fille d'un Préfet de Prétoire, qui pourroit avoir été Tonantius Ferreolus. Et j'aimerois mieux en dériver les ancêtres de Charlemagne, avec quelques savans hommes, que d'une Famille Romaine comme fait M. du Bouchet; suivant lequel Charlemagne ne seroit,

roit point de race François. Ainsi Arnulphe Evêque de Metz auroit pû être d'origine Senatorienne, mais par une insertion de mariage. Le sentiment contraire est fondé sur les Vies de S. Firmin & de S. Ferreole, dont il faudroit examiner l'autorité pour en bien juger.

XXXVII. L'opinion commune porte que Clodion s'étoit établi dans la Gaule Belgique. M. de Valois a de l'inclination à le croire, alleguant le passage de Salvien, Lib. I. de *Gubern. Dei*, où il nomme les François parmi les Peuples sous lesquels les Romains se trouvoient mieux que sous les Romains mêmes; & l'Epître I. du I. Livre de Sidonius, où il est dit que les Gaulois méprisoient la simplicité des Sicambres, ou François, des Alains & des Gelons, habitans parmi eux, mais qu'ils en craignoient la ferocité; & l'Epître 17. où Sidonius marque, que le Droit Romain avec la langue étoit déjà aboli quasi dans les Provinces Belges.

XXXVIII. Mais ces autoritez ne sont pas assés décisives, & on peut leur opposer un autre passage de Sidonius, Liv. 8. Ep. 3., où il paroît appeller les François: *barbaros ad Vabalim*, des Barbares aux bords du Wahl; disant qu'Evaric Roi
des

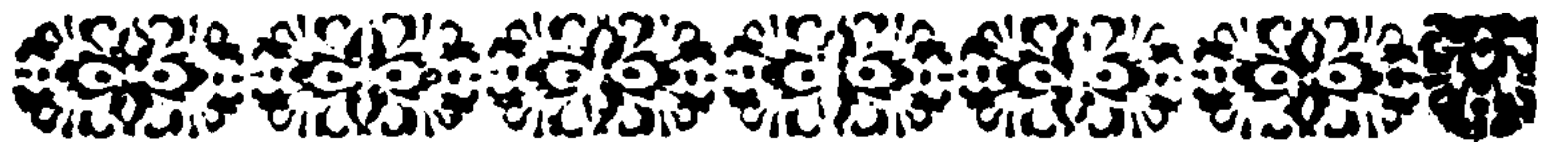
des Wisigots avoit fait un Traité avec eux. Ce lieu de leur demeure au Rhin ou au Wahl, marque qu'ils n'étoient pas encore allez bien avant alors. Le tombeau de Childeric Père de Clovis, trouvé auprès de Tournay, paroît insinuer, qu'ils avoient fait de plus grands progrès depuis. Cependant le R. P. Daniel, qui a donné de grandes preuves de son esprit & de son savoir, juge qu'il a pu être enterré là dans une expedition, quoiqu'il n'y eût pas encore été établi, & il reserve à Clovis la gloire d'avoir transporté l'Empire des François au delà du Rhin dans les Provinces Romaines. Procope parle de certains *Arboriches*, qui s'étoient joints aux François; ce savant Pere croit que c'étoient des Peuples particuliers & quelques-uns les cherchent dans le Brabant; mais je suis du sentiment de M. de Valois, que ce ne sont que les habitans de la Gaule Armorique, depuis l'Escaut jusqu'à la basse Bretagne, qui commencerent alors de quitter les Romains & se soumirent aux François. Le passage de Zosime, Liv. 6, qui les appelle *Armoriches*, me paroît décisif, & il semble que Procope a pris ce nom de lui & l'a mal lû ou corrompu. Aussi étoit-il fort mal informé des
affai-

affaires de l'Occident. Mais ce n'est pas de quoi il s'agit maintenant. Et il nous suffit ici d'avoir montré le Pays natal des François , & d'avoir marqué leurs migrations pendant qu'ils sont demeurez dans la Germanie.

F I N.



LET



L E T T R E
D E
M. L E I B N I Z
A

M. R E M O N D,

*Contenant des Remarques sur le Livre du
Pere du TERTRE contre le Pere MA-
LEBRANCHE.*

Hanover ce 4 de Novembre 1715.

M O N S I E U R.

JE viens de recevoir votre Paquet, & je vous remercie des Pièces curieuses dont vous m'avez fait part. Je ne vous dis rien sur le Procès d'Homere; mais comme après les Livres sacrez, c'est le plus ancien de tous les Auteurs dont il nous reste des Ouvrages; je voudrois qu'on tachât d'éclaircir les difficultez historiques & Géographiques, que la grande antiquité fait naître dans ses Ouvrages, & principalement dans l'Odyssée, touchant

chant l'ancienne Géographie : car tout fabuleux que sont les Voyages d'Ulyffe , il est toujours sûr qu'Homere l'a mené dans les Pays dont on parloit alors , mais qu'il est difficile de reconnoître maintenant.

Je passe aux Pièces Philosophiques qui regardent le R. P. Mallbranche, dont je regrette fort la perte, & qui tendent à éclaircir la Theologie naturelle des Chinois. La refutation de ce Père, partagée en trois petits Tomes, est sans doute d'un habile homme, car elle est nette & ingénieuse : j'en approuve même une partie ; mais une partie en est outrée. On y témoigne trop d'éloignement des sentimens de Descartes & du P. Mallebranche, lors même qu'ils reçoivent un bon sens. Il seroit tems de quitter ces animositez , que les Cartesiens se sont peut-être attirées en témoignant trop de mépris pour les Anciens & pour l'Ecole ; où il y a pourtant aussi des soliditez qui méritent notre attention : ainsi on doit se rendre justice de part & d'autre, & profiter des découvertes des uns & des autres : comme on a droit de rejeter ce que les uns & les autres avancent sans fondement.

I. On a raison de refuter les Cartesiens, quand

quand ils disent que l'Amen'est autre chose que la pensée; comme aussi quand ils disent que la Matière n'est autre chose que l'Etendue. Car l'Ame est un sujet ou *concretum* qui pense, & la Matière est un sujet étendu ou doué d'Etendue. C'est pourquoi je tiens qu'il ne faut pas confondre l'Espace avec la Matière, quoique je demeure d'accord que naturellement il n'y a point d'espace vuide: l'Ecole a raison de distinguer les *Concrets* & les *Abstraits*, lorsqu'il s'agit d'exactitude.

II. J'accorde aux Cartesiens que l'Ame pense toujours actuellement, mais je n'accorde point qu'elle s'apperçoit de toutes ses pensées. Car nos grandes perceptions & nos grands appetits, dont nous nous appercevons, sont composez d'une infinité de petites perceptions, & de petites inclinations, dont on ne sauroit s'appercevoir. Et c'est dans les perceptions insensibles que se trouve la raison de ce qui se passe en nous; comme la raison de ce qui se passe dans les Corps sensibles, consiste dans les mouvemens insensibles.

III. On a grande raison aussi de refuter le R. P. Malebranche en particulier, lors qu'il soutient que l'Ame est purement passive. Je crois d'avoir démontré
que

que toute substance est active, & l'Ame sur tout. C'est aussi l'idée que les Anciens & des Modernes en ont eue ; & l'*Entelechie* d'Aristote, qui a fait tant de bruit, n'est autre chose, que la force ou l'activité ; c'est-à-dire, un état dont l'action suit naturellement, si rien ne l'empêche. Mais la *Matière première*, & pure, prise sans les Ames ou vies qui lui sont unies, est purement passive : aussi à proprement parler n'est-elle pas une substance, mais quelque chose d'incomplet. Et la *Matière seconde*, comme par exemple le Corps organique, n'est pas une substance, mais par une autre raison ; c'est qu'elle est un amas de plusieurs substances, comme un Etang plein de Poissons, ou comme un troupeau de Brebis : & par conséquent elle est ce qu'on appelle *Unum per accidens*, en un mot, un Phénomène. Une véritable substance, telle qu'un Animal, est composée d'une Ame immatérielle, & d'un Corps organique ; & c'est le composé de ces deux qu'on appelle *Unum per se*.

IV. *Quand à l'efficace des Causes secondes*, on a encore raison de la soutenir contre le sentiment de ce Pere. J'ai démontré que chaque substance simple ou

P. Mo-

Monade, telles que sont les Ames, suit les propres loix, en produisant les Actions sans y pouvoir être troublée par l'influence d'une autre substance simple créée; & qu'ainsi les Corps ne changent pas les loix Ethico-Logiques des Ames, comme les Ames ne changent point non plus les loix Physico-Mécaniques des Corps. C'est pourquoi les Causes secondes agissent véritablement, mais sans aucune influence d'une substance simple créée sur une autre; & les Ames s'accordent avec les Corps & entre elles en vertu de l'Harmonie pré-établie, & nullement par une influence Physique mutuelle; sauve l'union Métaphysique de l'Ame & de son Corps qui les fait composer *Unum per se*: un Animal, un vivant. On a donc eu raison de refuter le sentiment de ceux qui nient l'Action des Causes secondes; mais il faut le faire sans renouveler les fausses influences telles que sont les espèces de l'Ecole.

V. Le P. Malebranche s'étoit servi de cet Argument: que l'Etenduë n'étant pas une manière d'être de la Matière, doit être sa substance. L'Auteur de la Refutation distingue entre les manières d'être
 Tom. I. purement negatives & les manières d'être
 Pag. 91 positives; & il prétend que l'Etenduë est
 une

une des manières d'être de la seconde sorte ; lesquelles il croit pouvoir être conquës par elles-mêmes. Mais il n'y a point de manières d'être positives, elles consistent toutes dans la variété des limitations, & toutes ne peuvent être conquës que par l'Etre dont elles sont les manières & les façons. Et quand à l'Etendue, on peut dire qu'elle n'est pas une manière d'être de la Matière, & cependant qu'elle n'est pas une substance non plus. Qu'est elle donc , direz-vous , Monsieur ? Je réponds qu'elle est un attribut des substances, & il y a bien de la différence entre les attributs & les manières d'être.

VI. Il me semble aussi que l'Auteur de la Refutation, ne combat pas bien le sentiment des Cartesiens sur l'Infini, qu'ils considerent avec raison comme antérieur au fini, & dont le fini n'est qu'une imitation. Il dit, que si l'esprit avoit une vue Tom. I. claire & directe de l'Infini, le P. Male- p. 303. branche n'auroit pas eu besoin de tant de raisonnemens pour nous y faire penser. Mais par le même Argument on rejetteroit la connoissance très-simple & très-naturelle que nous avons de la Divinité. Ces sortes d'objections ne valent rien : car on a besoin de travail & d'application

pour donner aux hommes l'attention nécessaire aux notions les plus simples, & on n'en vient guères à bout qu'en les rappelant de leur dissipation à eux-mêmes. C'est aussi pour cela que les Théologiens, qui ont fait des Ouvrages sur l'Eternité, ont eu besoin de beaucoup de Discours, de comparaisons & d'exemples, pour la bien faire connoître; quoiqu'il n'y ait rien de plus simple que la notion de l'Eternité. Mais c'est que tout dépend de l'attention en de telles matières. L'Auteur ajoute que dans la prétendue con-

Tom. I. P. 307. noissance de l'Infini, l'esprit voit seulement, que les longueurs peuvent être mises bout-à-bout & repetées tant qu'on voudra. Fort bien, mais cet Auteur pouvoit considerer, que c'est déjà connoître l'Infini, que de connoître que cette repetition se peut toujours faire.

VII. Le même Auteur examine dans son second Tome la Théologie naturelle du P. Malebranche; mais son debut me paroît outré, quoiqu'il declare de ne représenter que les soupçons d'autrui. Ce Pere disant que Dieu est l'Etre en général, on prend cela pour un Etre vague & notional; comme est le genre dans la Logique; & peu s'en faut qu'on n'accuse

le

le P. Malebranche d'Athéisme ; mais je crois que ce Pere a entendu, non pas un Etre vague & indéterminé, mais l'Etre absolu, qui differe des Etres particuliers bornez, comme l'Espace absolu & sans bornes differe d'un Cercle ou d'un Quarré.

VIII. Il y a plus d'apparence de combattre le sentiment du P. Malebranche sur les Idées. Car il n'y a aucune nécessité, ce semble, de les prendre pour quelque chose qui soit hors de nous. Il suffit de considerer les Idées comme des Notions ; c'est-à-dire, comme des modifications de notre Ame. C'est ainsi que l'Ecole, M. Des-Cartes, & M. Arnaud les prennent. Mais comme Dieu est la source des possibilitéz, & par conséquent des Idées ; on peut excuser & même louer ce Pere d'avoir changé de termes, & d'avoir donné aux Idées une signification plus relevée, en les distinguant des Notions, & en les prenant pour des perfections qui sont en Dieu, auxquelles nous participons par nos connoissances. Ce langage mystique du Pere n'étoit donc point nécessaire ; mais je trouve qu'il est utile, car il nous fait mieux envisager notre dépendance de Dieu. Il semble même que Platon parlant des Idées, &

S. Augustin parlant de la Vérité, ont eu des pensées approchantes, que je trouve fort raisonnables, & c'est la partie du Système du P. Malebranche que je serois bien aise qu'on conservât avec les phrases & formules qui en dépendent; comme je suis bien aise qu'on conserve la partie la plus solide de la Théologie des Mystiques. Et bien loin de dire avec l'Auteur de la Refutation, que *le Système de S. Augustin est un peu infecté du langage & des opinions Platoniciennes*; je dirois qu'il en est enrichi, & qu'elles lui donnent du relief.

Tom.

II.

P. 304.

IX. J'en dis presque autant du sentiment du P. Malebranche, quand il assure que *nous voyons tout en Dieu*. Je dis que c'est une expression qu'on peut excuser, & même louer, pourvû qu'on la prenne bien; car il est plus aisé de s'y méprendre que dans l'article précédent des Idées. Il est donc bon de considérer, que non seulement dans le Système du P. Malebranche mais encore dans le mien, Dieu seul est l'objet immédiat externe des Ames, exerçant sur elles une influence réelle. Et quoique l'Ecole vulgaire semble admettre d'autres influences, par le moyen de certaines especes, qu'elle croit
que

que les objets envoient dans l'Ame; elle ne laisse pas de reconnoître que toutes nos perfections sont un don continuel de Dieu & une participation bornée de sa perfection infinie. Ce qui suffit pour juger qu'encore ce qu'il y a de vrai & de bon dans nos connoissances, est une émanation de la lumiere de Dieu; & que c'est dans ce sens qu'on peut dire, que *nous voyons les choses en Dieu.*

X. Le troisiéme Tome, refute le Système de la Théologie relevée du P. Malebranche, par rapport surtout à la Grace & à la Prédestination. Mais comme je n'ai point assés étudié les sentimens Théologiques particuliers de cet Auteur; & comme je crois d'avoir assés éclairci la matière dans mes Essais de *Theodicée*; je me dispense d'y entrer à présent.

Il resteroit maintenant de vous parler, Monsieur, de la Théologie Naturelle des Lettrez Chinois, selon ce que le Pere Longobardi Jesuite & le P. Antoine de S. Marie, de l'Ordre des Mineurs, nous en rapportent dans les Traitez que vous m'avez envoyez, pour en avoir mon sentiment; aussi bien que sur la manière dont le R. P. Malebranche s'est pris pour donner à un Chinois Lettré, quelque entrée

336 LETTRE DE M. LEIB. &c.

dans notre Théologie; mais cela demande une Lettre à part; celle que je viens d'écrire étant déjà assez prolix. Je suis avec zèle, en me rapportant au reste à ma précédente,

Monfieur,

Votre très humble &
très obéissant serviteur

LEIBNIZ.



LET-



L E T T R E

D E

M. L E I B N I Z

à M. L' A B B E'

C O N T I * ,

à L O N D R E S.

M O N S I E U R.

ON ma dit tant de bien de votre pénétration & de vos nobles desseins pour la recherche de la Vérité, quel'honneur de votre Lettre ne m'a pû être que

P 5

très-

* La plus grande partie de cette Lettre avoit déjà paru à la fin d'une Replique de M. l'Abbé Conti à M. Nigrisoli imprimée à Venise en 1716, sous ce titre: *Risposta del Signor Abate Conte Antonio Conti, Nobile Veneziano, alla Difesa delle Considerazioni intorno alla Generazione de' Viventi &c. in 8.* M. Leibniz joignit à cette Lettre une *Apostille* qu'on trouvera dans ce Recueil, page 3 des *Lettres de M. Leibniz & de M. Newton sur l'Invention des Fluxions & du Calcul Differentiel*.

très-agréable; & je fouhaiterois de vous y pouvoir aider.

M. Nigrifoli doit être homme de mérite & de reputation, puisque vous avez pris la peine d'entrer en dispute avec lui. La *Lumière seminale* est un beau mot; mais dont on ne connoît point le sens. Je m'imagine que ces Messieurs qui s'en servent, l'entendent dans un sens métaphorique: que la *Lumière* leur signifie quelque matière subtile douée de grandes perfections; comme la Lumière paroît le plus parfait fluide qui nous soit connu. Ils logeront dans un Corps si parfait, un artifice assez grand pour former les Animaux, mais cela n'explique rien. Il faut qu'une matière capable d'organiser, soit organisée elle-même: mais un fluide, tel que la Lumière, ne dit pas cela. La Lumière prise dans le sens métaphorique, dont je viens de parler, conviendrait assez avec l'esprit de M: Newton.

Vous avez bien remarqué, Monsieur, que les anciens Philosophes de l'Orient se sont servis de la Lumière ou de la Chaleur, pour expliquer les Principes des choses. C'est ainsi que Zoroastre & les Mages ont honoré le Feu. Il semble que l'Ombre étoit le mauvais Principe; & ils ima-

imaginoient deux Pyramides, ou deux Cones égaux & semblables, directement opposez l'un à l'autre; l'un, de Lumière, l'autre d'Ombre ou de Tenebres; en sorte que la pointe de l'un arrivoit jusqu'à la base de l'autre; pour faire voir le mélange du Bien & du Mal dans les Etres, & leurs dégrez.

Si M. Nigrifoli entend la *Lumière* dans le sens propre, je ne voi nulle raison pourquoi il diroit plutôt, *Lumière seminale*, que *Son seminal*, ou *Odeur seminale*; si ce n'est parce que la *Lumière* est quelque chose de plus subtil: car du reste, elle n'a pas plus de rapport à la force plastique, que le *Son*, qui reçoit d'aussi grandes variétez; comme il paroît par la Musique: & on pourroit s'imaginer des *Airs de Musique plastiques*, que Dieu auroit mis *in aura seminali*; & même quelques-uns se sont avisez de parler de *hac aura seminali*. Amphion par le moyen de sa Musique a bâti le Château de Thebes: il encherissoit beaucoup sur Orphée qui n'étoit suivi que par des Animaux. Quand Amphion touchoit sa Harpe, les pierres mêmes se tremoussioient & se rangeoient comme il faut. Voila la force plastique: *ridendo dicere verum quid ve-*

tat ? Ainsi nous avons trouvé des Sons plastiques. Et il me semble qu'un savant Anglois, qui croïoit la Transmigration des Ames, ou quelque chose d'approchant, a crû que les Ames sorties des Corps, étoient attirées & invitées à se rendre dans de nouveaux Corps, par une certaine Odeur : & cette Odeur apparemment étoit plastique.

L'Hypothese d'une Organisation toute faite, qui accompagne toujours l'Ame, même avant la Conception, & ne la quitte point après la mort ; leve toutes les difficultés, & nous délivre de la peine de chercher ces forces plastiques, trop difficiles à trouver dans la Matière, & cherchées trop loin hors de la Matière. Ce Systême nous délivre aussi de la difficulté d'expliquer comment les Ames souffrent ou agissent. Car, selon ce Systême, *c'est tout comme ici*, aux degrez près. En developant les notions comme vous avez fait, Monsieur, il me semble que la dispute est finie ; & il faut avouer qu'en parlant de la Lumière féminale, on ne nous apprend rien :

Vox est, pulchra quidem; prætereaque nihil.

LET



L E T T R E

D E

M. L E I B N I Z

A

M. DE MONTMORT.

Hanover ce 17. de Janvier 1716.

M O N S I E U R.

JE croïois que vous étiez encore en Angleterre, aïant prié Monsieur votre Frere de m'apprendre votre retour. Enfin il me mande que vous êtes déjà chez vous depuis plusieurs mois. Ainsi je ne dois pas differer d'avantage de vous écrire & de vous remercier de toutes vos bontés. Le Gentil-homme qui me devoit porter quelque chose à Vienne, ne m'y aura plus trouvé. Votre excellent Ouvrage*, m'a rejoui extrêmement. Les hom-

P 7

mes

* *Essai sur l'Analyse des Jeux de Hazard.*

mes ne sont jamais plus ingenieux que dans l'invention des Jeux; l'esprit s'y trouve à son aise. C'est pourquoi j'ai souhaité qu'un homme aussi habile que vous l'êtes, Monsieur, se mit à les examiner.

Vous avez rempli mon attente. J'eusse souhaité les loix des Jeux un peu mieux décrites, & les termes expliquez en faveur des Etrangers & de la posterité. Je souhaiterois que vous achevassiez tous les Jeux qui dépendent des nombres.

Un Evêque de Tournai nommé Balderic, qui vivoit dans l'onzieme Siècle a laissé une Chronique de Cambrai où il parle Lib. I. d'un Jeu d'Evêque, inventé par l'Evêque cap. 88. Wicbaldus; les vertus & les passions y entrent, mais on a de la peine à le déchiffrer. On trouve certaines Rhithmomachies dans les vieux Manuscrits, & le Duc Auguste de Wolfenbutel, Grand-Père de celui d'apréésent, aiant publié son Livre en Allemand sur les Echecs, y a joint un tel ancien Jeu.

Je vois, Monsieur, que vous avez extrêmement bien traité des Sommes des *Series* des nombres. Il y a un endroit dans les Actes de Leipfic où j'ai montré, que les *Series* des nombres rationaux où la variante n'entre point dans l'exposant, sont ou sommables

mables ou reduifibles à la somme des $\frac{1}{x}$ ou des $\frac{1}{xx}$ ou des $\frac{1}{x^3}$ &c. On pourroit venir à bout des $\frac{1}{xx}$, $\frac{1}{x^3}$ &c, parce qu'on les peut faire dépendre des quadratures, & les quadratures se peuvent donner affés près de la vérité; mais sur $\frac{1}{x}$, *Series* la plus simple de toutes, je ne me satisfais pas encore; car commençant du plus grand terme & descendant comme pour sommer $\frac{1}{1} + \frac{1}{2} + \frac{1}{3} + \dots$ & continuant à l'infini, la *Series* est infinie: au lieu que $\frac{1}{1} + \frac{1}{4} + \frac{1}{9} + \dots$ &c, fait une somme infinie. Quand la variante entre dans l'exposant, & on demande les Sommes des *Series*, ce sont des Problemes à enquerre le plus souvent; sur tout si x dans l'exposant alloit au quarré ou au delà.

Après les Jeux qui dépendent uniquement des nombres, viennent les Jeux où entre encore la situation, comme dans le Triſtrac, dans les Dames, & sur tout dans les Echecs. Le Jeu nommé *le Solitaire*, me plût affés. Je le pris d'une maniere renverſée; c'est-à-dire, au lieu de défai-
re un composé de Pièces, ſelon la loi de ce
Jeu, qui eſt de ſauter dans une place vuide,
& ôter la Pièce ſur laquelle on ſaute, j'ai
crû

crû qu'il seroit plus beau de rétablir ce qui a été défait, en remplissant un trou sur lequel on saute; & par ce moyen on pourroit se proposer de former une telle ou telle figure proposée si elle est faisable, comme elle l'est sans doute, si elle est défaisable. Mais à quoi bon cela dira-t-on? Je réponds, à perfectionner l'art d'inventer. Car il faudroit avoir des méthodes pour venir à bout de tout ce qui se peut trouver par raison.

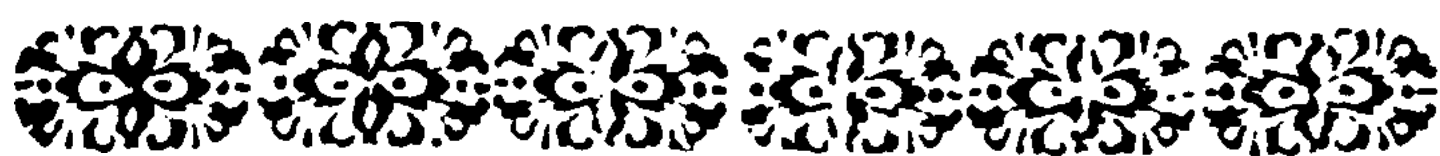
Après les Jeux où n'entre que le nombre & la situation, viendroient les Jeux où entre le mouvement; comme dans le Jeu du Billard, & dans le Jeu de Paume. Un tel Jeu est une contestation entre deux Vaisseaux qui tâchent de se gagner le vent, supposé qu'ils soyent également bons voiliers. Enfin, il seroit à souhaiter qu'on eût un cours entier des Jeux traitez mathématiquement. Vous aurez vû, Monsieur, ce que j'ai dit *in Miscellaneis Berolinensibus* sur le Jeu des Chinois, où l'on joue sans se battre, & on ne fait que s'enfermer & affamer, pour ainsi dire, pour obliger l'Ennemi à se rendre. Je voudrois qu'on rétablît *ludum antiquum latrunculorum*, qui ne ressemble à aucun des modernes. La principale Loi
de

de ce Jeu étoit fort raisonnable; quand ma Pièce est touchée par deux Ennemis à la fois, elle est perdue: *cum vitreus gemino miles ab hoste perit.* C'étoit comme des Larrons qui venoient fondre sur leur proye *ex insidiis.*

Il me semble, Monsieur, que vous avez été en Angleterre au beau spectacle de l'Eclipse: mais je m'imagine que vous aurez encore profité du Voyage en bien d'autres manières. Les Anglois sont profonds, mais ils se sont un peu gâtés depuis quelque tems, en s'appliquant trop aux controverses Politiques & Théologiques. Vous m'obligerez, Monsieur, en me faisant quelque part de vos meditations & observations.

La guerre sur Homere ne finira pas si-tôt à ce que je voi. Au lieu de disputer sur le mérite de l'un des plus anciens Auteurs, il faudroit tâcher de l'éclaircir, par exemple, sur la Géographie de son tems. Ce seroit une affaire pour Messieurs Boivin ou Terrasson. L'Academie de Berlin n'est point tombée, mais elle ne bat que d'une aîle, peut-être qu'elle se remettra. Je suis avec zèle, Monsieur, Votre &c.

LET-



L E T T R E

D E

M. L E I B N I Z

A

M. R E M O N D.

Hanover ce 27. de Mars 1716.

M O N S I E U R ,

JE vous remercie des soins que vous prenez de mes petits Ecrits. Je serois bien aise de savoir particulierement en quoi le R. P. Germon n'est pas de mon avis, cela me servira où à éclaircir la matière, ou à me corriger. Mais il seroit peut-être de la bienséance que mon Ecrit, avant qu'on en parlât dans le Journal de Trevoux, ou ailleurs, fut communiqué à Messieurs de l'Academie Royale des Belles Lettres, où, comme je crois, préside aussi M. l'Abbé Bignon. Je vous supplie, Monsieur, d'y songer; & si vous le trouvez à propos, le communiquer

quer de ma part à cet illustre Abbé, pour être produit dans l'Academie, & le prier de me faire communiquer les objections. Mais si c'est aujourd'hui l'affaire de M. l'Abbé Anselme, vous aurez la bonté, Monsieur, de le lui adresser. C'est ainsi que mon Ouvrage sera plus propre à être réimprimé avec des corrections & des augmentations. Voila à quoi il sert de faire imprimer de petits Essais, afin qu'ils deviennent en même-tems plus grands & meilleurs.

Mes petits maux sont fort tolerables & même sans douleur, quand je me tiens en repos. Ils ne m'ont point empêché de faire un tour à Brunswic, pour souhaiter un heureux voyage à Madame la Duchesse, Mere de l'Imperatrice regnante, qui va trouver sa fille pour assister à l'accouchement. Et ces maux, s'ils ne deviennent point plus grands, ne m'empêcheront point dans la suite de faire de plus grands voyages. Mais à présent je travaille à achever mes Annales qui sont presque de trois siècles de l'Empire d'Occident, & même des plus tenebreux. Je rectifie quantité de points même sur l'Histoire de France. L'Ouvrage sera en état d'être imprimé avant la fin de cette année. J'ai des
moyens

moyens de lever presque toutes les difficultés Chronologiques. Après cela , si Dieu me laisse quelque tems de reste , ce sera pour pousser quelques méditations, & pour les pousser jusqu'à la démonstration.

M. Clarke, Chapelain du Roi de la Grande Bretagne, attaché à M. Newton, dispute avec moi pour son Maître , & Madame la Princesse de Galles a la bonté de prendre connoissance de notre Dispute. Je lui ai envoyé dernièrement une démonstration que l'Espace, qui est *idolum tribus* de plusieurs, comme parle *Vetulaminus* , n'est plus une substance, ni un Etre absolu, mais un ordre comme le tems. C'est pour cela que les Anciens ont eu raison d'appeller l'Espace hors du monde, c'est-à-dire l'Espace sans le Corps, imaginaire. Je crois que M. l'Abbé Conti prend connoissance de notre Dispute & en a communication, quoiqu'il ne me dise plus rien après ce que vous m'avez envoyé autrefois de sa part. Jusqu'ici on n'a pas bien vû les conséquences de ce grand principe que *rien n'arrive sans une Raison suffisante* ; & il s'ensuit entre autres, que l'Espace n'est pas un Etre absolu.

Je suis fort content que M. l'Abbé
Conti

Conti estime M. Newton, & en profite : & comme il ne me connoit guères , je ne serois point surpris s'il panchoit plus de son côté. Mais je serois fâché qu'il eût fait quelque chose à mon égard , où j'aurois eu sujet de ne me point attendre. Je l'avois prié de proposer un Problème sans me nommer ; je crois qu'il l'aura oublié. Mais la resolution en certains cas particuliers , comme en Coniques , n'est rien , je n'en avois parlé que pour faire entendre le Problème en général. Le fils de M. Bernoulli , jeune garçon de grande esperance , l'a bien resolu dans un cas particulier des Coniques. Mais M. Bernoulli en a donné une Solution générale , & c'est-là où on offense ceux qui se vantent de mieux savoir le Calcul des differences , que M. Bernoulli & mes Amis en France. M. l'Abbé Varignon m'a fait un détail de l'Audience que l'Academie des Sciences a eue de Monsieur le Regent , & cela m'a charmé. De ce beau debut ne peuvent suivre que des conséquences belles , & même importantes pour le bien général.

Je suis bien aise , Monsieur , que vous êtes Ami de Mylord Stairs , & vous m'obligerez en lui marquant mes respects
 quoi-

quoiqu'inconnus. Je suis bien assuré que le vrai intérêt de la France, & de Monsieur le Regent est tel que vous dites, & je ne voudrois pas que des pointilles portassent les gens à s'en écarter. Je suis même persuadé que dans l'état présent des choses, le feu Roi s'il vivoit encore y penseroit plus d'une fois, avant que de s'écarter de la Paix d'Utrecht, sur-tout après la-Suede bannie de notre Continent. Car toute l'Allemagne a maintenant les mains libres pour secourir l'Angleterre & la Hollande, qui ne manqueroient pas d'entrer conjointement en guerre, si l'on violoit le Traité d'Utrecht, & seroient capables de les soutenir, quand même l'Empereur seroit obligé de faire la guerre aux Turcs, comme je crois qu'il arrivera selon toutes les Lettres de Vienne, si les Turcs poussent la guerre contre les Vénitiens.

Je trouve fort raisonnable que la Sorbonne soit pour la superiorité des Conciles, & pour les Libertez Gallicanes; mais je ne voudrois pas qu'on prit trop le parti de la prétendue grace efficace par elle-même, & d'autres sentimens outrez des Disciples de S. Augustin. Je crois d'avoir développé & distingué ces choses
dans

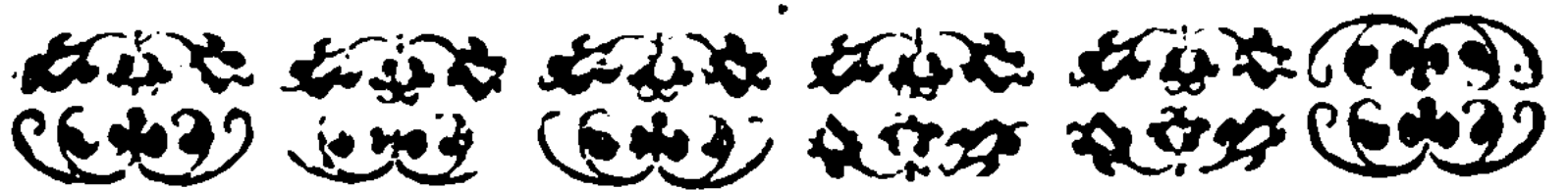
A M. REMOND. 351

dans ma *Theodicée*, & je voudrois favoir ce qu'en jugent les Théologiens qui ne sont pas trop pour outrer les matières. Il faut que je sois un peu plus libre pour achever tout-à-fait mon Discours sur la Théologie naturelle Chinoise. Je vous demande pardon, Monsieur, d'écrire si peu lisiblement, la poste presse, & je suis avec zèle, Votre, &c.

P. S. Oserois-je vous charger de ma Lettre pour Son Altesse Royale Madame.



LE T



L E T T R E

D E

M. L E I B N I Z

A U M E M E.

*Aux Eaux de Pirmont, à la Cour
du Roi de la Grande Bretagne,
ce 15 d'Août 1716.*

M O N S I E U R.

J E prends la liberté de vous recomman-
der M. Nemitsch qui a été à Paris il
n'y a pas long-tems, & qui y retourne
maintenant avec un jeune Comte de Wal-
deck, dont il est Gouverneur; & je vous
supplie, Monsieur, de lui être favora-
ble, aussi bien qu'à ce jeune Seigneur,
frere du Comte Regent. Vos généreuses
bontez pour moi & pour des étrangers,
sont si sûres que je me flatte de votre per-
mission.

Monsieur Nemitsch aiant eu l'avantage
d'avoir été connu à son premier voyage
de

de Monsieur Huet, Ancien Evêque d'Avranches, & de M. l'Abbé Baluze; il pourra me procurer le sentiment de ces deux grands hommes sur un petit Ouvrage de *Origine Francorum*, sur les objections du R. P. de Tournemine, & sur ma Réponse, que j'espère que ce Reverend Père aura fait mettre dans les Mémoires de Trevoux, aussi bien que ces objections qui s'y trouvent. Car c'est sur le jugement des personnes d'un mérite si éminent qu'on peut faire fond.

Ainsi je vous supplie, Monsieur, de communiquer à M. Nemitsch mon petit Traité Latin imprimé, que j'avois pris la liberté de vous envoyer avec quelques corrections; pour en faire part à ces deux Messieurs, & pour les supplier de ma part, de peser les raisons de part & d'autre, & de dire ce qui leur paroît le plus vraisemblable. Je souhaite pour l'amour du Public & pour l'honneur non seulement de la France, mais encore du Siècle, qu'on puisse encore jouir de ces excellens hommes aussi long-tems qu'il sera possible. Il paroît qu'ils sont tous deux Amis du R. P. de Tournemine; l'un demeurant chez les RR. PP. Jesuites, l'autre aiant adressé quelque chose depuis peu à ce Père:

Q

re:

re : mais je ne compte pas moins sur leur équité ; & je compte même sur celle de cet illustre Jesuite , à qui M. l'Abbé de S. Pierre aura fait rendre apparemment ma Réponse , que je pris la liberté , Monsieur , de vous envoyer , & je m'imagine qu'elle aura déjà paru ou paroîtra bien-tôt dans les Memoires de Trevoux.

J'espère aussi que M. de Montmort aura reçu ma reponse , & je serai ravi de continuer de profiter de ses communications instructives. Je serai bien aise de voir un jour aussi ce qu'il aura écrit à M. Brook Taylor , Anglois. M. Clarke , ou plutôt M. Newton dont M. Clarke soutient les dogmes , est en dispute avec moi sur la Philosophie ; nous avons déjà échangé plusieurs Ecrits , & Madame la Princesse de Galles a la bonté de souffrir que cela passe par ses mains. Le Roi m'a fait la grace de dire ici , que *l'Abbé Conti viendra un jour en Allemagne , pour me convertir*. Il faut voir. Je suis avec zèle , Monsieur , Votre &c.



L E T T R E

D E

M. L E I B N I Z

A

M. DES MAIZEAUX.

Hanover ce 21. d' Août n. st. 1716.

M O N S I E U R ,

J E dois vous remercier, de ce que vous prenez en main mes interêts *. J'ai eu autrefois l'honneur de quelque commerce avec vous, tant du vivant de Monsieur Bayle, qu'après sa mort †, quand

Q 2

vous

* Un Ami de M. Leibniz lui avoit écrit que M. Des Maizeaux tâcheroit de lui procurer un bon Traducteur pour la Version Angloise de sa *Theodicée*, que Madame la Princesse de Galles souhaitoit que l'on fit.

† Voyez la Lettre de M. Leibniz à M. Des Maizeaux dans l'*Histoire Critique de la République des Lettres*, Tome XI. p. 72.

356 LETTRE DE M. LEIBNIZ

vous m'avez demandé si j'avois quelques Lettres de cet excellent homme qui mériteroient d'être publiées. Mais je vous avois répondu, Monsieur, que celles que j'avois reçues de lui, avoient été très courtes, & n'avoient été que des aveus de la reception de mes Réponses à ses Objections; où il avoit répliqué par après dans ses Ouvrages, excepté ma dernière Réponse, à laquelle je ne sai s'il a répliqué; car il ne s'en est rien trouvé dans ce qu'il a fait imprimer depuis. C'est pourquoi je vous avois envoyé cette dernière Réponse, qui n'a pas encore paru en public *; pour vous donner occasion de vous informer si M. Bayle a répliqué.

J'espere que vous aurez reçu ce qui s'est passé entre M. Clarke & moi, jusqu'à son quatrième Ecrit inclusivement; auquel je réponds plus amplement qu'aux autres, pour éclaircir la chose à fond & pour m'aprocher de la fin de la Dispute. MADAME LA PRINCESSE DE GALLES recevra maintenant le reste de cette Réponse; & je vous envoie aussi

* Cette Réponse fût publiée, peu de tems avant la mort de M. Leibniz, dans la même *Histoire Critique* &c., Tom. XI, p. 78. & *su.v.*

si maintenant, Monsieur, la moitié de la copie : mais vous en aurez l'autre moitié par la poste prochaine. J'espère qu'il y a beaucoup de gens en Angleterre, qui ne feront pas de l'avis de M. Newton ou de M. Clarke sur la Philosophie, & qui ne goûteront point les Attraction proprement dites ; ni le Vuide ; ni le *Scnsorium* de Dieu ; ni cette Imperfection de l'Univers, qui oblige Dieu de le redresser de tems en tems ; ni de la nécessité où les Sectateurs de M. Newton se trouvent, de nier le grand Principe d'une *Raison suffisante*, par lequel je les bats en ruine *.

Pour ce qui est de la Traduction de la *Theodicée*, j'espère que MADAME LA PRINCESSE DE GALLES permettra bien que le Traducteur ou le Libraire la lui dédie ; & même qu'on marque dans la Dédicace, ou dans quelque Mot de Préface, qu'en la faisant on a voulu satisfaire à ce qu'elle desiroit. J'attends ses sentimens là-dessus.

Il sera peut-être bon de savoir qui en fera le Traducteur. Car vous savez,

Q 3

Mon-

* Voyez ce que M. Clarke a répondu sur tous ces Chefs, particulièrement dans sa *Cinquième Réplique*

Monfieur, combien les Anglois font délicats maintenant fur le ftyle: & peut-être que SON ALTESSE ROYALE voudroit en être informée elle-même, de peur qu'on ne lui impute d'avoir mal choifi. Il eft vrai que pour moi, je me repose, Monfieur, fur votre choix, & fur votre furintendance, fi vous voulez bien pouffer votre bonté fi loin.

Je pourrois peut-être auffi marquer quelques endroits où je voudrois faire quelque petit changement. J'efpere auffi qu'on aura un exemplaire complet, car j'en ai vû où il manquoit quelque chofe aux Additions. On le pourra juger par la Liste des Pièces même additionnelles qui fe trouve à la feconde page, immédiatement avant la Préface.

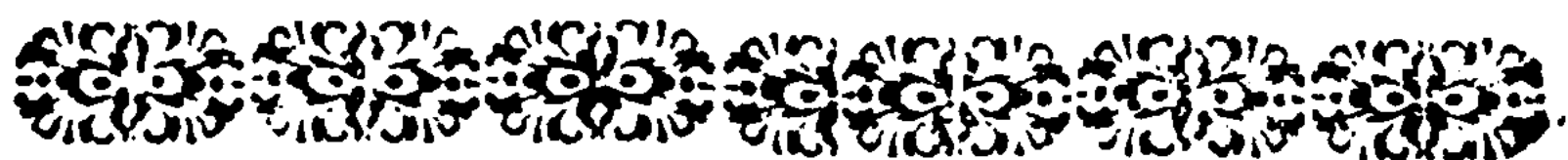
Je fouhaiterois de mériter vos foins obligeans, & je fuis avec zèle,

Monfieur,

Votre très humble &
très obéiffant ferviteur

LEIBNIZ.

LET-



L E T T R E

D E

M. L E I B N I Z

A

M. R E M O N D.

Hanover ce 19 d'Octobre 1716.

M Ô N S I E U R ,

VOtre silence depuis plusieurs semaines m'a mis en peine. Je craignois pour votre santé, & même pour celle de M. votre frere. Je suis ravi d'être tiré de peine par rapport à cela sur l'une & sur l'autre. J'attends avec impatience ce que M. de Montmort me voudra communiquer. J'ai donné occasion peut-être dans ma Lettre à quelques éclaircissemens & notices que j'espere de lui. Je ne doute point que sa Lettre à M. Taylor ne soit belle & bonne.

M. Huet , Ancien Evêque d'Avran-
ches, est d'un savoir si universel & d'un

si bon jugement, que je crois qu'il pourra encore juger comme il faut de mon *Essai*.

Il est vrai que M. Baluze est plus versé dans l'Histoire postérieure. Comme je n'avois point l'honneur de connoître M. l'Abbé de Longueruë autrement que par reputation, je n'osois m'adresser à lui. Mais vous m'obligerez, Monsieur, de recourir aussi à son jugement. Un Dictionnaire Historique vivant est une merveille. Il y a un Prince en Allemagne qui l'est presque. C'est M. le Duc de Saxe-Weitz.

Monsieur Clarke & moi nous avons cet honneur que notre Dispute passe par les mains de Madame la Princesse de Galles. J'ai envoyé ma quatrième Réponse, & j'attends la sienne, sur laquelle je me réglerai; car dans la dernière je suis plus prolix pour finir bien-tôt. Il a fait quasi semblant d'ignorer ma *Theodicée*, & m'a forcé à des repetitions. J'ai réduit l'état de notre Dispute à ce grand Axiome, que *rien n'existe ou arrive sans qu'il y ait une raison suffisante, pourquoi il en est plutôt ainsi qu'autrement*. S'il continue à me le nier, où en sera sa sincérité? s'il me l'accorde, adieu le Vuide, les Atomes, & toute la Philosophie de M. Newton.

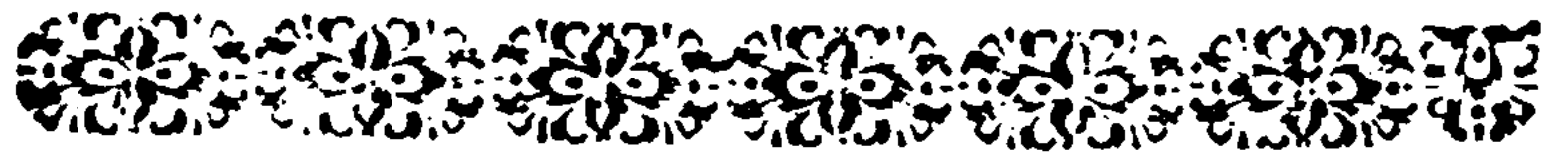
Quand

Quand nous aurons fini je ne manquerai pas de vous en faire part, & j'espere que ce sera avec la permission de Madame la Princesse de Galles.

M. l'Abbé du Bois a tellement voulu être *incognito* ici, que je n'ai point osé m'ingérer de chercher l'honneur de sa connoissance. Et les derniers jours qu'il a été visible je n'ai point été oisif.

Je vous suis bien obligé de m'avoir adressé une Lettre pour lui, qui m'auroit servi de moyen pour m'introduire. Mais comme elle est venuë trop tard, je la renvoye. Au reste, je suis avec zèle, Monsieur, votre &c.





L E T T R E

D E

M. DES MAIZEAUX

A

M. L'ABBE' CONTI ;

*Contenant l'explication d'un passage d'HIP-
POCRATE, dans le Livre de la Diete;
& du sentiment de MELISSE & de
PARMENIDE, sur la Durée des Sub-
stances &c : pour servir de Réponse à un
enâroit du nouveau systême de M.
LEIBNIZ, de la Nature & de la Com-
munication des Substances, ou de
l'Harmonie préétablie.*

A Kensington le 21 d'Août 1718.

M O N S I E U R.

J'Ai lû avec beaucoup de plaisir les Pié-
ces manuscrites de M. Leibniz, que
vous m'avez fait la grace de m'envoyer.
Elles méritent, sans doute, d'être don-
nées au Public : & je ne manquerai pas de
les

les joindre aux autres Ecrits de ce grand homme , que je vais faire imprimer en Hollande. Le Public vous en fera redevable , Monsieur ; en attendant que vous lui fassiez part des excellens Ouvrages de votre façon, que vous lui préparerez. Je souhaiterois pouvoir trouver ici quelque nouveauté qui fût digne de vous être envoyée , en échange de tant de belles choses. L'Astronomie de M. Keill, & la suite du Livre de M. Prideaux viennent de paroître. Je vous les enverrai au premier jour.

A l'égard des Remarques sur le *nouveau Système de la Nature & de la Communication des substances* de M. Leibniz, que je composai en 1700 , & que vous me demandez , Monsieur ; je vous ferai la même réponse que je fis il y a trois ans à M. Masson * , qui ayant lû , comme vous , ce que M. Bayle en dit dans une de ses Lettres † , eût aussi la curiosité de les voir. Je lui appris que ce petit Ouvrage étoit perdu, ou du moins si bien égaré qu'il ne m'avoit pas été possible de le

Q 6

trou-

* M. Jean Masson , habile dans la Science des Antiquitez & des Medailles.

† *Lettres choisies de M. Bayle* ; Lettre du 22 d'Octobre 1700. Tom. II. p. 705 & 706.

364 LETT. DE M. DES MAIZEAUX.
trouver, lorsque j'écrivis à M. Leibniz, en 1711, pour le prier de m'envoyer les Lettres qu'il avoit reçues de M. Bayle; que je ne lui en avois pû faire tenir qu'un Fragment, dont il ne me reste point de copie. Cependant le hazard m'ayant ensuite fait retrouver un morceau de ce Fragment, je l'envoyai à M. Masson, après l'avoir un peu rajusté; & il le fit imprimer dans le Journal de M. son frere *. Ce morceau roule sur la conformité que M. Leibniz a crû apercevoir entre son Hypothese touchant *l'inextinction* ou *indestructibilité* des Animaux, & le sentiment de quelques anciens Philosophes: & puisque vous ne l'avez point vû, Monsieur, vous ne serez peut-être pas fâché que je le joigne ici.

Mais avant que de venir au fait, permettez moi, Monsieur, de rapeller ici quelques traits du *nouveau Système* de M. Leibniz. *Après bien des méditations*, † dit-il, *je m'aperçus qu'il est impossible de trouver les principes d'une véritable Unité*
dans

* *Histoire Critique de la Republique des Lettres tant ancienne que moderne.* Tom. XI. p. 52. & suiv.

† *Journal des Savans* de l'année 1695. page 446. edit. de Holl.

*dans la matiere seule , ou dans ce qui n'est que passif , puisque tout n'y est que collection ou amas de parties à l'infini , &c. Cette Reflexion l'a obligé d'avoir recours aux Atomes ; non pas à des Atomes de matiere ; car , outre * qu'ils sont contraires à la Raison , ils sont encore composez de parties ; mais à des Atomes de substance , c'est-à-dire , des Unites réelles , & absolument destituées de parties , qui soient les sources des actions , & les premiers principes absolus de la composition des choses , & comme les derniers élemens de l'analyse des substances. Il croit qu'on les pourroit appeller points métaphysiques ; & il ajoûte , qu'ils ont quelque chose de vital , & une espèce de perception ; & que les point Mathematiques sont leur point de vûe pour exprimer l'Univers. Il leur donne aussi le nom † de formes substantielles , dont la nature consiste dans la force ; d'où s'ensuit quelque chose d'analogique au sentiment & à l'apetit ; & qu'ainsi il faut les concevoir à l'imitation de la notion que nous avons des AMES. Il les appelle encore forces primitives , qui ne contiennent pas seulement l'Acte ou le Complement de la possibilité , mais encore une Activité originale.*

Q 7

Je

* Ibid. p. 453. † p. 446.

Je voiois , continuë M. Leibniz , * que ces formes & ces Ames devoient être indivisibles , aussi bien que nôtre Esprit ; d'où il s'ensuit qu'elles ne sauroient commencer que par Creation , ni finir que par Annihilation. Ainsi , ajoûte-t-il , excepté les Ames que Dieu veut encore créer exprès , j'étois obligé de reconnoître qu'il faut que les formes constitutives des substances aient été créées avec le Monde , & qu'elles subsistent toujours. Cependant , il ne veut pas leur attribuer un passage de Corps en Corps † ; ce seroit établir la *Metempsychose*. Il aime mieux recourir ‡ aux transformations de Messieurs Swammerdam , Malpighi & Leeuwenhoek , qui sont les plus excellents Observateurs de nôtre tems ; & poser que l'*Animal* , & toute autre substance organisée , ne commence point lorsque nous le croyons , & que sa génération apparente n'est qu'un développement & une espèce d'augmentation. Mais il reste une grande difficulté. Que deviennent , dira-t-on , ces Ames , ou ces formes , par la mort de l'*Animal* , ou par la destruction de l'individu de la substance organisée ? Il n'y a , répond M. Leibniz , qu'un seul parti à prendre : & c'est celui de la conservation

non

* p. 443. † p. 448. ‡ p. 449.

non seulement de l'Ame , mais encore de l'Animal même , & de sa machine organique ; quoique la destruction des parties grossieres l'ait réduit à une petitesse , qui n'échappe pas moins à nos sens , que celle où il étoit avant que de naître. Et en effet , il n'y a personne , ajoute-t-il , * qui puisse bien marquer le véritable tems de la mort , laquelle peut passer long tems pour une simple suspension des actions notables , & dans le fond n'est jamais autre chose dans les simples Animaux , témoin les Ressuscitations des mouches noyées , & puis ensevelies sous de la craye pulvérisée , &c. Il est donc naturel , conclut-il , que l'Animal ayant toujours été vivant & organisé , il le demeure aussi toujours. Et puis qu'ainsi il n'y a point de première naissance , ni de génération entièrement nouvelle de l'Animal , il s'ensuit qu'il n'y en aura point d'extinction finale , ni de mort entière prise à la rigueur métaphysique ; & que par conséquent , au lieu de la transmigration des Ames , il n'y a qu'une transformation d'une même Animal , selon que ses organes sont pliez différemment , & plus ou moins dévelopez.

Voilà , MONSIEUR , un Système tout nouveau , & par conséquent très-digne d'être

* p. 450...

368 LETT. DE M. DES MAIZEAUX
d'être mis au nombre de tant d'autres découvertes , dont M. Leibniz a enrichi le Public. Cependant il n'en a pas jugé lui-même si favorablement , par rapport à l'*inextinction* des Animaux : sa modestie l'a persuadé , que plusieurs anciens Philosophes avoient eu sur cette matiere les mêmes idées que lui. *Pour ce qui est*, dit-il, * *du cours ordinaire des Animaux & d'autres substances corporelles , dont on a cru jusqu'ici l'extinction entiere , & dont les changemens dépendent plutôt des règles mécaniques que des loix morales , je remarquai avec plaisir , que l'ancien Auteur du Livre de la Diete , qu'on attribue à Hippocrate , avoit entrevû quelque chose de la vérité , lorsqu'il a dit en termes exprès , que les Animaux ne naissent & ne meurent point , & que les choses qu'on croit commencer & périr , ne font que paroître & disparoître. C'étoit aussi le sentiment de Parmenide & de Melisse chez Aristote. Car ces Anciens étoient plus solides qu'on ne croit.*

Il est certain , comme le remarque fort bien M. Leibniz , que ces Anciens étoient plus solides que l'on ne croit : mais il n'est pas moins vrai , que son Système sur l'*indestructibilité* des Animaux ne leur a point été

été connu. La gloire de l'invention lui en est entièrement dûe , & nous ne devons pas permettre qu'il se dépouille d'un bien si légitimement acquis , pour le donner à des gens qui n'ont pas le moindre droit d'y prétendre. Vous n'en douterez point , Monsieur, lorsque vous aurez vû, le sentiment de ces Philosophes, que M. Leibniz a crû être semblable au sien. Commençons par l'Auteur du *Livre de la Diète*.

Après une espèce de préambule, il pose cette Maxime générale , que *Tous les Etres vivans , aussi bien que l'Homme , sont composez de deux principes , savoir LE FEU & L'EAU ; qui different bien en vertu, mais qui s'accordent néanmoins dans leur usage* *. Il ajoûte , que par leur Union ils se soutiennent eux-mêmes, & forment tous les
au-

* Συνίσταται μὴν ἔν τὰ ζῶα, τὰ τε ἄλλα πάντα, καὶ ὁ ἄνθρωπος, ἀπὸ δυοῖν. διαφοροῖς μὴν πλὴν δύναμιν, συμφόροις δὲ, πλὴν χρήτειν. πρὸς λέγω καὶ ὕδαϊ. De *Diatæ*, Lib. I. §. IV. p. 182. Tom. I. Op. Hip. ed. Vander Lind. M. Dacier semble n'avoir pas bien compris le Systême Philosophique de cet Auteur : car au-lieu de suivre l'Original, il n'a fait que traduire ici la Version Latine de Cornarius, qui s'est imaginé que ζῶα signifioit ici les *Animaux*. *Tous les Animaux*, dit-il, *tant les Bêtes que les Hommes, sont composez de deux principes &c.*

370 LETT. DE M. DES MAIZEAUX
autres Etres; mais qu'ils ne sauroient rien
produire séparément: que le *Feu* donne le
mouvement, & l'*Eau* la nourriture à tou-
tes choses: que ces deux principes se com-
battent & se surmontent continuellement
l'un l'autre, sans pouvoir jamais se vain-
cre ou se détruire tout-à-fait: qu'ils se
communiquent aussi mutuellement leurs
qualitez; & que de là vient cette diver-
sité infinie qui paroît dans tout les Etres
du Monde. Il pose ensuite une autre Maxi-
me, c'est qu'*aucun Etre ne périt; & qu'il*
ne s'en produit aucun, qui n'existât aupara-
vant: mais qu'ils changent seulement de for-
me en se mêlant ensemble, ou se séparant les
uns des autres: d'où il conclut, que le
peuple se trompe grossièrement, lorsqu'il
croit qu'il y a des productions & des de-
structions proprement dites. Cependant,
dit-il, les hommes, voulant en croire leurs
yeux plutôt que leur Raison, s'imaginent
qu'une chose se produit, lors qu'en crois-
sant, elle passe des ténèbres à la lumière;
(c'est-à-dire, lorsqu'elle devient visible,
d'invisible qu'elle étoit auparavant;) &
ils croient qu'elle périt, lorsqu'en dimi-
nuant, elle va de la lumière dans les téné-
bres, (c'est-à-dire, quand elle devient
invisible, de visible qu'elle étoit.) Mais
moi,

moi , ajoûte-t-il , je m'en vais prouver le contraire par la raison. Ces Etres-là , (qui croissent) aussi bien que ceux-ci (qui diminuent) sont vivans , c'est-à-dire , réels , effectifs. Or un Etre vivant , (c'est-à-dire , une substance , une réalité) ne sauroit mourir , à moins que l'Univers entier ne meure aussi ; & il mourroit effectivement. Il n'est pas possible non plus que ce qui n'est point , naisse ; puis qu'il n'y a rien dont il puisse tirer sa naissance : mais toutes choses croissent ou diminuent , autant que leur nature le permet *.

C'est là , Monsieur , l'endroit du Livre de la Diète , que M. Leibniz a voulu marquer. Il n'y a rien , comme vous voyez , qui approche de son Systême sur l'immortalité des Animaux : ils n'y sont pas seulement nommez. L'Auteur fait un raisonne-

* Ἀπόλλυται μὲν [γὰρ] ἕθεν ἀπάντων χρημάτων, ἕθεν γίγνεται, ὃ, τι μὴ καὶ πρόθεν ἦν. Συμμιγγόμενα δὲ καὶ διακριόμενα ἀλλοιοῦται. νομίζεται δὲ παρὰ τῶν ἀνθρώπων, τὸ μὲν ἐξ ἁδὲ εἰς φῶς αὐξηθὲν γενέσθαι. Τὸ δὲ ἐκ τῆς φάεος εἰς ἄδην μειωθὲν, ἀπολέσθαι. ὀφθαλμοῖσι δὲ δεῖ πιστεῖσθαι μᾶλλον, ἢ γνώμῃσιν. ἐγὼ δὲ τάδε γνώμῃ ἐξηγέομαι. ζῶα γὰρ καὶ κεῖνα, καὶ τάδε. καὶ ὅτε τὸ ζῶον ἀπθανεῖν οἶόν τε μὴ μετὰ πάντων. καὶ ὅδ' ἀπθανεῖται. ὅτε τὸ μὴ ὄν γινέσθαι, μὴ ὄντι ἕθεν ἀγαγενήσεται. ἀλλ' αὐξάνεται πάντα καὶ μειῖται, ἐς τὸ μήκιστον καὶ ἐς τὸ ἐλαχίστον τῶν γε δυνατῶν. *ibid.* §. V.

372 LETT. DE M. DES MAIZEAUX
nement général qui s'étend à toute sorte
d'*Etres*, qu'il désigne populairement sous
le nom d'*Etres vivans* ; parce que le peu-
ple, qui ne considère les choses que par
la plus forte relation qu'il a avec elles , ne
fait proprement attention qu'aux change-
mens qui arrivent dans les Plantes & les
Animaux, qui sont des *Etres vivans*. Tant
qu'il les voit *vivre*, c'est-à-dire, croître,
agir, ou se mouvoir ; il ne doute point de
leur existence : mais dès qu'ils viennent à
mourir, c'est-à-dire, à diminuer ou à dis-
paroître ; il s'imagine qu'ils perdent en-
tièrement leur existence, & rentrent dans
le néant , d'où ils étoient sortis. Notre
Auteur voulant combattre ce préjugé,
comprend, à la maniere du peuple, tous
les Etres en général sous le nom d'*Etres
vivans*, & fait voir qu'ayant une fois exi-
sté dans le Monde, il faut qu'ils existent
toujours, quoique sous des formes & des
modifications différentes. Il est vrai que
le mot de ζῷον, dont il se sert, signifie
un *Animal*, aussi bien qu'un *Etre vivant* ;
& c'est ainsi, en effet, que Cornarius l'a
rendu dans cet endroit * : mais il est si vi-
sible qu'il ne s'agit pas là des *Animaux*,
que

* *Animalia enim*, dit Cornarius, *sunt & illa*
εἶναι

que M. Dacier , d'ailleurs assez fidelle Traducteur de Cornarius, l'a abandonné dans cette occasion , & fort bien traduit, *car tous les Etres, tant ceux qui diminuent, que ceux qui croissent, sont des Etres vivans.* Je ne dissimulerai pourtant pas , qu'il a mis les termes d'*Etres vivans* en Ita-

Ex hac : Ex neque Animal mori possibile est, non cum omnibus, (unde enim moriantur ?) neque quod non est, generari &c. Ce qui est un véritable galimatias ; outre qu'au lieu d'exprimer le sens du *καὶ γὰρ ἀποθανέται* de l'Original, il a mis, *unde enim moriatur ?* interrogation qui ne convient ni à la liaison du discours , ni au raisonnement de l'Auteur. Cependant , M. Dacier a suivi encore ici Cornarius, quoiqu'il s'en soit éloigné dans les paroles qui précèdent. *Car tous les Etres, dit-il, tant ceux qui diminuent, que ceux qui croissent, sont vivans.* Or il n'est pas possible qu'un Etre vivant meure, s'il ne meurt avec l'Univers. Car qu'est-ce qui le pourroit faire mourir ? Comme s'il devoit y avoir dans l'Original, *ὅθεν γὰρ ἀποθανέται* ; Il avertit néanmoins dans les Remarques, qu'au lieu de cette interrogation, la leçon la plus commune est, *καὶ γὰρ ἀποθανέται*, *Ex il mourra aussi* ; mais ce qu'il ajoute, fait voir qu'il n'est pas entré tout-à-fait dans le sens de son Auteur : *c'est qui me paroit, dit-il, remarquable ; car Hippocrate éroit en termes formels, que l'Univers doit périr ; à moins qu'on n'explique ce passage comme Zuingerus, „ car tout mourra si une partie meurt. “ il falloit dire, car le Tout mourra, si chaque partie meurt : & en effet cette explication est préférable à toutes les autres ; on peut même dire, que c'est la seule raisonnable.*

374 LETT. DE M. DES MAIZE AUX
Italique , fans en remarquer la raison dans
ses Remarques : mais quelque motif qu'il
ait pû avoir d'en user ainsi , on ne peut
pas lui refuser la justice d'avoir bien ren-
contré. Il me semble qu'on pourroit donc
paraphrafer , à peu près de cette maniere ,
le passage dont il s'agit. „ Le peuple s'i-
„ magine que les choses qui viennent à pa-
„ roître nouvellement , ou à croître ,
„ sont créées , c'est-à-dire , prennent
„ naissance , ou acquierent un être qu'el-
„ les n'avoient pas ; & que celles qui
„ viennent à diminuer & à disparoître ,
„ sont anéanties , c'est-à-dire , meurent ,
„ périssent , ou perdent l'être qu'elles a-
„ voient : mais ne m'accordera-t-on
„ pas que les choses qui croissent , aussi
„ bien que celles qui diminuent , sont
„ (après avoir crû & avant que de di-
„ minuer) des réalitez , ou de véritables
„ Etres ? Or si cela est , elles ne fau-
„ roient périr que le Monde entier ne
„ périsse. Car comme il n'est autre cho-
„ se qu'un assemblage d'Etres particuliers ,
„ si on pose une fois la perte entiere de
„ chacun de ces Etres , il faudra qu'elle
„ soit suivie de celle de l'Univers. On
„ dira , peut-être , que le Monde n'y
„ perd rien , parce que les choses qu'on
„ voit

„ voit sortir & croître, prennent la place
 „ de celles qui périssent, en aquérant un
 „ être qu'elles n'avoient pas auparavant.
 „ Mais d'où veut-on qu'une chose qui
 „ n'est point, tire son être? Quest-ce
 „ qui peut le lui donner? Ce n'est pas
 „ une autre chose, qui n'existe point
 „ non plus qu'elle. Sera-ce donc une
 „ chose qui existe déjà? Mais d'où pren-
 „ dra-t-elle ce qu'elle n'a pas? Et si
 „ elle le renferme en elle-même, il exi-
 „ stoit donc avant que de devenir visi-
 „ ble: c'étoit donc déjà un Etre réel,
 „ & effectif. Il faut donc qu'on avouë
 „ qu'il ne sauroit y avoir de production,
 „ ni de destruction proprement dite;
 „ ou si l'on veut, de naissance, ni de
 „ mort, de la manière que le peuple l'en-
 „ tend: & par conséquent, que tous les
 „ changemens qui arrivent dans le Mon-
 „ de, ne sont que des accroissemens, &
 „ des diminutions; des réünions, & des
 „ divisions; des mélanges, & des sépara-
 „ tions; des modifications, ou manières
 „ d'être. “ C'est ainsi que cet Auteur
 s'exprime lui-même, dans ce qui suit
 immédiatement. Car après avoir promis
 d'expliquer en faveur du peuple ce qu'il
 entend par *naitre & mourir*, il dit qu'il

n'entend par-là autre chose que SE MELER & SE SEPARER *. Et il développe encore plus particulièrement sa pensée, en remarquant qu'il n'y a point de différence entre *naitre*, & *mourir*; *se mêler*, & *se séparer*; *naitre*, & *se mêler*; *mourir*, *diminuer*, & *se séparer*: à quoi il ajoute, que le rapport de chaque partie, est le même †. Et c'est là-dessus qu'est fondé ce qu'il avoit dit auparavant, que si un Etre vivant pouvoit mourir, le Monde entier devroit subir le même sort.

De sorte que ce principe de l'Auteur du Livre de la Diete, que *rien ne naît*, *ni ne meurt* dans le Monde, revient précisément à ce que tous les anciens Philosophes ont unanimement soutenu, que rien ne sauroit être produit de rien; ni ce qui a une fois existé être réduit à rien:

*Nil posse creari
De Nihilo, neque quod genitum est
ad Nil revocari ‡.*

Diogene Apolloniate a dit aussi, que
rien

* Ταῦτα δὲ καὶ συμμίσγεσθαι καὶ διακρίνεσθαι δηλῶ. ib. §. VI.

† ἕκαστον πρὸς πάντα, καὶ πάντα πρὸς ἕκαστον ταῦτο. ibid.

‡ LUCRET, Lib. 1. vers 544. 545.

rien ne peut naître de ce qui n'est pas, ni se corrompre, ou reduire, en ce qui n'est pas *. Et de là il suit nécessairement, que tous les changemens qui arrivent dans le Monde, ne sont que mélanges, & séparations; qu'augmentations & diminutions; en un mot, que de simples modifications. Notre Auteur a raison de dire, après cela, qu'il n'en faut pas croire ses yeux; car en les prenant ici pour juges, il faudroit croire que ce qui leur échape, n'existe plus; & que ce qui leur paroît nouvellement, n'existoit point avant cela.

Parmenide avoit les mêmes idées. Il distinguoit deux sortes de Philosophie: une populaire & grossière, qui raisonne des choses selon qu'elles paroissent aux sens; & une autre plus exacte & plus judicieuse, qui les considère par la Raison, & telles qu'elles sont en elles-mêmes †. Melisse étoit dans le même sentiment Il y a, dit Aristote, des Philosophes, comme Melisse

R

⊕

* ἔδειν ἐκ τῆς μὴ οὐκ γίνεσθαι, ἔδει εἰς τὸ μὴ ὂν φθείρεσθαι. DIOG. LAERT. Lib. IX. §. 57.

† δισσήντε ἔφη εἶναι τὴν φιλοσοφίαν, τὴν μὲν κατὰ ἀλήθειαν, τὴν δὲ κατὰ δόξαν.... κριτήριον δὲ τὸν λόγον εἶπε, αἰσθήσεις μὲν ἀεὶ εἰς ὑπάρχειν. DIOG. LAERT. ib. §. 22.

378 LETT. DE M. DES MAIZEAUX
 & Parmenide, qui nient toute sorte de génération & de corruption. Car ils disent que rien ne naît, ni ne se corrompt en effet ; mais que cela nous paroît seulement ainsi *. Aristote lui-même ne semble pas fort éloigné de ce sentiment, lorsqu'il dit, qu'à l'égard des substances la génération de l'une est toujours la corruption de l'autre ; & la corruption de l'une, la génération de l'autre †. Cependant nous avons vu qu'il n'approuve pas Melisse & Parmenide d'avoir nié toute sorte de génération & de corruption : mais peut-être aussi, qu'il y a là du mal entendu. Au reste, vous me ferez plaisir de me dire, Monsieur ; vous qui possédez, à fonds les differens Systêmes des Philosophes anciens & modernes ; si vous croyez que Melisse, Parmenide, Xenophanes &c., aient refusé absolument & à la Lettre le témoignage des Sens, & soutenu l'*Acatalepsie*, où Incom-

* Οἱ μὲν γὰρ αὐτῶν ἀνεῖλον ὅλως γένεσιν καὶ φθορᾷ. ὃ δὲν γὰρ ὅτε γίγνεται φασὶν, ὅτε φθείρεσθαι τῶν ὄντων, ἀλλὰ μόνον δοκεῖν ἡμῖν, οἷον οἵ περὶ Μελισσὸν τε καὶ Παρμενίδην. ARIST. *de Cælo*. Lib. III. c. 1. Tom. I. Oper. p. 654. edit. Aug. Allobr. 1607. in 8.

† ἔστιν ἡ θατίστε γένεσις αἰεὶ τῶν ὄντων ἄλλε φθορᾷ, καὶ ἡ ἄλλε φθορᾷ ἄλλε γένεσις. id. *de Generatione & Corruptione*. Lib. I. pag. 692.

Comprehensibilité de toutes choses. N'est-il pas plus vrai-semblable qu'ils ont seulement voulu combattre l'opinion du Peuple, où qu'ils n'ont parlé que par rapport aux apparences exterieures ? N'attendez pas que votre Traité de la Philosophie des Anciens, soit composé, pour me dire ce que vous pensez là-dessus.

Si je voulois pousser plus loin le parallèle entre le Sytême de l'Auteur du Livre de la Diète, & celui des autres anciens Philosophes; je remarquerois qu'il y en a plusieurs qui reconnoissent les deux mêmes principes que lui, c'est-à-dire, *l'eau & le feu*. Parmenide, au jugement de Diogene Laerce, attribuoit au *Soleil* la génération des hommes; & ajoutoit que cet *Astre étoit composé de froid & de chaud, qui sont, dit-il, les principes de toutes choses* *. Zenon croyoit que toutes choses devoient leur nature au *chaud & au froid* †. Heraclite attribuoit au *feu* l'origine de toutes choses; mais par le mot de *feu* il entendoit une chaleur tempérée, ou mê-

R 2

lée

* αὐτὸν δὲ ὑπάρχειν τὸ θερμὸν καὶ τὸ ψυχρὸν, ἐξ ὧν τὰ πάντα συνεσθάναι. DIOG. LAERT. Lib. IX. §. 21. 22.

† γεγενησθαι δὲ τὴν πάντων φύσιν ἐκ θερμῆς καὶ ψυχρῆς &c. idem, ibid. §. 29.

380 LETT. DE M. DES MAIZEAUX
lée d'*humidité* ; ce que Lucrèce n'ayant
pas compris, a tâché de le tourner en ri-
dicule :

*Dicere porrò Ignem res omneis esse , ne-
que ullam*

*Rem veram in numero rerum constare ,
nisi Ignem ,*

*Quod facit hic idem , perdelirum esse
videtur **.

Mais pour revenir à M. Leibniz, il me
semble , Monsieur , avoir montré assez
clairement, que les anciens Philosophes ,
qu'il nomme, n'ont rien *entrevû* de sem-
blable à son Hypothèse de l'*inextinction*
des Animaux, lorsqu'ils ont soutenu, que
rien ne naît, ni ne meurt ; & que les cho-
ses qu'on croit commencer & périr, ne font
que paroître & disparoître. M. Leibniz
semble en convenir lui-même dans la
LETTRE qu'il me fit l'honneur de m'é-
crire, après avoir vû le fragment, dont
je viens de vous donner un morceau.
Vous serez, sans doute, bien aise, MON-
SIEUR , de voir cette Lettre : tout ce
qui est sorti des mains d'un si grand hom-
me est précieux ; & d'ailleurs elle peut
contribuër à faire mieux entendre son

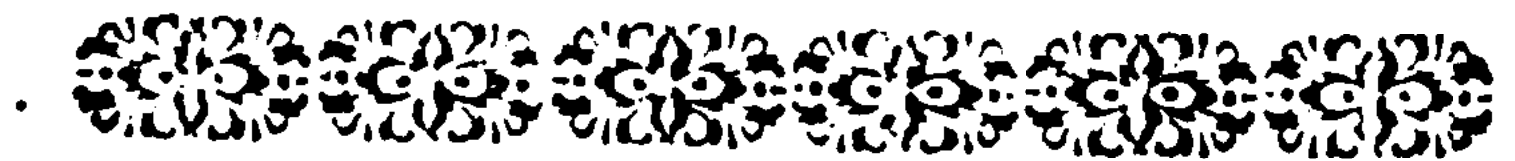
non-

* LUCRET. *Lib. I. vers 69 : & suiv.*

A M. L'ABBE' CONTI. 381
*nouveau Système de la Nature & de la
Communication des Substances, ou de l'Har-
monie préétablie.* Il eut la bonté de me
communiquer, en même tems, sa R E-
P L I Q U E aux Objections que M. Bayle
avoit faites contre ce Système, dans la se-
conde Edition de son *Dictionnaire*. M. Leib-
niz ayant fait connoître, quelque tems a-
près, qu'il ne trouveroit pas mauvais qu'on
donnât ce petit Ouvrage au Public *,
il fut inseré dans le Journal de M. Mas-
son, avec la Lettre dont je viens de par-
ler †. Vous le trouverez ici joint à cette
Lettre. Outre les éclaircissemens qui ont
du rapport aux Objections de M. Bayle,
cette *Réplique* contient bien des choses que
vous lirez avec plaisir. Vous savez que
M. Leibniz avoit l'art d'égayer toujours
sa matière, par quelque trait curieux &
interessant. Je suis avec un parfait atta-
chement, Monsieur, Votre &c.

* Voyez les *Nouvelles Litteraires* de M. Du-
Sauzet; *Nouvelles* du 9 Novembre 1715. Tom.
II. p. 290.

† *Histoire Critique de la Republique des Lettres*,
Tom. XI. pag. 77. & 78.



L E T T R E

D E

M. L E I B N I Z

A

M. DES MAIZÉAUX, :

*Contenant quelques Eclaircissemens sur
l'EXPLICATION précédente, & sur
d'autres endroits du Systême de l'HAR-
MONIE PRÉ'ETABLIE, &c.*

Hanover ce 8. Juillet 1711.

M O N S I E U R ,

J E vous suis fort obligé de l'honneur de
votre Lettre, & de la communication
que vous y joignez. On m'a sommé de
votre part, quand j'étois à Berlin, de
vous env. yer les Lettres que je pourrois
avoir euës de M. Bayle. Mais les trois
ou quatre, que j'ai euës de lui, n'étoient
presque que relatives à d'autres Ecrits.
Ce qui-fait que je ne les ai point gardées
avec

avec soin, & que je ne les saurois retrouver aisément, quand elles seroient encore dans le tas de mes vieux papiers. Je me souviens que dans l'une de ses Lettres il croyoit que je concevois la force que je donne aux Corps, comme quelque chose qui y pouvoit être renfermé, lorsqu'ils sont même en repos. Mais je lui marquai, que chez moi la force est toujours accompagnée d'un mouvement effectif; à-peu-près comme ce qui se passe dans l'Ame, est toujours accompagné de ce qui y répond dans le Corps. Aussi un état momentanée d'un Corps qui est en mouvement, ne pouvant point contenir du mouvement, qui demande du tems; ne laisse pas de renfermer de la force.

Cependant, pour satisfaire en quelque chose à votre demande, Monsieur, je vous envoie ma REPLIQUE à ce que M. Bayle avoit mis à l'égard de mon *Système*, dans la seconde Edition de son *Dictionnaire*, Article RORARIUS. Peut-être que M. Bayle a répondu dans quelque *Supplément* à son Dictionnaire, ou dans quelque autre endroit non encore imprimé. Car il me marquoit, ce me semble, qu'il y vouloit penser. Mais comme ni cette Replique de ma part, ni sa Dupli-

que n'ont pas encore parû; je vous envoie mon Ecrit, tel à peu près que je l'avois envoyé à M. Bayle. Je dis *à-peu-près*, car j'ai changé quelque peu de chose en le relisant. Et je serai bien aise d'en apprendre votre sentiment, si vous voulez bien le conférer avec ledit endroit de M. Bayle, comme je serai ravi aussi de l'avoir sur mon dernier Livre *.

Je viens au Fragment de vos Reflexions sur mon *nouveau Système*, envoyées à M. Bayle; & que je voudrois avoir vû toutes. Je ne refuse point aux *Hommes* le privilège que j'accorde aux *Animaux*. Ainsi je croi que les Ames des hommes ont préexisté, non pas en Ames raisonnables; mais en Ames sensitives seulement, qui ne sont parvenues à ce degré supérieur, c'est-à-dire, à la Raison, que lorsque l'Homme, que l'Ame devoit animer, a été conçu.

J'accorde une existence aussi ancienne que le Monde, non seulement aux Ames des Bêtes, mais généralement à toutes les *Monades*, ou substances simples, dont les Phénomènes composés résultent; & je tiens que chaque Ame, ou Monade, est toujours accompagnée d'un Corps organique,

* La *Théodicée*.

nique, mais qui est dans un changement perpétuel, de sorte que le Corps n'est pas le même, quoique l'Ame & l'Animal le soit. Ces regles ont encore lieu par rapport au Corps humain, mais apparemment d'une manière plus excellente qu'à l'égard des autres Animaux qui nous sont connus : l'Homme devant demeurer non seulement un Animal ; mais encore un personnage & un Citoyen de la Cité de Dieu, qui est le plus parfait Etat possible, sous le plus parfait Monarque.

Vous dites, Monsieur, dans votre Fragment, que vous ne comprenez pas trop bien *quelles sont ces autres substances corporelles, outre les Animaux, dont on a cru jusqu'ici l'extinction entiere.* Mais s'il y a dans la Nature d'autres Corps organiques vivans que ceux des Animaux, comme il y a bien de l'apparence, & comme les Plantes nous en semblent fournir un exemple ; ces Corps aussi auront leurs substances simples, ou *Monades*, qui leur donneront de la vie, c'est-à-dire, de la perception & de l'appetit ; quoiqu'il ne soit point nécessaire que cette perception soit une sensation. Il y a apparemment une infinité de degrés dans la perception, & par conséquent dans les

Vivans; mais ces Vivans seront toujours indestructibles, non seulement par rapport à la substance simple, mais encore parce qu'elle garde toujours quelque Corps organique.

Pour ce qui est des Anciens; j'avouë que leurs sentimens ordinaires n'arrivent pas à mon sentiment de l'*inextinction* des Animaux. Leur *indestructibilité* ne s'entend ordinairement que de celle de la Matière, ou tout au plus des Atomes. Et l'on peut dire que dans l'Hypothèse de ceux qui n'admettent ni Atomes, ni Entelechies, aucune substance ne se conserve. Cependant dans cette variété des pensées des Anciens, il se peut qu'il y en ait eu dont les opinions eussent aproché des miennes. Platon croyoit que les choses matérielles étoient dans un flux perpetuel, mais que les véritables substances subsistoient: il paroît ne l'avoir entendu que des Ames. Mais peut-être que Démocrite, tout Atomiste qu'il étoit, a conservé encore l'Animal. Car il enseignoit une reviviscence; puisque Pline a dit de lui: *reviviscendi promissa Democrito vanitas, qui ipse non revixit*. Nous ne savons presque de ce grand homme, que ce qu'Epicure en a emprunté, qui n'étoit pas capable

pable d'en prendre toujours le meilleur. Peut-être que Parménide, qui (chez Platon) enseignoit que tout étoit *Un*, avoit des sentimens aprochans de ceux de Spinoza : & qu'ainsi il ne faudroit pas tant s'étonner, si quelques-uns se seroient approché des miens. Et quoique la Conservation de l'Animal soit favorisée par les Microscopes ; cependant on a reconnu les petits Corps avant leur découverte , & ainsi on peut fort bien aussi avoir prévu les petits Animaux ; comme Démocrite a prévu les Etoiles insensibles dans la *Voie lactée*, avant la découverte des Telescopes. La simple conservation de la Matière, ou des Elemens, ne paroît pas suffire à expliquer l'Auteur de la Diète , puisqu'il dit positivement qu'*aucun Vivant ne meurt*, & généralement qu'*aucun véritable Etre* (aucune substance) *ne sauroit naître, ni périr*. S'il entendoit la seule conservation de la Matière, en parleroit-il ainsi ? Du moins il faudra avouer , qu'en ce cas ses paroles conviendroient mieux à mon Système, qu'au sien.

Au reste, vous avez raison, MONSIEUR, de m'attribuer dans ce Fragment *un reste de Cartésianisme*. Car j'avoue d'approuver une partie de la do-

trine des Cartesiens. Mais mon sentiment sur le Commerce de l'Ame & du Corps a des fondemens reçûs, généralement, avant la naissance du Cartesienisme.

La Feuille est pleine, & je ne puis ajouter, que ce qu'il faut pour marquer que je suis avec zèle,

Monfieur;

Votre très humble &
très obéissant serviteur

LEIBNIZ.





R E P L I Q U E

D E

M. L E I B N I Z

Aux Réflexions contenuës dans la seconde Edition du Dictionnaire Critique de M. Bayle, Article RORARIUS, sur le Systême de l'Harmonie préétablie.

J'Avois fait insérer dans le Journal des Savans de Paris (*Juin & Juillet 1695.*) quelques Essais, sur un Systême nouveau, qui me paroissoient propres à expliquer l'union de l'Ame & du Corps ; où au lieu de la voïe de l'*influence* des Ecoles, & de la voïe de l'*assistance* des Cartesiens, j'avois emploïé la voïe de l'*Harmonie préétablie*. M. Bayle, qui fait donner aux meditations les plus abstraites l'agrément, dont elles ont besoin pour attirer l'attention du Lecteur, & qui les approfondit en même tems, en les mettant dans leur jour, avoit bien voulu se donner la peine d'enrichir ce Systême, par

390 REPLIQUE DE M. LEIBNIZ
ses Réflexions inferées dans son Dictionnaire , Article RORARIUS : mais comme il y raportoit en même tems des difficultez , qu'il jugeoit avoir besoin d'être éclaircies , j'avois tâché d'y satisfaire dans l'Histoire des Ouvrages des Savans, *Juillet 1698*. M. Bayle vient d'y repliquer, dans la seconde Edition de son Dictionnaire, au même Article de *Rorarius* *. Il a l'honêteté de dire, que mes *réponses ont mieux développé le sujet* ; & si la possibilité de l'Hypothèse de l'*Harmonie* préétablie étoit bien avérée , qu'il ne feroit point difficulté de la *préférer* à l'Hypothèse Cartesienne ; parce que la première *donne une haute idée de l'Auteur des choses*, & *éloigne* (dans le cours ordinaire de la Nature) *toute notion de conduite miraculeuse*. Cependant il lui paroît difficile encore de concevoir , que cette Harmonie préétablie soit *possible* ; & pour le faire voir, il commence par quelque chose de plus facile que cela, à son avis, & qu'on trouve pourtant peu faisable. C'est qu'il compare cette Hypothèse avec la supposition d'un *Vaisseau*, qui sans être dirigé de personne, va se rendre de soi-même au port désiré. Il dit là-dessus, qu'on *convientra*

que

* Remarque L, page 2610.

que l'infinité de Dieu n'est pas trop grande, pour communiquer à un Vaisseau une telle faculté; il ne prononce point absolument sur l'impossibilité de la chose, il juge pourtant, que d'autres la croiront; car vous direz même (ajoute-t-il) que la nature du Vaisseau n'est pas capable de recevoir de Dieu cette faculté-là. Peut-être qu'il a jugé, que, selon l'Hypothèse en question, il faudroit supposer, que Dieu a donné au Vaisseau, pour cet effet, une faculté à la Scholastique, comme celle qu'on donne aux Corps pesans dans les Ecoles, pour les mener vers le centre. Si c'est ainsi qu'il l'entend, je suis le premier à rejeter la supposition, mais s'il l'entend d'une faculté du Vaisseau explicable par les regles de la Mécanique, & par les ressorts internes, aussi bien que par les circonstances externes; & s'il rejette néanmoins la supposition, comme impossible, je voudrois qu'il eût donné quelque raison de ce jugement. Car bien que jen'aie point besoin de la possibilité de quelque chose qui ressemble à ce Vaisseau, de la manière que M. Bayle le semble concevoir, comme je ferai voir plus bas; je crois pourtant, qu'à bien considérer les choses, bien loin qu'il y ait de la difficulté

392 REPLIQUE DE M. LEIBNIZ
culté là-dessus à l'égard de Dieu, il sem-
ble plutôt qu'un Esprit fini pourroit être
assez habile pour en venir à bout. Il n'y
a point de doute qu'un homme pourroit
faire une machine, capable de se prome-
ner durant quelque tems par une ville, &
de se tourner justement aux coins de cer-
taines rues. Un Esprit incomparablement
plus parfait, quoique borné, pourroit
aussi prévoir & éviter un nombre incom-
parablement plus grand d'obstacles. Ce
qui est si vrai, que si ce Monde, selon
l'Hypothèse de quelques-uns, n'étoit
qu'un composé d'un nombre fini d'Ato-
mes, qui se remuassent suivant les Loix
de la Mécanique; il est sûr, qu'un Es-
prit fini pourroit être assez relevé, pour
comprendre, & prévoir demonstrative-
ment, tout ce qui y doit arriver dans
un tems déterminé: de sorte que cet Es-
prit pourroit non seulement fabriquer un
Vaisseau, capable d'aller tout seul, à un
port nommé, en lui donnant d'abord le
tour, la direction, & les ressorts qu'il
faut; mais il pourroit encore former un
corps capable de contrefaire un homme;
car il n'y a que du plus & du moins, qui
ne changent rien dans le País des possibi-
litez: & quelque grande que soit la mul-
titude

AUX REFLEX. DE M. BAYLE. 393
titude des fonctions d'une machine, la
puissance & l'artifice de l'Ouvrier peuvent
croître à proportion. Et n'en point voir
la possibilité, seroit ne pas assez considé-
rer les degrés des choses. Il est vrai que
le Monde n'est pas un composé d'un
nombre fini d'Atomes; mais une machi-
ne composée, dans chacune de ses par-
ties, d'un nombre véritablement infini de
ressorts : mais il est vrai aussi, que celui
qui l'a faite, & qui la gouverne, est d'u-
ne perfection encore plus infinie; puis-
qu'elle va à une infinité de Mondes possi-
bles, dont il a choisi celui qui lui a plu.
Cependant pour revenir aux Esprits bor-
nez, on peut juger par de petits échantil-
lons, qui se trouvent quelques fois par-
mi nous, où peuvent aller ceux, que nous
ne connoissons pas. Il y a, par exemple,
des hommes capables de faire promptement
des grands calculs d'Arithmétique, par la
seule pensée. M. de Monconis fait men-
tion d'un tel homme, qui étoit de son
tems en Italie; & il y en a un aujourd'hui
en Suede, qui n'a pas même appris l'A-
rithmetique ordinaire, & que je voudrois
qu'on ne negligât point de bien tâter sur
sa manière de procéder. Et qu'est-ce que
l'homme, quelque excellent qu'il puisse
être,

394 REPLIQUE DE M. LEIBNIZ
être, au prix de tant de Créatures possi-
bles & même existentes ? telles que les
AnGES, ou Génies, qui nous pourroient
surpasser en toute sorte de comprehensions
& de raisonnemens ; incomparablement
plus que ces merveilleux possesseurs d'u-
ne Arithmétique naturelle, nous surpass-
sent en matière de nombres. J'avouë que
le vulgaire n'entre point dans ces considé-
rations ; on l'étourdit par des objections,
où il faut penser à ce qui n'est pas ordi-
naire, ou même qui est sans exemple par-
mi nous. Mais quand on pense à la gran-
deur & à variété de l'Univers, on en juge
tout autrement. M. Bayle sur-tout ne
peut point manquer de voir la justesse de
ces conséquences. Il est vrai, que mon
Hypothèse n'en dépend point, comme je
montrai tantôt ; mais quand elle en dé-
pendroit, & quand on auroit droit de di-
re, qu'elle est *plus surprenante*, que celle
des Automates (dont je ferai voir pour-
tant plus bas, qu'elle ne fait que pousser
les bons endroits, & ce qu'il y a de so-
lide) je ne m'en allarmerois pas, supposé
qu'il n'y ait point d'autre moïen d'expli-
quer les choses conformément aux loix
de la Nature. Car il ne faut point se re-
gler en ces matières sur les notions popu-
laires,

lares, au préjudice des conséquences certaines. D'ailleurs, ce n'est pas dans le merveilleux de la supposition, que consiste ce qu'un Philosophe doit objecter aux Automates, mais dans le défaut des principes; puisqu'il faut par tout des *Entéléchies*; & c'est avoir une petite idée de l'Auteur de la nature (qui multiplie, autant qu'il se peut, ses *petits Mondes*, ou ses *miroirs actifs indivisibles*,) que de n'en donner qu'aux Corps humains. Il est même impossible qu'il n'y en ait partout.

Jusqu'ici nous n'avons parlé que de ce que peut une substance bornée: mais à l'égard de Dieu, c'est bien autre chose; & bien loin que ce qui a paru *impossible* d'abord, le soit en effet, il faut dire plutôt, qu'il est impossible que Dieu en use autrement; étant comme il est infiniment puissant & sage, & gardant en tout l'ordre & l'harmonie, autant qu'il est possible. Mais qui plus est, ce qui paroît si étrange quand on le considère détaché, est une conséquence certaine de la constitution des choses: de sorte que le merveilleux universel fait cesser & absorbe, pour ainsi dire, le merveilleux particulier, puisqu'il en rend raison. Car tout est tellement

ment réglé & lié, que ces machines de la nature, qui ne manquent point, & qu'on compare à des *Vaisseaux*, qui iroient au port d'eux-mêmes, malgré tous les détours, & toutes les tempêtes; ne sauroient être jugées plus étranges, qu'une fusée qui coule le long d'une corde, ou qu'une liqueur qui court dans un canal. De plus les Corps n'étant pas des *Atomes*, mais divisibles & divisez même à l'infini; & tout en étant plein; il s'ensuit, que le moindre petit Corps reçoit quelque impression du moindre changement de tous les autres, quelques éloignez & petits qu'ils soient, & doit être ainsi un miroir exact de l'Univers; ce qui fait qu'un Esprit assez pénétrant pour cela pourroit à mesure de sa pénétration voir & prévoir dans chaque corpuscule, ce qui se passe & se passera, & dans ce corpuscule & au dehors. Ainsi rien n'y arrive, pas même par le choc des Corps environnans, qui ne suive de ce qui est déjà interne, & qui en puisse troubler l'ordre. Et cela est encore plus manifeste dans les substances simples, ou dans les principes actifs mêmes, que j'appelle des *Entéléchies* primitives avec Aristote, & que, selon moi, rien ne sauroit troubler. C'est pour répondre

pondre à une Note marginale de M. Bayle
 * où il m'objecte, qu'un Corps organique étant *composé de plusieurs substances*, dont *chacune a un principe d'action*, réellement distinct du principe de chacune des autres, & l'action de chaque principe étant spontanée, cela doit varier à l'infini les effets; & le choc des Corps voisins doit mêler quelque contrainte à la spontanéité naturelle de chacun. Mais il faut considérer que c'est de tout tems que l'un s'est déjà accommodé à tout autre, & se porte à ce que l'autre exigera de lui. Ainsi il n'y a de la contrainte dans les substances qu'au dehors, & dans les apparences. Et cela est si vrai, que le mouvement de quelque point qu'on puisse prendre dans le Monde, se fait dans une ligne d'une nature déterminée, que ce point a prise une fois pour toutes, & que rien ne lui fera jamais quitter. Et c'est-ce que je crois pouvoir dire de plus précis & de plus clair pour des Esprits Géométriques, quoique ces sortes de lignes passent infiniment celles, qu'un Esprit fini peut comprendre. Il est vrai, que cette ligne seroit droite, si ce point pouvoit être seul dans le Monde; & que maintenant elle est d^ue, en

ver-

* Page 2611, let. b.

vertu des loix de Mécanique, au concours
 de tous les Corps : aussi est-ce par ce con-
 cours même, qu'elle est *préétablie*. Ainsi
 j'avouë que la *spontanéité* n'est pas propre-
 ment dans la masse (à moins que de pren-
 dre l'Univers tout entier, à qui rien ne
 résiste) : car si ce point pouvoit commen-
 cer d'être seul, il continueroit, non pas
 dans la ligne *préétablie*, mais dans la droi-
 te tangente. C'est donc proprement dans
 l'*Entéléchie*, (dont ce point est le point
 de vue) que la *spontanéité* se trouve ; &
 au lieu, que le point ne peut avoir de soi
 que la tendance dans la droite touchante,
 parce qu'il n'a point de mémoire, pour
 ainsi dire, ni de pressentiment ; l'*Entéle-*
chie exprime la courbe *préétablie* même,
 de sorte qu'en ce sens rien n'est violent à
 son égard. Ce qui fait voir enfin, com-
 ment toutes les merveilles du *Vaisseau*,
 qui se conduit lui-même au port, ou de
 la *machine* qui fait les fonctions de l'hom-
 me sans intelligence, & je ne sai combien
 d'autres fictions qu'on peut objecter en-
 core, & qui font paroître nos supposi-
 tions incroyables lors qu'on les considère
 comme détachées, cessent de faire diffi-
 culté ; & comment tout ce qu'on avoit
 trouvé étrange, se perd entièrement, lors-
 qu'on

qu'on considere que les choses sont déterminées à ce qu'elles doivent faire. Tout ce que l'ambition, ou autre passion fait faire à *l'Ame de Cesar*, est aussi représenté dans son Corps; & tous les mouvemens de ces passions viennent des impressions des objets joints aux mouvemens internes, & le Corps est fait en sorte, que l'Ame ne prend jamais des résolutions, où les mouvemens du Corps ne s'accordent; les raisonnemens mêmes les plus abstraits y trouvant leur jeu, par le moyen des caractères, qui les représentent à l'imagination. En un mot, tout se fait dans le Corps, à l'égard du détail des phénomènes, comme si la mauvaise doctrine de ceux, qui croient que l'Ame est matérielle, suivant Epicure & Hobbes, étoit véritable; ou comme si l'homme même n'étoit que Corps, ou qu'Automate. Aussi ont-ils poussé jusqu'à l'homme, ce que les Cartesiens accordent à l'égard de tous les autres Animaux; aiant fait voir en effet, que rien ne se fait par l'homme avec toute sa raison, qui dans le Corps ne soit un jeu d'images, de passions & de mouvemens. On s'est prostitué, en voulant prouver le contraire, & on a seulement préparé matière de triomphe à l'erreur,

400 REPLIQUE DE M. LEIBNIZ

reur, en se prenant de ce biais. Les Cartesiens ont fort mal réussi, à peu près comme Epicure avec sa *declinaison des Atomes*, dont Ciceron se moque si bien lorsqu'ils ont voulu, que l'Ame ne pouvant point donner du mouvement au Corps, en change pourtant la direction; mais ni l'un ni l'autre ne se peut ni se doit; & les Materialistes n'ont point besoin d'y recourir: de sorte que rien qui paroît au dehors de l'homme, est capable, de refuter leur doctrine; ce qui suffit pour établir une partie de mon Hypothèse. Ceux qui montrent aux Cartesiens, que leur manière de prouver que les Bêtes ne sont que des *Automates*, va jusqu'à justifier celui qui diroit, que tous les autres hommes, hormis lui, sont de simples Automates aussi, ont dit justement & précisément ce qu'il me faut pour cette moitié de mon Hypothèse, qui regarde le Corps. Mais outre les principes Métaphysiques, qui établissent les *Monades*, dont les composez ne sont que les résultats; l'expérience interne refuse la doctrine Epicurienne: c'est la conscience qui est en nous, de ce Moi qui s'aperçoit des choses qui se passent dans le Corps: & la perception ne pouvant être expliquée par
les

les figures & mouvemens, établit l'autre moitié de mon Hypothèse, & nous oblige d'admettre en nous une *substance indivisible*, qui doit être elle-même la source de ses phénomènes : de sorte, que suivant cette seconde moitié de mon Hypothèse, tout se fait dans l'Ame, comme s'il n'y avoit point de Corps ; de même que selon la première moitié, tout se fait dans le Corps, comme s'il n'y avoit point d'Ame. Outre que j'ai montré souvent, que dans les Corps mêmes, quoique le détail des phénomènes ait des raisons mécaniques, la dernière analyse des loix de Mécanique, & la nature des substances, nous oblige enfin de recourir aux principes actifs indivisibles ; & que l'ordre admirable, qui s'y trouve, nous fait voir, qu'il y a un Principe universel, dont l'intelligence aussi bien que la puissance est suprême. Et comme il paroît par ce qu'il y a de bon & de solide dans la fausse & méchante doctrine d'Épicure, qu'on n'a point besoin de dire, que l'Ame change les tendances, qui sont dans le Corps ; il est aisé de juger aussi, qu'il n'est point nécessaire non plus, que la masse matérielle envoie des pensées à l'Ame par l'influence de je ne sai quelles especes chimeriques ;

S

riques ; ni que Dieu soit toujours l'interprète du Corps auprès de l'Ame , tout aussi peu qu'il a besoin d'interpréter les volontez de l'Ame au Corps ; l'*Harmonie préétablie* étant un bon truchement de part & d'autre. Ce qui fait voir qu'il se réunit ici le bon qu'il y a dans les Hypothèses d'Epicure & de Platon, des plus grands Materialistes, & des plus grands Idéalistes ; & qu'il n'y a plus rien de surprenant ici, que la seule suréminente perfection du souverain Principe , montrée maintenant dans son ouvrage au delà de tout ce qu'on en a cru jusqu'ici. Quelle merveille donc , que tout aille bien & avec justesse, puisque toutes choses conspirent & se conduisent par la main, depuis qu'on suppose que tout est parfaitement bien conçu ? Ce seroit plutôt la plus grande de toutes les merveilles, ou plutôt ce seroit la plus étrange des absurditez, si ce Vaisseau destiné à bien aller, si cette machine à qui le chemin a été tracé de tout tems, pouvoit manquer, malgré les mesures que Dieu a prises. *Il ne faut donc pas comparer notre Hypothèse, à l'égard de la masse corporelle, avec un Vaisseau qui se mène soi-même au port ; mais avec ces bateaux de trajet, attachez à une corde ,*
qui

AUX REFLEX. DE M. BAYLE. 403
qui traversent la Rivière. C'est comme
dans les machines de Théâtre, & dans
les feux d'artifice, dont on ne trouve
plus la justesse étrange, quand on fait
comment tout est conduit : il est vrai
qu'on transporte l'admiration de l'ouvra-
ge à l'inventeur ; tout comme lors qu'on
voit maintenant, que les Planètes n'ont
point besoin d'être menées par des Intel-
ligences.

Jusqu'ici nous n'avons presque parlé
que des objections qui regardent le Corps
ou la Matière, & il n'y a point d'autre
difficulté qu'on ait apportée jusqu'ici,
que celle du merveilleux (mais beau &
reglé, & universel) qui se doit trouver
dans les Corps, afin qu'ils s'accordent
entre eux, & avec les Ames ; ce qui à
mon avis doit être pris plutôt pour une
preuve, que pour une objection, auprès
des personnes qui jugent comme il faut
*de la puissance & de l'intelligence de l'Art
Divin*, pour parler avec M. Bayle ; qui
avouë aussi, qu'il ne se peut rien imagi-
ner qui donne une si haute idée de l'in-
telligence & de la puissance de l'Auteur
de toutes choses. Maintenant il faut ve-
nir à l'*Ame*, où M. Bayle trouve enco-
re des difficultez, après ce que j'avois dit

pour resoudre les premières. Il commence par la comparaïson de cette Ame toute seule, & prise à part, sans recevoir rien au dehors, avec un *Atome* d'Epicure, environné de vuide : & en effet, je considère les Ames, ou plutôt les *Monades*, comme des *Atomes de substance* ; puisqu'à mon avis, il n'y a point d'*Atomes de matière* dans la Nature, la moindre parcelle de la matière ayant encore des parties. Or l'*Atome*, tel qu'Epicure l'a imaginé, ayant de la force mouvante, qui lui donne une certaine direction, l'excutera sans empêchement & uniformement, supposé qu'il ne rencontre aucun autre *Atome*. L'Ame de même, posée dans cet état, où rien de dehors ne la change, ayant reçu d'abord un sentiment de plaisir ; il semble, selon M. Bayle, qu'elle se doit toujours tenir à ce sentiment. Car lors que la cause totale demeure, l'effet doit toujours demeurer. Que si j'objecte, que l'Ame doit être considérée comme dans un état de changement, & qu'ainsi la cause totale ne demeure point ; M. Bayle répond, que ce changement doit être semblable au changement d'un *Atome*, qui se meut continuellement sur la même ligne (droite) & d'une vitesse uniforme. Et
quand

quand il accorderoit, dit-il, la métamorphose des pensées, pour le moins faudroit-il que le passage, que j'établis d'une pensée à l'autre, renfermât quelque raison d'affinité. Je demeure d'accord des fondemens de ces objections, & je les emploie moi-même, pour expliquer mon Systême. L'état de l'*Ame*, comme de l'*Atome*, est un état de changement, une tendance; l'*Atome* tend à changer de lieu, l'*Ame* à changer de pensée; l'un & l'autre de soi change de la manière la plus simple & la plus uniforme, que son état permet. D'où vient-il donc, me dira-t-on, qu'il y a tant de simplicité dans le changement de l'*Atome*, & tant de variété dans les changemens de l'*Ame*? C'est que l'*Atome* (tel qu'on le suppose, quoiqu'il n'y ait rien de tel dans la Nature) bien qu'il ait des parties, n'a rien qui cause de la variété dans sa tendance, parce qu'on suppose, que ces parties ne changent point leurs rapports; au lieu que l'*Ame*, toute indivisible qu'elle est, renferme une tendance composée, c'est-à-dire, une multitude de pensées présentes, dont chacune tend à un changement particulier, suivant ce qu'elle renferme, & qui se trouvent en elle tout à la fois, en vertu de

son rapport essentiel à toutes les autres choses du monde. Aussi est-ce le défaut de ce rapport, qui bannit les Atomes d'Epicure de la Nature. Car il n'y a point de chose individuelle, qui ne doive exprimer toutes les autres; de sorte que l'Ame, à l'égard de la variété de ses *modifications*, doit être comparée avec l'*Univers*, qu'elle représente, selon son *point de vue*, & même en quelque façon avec Dieu, dont elle représente *finiment* l'*infinité*, à cause de sa perception confuse & imparfaite de l'infini, plutôt qu'avec un *Atome matériel*. Et la raison du changement des pensées dans l'Ame, est la même que celle du changement des choses dans l'*Univers*, qu'elle représente. Car les raisons de Mécanique, qui sont développées dans les Corps, sont retinies, &, pour ainsi dire, concentrées dans les Ames ou *Entéléchies*, & y trouvent même leur source. Il est vrai que toutes les Entéléchies ne sont pas, comme notre Ame, *des Images de Dieu*, n'étant pas toutes faites pour être membres d'une Société, ou d'un Etat, dont il soit le Chef; mais elles sont toujours *des Images de l'Univers*. Ce sont des *Mondes en raccourci*, à leur mode; des *simplicités fécondes*; des *unitez de substance*,

stance, mais *virtuellement infinies*, par la multitude de leurs modifications; des centres qui expriment une *circonférence infinie*. Et il est nécessaire qu'elles le soient, comme je l'ai expliqué autrefois dans des Lettres échangées avec M. *Arnaud*. Et leur durée ne doit embarrasser personne, non plus que celle des *Atomes* des Gassendistes. Au reste, comme Socrate a remarqué dans le *Phedon* de Platon, parlant d'un homme qui se gratte, souvent du plaisir à la douleur il n'y a qu'un pas, *extremagaudii luctus occupat*. De sorte qu'il ne faut point s'étonner de ce passage; il semble quelquefois que le plaisir n'est qu'un composé de petites perceptions, dont chacune seroit une douleur, si elle étoit grande.

M. Bayle reconnoit déjà, que j'ai tâché de répondre à une bonne partie de ses objections; il considère aussi, que dans le Systême des causes occasionelles, il faut que Dieu soit l'exécuteur de ses propres loix, au-lieu que dans le notre c'est l'Âme: mais il objecte, que l'Âme n'a point *d'instrumens pour une semblable execution*. Je réponds, & j'ai répondu, qu'elle en a: ce sont ses pensées présentes, dont naissent les suivantes: & on peut dire,

qu'en elle, comme par tout ailleurs, *le présent est gros de l'avenir.*

Je crois que M. Bayle demeurera d'accord, & tous les Philosophes avec lui, que nos pensées ne sont jamais simples, & qu'à l'égard de certaines pensées l'Ame a le pouvoir de passer d'elle même de l'une à l'autre: comme lors qu'elle va des premisses à la conclusion, ou de la fin aux moïens. Le Reverend Pere Malebranche même demeure d'accord, que l'Ame a des actions internes volontaires. Or quelle raison y a-t-il, pour empêcher que cela n'ait lieu en toutes ses pensées? C'est peut-être, qu'on a cru que les pensées confuses diffèrent *todo genere* des distinctes, au lieu qu'elles sont seulement moins distinguées, & moins développées, à cause de leur multiplicité. Cela a fait, qu'on a tellement attribué au Corps certains mouvemens, qu'on a raison d'appeler involontaires, qu'on a cru qu'il n'y a rien dans l'Ame qui y réponde; & on a cru reciproquement, que certaines pensées abstraites ne sont point représentées dans le Corps. Mais il y a erreur dans l'un & dans l'autre, comme il arrive ordinairement dans ces sortes de distinctions, parce qu'on n'a pris garde qu'à ce qui pa-

paroit le plus. Les plus abstraites pensées ont besoin de quelque imagination ; & quand on considère ce que c'est que les pensées confuses , qui ne manquent jamais d'accompagner les plus distinctes que nous puissions avoir , on reconnoît qu'elles enveloppent toujours l'infini , & non seulement ce qui se passe en notre Corps , mais encore par son moïen , ce qui arrive ailleurs ; & servent ainsi bien plus ici à notre but , que cette legion de substances dont parle M. Bayle , comme d'un instrument qui sembloit nécessaire aux fonctions que je donne à l'Ame. Il est vrai qu'elle a ces legions à son service , mais non pas au dedans d'elle-même. C'est donc des perceptions présentes avec la tendance réglée au changement , que se forme cette *tablature* de Musique qui fait sa leçon. Mais , dit M. Bayle , *ne faudroit-il pas qu'elle connût (distinctement) la suite des notes , & y pensât (ainsi) actuellement ?* Je répons que non : il lui suffit de les avoir enveloppées dans ses pensées confuses ; autrement toute *Entéléchie* feroit Dieu. Car Dieu exprime tout distinctement & parfaitement à la fois , possible & existant ; passé , présent , & futur ; il est la source universelle de tout ;

410 REPLIQUE DE M. LEIBNIZ
& les *Monades* créées l'imitent autant qu'il est possible que des creatures le fassent : il les a fait sources de leurs phénomènes, qui contiennent des rapports à tout, mais plus ou moins distincts, selon les degrez de perfection de chacune de ces substances. Où en est l'impossibilité? Je voudrois voir quelque Argument positif, qui menât à quelque contradiction, ou à l'opposition de quelque vérité prouvée. De dire que cela est surprenant, ce ne seroit pas une objection. Au contraire, tous ceux qui reconnoissent des substances immatérielles & indivisibles, leur accordent une multitude de perceptions à la fois, & une *spontanéité* dans leurs raisonnemens & actes volontaires. De sorte que je ne fais qu'étendre la *spontanéité* aux pensées confuses & involontaires, & montrer que leur nature est, d'envelopper des rapports à tout ce qui est au dehors. Comment prouver que cela ne se peut, ou qu'il faut nécessairement que tout ce qui est en nous, nous soit connu distinctement? N'est-il pas vrai, que nous ne nous saurions souvenir toujours, même de ce que nous savons, & où nous rentrons tout d'un coup, par une petite occasion de reminiscence? Et combien de
varie-

varietez ne pouvons-nous pas avoir encore dans l'Ame, où il ne nous est point permis d'entrer si vite? Autrement l'Ame seroit un Dieu, au lieu qu'il lui suffit d'être un petit monde, qu'on trouve aussi *imperturbable* que le grand, lorsqu'on considere qu'il y a de la spontanéité dans le confus, comme dans le distinct. Mais on a raison dans un autre sens d'appeler *perturbations* avec les Anciens, ou passions, ce qui consiste dans les pensées confuses, où il y a de l'involontaire & de l'inconnu: & c'est ce que dans le langage commun, on n'attribuë pas mal au combat du Corps & de l'Esprit, puisque nos pensées confuses représentent le Corps ou la Chair, & font notre imperfection.

Comme j'avois déjà donné cette réponse en substance, que les perceptions confuses enveloppent tout ce qui est au dehors, & renferment des rapports infinis; M. Bayle, après l'avoir rapportée, ne la refute pas, il dit plutôt *que cette supposition, quand elle sera bien développée, est le vrai moyen de résoudre toutes les difficultés*; & il me fait l'honneur de dire, qu'il espère que je résoudrai solidement les siennes. Quand il ne l'auroit dit que par honnêteté, je n'aurois pas laissé de fai-

re des efforts pour cela, & je crois de n'en avoir passé aucune : & si j'ai laissé quelque chose sans tâcher d'y satisfaire, il faudra que je n'aie point pû voir en quoi consistoit la difficulté, qu'on me vouloit opposer ; ce qui me donne quelquefois le plus de peine en répondant. J'aurois souhaité de voir pourquoi l'on croit, que cette multitude de perceptions, que je suppose dans une *Substance indivisible*, n'y sauroit avoir lieu ; car je crois que quand même l'expérience & le sentiment commun ne nous feroient point reconnoître une grande variété dans notre Ame, il seroit permis de la supposer. Ce ne sera pas une preuve d'impossibilité de dire seulement, qu'on ne sauroit concevoir une telle ou telle chose, quand on ne marque pas, en quoi elle choque la Raison, & quand la difficulté n'est que dans l'imagination, sans qu'il y en ait dans l'entendement.

Il y a du plaisir d'avoir à faire à un opposant aussi équitable & aussi profond en même-tems, que M. Bayle, qui rend tellement justice, qu'il prévient souvent les réponses, comme il a fait en remarquant, que, selon moi, *la constitution primitive de chaque esprit étant*
diffé-

différente de celle *de tout autre*, cela ne doit pas paroître plus extraordinaire, que ce que disent les *Thomistes*, après leur Maître, de la diversité spécifique de toutes les intelligences séparées. Je suis bien aise de me rencontrer encore en cela avec lui, car j'ai allegué quelque part cette même autorité. Il est vrai, que, suivant ma définition de *l'espèce*, je n'appelle pas cette différence *spécifique*: Car comme, selon moi, jamais deux individus ne se ressemblent parfaitement, il faudroit dire que jamais deux individus ne sont d'une même espèce; ce qui ne seroit point parler juste. Je suis fâché, de n'avoir pas encor pû voir les objections de Dom *François Lami*, contenuës, à ce que M. Bayle m'apprend, dans son second Traité de *la Connoissance de soi-même*, (edit. 1699.) autrement j'y aurois encore dirigé mes réponses. M. Bayle m'a voulu épargner, exprès, les objections communes à d'autres Systêmes, & c'est encor une obligation que je lui ai. Je dirai seulement, qu'à l'égard de la force donnée aux créatures, je crois d'avoir répondu dans le mois de *Septembre* du Journal de *Leipsic*, 1698, à toutes les objections du *Memoire* d'un savant homme, contenuës dans

474 REPLIQUE DE M. LEIBNIZ.
le même Journal 1697, que M. Bayle cite ici à la marge *, & d'avoir démontré même, que sans la force *active* dans les Corps, il n'y auroit point de variété dans les phénomènes, ce qui vaudroit autant, que s'il n'y avoit rien du tout. Il est vrai que ce savant adversaire a répliqué, (*May* 1699.) mais c'est proprement en expliquant son sentiment, sans toucher assez à mes raisons contraires; ce qui a fait, qu'il ne s'est point souvenu de répondre à cette démonstration; d'autant qu'il se pressoit de finir la contestation, qu'il regardoit comme inutile à persuader, & à éclaircir d'avantage la matière, & même comme capable d'alterer la bonne intelligence. J'avouë, que c'est le dessein ordinaire des contestations; mais il y a de l'exception; & ce qui s'est passé entre M. Bayle & moi, paroît d'une autre nature. Je tâche toujours de mon côté de prendre des mesures propres à conserver la modération, & à pousser l'éclaircissement de la chose, afin que la dispute non seulement ne soit point nuisible, mais puisse même devenir utile. Je ne sai si j'ai obtenu maintenant ce dernier point; mais quoique je ne puisse point
me

* Page 2610, let. S.

me flatter de donner une entière satisfaction à un esprit aussi pénétrant que celui de M. Bayle, dans une matière aussi difficile que celle dont il s'agit, je serai toujours content, s'il trouve que j'ai fait quelque progrès dans une si importante recherche.

Je n'ai pû m'empêcher de renouveler le plaisir, que j'avois eu autrefois, de lire avec une attention particulière plusieurs Articles de son excellent & riche Dictionnaire; & entre autres ceux qui regardent la Philosophie: comme les Articles des PAULICIENS, ORIGENE, PEREIRA, RORARIUS, SPINOSA, ZENON. J'ai été surpris, tout de nouveau, de la fécondité, de la force, & du brillant des pensées. Jamais Académicien, sans excepter Carneade, n'aura mieux fait sentir les difficultez. M. Foucher, quoique très-habile dans ces méditations, n'y approchoit pas; & moi je trouve que rien au monde n'est plus utile pour surmonter ces mêmes difficultez. C'est-ce qui fait que je me plais extrêmement aux objections des personnes habiles & modérées; car je sens que cela me donne de nouvelles forces, comme dans la fable d'*Antée terrassé*. Et ce qui me fait parler avec un peu
de

416 REPLIQUE DE M. LEIBNIZ.

de confiance, c'est que ne m'étant fixé qu'après avoir regardé de tous côtez, & bien balancé, je puis peut-être dire sans vanité: *Omnia percepi, atque animo mecum antè peregi*. Mais les objections me remettent dans les voies, & m'épargnent bien de la peine: car il n'y en a pas peu de vouloir repasser par tous les écarts, pour deviner & prévenir ce que d'autres peuvent trouver à redire: puisque les preventions & les inclinations sont si différentes, qu'il y a eu des personnes fort pénétrantes, qui ont donné d'abord dans mon Hypothèse, & ont pris même la peine de la recommander à d'autres. Il y en a eu encor de très-habiles, qui m'ont marqué de l'avoir déjà eüe en effet; & même quelques autres ont dit, qu'ils entendoient ainsi l'Hypothèse des *causes occasionelles*, & ne la distinguoient point de la mienne, dont je suis bien aise. Mais je ne le suis pas moins, lorsque je vois qu'on se met à l'examiner comme il faut.

Pour dire quelque chose sur les Articles de M. Bayle, dont je viens de parler, & dont le sujet a beaucoup de connexion avec cette matière: il semble que la raison de la permission du mal vient des *possibilitèz éternelles*, suivant lesquelles
cette

cette maniere d'Univers qui l'admet, & qui a été admise à l'existence actuelle, se trouve la plus parfaite en somme parmi toutes les façons possibles. Mais on s'égare, en voulant montrer en détail, avec les Stoïciens, cette utilité du mal qui relève le bien, que S. Augustin a bien reconnuë en general, & qui, pour ainsi dire, fait reculer pour mieux sauter: car peut-on entrer dans les particularitez infinies de l'*Harmonie universelle*? Cependant s'il falloit choisir entre deux, suivant la Raison, je serois plutôt pour l'Origeniste, & jamais pour le Manichéen. Il ne me paroît pas ainsi qu'il faut ôter l'action ou la force aux créatures, sous pretexte qu'elles créeroient si elles produisoient des modalitez: car c'est Dieu qui conserve & crée continuellement leurs forces, c'est-à-dire une *source de modifications*, qui est dans la créature, ou bien un état, par lequel on peut juger qu'il y aura changement de modifications: parce que sans cela je trouve, comme j'ai dit ci-dessus d'avoir montré ailleurs, que Dieu ne produiroit rien, & qu'il n'y auroit point de substances hormis la sienne, ce qui nous rameneroit toutes les absurditez du Dieu de *Spinoza*: aussi paroît-il, que

que l'erreur de cet Auteur ne vient que de ce qu'il a poussé les suites de la doctrine, qui ôte la force & l'action aux créatures.

Je reconnois que le tems, l'étenduë, le mouvement, & le continu en general, de la manière qu'on les prend en Mathématique, ne sont que des choses idéales, c'est-à-dire, qui expriment les possibilités, tout comme font les nombres. Hobbes même a défini l'espace par *Phantasma existentis*. Mais pour parler plus juste, l'étenduë est l'ordre des *coexistences possibles*, comme le tems est l'ordre des *possibilités inconsistentes*, mais qui ont pourtant de la connexion; de sorte que ces ordres quadrent non seulement à ce qui est actuellement, mais encore à ce qui pourroit être mis à la place, comme les nombres sont indifferens à tout ce qui peut être *res numerata*. Et quoique dans la Nature il ne se trouve jamais de changemens parfaitement uniformes, tels que demande l'idée que les Mathématiques nous donnent du mouvement, non plus que des figures actuelles à la rigueur, de la nature de celles que la Géométrie nous enseigne: néanmoins les phénomènes actuels de la Nature sont ménagés & doivent

vent l'être de telle sorte, qu'il ne se rencontre jamais rien, où la loi de la continuité (que j'ai introduite, & dont j'ai fait la première mention dans les *Nouvelles de la Republique des Lettres* de M. Bayle) & toutes les autres regles les plus exactes des Mathématiques soient violées. Et bien loin de cela, les choses ne sauroient être renduës intelligibles que par ces regles, seules capables, avec celles de l'*Harmonie*, ou de la perfection que la véritable Metaphysique fournit, de nous faire entrer dans les raisons & vûës de l'Auteur des choses. La trop grande multitude des compositions infinies fait à la vérité que nous nous perdons enfin, & sommes obligez de nous arrêter dans l'application des regles de la Metaphysique, aussi bien que des Mathématiques, à la Physique: cependant jamais ces applications ne trompent; & quand il y a du mécompte après un raisonnement exact, c'est qu'on ne sauroit assez éplucher le fait, & qu'il y a imperfection dans la supposition. On est même d'autant plus capable d'aller loin dans cette application, qu'on est plus capable de ménager la considération de l'infini, comme nos dernieres methodes ont fait voir. Ainsi quoique les méditations

Ma-

Mathématiques sont idéales, cela ne diminue rien de leur utilité, parce que les choses actuelles ne sauroient s'écarter de leurs regles; & on peut dire en effet, que c'est en cela que consiste la réalité des phénomènes, qui les distingue des songes. Les Mathématiciens cependant n'ont point besoin du tout des discussions Métaphysiques, ni de s'embarasser de l'existence réelle des *points*, des *indivisibles*, des *infinitement petits*, & des *infinis à la rigueur*. Je l'ai marqué dans ma réponse à l'endroit des Mémoires de Trevoux, *Mai & Juin* 1701. que M. Bayle a cité dans l'Article de Zenon *; & j'ai donné à considérer la même année †, qu'il suffit aux Mathématiciens, pour la rigueur de leurs démonstrations, de prendre, au-lieu des *grandeurs infinitement petites*, d'aussi petites qu'il en faut, pour montrer que l'erreur est moindre, que celle qu'un adversaire vouloit assigner, & par conséquent qu'on n'en sauroit assigner aucune: de sorte que quand les infinitement petits *exacts*, qui terminent la diminution des assignations, ne

* Article de ZENON, *Philosophe Epicurien*. Remarque D.

† Voyez les *Mémoires du Trevoux* de Janvier & Février 1702, edit. Holl.

ne feroient que comme les racines imaginaires, cela ne nuiroit point au calcul *infinitesimal*, ou des differences & des sommes, que j'ai proposé, que des excellens Mathématiciens ont cultivé si utilement, & où on ne sauroit s'égarer, que faute de l'entendre, ou faute d'application, car il porte sa démonstration avec soi. Aussi a-t-on reconnu depuis dans le Journal de Trevoux, au même endroit, que ce qu'on y avoit dit auparavant n'alloit pas contre mon explication. Il est vrai, qu'on y prétend encore, que cela va contre celle de M. le Marquis de l'Hôpital, mais je crois qu'il ne voudra pas, non plus que moi, charger la Géométrie des questions Métaphysiques.

J'ai presque ri des airs que M. le Chevalier de *Méré* s'est donné, dans la Lettre à M. *Pascal*, que M. Bayle rapporte au même Article. Mais je vois que le Chevalier savoit, que ce grand génie avoit ses inégalitez, qui le rendoient quelquefois trop susceptible aux impressions des Spiritualistes outrez, & le dégouttoient même par intervalles des connoissances solides : ce qu'on a vû arriver depuis, mais sans retour, à Messieurs *Stenonis* & *Swammerdam*, faute d'avoir joint la Métaphysique

422 REPLIQUE DE M. LEIBNIZ
sique véritable à la Physique & aux Mathématiques. M. de Méré en profitoit, pour parler de haut en bas à M. Pascal. Il semble qu'il se mocque un peu, comme font les gens du monde, qui ont beaucoup d'esprit & un savoir mediocre. Ils voudroient nous persuader, que ce qu'ils n'entendent pas assez, est peu de chose. Il auroit falu l'envoier à l'école chez M. *Roberval*. Il est vrai cependant que le Chevalier avoit quelque génie extraordinaire, même pour des Mathématiques; & j'ai appris de M. *Des Billettes*, Ami de M. Pascal, excellent dans les Mécaniques, ce que c'est que cette découverte, dont ce Chevalier se vante ici dans sa Lettre. C'est, qu'étant grand-joueur, il donna les premières ouvertures sur l'estime des partis; ce qui fit naître les belles pensées de *Alea*, de Messieurs Fermat, Pascal, & Hugen, où M. Roberval ne pouvoit, ou ne vouloit rien comprendre. M. le Pensionnaire de Wit a poussé cela encor davantage, & l'applique à d'autres usages plus considerables par rapport aux rentes de vie: & M. Hugen m'a dit, qu'encore M. Hudde a eu d'excellentes méditations là-dessus, qu'il est dommage qu'il a supprimées avec tant d'autres. Ainsi les jeux
mêmes

mêmes mériteroient d'être examinez ; & si quelque Mathématicien pénétrant meditoit là-dessus , il y trouveroit beaucoup d'importantes considerations : car les hommes n'ont jamais montré plus d'esprit que lors qu'ils ont badiné. Je veux ajouter , en passant , que non seulement *Cavallieri* & *Torricelli* , dont parle Gassendi dans le passage cité ici par M. Bayle , mais encore moi-même & beaucoup d'autres , ont trouvé des figures d'une longueur infinie , égales à des espaces finis. Il n'y a rien de plus extraordinaire en cela , que dans les *series* infinies , où l'on fait voir qu' $\frac{1}{2} + \frac{1}{4} + \frac{1}{8} + \frac{1}{16} + \frac{1}{32}$ &c. est égal à l'unité. Il se peut cependant , que ce Chevalier ait encore eu quelque bon enthousiasme , qui l'ait transporté dans ce monde invisible , & dans cette étendue infinie , dont il parle , & que je crois être celle des idées ou des formes , dont ont parlé encore quelques Scholastiques , en mettant en question , *utrum detur vacuum formarum*. Car il dit , qu'on y peut découvrir les raisons & les principes des choses , les vérités les plus cachées , les convenances , les justesses , les proportions , les vrais originaux & les parfaites idées de tout ce qu'on cherche. Ce monde intellectuel , dont les Anciens ont fort

424 REPLIQ. DE M. LEIBNIZ, &c.
fort parlé, est en Dieu, & en quelque fa-
çon en nous aussi. Mais ce que la Lettre
dit contre la division à l'infini, fait bien
voir, que celui qui l'a écrite étoit enco-
re trop étranger dans ce monde supérieur,
& que les *agrémens* du monde visible,
dont il a écrit, ne lui laissoient pas le tems
qu'il faut pour acquérir le droit de bour-
geoisie encore dans l'autre. M. Bayle a
raison de dire avec les Anciens, que
Dieu exerce la Géométrie, & que les Ma-
thématiques font une partie du monde in-
tellectuel, & sont les plus propres pour
y donner entrée. Mais je crois moi-même,
que son intérieur est quelque chose de
plus. J'ai insinué ailleurs, qu'il y a un
calcul plus important, que ceux de l'A-
rithmétique & de la Géométrie, & qui
dépend de l'*Analyse des Idées*. Ce seroit
une Caractéristique universelle, dont la
formation me paroît une des plus impor-
tantes choses, qu'on pourroit entrepren-
dre.

F I N.

TABLE

T A B L E

D E S

M A T I E R E S

Contenues dans ce Recueil.

La lettre *a* marque le Tom. I. & la lettre *b*
le Tom. II.

A.

- A**ction réelle en quoi differe d'une simple passion, *a* 76. en quoi elle consiste, 170. est libre dans l'Homme, 224. la Liberté est son principe dans l'Homme, 225. s'il n'y en a point de nécessaire, 290
- A**ctions des Hommes & celles des Animaux comparées ensemble, *a* 291. pourquoi les grandes Actions sont rares, *b* 271
- A**gent ou *Action* nécessaire, expression impropre, *a* 356
- A**me (l') n'est pas présente aux choses de la même manière que Dieu, *a* 35. s'il elle agit sur le Corps, 75. si elle lui donne de la force, 133. si elle connoit sa substance, 208. si elle est quelquefois sans penser à rien, *b* 148
- A**mitié véritable est très-rare, *b* 272
- A**nciens, toleroient les Visionnaires & les Railleurs, *b* 252
- A**nglois, leurs sentimens sur la Religion naturelle, *a* 3. Savans de cette Nation louez par M. Leibniz, *b* 70
- A**nselme, son Argument pour prouver l'Existence de Dieu, *b* 152
- A**ntitypie, ce que c'est, *b* 214
- A**ppendix de la Dispute entre Mrs. Leibniz & Newton, *b* 99
- A**rgumens contre la Liberté de l'Homme, *a* 252. examinez par M. Clarke, 374. & *suiv.*
- A**ristote, sa *Tabula rasa*, *b* 147
- A**thées fanatiques, *b* 267. sont obligez de suivre la Vertu, 282
- A**théisme (l') fait tout dépendre du Hazard, *b* 281
- A**tila, pourquoi ne va pas à Rome, *b* 285
- T *Ar-*

T A B L E

Attractions proprement dites, inexplicables, *a* 142. en quel sens on doit les admettre, 190
Auteurs, avis qu'on leur donne sur les préjugés, *b* 277

B.

B *Ayle* (M.) ce qu'il dit sur la Liberté, *a* 267. les meilleures preuves qu'il croit qu'on en a, 268
Bernoulli (M. Jean) sa Lettre sur le *Commercium Epistolicum*, *b* 36. son Probleme proposé dans le Journal de Leipzig, 39. est partie & ne peut-être jugé dans la Dispute, 80
Bienheureux, s'ils sont libres dans le Ciel, *a* 313. 394
Biscayenne (Langue) son ancienneté & son utilité pour la Geographie, *b* 119. approche de la Langue Irlandoise, 124
Boy'e (M.) Savant dans la Chymie, *b* 70

C.

C *Calcul différentiel*, Lettres sur son invention, *b* 1 & suiv.
Causes secondes, leur efficace, *b* 329
Chamberlayne (M.) veut raccommoder ensemble Mrs. Leibniz & Newton, *b* 116. veut faire travailler à un Dictionnaire de la Langue Biscayenne, 119
Chambre Imperiale, en quoi differe des Diètes, *b* 180
Charlemagne, s'il tire son origine d'une Famille Romaine ou Françoisse, *b* 322
Charles II. son Regne appelé le Siècle d'or des Sciences en Angleterre, *b* 70
Chrétien, doit regler son zèle, *b* 257
Cicéron, ce qu'il pense de la Prescience de Dieu & du Hazard, *a* 319
Clerc (M. Le) sa définition de la Liberté, *a* 259
Clarke (M.) répond à M. de Leibniz, convient des erreurs de M. Locke sur l'Ame, & explique le *Sensorium* de M. Newton, *a* 6. Son II. Ecrit, 20. Son III. Ecrit, 39. Son IV. Ecrit, 63. Son V. Ecrit, 150. ses réponses à un Savant de Cambridge, 223. ce qu'il dit sur la Nécessité, 344. ses Remarques sur les *Recherches* sur la Liberté, 353. desavoué le sens qu'on donne à un passage de ses Ecrits, 372
Commercium Epistolicum de M. Collins, publié par les Adversaires de M. Leibniz, *b* 4. en quoi il differe de la Lettre publiée contre M. Newton, 78
Committé de la Société Royale, M. Leibniz s'en plaint, *b* 18. s'il a été injuste à son égard, 82
Com-

DES MATIERES.

<i>Conscience</i> , si elle peut arrêter ou accuser un homme déterminé nécessairement à agir,	a 338
<i>Conti</i> (M. l'Abbé) sa réponse à M. Leibniz, b 12. ce qu'il pense sur la Dispute de Mrs. Leibniz & Newton, 13. ses Remarques sur le Systême de M. Leibniz,	161
<i>Continu</i> , source de nos embarras sur la composition,	b 139
<i>Contrainte</i> , ennemie de la Vérité,	b 253
<i>Cordonnier</i> de Leyde, son hilloire,	b 40
<i>Corps</i> de l'Homme sa difference d'avec les autres Machines, a 143. si les mouvemens sont indépendans de l'Ame,	170
<i>Critique</i> , s'il est permis de l'étendre sur tout,	b 247
<i>Culte</i> public, doit être établi par les Loix,	b 251
<i>Cyneas</i> (nouveau) ce que c'est,	b 174

D.

D aniel (le P.) son Voyage du Monde de Descartes,	b 142
<i>Définition</i> nominale & réelle, ce que c'est,	b 151
<i>Démonisme</i> , ce que c'est,	b 281
<i>Démonstrations</i> , si on en doit chercher par tout,	b 285
<i>Descartes</i> , jugement de M. Leibniz sur sa Philosophie,	b 135
<i>Des Maizeaux</i> (M.) Lettres que lui écrit M. Leibniz, b 355. 382. sa Lettre à M. l'Abbé Conti sur la Systême de M. Leibniz,	362
<i>Dieu</i> , comment il gouverne le Monde, a 18. s'il aperçoit les choses par sa seule présence, 23. s'il est l'Ame du Monde, 27. s'il agit le plus parfaitement, s'il peut agir sans raison, 37. s'il est déterminé par les choses externes, 54. s'il peut donner des bornes à la quantité de la Matière, 73. s'il a pu créer le Monde plutôt, 115. l'Immensité lui est aussi essentielle que l'Eternité, 162. Il n'existe point dans l'Espace ni dans le tems, 163. si ses Actes sont nécessaires, 312. si la Prescience est contraire à la Liberté de l'Homme, 317. 399. si l'on peut dire qu'il est l'Espace, b 7. son Existence se démontre, 152. s'il est permis d'examiner ses attributs. 261. on ne peut l'honorer sans aimer la Vertu,	265
<i>Dynamique</i> ou Doctrine des Forces,	b 7. 200

E.

E mpereur (l') a droit de direction dans la Société Chrétienne,	b 178
--	-------

T A B L E

<i>Enfans</i> , quand ils commencent à être des Agens Libres,	a 294. 384
<i>Enteléchie</i> d'Aristote, ce que c'est,	b 329
<i>Entendement</i> , son dernier Jugement est nécessaire, n'est pas la source de l'Action,	a 224. 225. 237
<i>Enthousiasme</i> , Remarques de M. Leibniz sur ce sujet, b 235. s'il est accompagné de Melancolie,	250
<i>Epicuriens</i> défenseurs de la Liberté,	a 297
<i>Episcopins</i> , ce qu'il dit sur la Liberté,	a 263
<i>Ermoldus Nigellus</i> , Ecrivain François,	b 298
<i>Espace</i> (!') s'il est un Etre réel absolu, a 30. 40. 97. s'il est une substance ou un attribut, 67. 164. s'il est indépendant de la Matière, 166. s'il est une substance différente de Dieu,	b 7
<i>Esprits</i> (Beaux) ont tort de mépriser les Langues & la Critique,	b 286
<i>Etendue</i> , si elle est l'essence du Corps, b 214. & suiv.	
<i>Etre Libre</i> , sa véritable définition,	a 369
<i>Etres intelligens</i> , s'ils sont des Agens, a 63. en quoi leur mouvement differe de celui d'une Balance,	150
<i>Euclide</i> , sa methode,	b 145
<i>Existence</i> , nous connoissons la notre par une intuition immédiate & celle de Dieu par Démonstration, b 152	
<i>Experience</i> examinée par rapport à la Liberté, a 170.	375
<i>Experiences</i> , nécessaires dans la Physique,	b 153

F.

F atalistes en grand nombre parmi les Chrétiens,	a 267
<i>Fatio de Duillier</i> , extrait de son Traité, contraire à M. Leibniz,	b 110
<i>Fatum Mahometanum, Stoicum, & Christianum</i> , leur différence,	a 86
<i>Flamsteed</i> (M.) savant Anglois,	b 10
<i>Force active</i> , ce que c'est,	a 46
<i>Forme</i> des Logiciens, son utilité,	b 153
<i>Forces</i> naturelles des Corps soumises aux loix mécaniques, & les Forces des Esprits soumises aux loix morales,	a 146
<i>Formaliste</i> , en quoi il faut l'être,	b 249
<i>Fou</i> , quand il doit être permis au Peuple de l'être,	b 250
<i>Fragment</i> de l'Extrait des Oeuvres de M. Wallis, donné dans les <i>Acta Erudit.</i>	b 105
<i>Fragnier</i> (M. l'Abbé) fait des vers à l'honneur de M. Leib-	

DES MATIERES.

Leibniz, b 137
François, négligent trop l'érudition dans leurs Ouvrages, b 172. leur Origine, 277. fable sur leur Origine Troyenne, 288. leur premier établissement entre l'Elbe & la Mer Baltique, 305. ensuite entre l'Elbe & le Weser, & puis entre le Weser & le Rhin, ibid.

G.

Galles (Madame la Princesse de) prend part à la Dispute de Mrs. Leibniz & Clarke, a 3. souhaite une traduction Angloise de la Théodicée, b 113
Gassendi, jugement sur ses Ouvrages, b 164
Géographe de Ravenne, ce qu'il dit de l'Origine des François, b 295. Editions qui en ont été faites, 295
Gout (le) en quoi il consiste, b 285
Gravité universelle de M. Newton, b 7
Gravité, si elle est essentielle à l'imposture, b 248

H.

Halley (M.) savant Astronome, b 71
Harmonie préétablie, ce que c'est, a 31. b 135. paroît une Hypothese étrange à M. Clarke, a 191. a du rapport au Systême des Causes Occasionnelles, b 158. Critiquée par M. Parent & le P. Lami, ibid.
Hazard d'Epicure est une nécessité aveugle, a 73
Helmont le fils (M. van) ses Ouvrages & son Caractère, b 277
Hesse-Reinfels (Erneste de) Ouvrages de ce Prince, b 174
Histoire de la Dispute entre Mrs. Leibniz & Newton, b 30. 42. plaisante d'un Cordonnier de Leyde, 40
Hommes, s'ils doivent être punis, supposé qu'ils soient des Agens nécessaires, a 327. 403. s'il est utile de les menacer ou de les punir, s'ils sont nécessaires dans leurs actions, 330. sont ingénieux dans les Jeux & dans le badinage, b 195. ne sont ni assez méchans ni assez bons, 270
Honnête - Homme ne peut délibérer sur le mal, b 274
Hook (M.) ses Observations du Microscope, b 70

I.

Idées, leur Origine, b 147. adéquates ce que c'est, 151
Idées primitives leur possibilité est indémonstrable, b 147

T A B L E

<i>Jesuites</i> , plus raisonnables que Boileau sur la damnation des Payens,	b 191
<i>Jeu d'Evêque</i> , ce que c'est,	b 342
<i>Jeux de Hazard</i> , Traité sur ce sujet,	b 167. 341
<i>Individus indiscernables</i> , s'il y en a,	a 50
<i>Intelligentia supramundana</i> , ce qu'on entend par là,	a 36. 47
<i>Interêt</i> gouverne le Monde & commande aux Princes,	b 272
<i>Jorger</i> (M. le Comte de) habile dans la Chymie,	b 163
<i>Ives</i> (le P.) son <i>Digestum Sapientia</i> ,	b 164
<i>Juifs</i> , leurs sentimens sur la Liberté,	a 297
<i>Julien</i> (l'Empereur) défend aux Chrétiens de lire Homere, & veut leur ôter le secours des belles lettres,	b 257. son éloge, 284
<i>Justice</i> , est une charité conforme à la sagesse,	b 281

K.

K <i>Eill</i> (M.) sa querelle avec M. Leibniz,	b 76. 116.
le traite durement,	201
<i>Kilmansegger</i> (Madame de) prend connoissance de la Dispute de Mrs. Leibniz & Newton,	b 29

L.

L <i>Acy</i> (M.) devient Enthousiaste,	b 266
<i>Leibniz</i> (M.) extrait de sa Lettre à la Princesse de Galles, a 3. Son I. Ecrit pour refuter quelques Savans Anglois, <i>ibid.</i> Son II. Ecrit contre les <i>Principes Mathématiques</i> de M. Newton, oppose les <i>Principes Metaphysiques</i> aux <i>Materialistes</i> , 12. comment Dieu Gouverne le Monde, selon lui, & selon ses Adversaires, 17. Son III. Ecrit sur l'Espace réel absolu, 30. Son IV. Ecrit, 49. Son V. Ecrit 82. Recueil de passages tirez de ses Ouvrages, 200. Ne croit pas la Liberté fondée sur l'Experience, 268. dispute à M. Newton l'invention du Calcul différentiel, b 1. Son Apostille à M. l'Abbé Conti, 3. fait peu de cas de la Méta physique & de la Mathématique de M. Newton, 8. estime beaucoup les <i>Meditations Physiques</i> du même, <i>ibid.</i> propose un Probleme aux Anglois, 11. se plaint que le Comité n'a pas été équitable à son égard, 18. veu qu'il fait en faveur de M. Newton, 20. accusé d'avoir déguisé la Methode de M. Barrow, & de se l'être attribuée, 12. 62. ses Lettres à M. l'Abbé Conti, 26. 337. sa Lettre à Madame de Kilmansegger, 29. sa Lettre au Comte de Bothmer, 42. sa	Re

D E S M A T I E R E S.

Réponse à Mrs. Conti & Newton. 48. justifie sa conduite à l'égard de Newton, *ibid.* pourquoi n'a pas répondu au *Commercium Epist.* 52. se plaint qu'on a mal reconnu son honnêteté pour M. Newton, 68. 118. ses Lettres à M. Remond, 72. 112. 129. 137. 155. 159. 185. 198. 205. 326. 346. 352. 359. sa Lettre écrite à M. Newton en 1693. 100. à M. Chamberlayne, 116. est ennemi des disputes desobligeantes, 116. sa seconde Lettre à M. Chamberlayne, 123. veut publier un *Commercium Epistolum*, 124. ses Lettres & ses Opuscules, 127. le *Speciense Générale*, ce que c'est, 130. s'est écarté de S. Augustin dans sa *Tréoitée* & pourquoi, 132. ses études dans sa jeunesse, *ibid.* son estime pour Platon, *ibid.* 138. Ce qu'il pense de la Philosophie de Descartes, 135. répond aux vers de M. Fraguier, 137. ses Remarques sur le Traité de l'*Entendement Humain*, 140. 143. Ce qu'il pense du *Voyage du Monde* de Descartes, 142. estime l'art de Lulle, 164. son jugement sur Gassendi, *ibid.* sa Lettre à M. l'Abbé de S. Pierre, & ses Observations sur le Projet d'une Paix perpétuelle, 169. & *suiv.* répond aux difficultez de M. Remond sur son Systême, 185. aime mieux se tromper à l'avantage qu'au desavantage des personnes, 209. son Examen des Principes du P. Malebranche, 211. ses Remarques sur l'Enthousiasme, 245. son jugement sur les *Characteristicks* de M. Shaftsbury, 269. son Essai sur l'origine des François, 267. ses Remarques sur le Livre du P. du Tertre, 326. sa Lettre à M. de Montmort, 341. ses Lettres à M. Des Maizeaux, 355. 382. sa modestie sur ses propres découvertes, 368. sa Replique aux Reflexions de M. Bayle, 389. critique le Chevalier de Meré, 421. Lettres d'un Savant sur la Liberté & la Nécessité, a 219. sur l'Invention du Calcul différentiel, b 1. de M. Leibniz à M. Remond, 72. 112. 129. 137. 155. 159. 185. 198. 205. 326. 346. 352. 359. & Opuscules de M. Leibniz, 127. de M. Leibniz à M. des Maizeaux, 355. 382.

Lettres Chinoises, leur Théologie naturelle, b 335

Liberté de l'Homme, recherches sur ce sujet, a 239. en quel sens l'Auteur la combat, 241. si on peut la prouver par l'Experience, 253. 375. comment elle est définie par divers Auteurs, 255. si elle est impossible, 259. si elle est une perfection ou une imperfection, 299. 390. si elle peut contribuer au plaisir & un bonheur de l'Homme, 305. quelle sorte de Liberté accordent à l'Homme les défenseurs de la Nécessité, 347.

T A B L E

fausses distinctions sur la Liberté, 358. si on peut traiter d'Atheïsme la doctrine de la Liberté,	389
<i>Lister</i> (M.) savant dans la Médecine,	b 70
<i>Locke</i> (M.) parle avec mépris des Remarques de M. Leibniz, b 140. le caractère qu'en fait M. Leibniz, 141. rejette les Principes & les Idées innées, 144. admet le Vuide, 149. n'aime pas les objections, 166	
<i>Lucrece</i> , tourne en ridicule le sentiment d'Heraclite,	b 380
<i>Lulle</i> (Raym.) préféré aux Philosophes Modernes,	b 163
<i>Lumière seminale</i> , ce que c'est,	b 338
<i>Luther</i> , ce qu'il pense de la Présence de Dieu, a 320	

M.

M <i>Agistrats</i> , quand ils doivent punir les railleries, b 255. si des Peuples entiers peuvent s'en passer,	271
<i>Malebranche</i> (le P.) Examen de ses Principes, b 211. Remarques du P. du Tertre contre lui,	326
<i>Materialistes</i> , en quoi ils ont tort,	b 134
<i>Matière</i> (la) si elle peut affecter une substance immatérielle, a 127. si elle est une substance, b 7. si elle est différente de l'Esprit,	149
<i>Matière</i> , son inertie.	b 188
<i>Mélanges</i> de Mylord Shaftsbury,	b 284
<i>Menaces</i> , déterminent nécessairement la Volonté, a 331	
<i>Méré</i> (le Chevalier de) airs qu'ils se donne en écrivant à M. Pascal,	b 421
<i>Mersenne</i> (le P.) son caractère,	b 142
<i>Metaphysique</i> nécessaire pour le Mécanisme,	b 133
<i>Metempsychose</i> , si on peut l'admettre,	b 186
<i>Miracle</i> . ce que c'est, a 47. si sa nature consiste dans l'usualité & inusualité, 59. l'idée qu'il renferme,	79
<i>Moirre</i> (M. de) savant Mathématicien,	b 10
<i>Monades</i> , ce que c'est, b 133. éclaircissement sur ce sujet,	159. 188
<i>Monimert</i> (M.) son <i>Essay d'Analyse sur les Jeux de Hazard</i> ,	b 167. 341
<i>Morus</i> (Henri) ses imaginations sur la pénétration des Esprits, a 110. b 203. croit qu'on ne peut expliquer tous les Phénomènes, 134. étoit Platonicien & Origéniste,	203
<i>Motifs</i> , s'ils agissent sur l'Esprit, a 88. s'ils sont des causes qui nécessitent à agir,	334
<i>Mouvement</i> , s'il y en a une égale quantité dans le Monde,	a 180

N.

- N**écessité de diverses sortes, *a* 83. la Nécessité Hypothétique & la Morale ne détruisent pas la Liberté, 83. 369. idée de la Nécessité, suivant laquelle elle seroit compatible avec la Liberté, 226. si elle est une perfection, 310. la Nécessité Morale & la Nécessité Physique doivent être distinguées, 370
- Newton* (M.) ses sentimens sur la Religion naturelle attaqués par M. Leibniz & défendus par M. Clarke, *a* 4. & suiv. sa Dispute avec M. de Leibniz sur l'Invention du Calcul différentiel, *b* 1. est le premier inventeur des *Séries*, 4. sa Lettre à M. Conti sur l'Apostille de M. Leibniz, 16. se plaint de M. Leibniz, 17. blâme la Philosophie & son Harmonie préétablie, 18. accusé de plagiat par M. Leibniz, 24. passage de ses *Principes Mathem.* honorable à M. Leibniz, 34. 87. les Remarques sur la Lettre de M. Leibniz à M. l'Abbé Conti, 75. accuse M. Leibniz d'avoir mis en pièces sa Méthode générale, 81. sa Remarque sur les Oeuvres de M. Wallis, contre M. Leibniz, 106. sa Lettre à M. Chamberlayne, 121
- Nigrisoli* (M.) son Système sur la Generation, *b* 338
- Nouvelles Littéraires*, Lettre de M. Bernoulli qu'on y trouve, *b* 37

O.

- O**bjections contre la doctrine de la Nécessité, avec les réponses, *a* 326. & suiv.
- Objets, si nous sommes Libres dans leur choix, *a* 279
- Oceana* de M. Harrington, ce que c'est, *b* 251
- Ochin* (Bern.) ses *Labyrinthes du Libre Arbitre & de la Prédestination*, *a* 261
- Origine des François, Essai sur ce sujet, *b* 287. Auteurs qui en ont parlé, *ibid.* opinions ridicules sur ce sujet, 288 & suiv.

P.

- P**anique (Terreur) d'où vient ce mot, *b* 250
- Papes leurs prétentions, causes de leur décadence, *b* 176
- Pascal* (M.) son Ouvrage sur les Coniques, *b* 141
- Paul II.* veut établir une Inquisition contre les Poètes, & croit qu'ils veulent rétablir le Paganisme, *b* 254
- Perception des Idées nécessaire dans l'Homme, *a* 271. ne doit pas être confondue avec l'Action, 358
- Petr-*

T A B L E

<i>Persecution</i> , si elle est utile,	b 259
<i>Philosophes</i> anciens, leurs sentimens sur les Principes des choses,	b 37,
<i>Philosophie</i> de M. Newton paroît étrange de M. Leibniz, b 6. fausses conséquences qu'on tire de sa Methode,	15
<i>Philosophie</i> de Descartes à l'Antichambre de la Vérité, b 135.	
<i>Philosophie</i> , si elle est utile à la bonne Morale, b 275. 278	
<i>Pierre</i> (M. l'Abbé de S.) Observations de M. Leibniz sur son Projet,	b 169, & suiv.
<i>Platon</i> soutient qu'il est ridicule d'affurer, que les hommes fassent le mal volontairement, a 282. sa Reminiscence, b 148. sa Morale estimée, 190. sa définition de l'Homme,	221
<i>Platoniciens</i> , en quoi ils ont raison ou tort,	b 134
<i>Pline</i> (nouveau) projet à executer,	202
<i>Poètes</i> Modernes, s'ils sont blamables d'invoquer les Muses,	b 246
<i>Poètes</i> Anciens, s'ils ont crû l'existence des Divinitez qu'ils invoquoient,	b 46
<i>Politheïsme</i> , ce que c'est,	b 287
<i>Prescience</i> de Dieu, si elle prouve que l'Homme est un Agent nécessaire,	a 317. 399
<i>Probleme</i> proposé aux Analistes Anglois par M. Leibniz, b 11. 28. résolu à Londres & à Oxford,	14
<i>Proportions</i> , si elles sont des Quantitez,	a 167
<i>Propositions</i> , si l'Homme à la Liberté d'en juger,	a 272

R.

R <i>Aillerie</i> , si on peut l'étendre sur les choses saintes, b 245. tolérée par les Anciens, 252. doit avoir certaines bornes, 253. 269. propre à détourner du Vice, 263. irrite les superstitieux, 254. peut les rendre impies,	255
<i>Raison suffisante</i> , nécessité de ce Principe de M. de Leibniz,	a 147
<i>Raisons</i> , si elles déterminent nécessairement à agir,	a 334. 363
<i>Rapsodie</i> de M. Shaftsbury, beauté de cette Pièce, b 282	
<i>Ray</i> (M.) savant Botaniste,	b 70
<i>Recherches</i> sur la Liberté, a 239. Remarques sur cet Ouvrage, 353. sur la Vertu & le Mérite,	b 280
<i>Recompenses & Châtimens</i> , s'ils déterminent l'Homme à agir,	a 322. 401
<i>Refugiez</i> qui voudroient être persecutez,	b 257
<i>Religion</i> ne peut subsister sans la Liberté, a 408, n'est point	

DES MATIERES.

- point opposée à la joye, *b* 256 comment il doit être
 permis d'attaquer celle qui est établie, 259
Remarques de M. Newton sur la Lettre de M. Leibniz à M.
 l'Abbé Conti, *b* 75. sur le Livre du P. du Tertre, 326
Reminiscence de Platon, *b* 148
Remond (M.) Lettres qu'il reçoit de M. Leibniz, *b* 72.
 112. 129. 137. 155. 159. 185. 198. 205. 326. 346. 352.
 359
Replique de M. Leibniz à M. Bayle, *b* 389
Ridicule, s'il est utile de l'employer, *b* 247. s'il auroit
 pu empêcher les progrès du Christianisme & de la Re-
 formation, 258
Robert (le Prince) savant dans les Mécaniques, *b* 70
Romains, parallele de la Liberté & des Sciences parmi
 eux, *b* 276

S.

- S***Alique* (Loi) faite par les François, où & quand,
b 305
Satyres, sont trop bien reçues, *b* 274
Savans, leurs opinions sur la *Liberté*, la *Nécessité* & le
Hazard, *a* 343
Scholastique peut être utile, a été estimée par Scaliger &
 méprisée par Vives, *b* 157
Sciences fleurissent en Angleterre, *b* 70. leur Siècle d'or
 sous Charles II. *ibid.* M. Wotton écrit sur leurs pro-
 grès, *ibid.*
Sensorium de Dieu, ce que M. Newton entend par-là, *a* 7.
 ce que Goclenius entend par ce mot, *a* 35. 44. 55
Sérieux (Gens) s'ils s'ont moins susceptibles que d'au-
 tres, des impressions qu'on veut leur donner, *b* 258
Shaftsbury (Mylord) Jugement sur ses Oeuvres, *b* 269.
 éloge qu'on en fait, 283. estime les Langues & la
 Critique, 286
Sloane (M.) un des Savans du premier Ordre en Angle-
 terre, *b* 71. a un excellent Cabinet, 112
Stusius, imperfection de la Methode pour les Tangen-
 tes, *b* 22
Son (M. du) croyoit les Propheties de Nostradamus &
 rejettoit celles de la Bible, *b* 267
South (le Dr.) ce qu'il croit sur la Prescience de Dieu, *a* 321
Specieuse Générale de M. Leibniz, *b* 30. son utilité, *ibid.*
Stoïciens défenseurs du *Fatum*, *a* 297. leur définition
 des Passions, *b* 278
Sublime dans le stile, est très-difficile, *b* 276
Sully, son Ouvrage sur les Horloges, *b* 193
Sydenham (M.) habile Médecin, *b* 70

TABLE DES MATIÈRES.

T.

Tems (le) est une chose idéale comme l'*Espace*, *a* 111
Tertre (e P. du) Remarques sur son Livre contre le
 . P. Ma cbranché, *b* 326. est quelquefois outré, 332
Theïsme, ce que c'est, *b* 281
Trithème (l'Abbé) sa liste fabuleuse des Rois François, *b* 288

V.

Vérité, sa connoissance, *b* 152. a été connue des
 Anciens, 156
Vérités morales peuvent être démontrées, *b* 152
Vertu, si l'Homme peut la connoître sans être nécessité,
 à s'y attacher, *a* 262. 324. 402. sa pratique n'expose à
 aucun danger, *b* 263. nécessaire pour rendre à Dieu un
 vrai culte, 265. doit être désintéressée, 271. assure le
 bonheur des hommes, 273
Vie, si elle a un période fixe & déterminé, & s'il est inutile
 de chercher les moyens de la conserver, *a* 337
Union Germanique, comment elle s'est formée, *b* 181
Volitions, si elles sont nécessaires, *a* 220
Volonté (la) choisit un objet sous l'idée du bien, *a* 283. si
 elle est libre de choisir entre des choses indifférentes ou
 semblables, *ibid.* est un terme équivoque, 378
Vouloir, s'il est libre dans l'Homme, *a* 276
Vuide, chose imaginaire, *a* 51. 66. s'il est démontré par M.
 Newton, *b* 7. admis par M. Locke, 149

W.

Wallis (le Dr.) son témoignage en faveur de M.
 Newton, *b* 24. Extrait de sa Lettre à M.
 Newton, 1103. passage de ses Oeuvres, 105
Wendelin, ses imaginations sur les Malbergues des Fran-
 çois, *b* 308
Whiston (M.) son zèle étrange le détourne des Sciences, *b* 10
Wotton (M.) savant Anglois, *b* 71. ses Ecrits sur les
 Anciens & les Modernes & sur les progrès des Scien-
 ces, 113. favorable à M. Leibniz, 116
Woodward (M.) savant Anglois, *b* 71. ses Recherches
 sur la Globe de la Terre, 112
Wren (le Chevalier) savant Anglois, *b* 10

Fin de la Table du Tome I. & II.

Chan.

Changemens ou corrections à faire dans le Tome II.

Pag. 122. ligne 6. publiée, lisez, publié.
p. 131. l. 3. diriger~~oient~~, lis. y diriger~~oient~~,
ibid. l. 7. Langue Carac~~t~~éristique, l. Langue,
ou Carac~~t~~éristique, p. 133. l. penult. & les,
l. & même les p. 136. l. 5. les, l. de, ibid.
l. 18. vouliez me, l. vouliez continuer de me
p. 138. l. 17. embellies, l. embellie, ib. l. 18.
19. Et je vous ai, lis. Et en effet, il y a
aussi bien du bon là dedans. Et je vous ai
p. 139. l. 18. les l. des. p. 155. l. 11. re-
marquer, l. marquer. p. 157. l. 14 ou l. &.
p. 161. l. 17. j'étois, l. je suis. p. 164 l. 2.
trouver, l. entrevoir, p. 167. l. 21. curieu-
se, l. eminente, p. 182. l. 4. conservassent,
l. gouvernassent, p. 187. l. 10. du l. d'un,
p. 190. l. 13. ce qui, l. c'est ce qui, p. 191,
dans la Note, l. 1. le, l. la. p. 193 l. an-
tepenult. bontez de, l. bontez, & de, p. 196.
l. 27. adjugera, l. fera donner une Médaille à
celui à qui l'Académie adjugera, p. 200 dans
la Note, effacez les trois dernières lignes.
p. 201. l. 15 supplie, l. supplierai. p. 203. l. 16.
ajoutent, l. ajouteront. p. 292. l. 10. Of~~f~~rid,
l. Ot~~f~~rid, p. 294. l. 5. Lacarty, l. Lacarry, p.
295. l. 1. Relizion, l. Region, p. 297. l. 22.
Hercules, l. Herules. p. 306 Ol~~f~~rid, l. Ot~~f~~rid,
p. 310. l. 24. Bodageue, l. Bodogeve, p. 314.
l. 23. Indriesta, l. Indrista, p. 321. l. 25. Illude-
vic, l. Hludev~~i~~c. p. 327. refutation de, l. resu-
tation du Systême de, p. 337. dans la Note,
l. 1.

l. 1. effacez ces mots, *la plus grande partie*
dé, p. 339. l. 23. *sa*, l. *la*. p. 340. l. 2. *Et*
il, l. *Mais il y a peut-être encore eu des gens*
qui ont soutenu des Odeurs plastiques: & *il*, p.
243. l. 12, 13. *infinie*, l. *finie*, p. 347. l. dern.
J'ai des, l. *J'ai eu des*, p. 349. l. 17. *on of-*
fense, l. *l'on attend*. p. 353. l. 4. *un*, l. *mon*.
p. 356. l. 17. *après*, *repliqué*, ajoutez : *ce*
qui ne paroît point, *puisque je n'en ai rien a-*
pris depuis. p. 357. l. 13. *Principe d'une*, l.
Principe du besoin d'une. p. 363. dans les No-
tes, l. 1. *habile*, l. *si habile*, p. 364. l. 5.
reste, l. *restoit*, p. 365. l. 9. *Unites*, l. *Unitez*;
ib. l. 11. *soient*, l. *sont*. p. 373. dans la No-
te, l. 2. *moriantur*, l. *moriatur*. p. 376. l. 8,
9. *partie est le même*, l. *partie au Tout*, & *du*
Tout à chaque partie, *est le même*. p. 379. l. 7,
8. *me dire*, l. *m'apprendre*. ib. l. *des autres*,
l. *de divers autres*: ib. l. *penult.* effacez, *mot*
de p. 380 l. 9 *videtur* *. l. *videtur*, &c *.
p. 182. l. 24. *a*, l. *y a*